ISSN 1895-2992 46 9 771895 299015

nowy tydzień
tygodnik lokalny

Nr 46 (1088) 16 - 22 listopada 2026 r. ISSN 1895-2992 Nr indeksu 00204684 Nakład 14999 egz. CENA: **5,00 zł** w tym VAT **5%**

Zombie z dawnego browaru



str. 10

Nasi też ratowali w Krakowie



Kasia i Jacek z Chełma byli wśród osób, które 7 listopada ruszyły na pomoc rannym na krakowskim Rynku. O dzielnym małżeństwie funkcjonariuszy Straży Granicznej poinformowała nas ich krewna. Ich postawę doceniło także dowództwo NOSG, wyróżniając oboje podczas uroczystości z okazji Narodowego Święta Niepodległości. str. 6

Tragiczny karambol



W karambolu na drodze ekspresowej S12 zginęła 30-latka z Chełma – podała policja ze Świdnika. Kobieta kierowała Volkswagenem Polo, w który z ogromną siłą uderzyła ciężarówka. str. 3

Ziemniaki i buraki niczym polityczne granaty

Odbywająca się od wielu lat zbiórka produktów żywnościowych dla SP ZOZ w Krasnymstawie, stała się w tym roku głośna na cały kraj i wykorzystana do politycznych uszczypliwości. Część mediów zestawiła akcję z coraz gorszą kondycją szpitali, wynikającą ich zdaniem z „winy Tuska" i gigantycznymi zarobkami lekarzy. Tymczasem takie zbiórki dla krasnostawskiej lecznicy organizowane są od lat niezależnie od tego, kto rządzi w kraju i powiecie krasnostawskim. str. 15

Ukraińcy wciąż chcą przejścia w Zbereżu

Nawet wojna nie zatrzymała tych planów. Czas na ruch Polski. str. 14

Koniec porodówki w Krasnymstawie

str. 12

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAPEX"
DAPEX
- badania techniczne
- przeglądy rejestracyjne wszystkich rodzajów pojazdów
- serwis tachografów cyfrowych
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

PRZYJAZNY SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Podgórze 36
tel. 887 50 51 50
WĘGIEL ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM niskie ceny!
Nowość PELLET
MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY KARTĄ
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)
☎ 609 393 770
WĘGIEL PELLET
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

22-151 Janów, Mickiewicza 87
SKŁAD OPAŁU
PŁATNOŚĆ KARTĄ, RATY NA DOWÓD
WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY, PRZESIANY I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM, USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT
PŁATNOŚĆ
skład opału janów www.wegielchelm.pl
691-88-82-88
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA, EKOGROSZEK, PELLET, MIAŁ, BRYKIET TORFOWY
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

OPAŁ CHEŁM KOLEJOWA
- Groszek Lew
- Groszek Ogień
- Węgiel orzech
- kostka, pellet
luzem i workowany
tel. 780 723 400
„NESS" WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

nowytydzien.pl

składopału BORYS
- opał śląski i importowany
- sprzedaż ratalna
- płatność kartą i gotówką
- bezpłatny załadunek
- workowanie węgla
- drzewo • pellet drzewny
- usługi transportowe 3,5t
- zamówienia telefoniczne
BORYS najlepszy opał w Chełmie
ul. Kolejowa 45A 22-100 Chełm
pon.-pt. 7-16, sob. 7-12:30 82 565 59 23, 500 089 196

Beta-Prim DOSTAWY GAZU
Zamów GAZ 82 565 42 43; 82 565 02 11
Uwaga!!! Co 6 butla 50 % taniej
130 zł
* dostawa do domu GRATIS www.betaprim.pl CZYNNE CODZIENNIE

STACJA KONTROLI POJAZDÓW
Chełm, Aleja 3 Maja 18a obok Kauflandu
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

RAZEM BUDUJEMY PRZYSZŁOŚĆ
handbud
Włodawa - al. J. Piłsudskiego
43 - 78 m²
82 57 21 256 510 084 144
- BETON TOWAROWY Z POMPY
- WYROBY BETONOWE
- BLACHY NA DACH
- STOLARKA PCV I AL, P. POŻ.
ZAKŁAD PRODUKCYJNY ul. Graniczna 9 22-200 Włodawa
tel. 82 57 23 627, kom. 508 264 297
handbud
BETON TOWAROWY PREFABRYKACJA SCHODY
INNE ELEMENTY BETONOWE
PIASKI 22-230 WOLA UHRUSKA
STROPY BETONOWE
handbud.pl 82 59 16 777 517 012 007

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW
BLUE CAR
• badania techniczne
• przeglądy rejestracyjne wszystkich typów pojazdów
Chełm, ul. Podgórze 23
pn. - pt. 7⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 7⁰⁰-15⁰⁰
tel. 82 569 90 69

eprasa.pl 82180d47a0

Wyrazy głębokiego współczucia

dla

Pana

Marka Sikory

Radnego Rady Miasta Chełm

z powodu śmierci

OJCA

składają

Prezydent Miasta Chełm, Zastępcy Prezydenta
oraz Kierownictwo Urzędu Miasta Chełm

DOROHUSK. Odeszła wieloletnia dyrektor szkoły

Zmarła Alina Prus. Miała 58 lat



11 listopada, po ciężkiej chorobie, zmarła Alina Prus, pedagog i wieloletnia dyrektor Szkoły Podstawowej w Dorohusku. Miała 58 lat. Była szanowaną nauczycielką, dobrze wspominaną przez wychowanków i mieszkańców gminy. Jej śmierć to duża strata dla lokalnej społeczności i środowiska oświatowego.

Informacja o śmierci Aliny Prus pojawiła się w mediach społecznościowych Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Dorohusku. Pod kondolencjami podpisali się dyrekcja, nauczyciele, pracownicy oraz uczniowie szkoły.

Zmarła przez wiele lat była związana z dorohuską oświatą. Jako pedagog i dyrektor szkoły miała kontakt z kolejnymi pokoleniami uczniów. Zapisała się w pamięci wychowanków i mieszkańców gminy jako ceniona nauczycielka i osoba zaangażowana w życie szkoły.

Jej odejście jest bolesną stratą dla tych, którzy mieli okazję z nią pracować, uczyć się i współtworzyć szkolną społeczność. Ostatnie pożegnanie odbędzie się 16 listopada o godz. 11.00 w kościele parafialnym w Świerżach. **(reb)**

Odeszli

CHEŁM i POWIAT CHEŁMSKI

Kazimierz Juzwiszyn, 73 lata
Janina Pędzińska, 94 lata
Sławomir Walczuk, 58 lat
Stefania Popek, 85 lat
Stanisława Drozdowska, 91 lat
Józef Dmoch, 98 lat
Barbara Kowalewska, 74 lata
Jan Łopągowski, 87 lat
Krzysztof Szymczuk, 63 lata
Barbara Wrzyszcz, 77 lat
Jan Iwaniszczuk, 78 lat
Michał Grzeluk, 28 lat
Alina Prus, 58 lat
Kazimiera Fic, 96 lat

KRASNYSTAW i POWIAT KRASNOSTAWSKI

Aleksandra Jolanta Suszek, 67 lat
Helena Wiktoria Włoch, 89 lat
Barbara Maria Czaus, 91 lat
Henryk Lucjan Włodek, 67 lat
Stanisław Gołębiewski, 71 lat
Zofia Smolira, 75 lat

WŁODAWA i POWIAT WŁODAWSKI

Dorota Grossmann, lat 57
Stanisław Szelest, lat 85
Teresa Łuciuk, lat 66
Mieczysław Jarocki, lat 85

Serdeczne podziękowania
za udział w ostatnim pożegnaniu
śp. IRENY ROMANIUK
Dziękujemy wszystkim,
którzy w tych trudnych chwilach byli z nami,
okazali wsparcie, współczucie
oraz łączyli się z nami w bólu
To dla nas wiele znaczy
Rodzina

Chełmski Dom Pogrzebowy
Firma Łukowiec
USŁUGI CAŁODOBOWE BEZGOTÓWKOWE
Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS przed Pogrzebem
Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.
Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin.
Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.
Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych Klientów.
Chełm, ul. Szpitalna 49
tel. 82 564 36 07 kom. 602 469 287
www.chelmskidompogrzebowy.pl

Roman Łukasiewicz
ORSZAK
USŁUGI POGRZEBOWE
Wola Uhruska ul. Chełmska 18
tel. 697 718 454
724 718 454
CAŁODOBOWO
e-mail: romexluk@interia.pl
Chełm ul. Ceramiczna 6A


Dyżur całodobowy
502 791 454
82 566 40 53
KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych
KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ
Chełm, ul. Hrubieszowska 4 (przy USC)
Rejowiec Fabryczny, ul. Dworcowa 4

nowy tydzień tygodnik lokalny
NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego
WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma
REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski
e-mail: redakcja@nowytydzien.pl
DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik
e-mail: reklama@nowytydzien.pl
DRUK: ZPR Media S.A., ul. Jubilerska 10a, 04-190 Warszawa
Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44
/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

PRENUMERATA realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:
Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia" można składać
• na stronie internetowej: **prenumerata.poczta-polska.pl**
• w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

PRENUMERATA realizowana przez GARMOND PRESS:
Zamówienia na prenumeratę można składać przez stronę internetową **www.poczyta.pl** z odbiorem w wybranej placówce pocztowej. Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: **prenumeratapraasy@poczyta.pl** lub dzwoniąc pod numer 12 422 14 85 w dni powszednie w godzinach 8-18. Koszty połączenia według taryfy operatora.

Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów
Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z.o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonych przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - www.nowytydzien.pl

eprasa.pl 82180d47a0

Tragiczny karambol na S12

Chełmianka zginęła na ekspersówce

W piątkowym karambolu na drodze ekspresowej S12 zginęła 30-latka z Chełma – podała policja ze Świdnika. Kobieta kierowała Volkswagenem Polo, w który z ogromną siłą uderzyła ciężarówka.



Do dramatu doszło w piątek, 13 listopada, około godz. 17.45 na drodze ekspresowej S12 w Janówku, w powiecie świdnickim. To odcinek między węzłami Świdnik i Piaski Zachód, na trasie w kierunku Piask.

W miejscu zdarzenia prowadzone są prace remontowe. Ruch odbywał się zwężoną jezdnią, a kierowcy musieli zwalniać i zatrzymywać się przed zwężeniem. Według wstępnych ustaleń policjantów 52-letni kierowca ciężarówki, obywatel Ukrainy, nie zauważył pojazdów znajdujących się przed nim i z dużą siłą uderzył w stojącego Volkswagena Polo. Niestety dla młodej kobiety kierującej Volkswagenem Polo wypadek miał tragiczne skutki. Jej samochód został doszczętnie zniszczony, a 30-latka zginęła na miejscu. Policja ze Świdnika potwierdziła, że to mieszkanka Chełma.

Uderzenie zapoczątkowało efekt domina. Kolejne samochody wpadały na siebie. W sumie w karambolu uczestniczyło sześć pojazdów: cztery ciężarówki i dwa samochody. Sześć osób, w tym troje dzieci, trafiło do szpitala. Na szczęście nie odnieśli poważniejszych obrażeń. Większość opuściła już placówkę, a na obserwacji pozostała jedna osoba dorosła.

52-letni kierowca ciężarówki był trzeźwy. Policjanci pobrali od niego krew do badań laboratoryjnych. Mężczyzna został zatrzymany. Okoliczności i dokładny przebieg wypadku wyjaśniają policjanci pod nadzorem prokuratora.

Skutki karambolu były odczuwalne przez całą noc. Droga ekspresowa w kierunku Chełma i Zamościa pozostawała zablokowana przez 11 godzin.

(reb)

RADIO TAXI FINO 196-22
ROK ZAŁOŻENIA 1991
Pobierz aplikację
RADIO TAXI FINO Chełm
ZAMÓW TAXI
605 102 222
znajdź nas na Facebooku
www.finotaxi.pl

CZYSTE POWIETRZE
● DOCIEPLANIE BUDYNKÓW
● MALOWANIE ELEWACJI
● PIECE C.O.
● OKNA
Firma lokalna
SPEC-BUD tel. 607 452 099

HURTOWNIA ELEKTRYCZNA ARNO
Krasnystaw, ul. Miodowa 3, tel. 82 576 67 89
INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE
● Inwertery
● Panele
● Akcesoria
energia ze słońca

Krystyna BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH
● Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
● Promocje - zima 2026/2027 i lato 2027
● Wczasy krajowe
● Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
● Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej
Oferty na najnowszej stronie www.krystyna.info
Szczegóły w Biurze KRYSTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty nieczynne lub pod nr telefonu 82 565 46 37.
e-mail biuro@krystyna.info tel. 82 565 46 37
Dla naszych Klientów oferujemy bezpłatne miejsce parkingowe vis a vis biura

Nowa kameralna inwestycja przy ul. Polanieckiej w Chełmie
Via Polaniecka
● 17 mieszkań
● metraż od 29 do 65m²
● mieszkania 2-, 3-, 4-pokojowe
● winda
● garaże, miejsca postojowe
● duże balkony i ogródki
● monitoring, szlaban
● komórki lokatorskie na kondygnacji mieszkań
● ogrzewanie podłogowe
tel. 736 357 737 www.k4t.pl

KASY I DRUKARKI FISKALNE
● Tanie
● Proste
● Małe
● Niezawodne
● Gwarancja
OD RĘKI:
ELZAB 1969
POSNET • NOVITUS • INNOVA
TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY ELZAB
certyfikat podpisu elektronicznego
BOX PLAN Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
☎ 82 565 31 91 www.boxplan.pl

eprasa.pl 82180d47a0

Najtaniej w Chełmie!
Sprawdź naszą APLIKACJĘ
EKO TAXI 180 zł/km
EKO TAXI
82 540 80 00
- PŁATNOŚĆ KARTĄ W KAŻDEJ TAKSÓWCE
- PRZEJAZDY BEZGOTÓWKOWE DLA FIRM
- APLIKACJA DLA KLIENTÓW
- ZAKUPY, HOLOWANIE, ODPALANIE AUTA

Jest dobra wiadomość po przetargu

Chełmianie unikną kolejnej podwyżki opłat za śmieci?

Czy mieszkańcy Chełma będą musieli zapłacić więcej za wywóz śmieci, czy też obecna stawka 29 zł od osoby pozostanie bez zmian? Na razie wiadomo tyle, że do przetargu na odbiór i zagospodarowanie odpadów w latach 2027–2028 wpłynęła tylko jedna oferta – od miejskiego MPGK, a jej wartość zmieściła się w budżecie zaplanowanym przez ratusz.

Od 1 maja br. w Chełmie obowiązuje wyższa stawka śmieciowa, tj. 29 zł od osoby. Gdy rada miasta ją zatwierdzała, urzędnicy tłumaczyli, że stawka, przy której system gospodarowania odpadami zbilansowałby się, powinna wynosić 37 zł od osoby, ale ratusz nie chce aż tak obciążać portfeli mieszkańców. Wyjaśniali też, że przy stawce 29 zł dopłata za gospodarowanie odpadami ze strony miasta wyniesie 3 mln zł. Niedawno chełmski ratusz ogłosił przetarg na odbiór odpadów w Chełmie, a my zapytaliśmy urzędników, czy przewidują podwyżkę stawek za wywóz śmieci.

- Z końcem bieżącego roku wygasa umowa z obecnym wykonawcą na odbiór i zagospodarowanie odpadów komunalnych na terenie naszego miasta (Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Chełmie – przyp. red.) - informuje Kancelaria Prezydenta Chełma. - Miasto Chełm ogłosiło postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego na odbiór odpadów komunalnych z terenu miasta oraz obsługę miejskiego Punktu Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych (PSZOK). Postępowanie to ma na celu wyłonienie wykonawcy usług na lata 2027–2028. Wysokość ofert złożonych przez wykonawców będzie miała istotny wpływ na decyzję o ewentualnym utrzymaniu obecnej stawki opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi lub jej podwyższeniu.

Na sfinansowanie zadania chełmski ratusz przeznaczył 46 105 167,42 zł. Do przetargu wpłynęła tylko jedna oferta – od chełmskiego MPGK (które od lat jest odbiorcą odpadów w Chełmie), opiewająca na 45 995 140,08 zł. Kwota oferowana przez MPGK mieści się więc w tej przeznaczonej na ten cel przez magistrat. **(mo)**

CHEŁM. Drogowe metamorfozy

Zakończono przebudowę kilku dróg w Chełmie. Jak po stole można już jechać ulicami Fabryczna i Przemysłowa. Przemianę przeszły też Grunwaldzka, Kilińskiego i Krańcowa.

W ubiegłym roku chełmski ratusz dostał 20 270 135,22 zł na przebudowę i rozbudowę ul. Fabrycznej oraz przebudowę ul. Przemysłowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą. Wykonawcą zadania była spółka Pref-Bet z gminy Rejowiec Fabryczny. Rozpoczętą w połowie maja br. przebudowę ulic Fabryczna i Przemysłowa właśnie zakończono. Okoliczni mieszkańcy i wszyscy kierowcy, którzy tamtędy jeżdżą mają powód do zadowolenia, bo po dawnych dziurach nie ma śladu. Zadanie obejmowało przebudowę 2 910 metrów dróg, 2 294 metrów chodnika i 2 864 metrów ścieżki rowerowej, wykonanie kanalizacji deszczowej, oświetlenie ulic (w tym oświetlenie dedykowane na przejściach dla pieszych) i przystanki autobusowe z zatokami.

Metamorfozę przeszły też w końcu ulice Grunwaldzka, Kilińskiego i Krańcowa. Inwestycja kosztowała ponad 16 mln złotych i – jak napisał na swoim fejsbukowym profilu **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma - pozwoliła wyeliminować wieloletnie dziury, a w przypadku ulicy Krańcowej zbudować drogę. **(mo)**

PELLET DRZEWNY
PRODUCENT
hurt i detal
PROMOCJA JESIENNA
do wyczerpania zapasów
www.grafpellet.pl tel. 509 311 488
e-mail:biomass.produkcja@gmail.com

PIWNICE OGRODOWE
BUNKRY SZAMBA
ZBIORNIKI NA WODĘ DESZCZOWĄ
•Sprzedaż •Transport •Montaż
•Kompleksowe roboty ziemne
Piwnice ogrodowe typu „Loch”
produkt zastrzeżony
SZAMBA - zbiorniki:
5, 10, 12, 15 tysięcy litrów
NOR-KAM
www.nor-kam.pl tel. 602 337 580

CHEŁM. Konkurs owiany tajemnicą

Kto pokieruje szpitalem?

Aura tajemniczości spowija konkurs na stanowisko dyrektora chełmskiego szpitala – uważają pracownicy. Wciąż nie ma wyników ogłoszonego przez marszałka konkursu, a nawet oficjalnie nie wiadomo, kto w nim wystartował. Za to pojawiają się informacje o różnych zakulisowych rozgrywkach o to stanowisko.

Po nagłej rezygnacji Agnieszki Kruk z funkcji dyrektora chełmskiego szpitala zarząd województwa lubelskiego w lipcu powierzył to stanowisko Andrzejowi Jarzębowskiemu. Po kilku miesiącach, zgodnie z przyjętym zwyczajem, we wrześniu ogłosił konkurs na dyrektora placówki. Kandydaci mogli składać oferty do 26 października.

Wszyscy spodziewali się, że wkrótce po tym terminie zapadnie rozstrzygnięcie. Zwykle osoba pełniąca obowiązki dyrektora wygrywała ogłaszany konkurs. Tym razem jest jednak inaczej. Na koniec minionego tygodnia, czyli 13 listopada, żadna decyzja jeszcze nie zapadła.

Urząd Marszałkowski nabrał wody w usta. Jedyne, co przekazał w odpowiedzi na pytania o konkurs, to informacja, że „prowadzona jest procedura konkursowa na stanowisko Dyrektora Samodzielnego Publicznego Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Chełmie. Procedura konkursowa zostanie zakończona z chwilą podjęcia stosownej uchwały przez Zarząd Województwa Lubelskiego”.

Urzędnicy nie odpowiedzieli nawet na pytanie, ilu kandydatów zgłosiło się do konkursu. Dopiero po ponagleniu przyznali, że dokumenty złożyły dwie osoby. Nieoficjalnie taka informacja krążyła już wcześniej. Udział Andrzeja Jarzębowskiego, pełniącego obecnie obowiązki dyrektora, nie był zaskoczeniem. Przez dłuższy czas nie było natomiast wiadomo, kto jest drugim kandydatem.

Według nieoficjalnych informacji ma nim być Rafał Radwański, były dyrektor szpitali w Lubartowie, Biłgoraju i spółki Arion Med. prowadzącej placówki medyczne. To właśnie ta kandydatura wywołała spekulacje o zakulisowych rozgrywkach o fotel szefa lecznicy. A te mają być rzekomo pokłosiem rozłamu w PiS i „siłowaniem się” ludzi, którzy dołączyli do stowarzyszenia Rozwój Plus Mateusza Morawskiego, takich jak chociażby posłanka Monika Pawłowska. Oczywiście nikt tego oficjalnie nie potwierdza. **(reb)**

CHEŁM. Krawczuk vel Walczuk oficjalnie prezesem. Komu przypadnie mandat radnego?

Zmiana w MPEC potwierdzona

Trochę to trwało, ale miasto oficjalnie potwierdziło informację o zmianie prezesa Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Cieplnej w Chełmie, którą jako pierwsi podaliśmy przed tygodniem. Od 5 listopada spółką kieruje Piotr Krawczuk vel Walczuk, dotychczasowy miejski radny z klubu Chełmianie.

O zmianach w MPEC informowaliśmy już w poprzednim wydaniu „Nowego Tygodnia”. Według naszych ustaleń rada nadzorcza odwołała dotychczasową prezes, Katarzynę Hapońską – Gajewską a jej miejsce zajął Piotr Krawczuk vel Walczuk. Urząd, nie wiedzieć czemu, długo zwlekał z potwierdzeniem tej informacji.

W miniony wtorek, 10 listopada, urząd przekazał, że Katarzyna Hapońska-Gajewska zakończyła pracę w MPEC już z końcem października (kierowała spółką przez trzy lata, będąc jednocześnie Prezesem Przedsiębiorstwa Usług Mieszkaniowych -przyp.red.). Decyzję o powołaniu nowego prezesa podjęła rada nadzorcza, a zmiana nastąpiła 5 listopada.

Piotr Krawczuk vel Walczuk to miejski radny z Klubu Chełmianie. Od 2020 roku pracował w Miejskim Przedsiębiorstwem Gospodarki Komunalnej w Chełmie. „Odpowiadał tam m.in. za organizację spółki, sprawy kadrowe i koordynację różnych procesów. Ma również doświadczenie w realizacji dużych projektów inwestycyjnych, w tym współfinansowanych przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Wcześniej pracował w administracji rządowej, m.in. w Ministerstwie Przedsiębiorczości i Technologii oraz Ministerstwie Rozwoju. Zajmował się też audytami energetycznymi przedsiębiorstw. Jest absolwentem Akademii Obrony Narodowej i UMCS, ukończył również studia podyplomowe na Politechnice Warszawskiej. Pełni funkcję zastępcy prezesa Lubelskiego Forum Gospodarki Komunalnej” – podał urząd miasta.

Nowy prezes musi zwolnić mandat radnego rady miasta, który w pierwszej kolejności może objąć Kamil Bańka, wykładowca chełmskiej PANS. W ostatnich wyborach był trzeci na liście Chełmian w okręgu nr 1, w którym zdobył 133 głosy. **(reb)**

eprasa.pl 82180d47a0

REGION

Gdzie ile się zarabia? Krasnystaw na czele, Rudnik na końcu

Najwięcej w naszym regionie (8559,32 zł) zarabiają średnio mieszkańcy miasta Krasnystaw, gminy Urszulin oraz i miasta gminy Chełm. Najmniej mieszkańcy gmin Żmudź, Leśniowice i Rudnik (7 024,32 zł brutto).

Główny Urząd Statystyczny przedstawił doroczne zestawienie danych o zarobkach mieszkańców Polski z podziałem na poszczególne gminy. Pod uwagę wziął dane na koniec maja br.

W naszym regionalnym zestawieniu najwyższą średnią zarobków mogą pochwalić się mieszkańcy miasta Krasnystaw (8559,32 zł brutto – w przypadku umowy o pracę byłoby to 6145 zł netto). Na drugim miejscu znaleźli się mieszkańcy Urszulina ze średnią 8 445,38 zł, trzecim - gminy Chełm (8 321,55 zł), a czwartym - miasta Chełm. Na drugim biegunie znaleźli się mieszkańcy gmin Żmudź (7 189,91 zł), Leśniowice (7 139,75 zł) i Rudnik (7 024,32 zł – w przypadku umowy o pracę to ok. 5 118 zł netto).

GUS podał nie tylko średnią zarobków, ale również medianę, czyli kwotę, która dzieli wynagrodzenia na dwie połowy. Jedna połowa wypłat jest od niej nie wyższa, druga nie niższa. Pod względem mediany w regionie prowadził Urszulin (7 958,24 zł), przed miastem Krasnystaw (7 588 zł). Tylko te dwie gminy przekroczyły krajową medianę, która w maju wyniosła 7 550,32 zł.

W podanych statystykach GUS przypisuje wynagrodzenia do gminy, w której zatrudniony mieszka, również wtedy, gdy pracuje w innej miejscowości. A tak przedstawiała się średnia miesięcznych wynagrodzeń i mediana we wszystkich gminach naszego regionu (na pierwszym miejscu podajemy średnią, a następnie medianę).

Chełm

W mieście Chełm średnie wynagrodzenie wyniosło 8 317,49 zł, a mediana 7 374,12 zł.

Powiat Chełmski

Najwyższą średnią odnotowano w gminie wiejskiej Chełm (8 321,55 zł i 7 325,08 zł), a następnie w mieście Rejowiec Fabryczny (8 198,55 zł i 7 398,64 zł), Dubience (7 756,28 zł i 7 026,96 zł), Siedliszczu (7 723,18 zł i 6 854,42 zł) oraz Wierzbicy (7 703,48 zł i 7 010 zł). Dalej znalazły się Ruda-Huta (7 533,06 zł i 6 818,70 zł), Dorohusk (7 515,18 zł i 6 562,06 zł), Rejowiec (7 480,35 zł i 6 644,20 zł), Wojsławice (7 452,95 zł i 6 898,87 zł) oraz Sawin (7 378,78 zł i 6 492 zł). Kolejne miejsca zajęły Kamień (7 348,57 zł i 6 639,60 zł), gmina wiejska Rejowiec Fabryczny (7 302,40 zł i 6 506 zł), Białopole (7 194,69 zł i 6 530,97 zł), Żmudź (7 189,91 zł i 6 519,39 zł) oraz Leśniowice (7 139,75 zł i 6 452 zł).

Powiat Krasnostawski

Za miastem Krasnystaw (8 559,32 zł i 7 588 zł) uplasowały się Fajsławice (7 821,11 zł i 6 834,20 zł), Łopiennik Górny (7 780,55 zł i 6 979,97 zł), gmina wiejska Krasnystaw (7 712,85 zł i 7 140,91 zł) oraz Gorzków (7 699,40 zł i 6 965,84 zł). Dalej były Siennica Różana (7 544,12 zł i 6 832,17 zł), Izbica (7 384,48 zł i 6 795,16 zł), Kraśniczyn (7 316,87 zł i 6 882,51 zł), Żółkiewka (7 221,07 zł i 6 513,36 zł) oraz Rudnik (7 024,32 zł i 6 344,05 zł).

Powiat Włodawski

Najwyższą średnią miał Urszulin (8 445,38 zł i 7 958,24 zł). Za nim znalazły się miasto Włodawa (7 999,31 zł i 7 216,34 zł), Stary Brus (7 612,64 zł i 6 987,63 zł) oraz gmina wiejska Włodawa (7 574,72 zł i 7 001,02 zł). Kolejne miejsca zajęły Hanna (7 449,43 zł i 6 613,76 zł), Wyryki (7 434,58 zł i 6 507,17 zł), Wola Uhruska (7 424,55 zł i 7 028,57 zł) oraz Hańsk (7 393,75 zł i 6 584,60 zł).

Red,
źródło danych – Bank Danych Lokalnych GUS
(Wyniki Izbicy, Rejowca i Siedliszcza obejmują całe gminy miejsko-wiejskie).





Dwieście lat, pani Marianno!

W piątek, 13 listopada, mieszkanka Chełma Marianna Łoś obchodziła setne urodziny.

Z urodzinowymi życzeniami jubilatkę odwiedzili prezydent Chełma **Jakub Banaszek**, dyrektor Departamentu Spraw Obywatelskich **Dorota Betka** oraz przedstawiciele Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie i Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. W imieniu Chełmian prezydent życzył jubilatce dwustu lat. Goście złożyli jej także życzenia zdrowia, pomyślności i wielu kolejnych lat w gronie najbliższych.

Jubilatka jest postacią rozpoznawalną w Chełmie. Niemal dokładnie rok temu, **w przeddzień swoich 99. urodzin**, osobiście odebrała w biurze parlamentarnym poseł **Anny Dąbrowskiej-Banaszek** Krzyż św. Jana Pawła II – odznaczenie nadawane przez Stowarzyszenie „Pamięć Jana Pawła II". Na czele stowarzyszenia stoi **Ryszard Zawadowski**, a o wyróżnienie **Marianny Łoś** wnioskowała poseł Dąbrowska-Banaszek. Pani Marianna uhonorowana została za zasługi w pielęgnowaniu pamięci o papieżu. **Rd, fot. UM Chełm**



eprasa.pl 82180d47a0

CHEŁM. Pomagali rannym

Nasi też ratowali w Krakowie





W miniony czwartek, podczas uroczystości w Chełmskim Domu Kultury z okazji Narodowego Święta Niepodległości, Katarzyna i Jacek zostali wyróżnieni za swoją postawę przez komendanta NOSG w Chełmie, gen. bryg. SG Jacka Szczęchora

Kasia i Jacek z Chełma byli wśród osób, które 7 listopada ruszyły na pomoc rannym na krakowskim Rynku. O dzielnym małżeństwie funkcjonariuszy Straży Granicznej poinformowała nas ich krewna. Ich postawę doceniło także dowództwo NOSG, wyróżniając oboje podczas uroczystości z okazji Narodowego Święta Niepodległości.

Po strzałach na krakowskim Rynku wiele mówiono o odwadze policjantów, którzy zatrzymali napastnika, lekarzach ratujących rannych oraz pielęgniarce, która pospieszyła poszkodowanym z pomocą. Okazuje się, że wśród osób, które tego dnia ratowały rannych, byli również Chełmianie.

Kasia służy w Placówce Straży Granicznej w Dorohusku, a **Jacek** w placówce w Hrubieszowie. 7 listopada byli w Krakowie prywatnie, razem ze swoją ośmioletnią córką **Polą**. Kiedy rozgrywała się tragedia, znajdowali się właśnie na Rynku. Gdy zobaczyli rannych ludzi, natychmiast ruszyli im z pomocą, choć nie wiedzieli jeszcze, czy zagrożenie minęło.

Pomoc udzielana przez Jacka jednej z rannych osób została zarejestrowana na nagraniu opublikowanym w internecie. Widać na nim funkcjonariusza w czarnej kurtce i czapce, pochylonego nad poszkodowanym mężczyzną.

– Oni nie chcieli się tym chwalić, ale uważam, że należą im się słowa najwyższego uznania. Jestem z nich dumna. Nie wahali się podjąć ryzyka, pomagali do ostatniej chwili, nie wiedząc, jak duża jest skala tragedii i że narażają własne zdrowie i życie – mówi nam pani **Karolina**, siostra Jacka.

Ratował przez 40 minut

Jacek nie zastanawiał się ani chwili. Gdy zobaczył postrzelonego mężczyznę, natychmiast ruszył mu z pomocą. Wykorzystując to, co miał pod ręką, zatamował krwawienie i opatrzył ranę w lewym barku. Z pomocą innych osób zadbał również o opiekę nad dziećmi rannego. Zorganizował podstawowe środki medyczne i apteczkę potrzebne do udzielenia pomocy.

Przez około 40 minut opatrywał mężczyznę i czuwał nad jego stanem. Rannego, który przez cały czas pozostawał przytomny, przekazano następnie załodze karetki.

Postawę funkcjonariuszy doceniło również dowództwo Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej w Chełmie. – Funkcjonariusze zostali wyróżnieni podczas uroczystości z okazji Narodowego Święta Niepodległości – mówi ppłk **Dariusz Sienicki**, rzecznik prasowy NOSG. **(red)**

PAWŁÓW. Stracili dach nad głową

Pożar domu przy Kościelnej. Rodzina potrzebuje pomocy

Rodzina Sochów z Pawłowa straciła dom i cały dobytek w pożarze, który wybuchł 9 listopada przy ul. Kościelnej. Ogień zniszczył budynek, który niedawno przeszedł gruntowny remont. Na szczęście nikt nie ucierpiał, ale dom nie nadaje się do zamieszkania i grozi zawaleniem. Bliscy, znajomi i lokalna społeczność ruszyli z pomocą. W zaledwie kilka dni udało się zgromadzić około 35 tys. zł.

Do zdarzenia doszło około godz. 16.20. Pożar jako pierwszy zauważył syn właścicielki Patryk, który przebywał wówczas w domu. Gdy płomienie sięgnęły dachu, rodzina natychmiast się ewakuowała i wezwała straż pożarną.

Na miejsce skierowano strażaków z Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie oraz druhów z okolicznych jednostek ochotniczych straży pożarnych. W akcji uczestniczyło łącznie pięć zastępów. Gaszenie trwało około czterech godzin.

Ogień objął dach i strych drewnianego budynku. Wysoka temperatura i dym zniszczyły również wnętrze domu. Spłonęły m.in. instalacja elektryczna, wyposażenie i rzeczy osobiste rodziny. Dach zawalił się do środka, a uszkodzony budynek nadal grozi zawaleniem. Akcja gaśnicza dodatkowo zalała odnowione pomieszczenia.

Z relacji rodziny wynika, że dom był niedawno gruntownie remontowany. Miał nowy dach, ocieplenie i instalację fotowoltaiczną. Był efektem wielu lat pracy całej rodziny. Ogień miał pojawić się w rejonie pieca w kotłowni, a następnie przedostać się przez drewniany strop na strych.

Policja wstępnie wykluczyła udział osób trzecich. Dokładna przyczyna pożaru będzie ustalana. Funkcjonariusze sprawdzą m.in., czy mogło dojść do zwarcia instalacji elektrycznej lub innego zdarzenia technicznego. Na razie nie oszacowano wysokości strat.



Pomoc przyszła szybko, ale trzeba jej więcej

W pożarze ucierpiała Agnieszka i jej rodzina, w tym 21-letni Patryk. Młody mężczyzna pracuje w spółce kopalnianej RG Bogdanka, a w weekendy gra w lokalnym klubie piłkarskim GKS Start Regent Pawłów. Po tragedii domownicy znaleźli schronienie u mamy. Z dnia na dzień zostali bez własnego domu, ubrań, mebli, sprzętów i innych rzeczy codziennego użytku.

Bliscy i znajomi poszkodowanych uruchomili internetową zbiórkę na odbudowę domu. Do pomocy włączył się również klub GKS Start Regent Pawłów. Podczas niedzielnego meczu 15 listopada z Saweną Sawin zaplanowano zbiórkę pieniędzy na rzecz rodziny. Zaangażowali się także druhowie z OSP Pawłów, mieszkańcy i Koło Gospodyń Wiejskich „Bzdunki" w Pawłowie.

Apel o wsparcie spotkał się z dużym odzewem. W zaledwie kilka dni na koncie internetowej zbiórki znalazło się około 35 tys. zł. To jednak dopiero początek drogi do odzyskania dachu nad głową.

Rodzina potrzebuje dalszego wsparcia. Każdy, kto chciałby pomóc Agnieszce, Patrykowi i ich bliskim, może wpłacić pieniądze na oficjalną zbiórkę prowadzoną przez Fundację Siepomaga: www.siepomaga.pl/socha Nawet niewielka wpłata może pomóc poszkodowanym w odbudowie domu i powrocie do normalnego życia. **(reb, fot. OSP KSRG Kanie)**

Odznaczenia dla strażaków

Pięciu funkcjonariuszy Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie zostało odznaczonych z okazji Narodowego Święta Niepodległości. Uroczystość odbyła się 13 listopada w Sali Błękitnej Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego.



Podczas uroczystej zbiórki, połączonej z wręczeniem odznaczeń, wyróżnień i awansów, uhonorowano strażaków z województwa lubelskiego. Wśród odznaczonych przez ministra spraw wewnętrznych i administracji znaleźli się również chełmscy funkcjonariusze. Srebrne Odznaki „Zasłużony dla Ochrony Przeciwpożarowej" otrzymali st. ogn. **Dariusz Chamelczuk** i asp. **Albert Zańczuk**, a brązowe - st. ogn. **Michał Marcinek** i st. ogn. **Marcin Dobrowolski**. Odznaką Świętego Floriana „Za Zasługi dla Społeczności Lokalnej" uhonorowany został mł. asp. **Damian Misiura**. **(Red, źródło i fot. KM PSP w Chełmie)**

CHEŁM. Zmiany w jednostce

Nowy dowódca DAS

W miniony piątek zmienił się dowódca w 19. Chełmskiego Dywizjonu Artylerii Samobieżnej w Chełmie. Obowiązki **ppłk. Mariusza Dudy** przejął **mjr Kamil Czochra**. Uroczystość przekazania dowodzenia odbyła się 13 listopada na placu apelowym jednostki przy ul. Lubelskiej w Chełmie. Ceremonia zgromadziła żołnierzy i pracowników chełmskiego dywizjonu. **(reb)**

eprasa.pl 82180d47a0

Z okazji Dnia Pracownika Socjalnego

składam Państwu serdeczne podziękowania za codzienny trud,
otwarte serce i niezwykłą wrażliwość na los drugiego człowieka.

Państwa praca to piękna misja, która wymaga ogromnej empatii i cierpliwości.
Dziękuję za całe dobro, którym każdego dnia otaczają Państwo potrzebujących.

Życzę dużo zdrowia, niegasnącej satysfakcji
oraz by ludzka życzliwość i wdzięczność wracały do Państwa każdego dnia.

Prof. dr hab. Józef Zając
Senator RP



CHEŁM. Alternatywa dla zardzewiałej kładki

Przejścia podziemne na dworcu PKP?

Mieszkańcy, w tym radni, obawiają się o stan techniczny kładki nad torami na dworcu głównym PKP, ale w przyszłorocznym budżecie miasta nie przewidziano pieniędzy na jej remont. Z kolei PKP Polskie Linie Kolejowe rozważają w tym miejscu przejścia podziemne.

O obawach Chełmian o stan techniczny kładki nad torami na Dworcu Głównym PKP piszemy w „Nowym Tygodniu" od dłuższego czasu. Interpelację w tej sprawie złożył ostatnio radny **Sebastian Bielecki**. Wskazał on, że przeprowadził oględziny kładki i stwierdził rozległą korozję stalowych płyt pomostu, liczne ogniska korozji na całej długości przejścia, korozję podestów schodów oraz spękania i ubytki nawierzchni stopni. W odpowiedzi na liczne pytania radnego chełmscy urzędnicy informują, że w 2026 r. miasto dbało o bieżące utrzymanie czystości, porządku oraz należytego stanu sanitarnego kładki. W przyszłorocznym budżecie nie przewidziano jednak pieniędzy na remont kładki. Chełmscy urzędnicy informują, że nie posiadają też protokołów ani wyników okresowych kontroli stanu technicznego przedmiotowej kładki, gdyż – jak wyjaśniają - obowiązek przeprowadzania takich kontroli spoczywa na właścicielu obiektu, którym są PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Zakład Linii Kolejowych w Lublinie. W odpowiedzi na interpelację radnego Bieleckiego czytamy też, że pomiędzy Miastem Chełm a właścicielem kładki nie prowadzono dotychczas rozmów ani uzgodnień dotyczących jej remontu lub przebudowy. Natomiast w październiku br. chełmski ratusz wystosował do PKP Polskie Linie Kolejowe S. A. Zakładu Linii Kolejowych w Lublinie pismo z wnioskiem o zapewnienie odpowiednich standardów dostępności dla osób z niepełnosprawnościami w obrębie przedmiotowej kładki. Ratusz argumentował, że kładka jest jedynym bezpośrednim łącznikiem, umożliwiającym mieszkańcom przedostanie się z rejonu ul. Rampa Brzeska na perony oraz budynku głównego dworca i dalej w kierunku miasta, a brak udogodnień dla osób ze szczególnymi potrzebami w tym miejscu powoduje, iż pasażerowie ci są w dużym stopniu odcięci od infrastruktury stacyjnej lub zmuszeni do nadrabiania drogi. W odpowiedzi PKP PLK S. A. poinformowało o planach realizacji w tej lokalizacji odrębnych przejść podziemnych. Właściciel kładki informuje, że opracowywane jest obecnie studium wykonalności linii kolejowej Lublin – Chełm - PG Dorohusk - PG w PG w Jagodzinie - Kowel oraz koncepcji zagospodarowania terenu przejścia granicznego „Korytarze Solidarnościowe". W ramach opracowywanego studium „analizowany jest wariant zakładający odseparowanie ruchu rowerowego od pieszego poprzez zaprojektowanie oddzielnych podziemnych przejść". Przedstawiciele PKP PLK S. A. zapewniają, że planowana infrastruktura gwarantować ma osobom o szczególnych potrzebach bezpieczny i komfortowy dostęp do peronów stacyjnych. O szczegóły planowanych przejść podziemnych i ewentualne terminy ich realizacji zapytaliśmy w PKP PLK S. A. Czekamy na odpowiedź. **(mo)**

CHEŁM. Ważna drogowa inwestycja

Wirskiego i Wieniawskiego do przebudowy

Chełmski ratusz ogłosił przetarg na przebudowę ulic Wieniawskiego i Wirskiego. To ważna inwestycja, bo jazda tymi usianymi dziurami ulicami to od lat utrapienie dla kierowców.

Ulice Wieniawskiego i Wirskiego w Chełmie od lat są w fatalnym stanie – nawierzchnia jest zniszczona, pełna kolein. Okoliczni mieszkańcy od dawna postulują o przebudowę, ale dotąd nie dochodziło to do skutku. W sierpniu br. chełmscy urzędnicy pochwalili się, że ratusz pozyskał dotację z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg na przebudowę ulic Wieniawskiego i Wirskiego. We wrześniu br. przedstawiciele magistratu podpisali umowę na blisko 8 mln zł dofinansowania na realizację tej długo oczekiwanej inwestycji. Jej całkowita wartość to niemal 16 mln zł. Teraz ogłoszono przetarg na realizację przedsięwzięcia. Firmy mogą składać oferty do 17 listopada br. **(mo)**

CHEŁM. Czwarty nabór na użyczenie lokali

Wolne biura przy Dreszera

Z 38 pomieszczeń biurowych w hubie technologicznym przy ul. gen. Orlicz-Dreszera w Chełmie przedsiębiorcy zajęli ponad połowę. Ratusz ogłosił dotąd cztery nabory na użyczenie wolnych lokali.

Hub technologiczny mieści się w zmodernizowanym budynku po dawnym PKO BP przy ul. gen. Orlicz-Dreszera. Powstało tu Centrum Rozwoju Regionalnego tj. przestrzeń do pracy zdalnej i lokale na działalność przedsiębiorców o profilu technologicznym, między innymi w dziedzinach nowych technologii. W hubie znajduje się 38 pomieszczeń biurowych o łącznej powierzchni blisko 700 m kw oraz sale konferencyjne i zaplecze socjalne. Przedsiębiorcy mają możliwość bezpłatnego korzystania z lokali, a po ich stronie jest jedynie koszt zryczałtowanej opłaty eksploatacyjnej, pokrywającej m.in. koszty mediów i utrzymania porządku. W ramach trzech ogłoszonych przez ratusz naborów na użyczenie lokali w hubie (w kwietniu, czerwcu i wrześniu) wyłoniono 17 podmiotów, które łącznie korzystają z 22 biur. Niedawno miasto ogłosiło czwarty nabór na użyczenie 2 pomieszczeń gospodarczych w hubie technologicznym. Wpłynął 1 formularz zgłoszeniowy - od spółki BLUE DOT. **(mo)**



Uczniowski Klub Sportowy Rytm Chełm jest organizatorem Pucharu Polski, Mistrzostw Klas (zawody o charakterze mistrzowskim) oraz XV Ogólnopolskiego Turnieju Tańca Sportowego Siennica Różana Rytm 2026 w sporcie tanecznym, które odbędą się 21-22.11.2026 roku w hali Zespołu Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Siennicy Różanej.

Te wyjątkowe i historyczne wydarzenie, odbywające się pierwszy raz w naszym województwie, jest jednocześnie systemem kwalifikacji do wyłonienia najlepszych reprezentantów naszego kraju na Mistrzostwa i Puchar Świata oraz Europy.

Współorganizatorami zawodów tanecznych są: Urząd Gminy Siennica Różana, Polski Związek Sportu Tanecznego, Lubelski Związek Sportu Tanecznego.

Patron medialny: „Nowy Tydzień".

Organizatorzy spodziewają się kilkuset zawodników z całego kraju. Obecny stan (na początek listopada) to już niemal pół tysiąca.

Uroczysta gala dwudniowej imprezy: sobota godzina 18.

Zawody zostały objęte honorowym patronatem Wiceminister Sportu i Turystyki Pani Żanety Cwaliny-Śliwowskiej oraz Marszałka Województwa Lubelskiego Pana Jarosława Stawiarskiego.

eprasa.pl 82180d47a0

CHEŁM. Bądźcie szczególnie ostrożni i miejcie nerwy na wodzy

Armagedon po otwarciu Action. Czy się przetrze?



Po otwarciu pierwszego w Chełmie sklepu Action nastąpił istny drogowy armagedon. Znalezienie wolnego miejsca parkingowego w pobliżu sklepu graniczy z cudem, skrzyżowanie Rejowieckiej ze Szpitalną jest niemal na okrągło zakorkowane i dochodzi do wymuszeń pierwszeństwa, a wyjazd spod sklepów na Szpitalną wymaga anielskiej cierpliwości.

To dobrze, że niszczejący od lat blaszany pawilon po sklepie meblowym i ciucholandzie zyskał drugie życie. Gorzej, że wydając pozwolenie na otwarcie w nim sklepów popularnych sieci Action i Rossmann, nie pomyślano o dodatkowych miejscach parkingowych i wprowadzeniu rozwiązań komunikacyjnych, które będą w stanie przyjąć radykalnie zwiększony w tym miejscu ruch samochodów.

Już wtedy, gdy działała tu tylko Biedronka, bywało trudno zaparkować. Teraz w popołudniowym szczycie znalezienie wolnego miejsca graniczy z cudem. Kierowcy parkują na każdym skrawku wolnej przestrzeni, a pobliskie placówki zaczęły wywieszać ogłoszenia, że ich parkingi są zarezerwowane tylko dla ich klientów.

Na skrzyżowaniu Rejowieckiej ze Szpitalną korki tworzą się w każdym kierunku. Niektórzy kierowcy próbują jeszcze przejechać na żółtym świetle, bywa, że wymuszając pierwszeństwo. W ubiegły wtorek z tego powodu na skrzyżowaniu doszło do kolizji. Wyjechanie spod Action, Rossmanna i Biedronki na Szpitalną wymaga anielskiej cierpliwości.

Pozostaje mieć nadzieję, że pierwszy tłum zaciekawionych klientów zapewne z czasem się przerzedzi i sytuacja się poprawi. Choć na powrót do „starego", spokojnego parkowania i ruchu pojazdów w tym miejscu raczej nie ma, co już liczyć. Stąd apel do kierowców: Zachowajcie szczególną ostrożność, cierpliwość i wzmożoną uwagę. **(Rd)**

REJOWIEC FABRYCZNY

Nowy proboszcz



Ks. **Sławomir Mazurek** został proboszczem parafii pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Rejowcu Fabrycznym. Zastąpił ks. **Marka Chodorowskiego**, który poprosił o zwolnienie z obowiązków ze względu na stan zdrowia. Decyzję o zmianie podjął 15 października metropolita lubelski abp **Stanisław Budzik**.

Ks. Sławomir Mazurek dotychczas pełnił funkcję proboszcza parafii św. Bartłomieja Apostoła w Łopienniku. Jej nowym proboszczem został ks. **Marcin Pyda**, dotychczasowy wikariusz parafii Miłosierdzia Bożego w Puławach.

Ks. Mazurek był wcześniej wikariuszem parafii Matki Bożej Pocieszenia w Krasnymstawie. W 2014 r. został proboszczem parafii Matki Bożej Wspomożenia Wiernych w Bukowej Wielkiej. W 2022 r. otrzymał nominację na kanonika honorowego, a w czerwcu 2023 r. został mianowany proboszczem parafii w Łopienniku.

PREZYDENT MIASTA CHEŁM

zawiadamia społeczeństwo

o przystąpieniu do przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla przedsięwzięcia pn.

„Budowa terminala intermodalnego CEDROB TERMINALE Sp. z o.o. w Chełmie",

na działkach o numerach ewidencyjnych 116/2 i 137 (obr. 10), 5, 6, 7 i 14 (obr. 17) oraz 1, 5/22, 5/55, 5/56, 5/57, 5/58, 5/59 i 9 (obr. 18).

W związku z powyższym informuję o możliwości zapoznania się z aktami sprawy, składania uwag i wniosków:

– pisemnie na adres: Urząd Miasta Chełm, ul. Lubelska 65, 22-100 Chełm z dopiskiem Departament Komunalny Wydział Ochrony Środowiska,
– osobiście – ustnie do protokołu w Departamencie Komunalnym Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Chełm przy ul. Wołyńskiej 57 C, pok. 10,
– za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania bezpiecznym podpisem elektronicznym na adres e-mail: dk-kos@umchelm.pl w terminie 30 dni licząc od daty publikacji ogłoszenia.

CHEŁM. Nowe lokalizacje

Informacja turystyczna w nowej siedzibie

Chełmski Ośrodek Informacji Turystycznej zmieni lokalizację. Przeniesie się z ratusza do lokalu przy ul. Lubelskiej 24, niedaleko placu Łuczkowskiego. Urzędnicy planują też uruchomienie drugiego punktu informacji turystycznej na Dworcu PKP.



Trwają prace adaptacyjne w lokalu znajdującym się w budynku przy ul. Lubelskiej 24, nieopodal Placu im. dr Edwarda Łuczkowskiego. Po ich zakończeniu przeniesiony zostanie tam Chełmski Ośrodek Informacji Turystycznej, który obecnie mieści się w chełmskim ratuszu. Jak informował jakiś czas temu na swoim fejsbukowym profilu **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma - ma to być miejsce spotkań, gdzie turystów „przywita bajgiel i dobra kawa". Powstać ma też drugi punkt informacji turystycznej - na Dworcu PKP. Zarządcą lokalu przy ul. Lubelskiej 24, w którym mieścić się będzie ChOIT jest Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji. Na ostatniej sesji Rada Miasta Chełm przyjęła uchwałę, wyrażając zgodę na udzielenie MOSiR-owi 90-procentowej bonifikaty od opłat rocznych z tytułu trwałego zarządu nad lokalem (o co zwróciła się do miasta **Aleksandra Michalec** - dyrektor MOSiR w Chełmie). Przy zastosowaniu bonifikaty opłata roczna zmniejszy się z 2 239,02 zł do 223,90 zł.

Z kolei miejsce, gdzie obecnie znajduje się punkt informacji turystycznej (budynek magistratu) ma stać się przestrzenią dla Biura Rady Miasta Chełm i chełmskich radnych.

- Jesteśmy jednym z nielicznych samorządów, gdzie Wysoka Rada ma jedno pomieszczenie, a w konsekwencji brak narzędzi do prowadzenia efektywnej realizacji swoich działań – informował prezydent Banaszek. - Zdaję sobie sprawę, że niektórzy odbiorą tą decyzję negatywnie, ale jakiekolwiek negatywy proszę kierować pod moim adresem. Rada Miasta i jej przedstawiciele nie występowali o inne warunki pracy, nie myśleli w tej kwestii o sobie. Moja decyzja wynika z faktu doświadczeń, obserwacji jak funkcjonują inne samorządy, a przede wszystkim z faktu, że dobre warunki pracy dla Wysokiej Rady przełożą się na lepszy komfort obsługi dla mieszkańców. **(mo)**

CHEŁM

Park linowy już gotowy

Z opóźnieniem, ale jest. Na placu zabaw przy ul. Makowej w Chełmie powstał naziemny park linowy. Z nowej atrakcji chętnie korzystają młodsi mieszkańcy osiedla Rejowiecka-Włodawska.



Teren rekreacyjny przy ul. Makowej to popularne miejsce wypoczynku, zwłaszcza wśród dzieci i młodzieży. Kilka lat temu powstał tu plac zabaw, który w ramach Budżetu Obywatelskiego 2024 doposażono w kolejne urządzenia. W czerwcu ubiegłego roku oddano do użytku boisko ze sztuczną nawierzchnią i zapleczem. W ramach Budżetu Obywatelskiego 2026 mieszkańcy wybrali też budowę naziemnego parku linowego.

Zadanie w formule „zaprojektuj i wybuduj" zrealizowała kielecka firma Alpexpert **Marcina Połońskiego**, która zaoferowała wykonanie prac za 183 270 zł brutto. Umowę podpisano na początku maja, a park miał być gotowy do 1 września. Uzgadnianie dokumentacji i uzyskanie pozwolenia na budowę trwały dłużej, niż zakładano. Po dopełnieniu formalności prace poszły już ekspresowo. Od kilkunastu dni park jest już gotowy. **(w)**

eprasa.pl 82180d47a0

Pod biało-czerwoną

Chełm świętował niepodległość

11 listopada Chełmianie uczcili 108. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. Główne uroczystości odbyły się na placu Łuczkowskiego, a w programie tegorocznych obchodów znalazły się także dziesiąty Chełmski Bieg Niepodległości i wieczorny koncert w Chełmskim Domu Kultury.

W środę, 11 listopada, po mszy świętej w intencji ojczyzny w bazylice Narodzenia Najświętszej Maryi Panny uczestnicy przemaszerowali na plac Doktora Edwarda Łuczkowskiego. Podczas uroczystości z udziałem wojska odśpiewano hymn państwowy, wygłoszono okolicznościowe przemówienia i złożono wieńce. W części artystycznej wystąpili uczniowie oraz Chór Rapsodia.

O symbolicznej godz. 11.11 z deptaka przy ul. Lwowskiej wystartował X Chełmski Bieg Niepodległości. Zawodnicy rywalizowali na dystansach 5 i 10 km.

Obchody zakończył wieczorny koncert „Niepodległa” w Chełmskim Domu Kultury. Obok pieśni patriotycznych zabrzmiały współczesne utwory o wolności.

Rd, fot. FB UM Chełm, PANS w Chełmie



















eprasa.pl 82180d47a0

W dawnym browarze produkowano narkotyki

Zombie spod Chełma zlikwidowane





Wynajmowane pomieszczenia w Rożdżałowie kryły nielegalną wytwórnię narkotyków syntetycznych. Policjanci znaleźli tam profesjonalną aparaturę i zabezpieczyli około 45 kilogramów silnie uzależniającej alfa-PVP, nazywanej „narkotykiem zombie". W ręce funkcjonariuszy wpadł 32-letni obywatel Ukrainy, który był poszukiwany m.in. listem gończym.

Do akcji doszło 5 listopada, ale policja oficjalnie poinformowała o niej kilka dni później. Na posesję w Rożdżałowie wkroczyli policjanci z Komendy Stołecznej Policji, którzy zajmują się zwalczaniem przestępczości pseudokibiców. W działaniach uczestniczyli również chełmscy kryminalni, lubelscy kontrterroryści i biegli z laboratorium kryminalistycznego KWP w Lublinie.

W wynajmowanych pomieszczeniach dawnego browaru funkcjonariusze natrafili na profesjonalną linię produkcyjną. Znaleźli specjalistyczną aparaturę oraz substancje i produkty potrzebne do wytwarzania narkotyków syntetycznych. Zabezpieczyli około 45 kilogramów gotowego środka oraz substancji znajdującej się jeszcze w trakcie produkcji.

Badania potwierdziły, że była to alfa-PVP – silnie uzależniająca substancja psychotropowa, znana jako „narkotyk zombie".

Na posesji policjanci zatrzymali 32-letniego obywatela Ukrainy. Według ustaleń śledczych to on miał sfinansować zakup sprzętu, skompletować linię produkcyjną i osobiście zajmować się wytwarzaniem narkotyków.

Podczas sprawdzania jego danych wyszło na jaw, że mężczyzna był poszukiwany na podstawie czterech podstaw prawnych, w tym listem gończym. Miał do odbycia rok więzienia za wcześniejsze przestępstwa narkotykowe.

32-latek trafił do Prokuratury Rejonowej w Chełmie, gdzie usłyszał zarzut wytwarzania znacznych ilości substancji psychotropowych w celu osiągnięcia korzyści majątkowych. Sąd zdecydował o jego tymczasowym aresztowaniu na trzy miesiące.

Postępowanie prowadzi Komenda Miejska Policji w Chełmie pod nadzorem Prokuratury Okręgowej w Lublinie. Za zarzucany czyn grozi do 20 lat więzienia. **(reb)**

KRASNYSTAW. Potrącił pieszą na pasach

64-letnia kobieta trafiła do szpitala po tym, jak została potrącona na przejściu dla pieszych w Krasnymstawie. Sprawcą wypadku był 76-letni kierowca samochodu dostawczego, któremu policjanci zatrzymali prawo jazdy.



Do wypadku doszło w piątek, 13 listopada.

- Ze wstępnych ustaleń policjantów wynika, że 76-letni kierujący samochodem dostawczym marki Volkswagen nie ustąpił pierwszeństwa 64-letniej pieszej, która przechodziła przez oznakowane przejście dla pieszych. Do potrącenia doszło w momencie, gdy kobieta schodziła już z przejścia - mówi podkom. **Anna Chuszcza**, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie.

W wyniku uderzenia kobieta upadła na jezdnię. Na miejscu interweniował zespół ratownictwa medycznego, który przewiózł poszkodowaną do szpitala. Policjanci zabezpieczyli miejsce zdarzenia i zatrzymali 76-latkowi prawo jazdy. Okoliczności wypadku wyjaśniają krasnostawscy funkcjonariusze.

Rd, fot. KPP w Krasnymstawie

GMINA REJOWIEC. Pożar piwnicy w Hruszowie

Ewakuowali mieszkańców bloku

32 osoby trzeba było ewakuować z dwupiętrowego bloku w Hruszowie po tym, jak w piwnicy budynku wybuchł pożar. Zadymienie było na tyle duże, że mieszkańcy musieli opuścić swoje lokale. Na szczęście nikt nie ucierpiał.

Do pożaru doszło 9 listopada w budynku wielorodzinnym w Hruszowie pod Rejowcem. Ogień pojawił się w piwnicy, gdzie spaliły się przechowywane tam przedmioty.

Z powodu silnego zadymienia podjęto decyzję o ewakuacji mieszkańców. Budynek opuściły 32 osoby.

- Nikt z mieszkańców nie odniósł obrażeń. W mieszkaniach nie odnotowano również strat w mieniu - mówi Ewa Czyż, rzecznik Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Na miejscu pracowali strażacy z Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie oraz jednostki OSP z okolicy.

Wstępnie brane jest pod uwagę zaprószenie ognia, ale dokładne okoliczności pożaru będzie wyjaśniać policja. **(reb)**

CHEŁM. Groźny wypadek na dworcu busów

Bus wjechał w wiatę. Poszkodowany pasażer

Groźny wypadek na dworcu busów przy al. Armii Krajowej w Chełmie. Mercedes prywatnego przewoźnika podczas podjeżdżania pod wiatę przystankową uderzył w konstrukcję i potrącił 62-letniego mężczyznę oczekującego na odjazd. Kierowca tłumaczył policjantom, że nie zadziałały hamulce.

Do zdarzenia doszło w miniony piątek, około godziny 9 rano. 48-letni kierowca ruszył busem, żeby podjechać bliżej wiaty, przy której czekali pasażerowie.

- Kierujący mercedesem nie zdołał zahamować i uderzył w wiatę przystankową. W wyniku zdarzenia obrażeń doznał 62-letni mężczyzna, który został przewieziony do szpitala. Jego życiu nie zagraża niebezpieczeństwo - mówi Ewa Czyż, rzecznik Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Kierowca był trzeźwy. Policja będzie wyjaśniać, dlaczego pojazd nie zatrzymał się przed wiatą. Funkcjonariusze nie dopatrują się celowego działania. Sam kierujący twierdzi, że zawiodły hamulce.

Jeżeli ekspertyzy potwierdzą usterkę układu hamulcowego, można mówić o sporym szczęściu, że do awarii doszło na placu dworca, a nie na jednej z ruchliwych ulic. **(reb)**



eprasa.pl 82180d47a0

CHEŁM. Nieporozumienia o rzekomy dług przeniosły się na ulice

Pościg za taksówką

Zajeżdżanie drogi, pościg za taksówką, groźby i próba siłowego otwarcia drzwi. Sceny, które rozegrały się na ulicach Chełma w miniony piątek, przypominały amerykański film sensacyjny. Jeden z uczestników został już zatrzymany, kolejnych szukają funkcjonariusze.

Do zdarzenia doszło w piątek, 13 listopada. Około godz. 14 chełmscy policjanci otrzymali zgłoszenie od 25-letniego mężczyzny, który poinformował, że został zaczepiony przez kilka osób domagających się od niego pieniędzy.

Z relacji przekazanej policji wynika, że mężczyzna wcześniej umówił się z kimś w sprawie podjęcia pracy fizycznej. Na miejscu pojawiły się jednak trzy inne osoby, które miały domagać się od niego zwrotu pieniędzy. Mężczyzna wsiadł do taksówki i odjechał, ale mężczyźni ruszyli za nim. Według nieoficjalnych informacji mieli zajeżdżać drogę taksówkarzowi i siłą próbować wedrzeć się do samochodu.

Ewa Czyż, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie, poinformowała nas, że funkcjonariusze przyjęli zawiadomienie dotyczące podejrzenia zmuszania osoby do określonego zachowania.

– Mieliśmy zgłoszenie interwencji. W toku czynności policjanci zatrzymali jedną osobę. Będziemy dążyć do zatrzymania pozostałych osób, które brały udział w tym procederze – mówi E. Czyż.

Policja wyjaśnia obecnie dokładny przebieg zdarzenia i rolę poszczególnych uczestników. Na szczęście nikomu nic się nie stało. Na razie nie wiadomo, skąd dokładnie wziął się konflikt i czy rzeczywiście chodziło o nieoddane pieniądze. To również będzie przedmiotem policyjnych ustaleń. **(reb)**

KAMIEŃ. Ciągnik przewrócił się na ogrodzenie posesji

Odpadło koło, rozsypała się kukurydza



Groźnie wyglądające zdarzenie na ulicy Diamentowej w Kamieniu. Ciągnik rolniczy z przyczepą pełną ziarna kukurydzy przewrócił się na ogrodzenie jednej z posesji. Na szczęście kierowcy nic się nie stało.

Do zdarzenia doszło 9 listopada, przed godziną 10. Ewa Czyż, rzecznik komendy miejskiej policji w Chełmie, przekazała nam, że ciągnikiem kierował 33-latek. W trakcie jazdy od pojazdu odpadło koło, w wyniku czego ciągnik wraz z przyczepą przewrócił się na ogrodzenie posesji.

Na miejsce wezwano strażaków, zespół ratownictwa medycznego i policję. Strażacy zabezpieczyli miejsce zdarzenia, sprawdzili stan kierowcy, odłączyli zasilanie w ciągniku i uprzątnęli kukurydzę, która wysypała się z przyczepy na drogę.

33-latek nie odniósł obrażeń. Policjanci zakończyli interwencję pouczeniem kierowcy. **(reb)**

KAMIEŃ. Zderzenie na ulicy Hrubieszowskiej

Wjechał w ciągnik z pługiem



Kierujący peugeotem najechał na tył ciągnika rolniczego z zamontowanym pługiem. Do kolizji doszło w poniedziałek, 10 listopada, na ul. Hrubieszowskiej w Kamieniu.

Do zdarzenia doszło około godz. 16.00. Jak informuje **Ewa Czyż**, rzecznik Komendy Miejskiej Policji w Chełmie, peugeotem kierował 71-letni mężczyzna.

- Kierujący nie zachował należytej ostrożności i najechał na tył ciągnika rolniczego, którym kierował 70latek - mówi Ewa Czyż.

Na miejscu interweniowali strażacy z OSP Kamień i JRG nr 1 w Chełmie. Zabezpieczyli miejsce zdarzenia, sprawdzili stan uczestników i odłączyli zasilanie w obu pojazdach. Do czasu przyjazdu policji kierowali również ruchem.

Kierowca peugeota został ukarany mandatem w wysokości 1100 zł i 10 punktami karnymi. **(reb)**

ROŻDŻAŁÓW. Po alkoholu za kierownicą

Promille wyprowadziły ją w pole

Nie opanowała samochodu i wjechała do rowu, a następnie w pole. Teraz 25-latka za swoją jazdę odpowie przed sądem, bo okazało się, że była pijana.

Do zdarzenia doszło 13 listopada przed 9.00 w Rożdżałowie, w gminie Chełm. 25-latka straciła panowanie nad audi A4 i zjechała z drogi do rowu, a następnie na pole.

- Badanie alkomatem wykazało 0,4 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. Kobieta została zatrzymana, a następnie zwolniona do domu. Policjanci zatrzymali jej prawo jazdy. Za jazdę po alkoholu odpowie przed sądem – informuje Ewa Czyż, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. **(reb)**

OGŁOSZENIE

Zarząd Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Chełmie zawiadamia,
że w dniu 30.11.2026 r. o godz. 12^{00} w sali nr 208 przy ul. Lwowskiej 51 odbędzie się przetarg ustny, licytacyjny, nieograniczony na zbycie prawa użytkowania wieczystego działki nr 300/56 o powierzchni 140,00 m^2 położonej w Chełmie w obrębie 23 przy ul. Połanieckiej
cena wywoławcza /brutto / 34.686,00 zł

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest udokumentowanie wniesienia wadium w wysokości 10 % ceny wywoławczej (tj. 3.468,60 zł brutto) na konto ChSM w PKO BP O/Chełm nr **23 1020 1563 0000 5702 0011 4785.** Kwota wadium winna wpłynąć na rachunek bankowy Zamawiającego do dnia 27.11.2026 r. Oferenci przystępujący do przetargu mają obowiązek okazać komisji przetargowej dokument potwierdzający tożsamość oraz złożyć dowód wpłaty wadium i oświadczenie na piśmie że:

1. zapoznali się z niniejszym ogłoszeniem przetargowym i przyjęli jego treść do wiadomości,
2. zapoznali się z „Regulaminem przetargów i pracy komisji przetargowej w ChSM w Chełmie",
3. zapoznali się ze stanem faktycznym nieruchomości.

Postęp kwoty licytacji nie może być niższy niż 500,00 zł brutto i może również odpowiadać jej wielokrotności. Osoba wyłoniona w drodze przetargu winna wnieść wylicytowaną kwotę w terminie do dnia 30.12.2026 r. Wadium przepada na rzecz Spółdzielni jeżeli:

- żaden z uczestników przetargu nie zaoferuje ceny nabycia równej co najmniej kwocie wywołania plus jedno postąpienie,
- osoba, która uzyskała przebicie nie wpłaci w określonym terminie wylicytowanej w przetargu kwoty,
- osoba, która przystąpi do przetargu /tj. wpłaciła wadium i przed rozpoczęciem przetargu nie zgłosiła chęci wycofania się/ jest nieobecna podczas licytacji,
- osoba, której oferta została wybrana uchyla się od zawarcia umowy przeniesienia własności nieruchomości.

Wadium wygrywajŕcego przetarg zarachowane zostanie na poczet ceny nabycia prawa uýytkowania wieczystego dziaúki nr 300/56 o powierzchni 140,00 m^2 położonej w Chełmie przy ul. Połanieckiej obręb 23. Wadium uczestników przetargu, którzy nie wygrali licytacji, zwrócone zostanie na wskazane konto bankowe.

Umowa przeniesienia prawa użytkowania wieczystego nieruchomości zostanie zawarta jeżeli Prezydent Miasta Chełm nie wykona prawa pierwokupu prawa użytkowania wieczystego przedmiotowej nieruchomości, przysługującego mu na mocy art. 109 ust. 1 pkt. 2 ustawy z dnia 21.08.1997 – o gospodarce nieruchomościami.

Jeżeli Prezydent Miasta Chełm nie wykona prawa pierwokupu, wydanie przedmiotu umowy nastąpi po zawarciu umowy przeniesienia prawa użytkowania wieczystego nieruchomości w formie aktu notarialnego.

Koszty aktu notarialnego, koszty sądowe postępowania wieczysto - księgowego oraz opłata za wieczyste użytkowanie od dnia nabycia nieruchomości i inne opłaty związane z przeniesieniem prawa użytkowania wieczystego obciążają nabywcę.

Bliższych informacji na temat przetargu udzielają pracownicy Działu Technicznego i Inwestycji ChSM w Chełmie pokój 311 tel. 82 565 77 51.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.



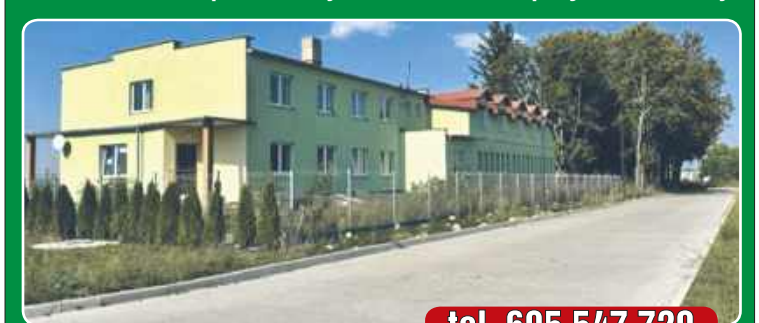
Zaufanie
i bezpieczeństwo

seris konsalner seris.pl

Chełm, ul. Wojsławicka 10 D
+48 662 165 541

Sprzedam działkę 2300 m²
z budynkiem o pow. 407 m²
plus piwnice

z przeznaczeniem na działalność produkcyjną
bądź pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną
do 3 kondygnacji (możliwa adaptacja budynku).
Nieruchomość położona jest w Pokrówce przy ul. Gminnej



tel. 605 547 720

eprasa.pl 82180d47a0

Pochwalał zamach w Krakowie.

38-latek z Krasnegostawu usłyszał zarzut

Krasnostawscy policjanci zatrzymali 38-letniego mieszkańca miasta, który miał zamieścić w internecie wpis pochwalający zamach w Krakowie. Mężczyzna usłyszał zarzut publicznego pochwalania popełnienia przestępstwa.

Na wpis natrafili funkcjonariusze Centralnego Biura Zwalczania Cyberprzestępczości (CBZC). Przekazali informację krasnostawskim policjantom, którzy ustalili autora wpisu, zatrzymali go i zabezpieczyli jego telefon.

Jak informuje policja, 38-latek przyznał się do winy i w ramach dobrowolnego poddania się karze zgodził się na osiem miesięcy prac społecznych.

W całym kraju w związku z wpisami zamieszczonymi po zamachu zatrzymano dziewięć osób, w tym mieszkańca Krasnegostawu. Do poniedziałku, 9 listopada, zatrzymano siedem osób. We wtorek poinformowano o dwóch kolejnych zatrzymaniach. Według CBZC sprawy dotyczą m.in. pochwalania przestępstw, gróźb pozbawienia życia i mowy nienawiści.

Do zamachu doszło w sobotę, 7 listopada. Na Rynku Głównym w Krakowie 24-letni napastnik strzelał do przypadkowych osób. Zginęło sześć osób. Wcześniej 24-latek zastrzelił w mieszkaniu w Ostrowcu Świętokrzyskim swoich rodziców i siostrę. **(Rd)**

KRASNYSTAW

Groźnie na Sokołowskiego



W czwartek, 12 listopada, na ul. Sokołowskiego w Krasnymstawie zderzyły się dwa samochody osobowe. Do szpitala trafiła 59-letnia pasażerka jednego z aut.

Do zdarzenia doszło po godz. 18.00. Jak informuje podkomisarz **Anna Chuszcza**, oficer prasowa KPP w Krasnymstawie, 66-letni kierowca peugeota z Krasnegostawu nie zachował bezpiecznej odległości i uderzył w tył jadącego przed nim audi. Kierował nim 64-latek z gminy Leśniowice.

Pasażerka audi nie odniosła poważnych obrażeń. Policja zakwalifikowała zdarzenie jako kolizję. Obaj kierowcy byli trzeźwi. Przez pewien czas ruch na tym odcinku drogi krajowej nr 17 odbywał się wahadłowo. **(kg)**

KRASNYSTAW

Dziewięć pomysłów, głosowanie do piątku

Do piątku, 20 listopada, mieszkańcy Krasnegostawu mogą głosować na dziewięć projektów zgłoszonych do budżetu obywatelskiego na 2027 rok.

Głosowanie trwa od 7 listopada. Każdy mieszkaniec może zagłosować tylko raz, wskazując na jednej karcie po jednym projekcie z każdej kategorii.

Wśród inwestycji do wyboru są remont łącznika między ulicami Okrzei i Mickiewicza, Dmuchańcowa Strefa Rekreacji, tężnia solankowa na Rońsku oraz słowiańska wiata nad Wieprzem.

W kategorii pozostałych zadań znalazły się Festiwal Sztuk Krasnych im. Stanisława Bojarczuka, Krasnostawski Rodzinny Dzień Sportu i Aktywności, książka „500 lat Przedmieścia Zastawie", boisko i turniej piłki plażowej oraz Krasnostawskie Sobótki nad Wieprzem.

Projekt „Młodzi na boisku, kibice na trybunach!", wart 84 tys. zł, zakwalifikowano do realizacji bez głosowania. Jako jedyny w kategorii małych inwestycji przeszedł pozytywnie weryfikację.

Głos można oddać w zakładce na stronie urzędu miasta lub na papierowej karcie. Urny stoją w Biurze Obsługi Mieszkańca, PSP nr 1, 4 i 5, Krasnostawskim Domu Kultury, Miejskiej Bibliotece Publicznej, MOSiR-ze, Krytej Pływalni, I i II LO oraz ZS nr 1 i 2. **(kg)**

Koniec porodówki w Krasnymstawie

Odział Położniczo-Ginekologiczno-Neonatologiczny krasnostawskiego szpitala ma zostać przekształcony w Oddział Ginekologii-Hospotalizacji. To oznacza, że jeśli zmiany wejdą w życie szpital przestanie przyjmować porody. Dyrektor placówki tłumaczy to drastycznym spadkiem liczby urodzeń i brakiem lekarzy specjalistów.



Krasnostawski szpital chce zamknąć porodówkę

Na jednym z ostatnich posiedzeń zarządu powiatu **Zbigniew Widomski**, dyrektor SP ZOZ w Krasnymstawie, przedstawił dane dotyczące pracy oddziału w latach 2024–2026. Analiza objęła m.in. liczbę hospitalizacji, wykorzystanie zasobów, koszty funkcjonowania oddziału i spełnianie wymogów organizacyjnych. Dyrektor wskazał przede wszystkim na systematyczny spadek liczby porodów i brak lekarzy specjalistów. W jego ocenie dalsze utrzymywanie oddziału w obecnym kształcie jest nieuzasadnione organizacyjnie i ekonomicznie.

Widomski zwrócił się do zarządu powiatu o zgodę na przekształcenie Oddziału **Położniczo-Ginekologiczno-Neonatologicznego** w Oddział Ginekologii-Hospitalizacji. Po dyskusji zarząd jednogłośnie zaakceptował propozycję i uznał za zasadne rozpoczęcie procedury przekształcenia.

Obecnie oddział przyjmuje porody, opiekuje się kobietami w ciąży i po porodzie oraz noworodkami, w tym dziećmi wymagającymi specjalistycznej pomocy. Zajmuje się też diagnostyką i leczeniem chorób ginekologicznych, w tym leczeniem operacyjnym. Po przekształceniu oddział ma prowadzić wyłącznie leczenie ginekologiczne.

Najbliższe porodówki mieszkanki powiatu krasnostawskiego będą miały w oddalonym o 30 kilometrów szpitalu w Chełmie, o 35 km szpitalu w Zamościu i 40 km szpitalu w Świdniku.

(kg, fot. SP ZOZ Krasnystaw)

SIENNICA RÓŻANA.

Konsultują plan pod wiatraki

Do 18 listopada gmina Siennica Różana czeka na uwagi do projektu zmian w planie zagospodarowania przestrzennego dla dwóch obszarów pod kątem postawienia wiatraków. W dwóch nadal rozpatrywanych lokalizacjach przewidziano łącznie siedem turbin. Prace nad trzecią lokalizacją nie ruszyły po proteście mieszkańców.

W marcu rada gminy podjęła dwie uchwały o przystąpieniu do zmian w planach miejscowych. Projekt północny obejmuje fragmenty obrębów Kozieniec, Siennica Królewska Mała, Siennica Różana, Stójło, Zagroda i Zagroda Stawy Rybne. Projekt południowy dotyczy fragmentów obrębów Baraki, Siennica Królewska Mała i Wola Siennicka. Zmiany miałyby pozwolić na wybudowanie siedmiu turbin wiatrowych.

W czerwcu, na wniosek inwestora, rada przystąpiła do sporządzenia zmian w planie pod katem wiatraków dla kolejnej lokalizacji, obejmującej obręby Siennica Królewska Duża, Siennica Królewska Mała i Baraki. Projekt spotkał się ze sprzeciwem.

- Pod protestem podpisało się łącznie około 80 osób z miejscowości Siennica Królewska - mówi **Monika Lepionko**, kierownik Referatu Gospodarki Komunalnej, Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Gminy Siennica Różana. Jak wyjaśnia, mieszkańcy obawiali się stałego hałasu, szkód w przyrodzie i spadku wartości nieruchomości.

Po proteście nie podjęto dalszych czynności w tej sprawie. Jak wskazuje Lepionko, przyjęty w sierpniu plan ogólny gminy nie przewiduje na tym terenie elektrowni wiatrowych. Obecne konsultacje dotyczą obszarów, w którym turbiny miałyby stanąć z dala od zabudowań i nikomu nie wadzić.

Samorząd ma nadzieję, że zmiany wejdą w życie i wskazuje na przykład gminy Żółkiewka, która zgodziła się na budowę farmy wiatrowej, a później na jej rozbudowę. Według wójta Żółkiewki **Jacka Lisa mieszkańcy żyją z wiatrakami od lat i nie mają nic przeciwko temu, a** wpływy z podatków od farmy przekraczają 1 mln zł rocznie. **(kg)**

KRASNYSTAW.

Grobowiec krasnostawskich aptekarzy pomalowany na czerwono

Ktoś pomalował na czerwono zabytkowy grobowiec rodziny Szcześniewskich na cmentarzu w Krasnymstawie. Policja wszczęła dochodzenie, by ustalić okoliczności zdarzenia i ocenić, czy doszło do uszkodzenia zabytku.

Szcześniewscy przez lata prowadzili znaną aptekę przy Rynku. Grobowiec rodziny pomalowano bez uzgodnienia z konserwatorem zabytków i administratorem cmentarza. Czy była to próba, raczej nieudanego, zabezpieczenia czy odnowienia pomnika? Motyw pozostaje nieznany.

Jak informuje podkomisarz **Anna Chuszcza**, oficer prasowa Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie, zawiadomienie wpłynęło 21 października.

- Do zdarzenia miało dojść dzień wcześniej, 20 października - mówi rzecznik Chuszcza. - W tej sprawie prowadzone jest dochodzenie w kierunku uszkodzenia zabytku, tj. czynu z art. 108 ust. 1 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami. Postępowanie ma na celu ustalenie okoliczności zdarzenia oraz ocenę, czy doszło do uszkodzenia zabytku, czy też do uszkodzenia mienia i pociągnięcie sprawcy do odpowiedzialności - dodaje.

Do tematu wrócimy . **(kg)**



eprasa.pl 82180d47a0

Oszczędności z jednej inwestycji pozwolą wyremontować kolejną ulicę

Włodawa konsekwentnie modernizuje miejskie drogi

Podczas sesji Rady Miejskiej we Włodawie, która odbyła się 9 listopada, radni przyjęli zmiany w budżecie umożliwiające wykorzystanie oszczędności uzyskanych po rozstrzygnięciu przetargu na budowę ul. Rzemieślniczej. Dzięki temu jeszcze w tym roku możliwa będzie również przebudowa ul. Mickiewicza. To efekt dobrego planowania, racjonalnego gospodarowania pieniędzmi i skutecznego pozyskiwania środków zewnętrznych.

Szacowana wartość przebudowy ul. Mickiewicza wyniesie 141 tys. zł. Z tej kwoty 68 350,75 zł stanowią oszczędności uzyskane po rozstrzygnięciu przetargu na przebudowę ul. Rzemieślniczej, a 72 649,25 zł pochodzić będzie z budżetu miasta. Na ulicy zostanie sfrezowana stara, zniszczona nawierzchnia, a następnie położony nowy asfalt.

– Zależy nam na tym, aby każda złotówka z miejskiego budżetu była wydawana w sposób przemyślany i przynosiła jak najwięcej korzyści mieszkańcom. Przebudowa ul. Rzemieślniczej jest realizowana dzięki środkom pochodzącym z rezerwy na uzupełnienie dochodów jednostek samorządu terytorialnego, przeznaczonej na zadania związane z drogami publicznymi. Oszczędności uzyskane przy realizacji tej inwestycji pozwolą nam wykonać kolejny potrzebny remont. Aby przeznaczyć zaoszczędzone środki na ul. Mickiewicza, musieliśmy uzyskać zgodę Ministra Infrastruktury. Otrzymaliśmy ją i dzięki temu możemy wykorzystać te pieniądze na kolejne zadanie. Ulica Mickiewicza od lat wymagała poprawy. Każdego roku, szczególnie po okresie zimowym, musieliśmy uzupełniać powstające w nawierzchni ubytki. Było to rozwiązanie doraźne, a zarazem generujące kolejne koszty. Teraz będziemy mogli przeprowadzić remont i rozwiązać ten problem w bardziej trwały sposób – mówi burmistrz Włodawy Wiesław Muszyński.

Budowa ul. Rzemieślniczej i przebudowa ul. Mickiewicza dobrze pokazują sposób, w jaki miasto Włodawa planuje inwestycje drogowe. Samorząd systematycznie przygotowuje dokumentacje projektowe i niezbędne decyzje administracyjne. Dzięki temu, gdy pojawiają się odpowiednie programy rządowe i możliwości uzyskania dofinansowania, jest gotowy do skutecznego ubiegania się o zewnętrzne środki.

Ważnym elementem tego podejścia jest również wykorzystywanie oszczędności uzyskiwanych podczas przetargów. Pozwala to przeznaczać dostępne pieniądze na kolejne zadania, bez konieczności rezygnowania z innych potrzebnych mieszkańcom inwestycji.

Przykładem jest przebudowa ul. Mostowej, realizowana w historycznej części Włodawy. Wartość zadania wynosi 2 265 291 zł, z czego 1 960 000 zł stanowi dofinansowanie z Rządowego Funduszu Polski Ład, a 305 291 zł wkład własny miasta. Inwestycja obejmuje nową nawierzchnię z kamienia narzutowego, chodniki, drogę dla rowerów, parking i oświetlenie, a także modernizację infrastruktury technicznej i zagospodarowanie zieleni. Przedsięwzięcie stanowi również dopełnienie budowy nowego mostu na Włodawce, oddanego do użytku jesienią 2025 roku.

Wcześniej zakończono przebudowę blisko 220-metrowej drogi wewnętrznej łączącej ul. Chełmską z aleją Jana Pawła II. Powstały tam nowa jezdnia, chodniki i droga dla rowerów, zamontowano również oświetlenie i rozbudowano kanalizację deszczową. Wartość inwestycji wyniosła 842 018,64 zł, a dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg – 505 211,18 zł.

Kolejnym przykładem stopniowego rozwiązywania problemów komunikacyjnych jest ul. Nadrzeczna. Jej remont realizowano etapami, zgodnie z wcześniejszymi ustaleniami Burmistrza Włodawy z mieszkańcami. Po latach oczekiwania ulica zyskała nową nawierzchnię.

Modernizacja miejskich dróg wymaga dobrego przygotowania, odpowiedniego planowania i umiejętnego korzystania z dostępnych źródeł finansowania. Włodawa konsekwentnie łączy środki własne z dofinansowaniami zewnętrznymi, a oszczędności uzyskane przy realizacji poszczególnych zadań wykorzystuje na kolejne przedsięwzięcia.

Wykorzystanie oszczędności uzyskanych przy budowie ul. Rzemieślniczej na przebudowę ul. Mickiewicza pokazuje, że odpowiedzialne zarządzanie budżetem pozwala skuteczniej odpowiadać na potrzeby mieszkańców. Dzięki temu modernizacja miejskich dróg postępuje,

a kolejne ulice zyskują lepszy standard i stają się bezpieczniejsze oraz wygodniejsze dla użytkowników.



Ulica Mostowa we Włodawie



Ulica Nadrzeczna we Włodawie



Łącznik ul. Chełmskiej i al. Jana Pawła II we Włodawie

Trwa proces byłej szefowej włodawskiej weterynarii

Świadkowie obciążają byłą zwierzchniczkę

Kolejne osoby składają zeznania w procesie byłej szefowej Powiatowego Inspektoratu Weterynarii we Włodawie. Z relacji świadków wyłania się obraz miejsca pracy, w którym miało dochodzić do poniżania pracowników, wywierania presji i ingerowania w ich życie prywatne. Nie brakuje silnych emocji. Niektóre zeznania są bardzo obszerne i trwają długo. Oskarżona nie przyznaje się do winy i odmawia wyjaśnień.

Sprawa dotyczy **Anny W.-H.**, która w latach 2018-2024 zajmowała kierownicze stanowiska w Powiatowym Inspektoracie Weterynarii we Włodawie. Akt oskarżenia trafił do Sądu Rejonowego we Włodawie 28 kwietnia 2026 roku. Śledztwo rozpoczęło się po zawiadomieniu złożonym przez Międzyzakładową Organizację Związkową „Nowa Idea" z Warszawy. Prokuratura przedstawiła oskarżonej zarzuty dotyczące zarówno nieprawidłowości finansowych, jak i traktowania podległych jej pracowników. Według ustaleń śledczych kobieta miała czterokrotnie przyznać pracownikom nagrody pieniężne w wysokości od 1100 do 3000 złotych, a następnie polecać im zwrot tych pieniędzy w gotówce. Do takich sytuacji miało dochodzić w latach 2018-2019. Znacznie szersza część aktu oskarżenia dotyczy relacji przełożonej z podwładnymi. Prokuratura zarzuca jej złośliwe i uporczywe naruszanie praw pracowniczych. Chodzi między innymi o poniżanie, używanie wulgaryzmów, izolowanie wybranych osób od zespołu oraz publiczne komentowanie ich zdrowia i życia prywatnego. Wśród zarzutów znalazło się również zlecanie pracownikom zadań niezwiązanych z ich obowiązkami służbowymi. Według śledczych mieli oni między innymi malować ściany, kosić trawę i skręcać meble. Jeden z zarzutów dotyczy także polecenia przewiezienia próbek krwi przez pracownika przebywającego na kwarantannie związanej z COVID-19.

W trakcie rozpraw sąd przesłuchuje osoby, które pracowały w inspektoracie i miały bezpośrednią styczność z oskarżoną. Świadkowie szczegółowo opisują atmosferę panującą w zakładzie pracy, zachowanie przełożonej oraz sytuacje, które zapamiętali z tamtego okresu. Niektóre z nich są naprawdę szokujące, jak te, że była szefowa włodawskiej weterynarii mówiła swoim pracownicom, kiedy mogą zajść w ciążę. Świadkowie opowiadają także o komentarzach dotyczących zwolnień lekarskich i zdrowia psychicznego pracowników.

Oskarżona nie przyznaje się do zarzucanych jej czynów. Skorzystała z prawa do odmowy składania wyjaśnień. Obecnie kobieta nie pracuje, przebywa na zwolnieniu zdrowotnym. Jeśli zarzuty dotyczące najcięższego z czynów się potwierdzą, oskarżonej może grozić kara nawet do 10 lat pozbawienia wolności. **(bm)**

Interwencja strażaków w Holeszowie

Kukurydza na zakręcie

Nie tylko pożary, wypadki i miejscowe zagrożenia. Strażacy ochotnicy są czasem wzywani również do dość nietypowych zdarzeń. Przekonali się o tym druhowie z OSP Hanna, którzy w czwartek (12 listopada) wcześnie rano interweniowali w Holeszowie.

Zgłoszenie wpłynęło o godz. 6.33. Na jednym z łuków jezdni rozsypana była kukurydza, która mogła stanowić zagrożenie dla kierowców. Zwłaszcza o tej porze, gdy widoczność bywa ograniczona, a nawierzchnia może być śliska, nawet pozornie błaha przeszkoda stwarza ryzyko utraty panowania nad pojazdem. Dlatego na miejsce skierowano strażaków z jednostki KSRG OSP Hanna oraz patrol policji. Zadaniem służb było zabezpieczenie miejsca zdarzenia i usunięcie zagrożenia z jezdni. **(bm, fot. OSP Hanna)**



eprasa.pl 82180d47a0

Nawet wojna nie zatrzymała tych planów

Ukraińcy wciąż chcą przejścia w Zbereżu. Czas na ruch Polski

Temat budowy stałego przejścia granicznego Adamczuki-Zbereże ponownie wraca do porządku obrad ukraińskich władz. Co istotne, mimo trwającej wojny Ukraina nie rezygnuje z planów utworzenia przeprawy łączącej okolice Szacka z powiatem włodawskim. Na początku listopada w gminie Szack odbyła się wizyta specjalnej komisji Rady Najwyższej Ukrainy, podczas której jednym z głównych tematów była właśnie realizacja tej inwestycji.



Jezioro Świtaź w Szackim Parku Narodowym

W skład delegacji weszli przedstawiciele Tymczasowej Komisji Specjalnej Rady Najwyższej Ukrainy ds. przygotowania spraw związanych ze stanem północnych obszarów przygranicznych Ukrainy i konsekwencjami katastrofy w Czarnobylu. Na jej czele stał przewodniczący **Arsenij Puszkarenko**. Wśród przedstawicieli obwodu wołyńskiego był m.in. deputowany **Wiaczesław Rublow**.

Podczas spotkania goście zapoznali się z dokumentacją dotyczącą planowanego przejścia, odwiedzili miejsce przewidziane pod budowę ukraińskiego punktu kontrolnego oraz przeanalizowali dotychczasowe starania o realizację przedsięwzięcia. Rozmowy dotyczyły również inicjatyw podejmowanych od 2010 roku, organizowanych Dni Dobrosąsiedztwa i wcześniejszych porozumień między samorządami oraz władzami obu państw.

Potrzebne są decyzje na szczeblu państwowym

Po wcześniejszych rozmowach na najwyższym szczeblu państwowym opracowano już plan działań dotyczący realizacji inwestycji. Nie został on jednak dotychczas wdrożony. Ukraińscy przedstawiciele wskazują, że kolejnym niezbędnym krokiem jest rozpoczęcie wymiany not dyplomatycznych między Polską a Ukrainą. Dokumenty te miałyby potwierdzić zgodę obu państw na utworzenie przejścia granicznego w Adamczukach. Dopiero po spełnieniu tego warunku możliwe będzie przystąpienie do dalszych prac nad dokumentacją, poszukiwania źródeł finansowania i przygotowania budowy.

W najbliższym czasie odpowiedni dokument ma trafić do ukraińskiego Ministerstwa Spraw Zagranicznych, a w razie potrzeby również do Gabinetu Ministrów Ukrainy.

Szansa również dla Włodawy i całego powiatu

Dla mieszkańców powiatu włodawskiego sprawa ma szczególne znaczenie. Stałe przejście w Zbereżu, połączone z ukraińskimi Adamczukami, mogłoby zasadniczo zmienić sytuację komunikacyjną i gospodarczą tej części Lubelszczyzny. Oznaczałoby nowe możliwości współpracy transgranicznej, rozwój turystyki, ułatwienie kontaktów mieszkańców oraz impuls dla lokalnych przedsiębiorców.

Nie bez znaczenia jest również bliskość atrakcyjnych turystycznie terenów Pojezierza Szackiego i Szackiego Parku Narodowego. Dziś, aby dostać się tam z Włodawy, trzeba korzystać z odległych przejść granicznych.

O budowę przejścia od wielu lat zabiegają samorządowcy powiatu włodawskiego, gminy Wola Uhruska i władze województwa lubelskiego. Temat powrócał podczas kolejnych spotkań polsko-ukraińskich, a jego znaczenie podkreślano również w ramach Europejskich Dni Dobrosąsiedztwa Zbereże-Adamczuki.

Warto przypomnieć, że w styczniu 2024 r. MSWiA informowało, iż Polska popiera ideę utworzenia przejścia, jednak zasadnicza część infrastruktury powinna powstać po stronie ukraińskiej.

Ostatnia wizyta ukraińskiej komisji pokazuje, że mimo niezwykle trudnej sytuacji związanej z rosyjską agresją władze Ukrainy nadal traktują tę inwestycję jako ważny element rozwoju regionu przygranicznego. To istotny sygnał także dla Włodawy i całego powiatu włodawskiego. Sprawa, która przez lata pozostawała głównie w sferze deklaracji i kolejnych rozmów, wciąż jest aktualna dla ukraińskich partnerów.

Teraz kluczowe będzie przełożenie tych deklaracji na konkretne decyzje dyplomatyczne i działania po obu stronach Bugu.

Warto przypomnieć, że ponad 20 lat temu wydawało się, iż jest również szansa na utworzenie we Włodawie przejścia granicznego z Białorusią. O jego otwarciu i odbudowie mostu na Bugu mówiło się nie tylko na szczeblu samorządowym, ale i państwowym. Z czasem jednak, wraz z umacnianiem się dyktatury **Aleksandra Łukaszenki**, odchodzeniem przez Białoruś nawet od pozorów demokracji i pogarszaniem się jej relacji z Polską oraz Unią Europejską, temat umarł. **(pk)**

Zrobili kilkanaście ulic w trzech miejscowościach

Miliony w drogi

Mieszkańcy Suszna, Szuminki i Różanki w gminie Włodawa mogą odetchnąć z ulgą. Zakończyła się duża inwestycja drogowa, w ramach której nową, utwardzoną nawierzchnię zyskało kilkanaście ulic i odcinków dróg. Wszystkie prace zostały już odebrane, a mieszkańcy mogą korzystać z nowych nawierzchni.



To jedna z największych inwestycji drogowych zrealizowanych w ostatnich latach przez gminę Włodawa. Jej zakres był szeroki, ponieważ roboty objęły aż trzy miejscowości i kilkanaście ulic. Dla mieszkańców oznacza to przede wszystkim wygodniejsze dojazdy do domów, mniej problemów z poruszaniem się po nierównych nawierzchniach i większe bezpieczeństwo. W Susznie prace objęły sześć ulic: Storczykową, Maciejki, Makową, Jaśminową, Miętową i Imbirową. W Różance nową nawierzchnię wykonano na ulicach Kresowej, Świętego Antoniego, Nad Bugiem, J. Flemminga, Magnackiej i Książęcej. Przebudowano również odcinek drogi na działce nr 1639, wykonując przy okazji zjazd z drogi wojewódzkiej nr 816. Z kolei w Szumince utwardzona została droga wewnętrzna. W sumie powstało ponad 3,5 kilometra nowych nawierzchni. Całkowita wartość zadania wyniosła niemal 7,3 mln zł brutto. Wykonawcą robót była firma Zakład Budowlano-Drogowy „Drogmost" Łukasz Michalski Sp. z o.o. Jak podkreśla wójt gminy Włodawa **Dariusz Semeniuk**, który odbierał inwestycję razem z zastępcą, **Anną Czajką,** przedsięwzięcie pozwoliło w ramach jednego zadania poprawić stan infrastruktury drogowej w kilku miejscowościach. - To jedna z największych inwestycji drogowych zrealizowanych w ostatnich latach na terenie naszej gminy. Jej szczególna wartość polega na tym, że w ramach jednego przedsięwzięcia udało się poprawić stan infrastruktury drogowej w trzech miejscowościach, obejmując pracami kilkanaście ulic i odcinków dróg. To konkretna zmiana, którą mieszkańcy odczuwają w codziennym życiu w postaci wygodniejszego dojazdu do swoich posesji i większego bezpieczeństwa. Cieszę się, że inwestycja została pomyślnie zakończona i odebrana, a mieszkańcy mogą już korzystać z jej efektów - podkreśla **Dariusz Semeniuk**, wójt gminy Włodawa. **(pb)**

Dino szykuje kolejne sklepy

Sieć Dino coraz śmielej rozpycha się na handlowej mapie powiatu włodawskiego. Po sklepach we Włodawie i Kołaczach w gminie Stary Brus przyszedł czas na kolejne miejscowości. Nowy market buduje się w Hannie, a w planach inwestora są również Suszno, Orchówek i Wola Uhruska.

Dla mieszkańców kilku gmin powiatu włodawskiego może to oznaczać spore zmiany w codziennych zakupach. Sieć wyraźnie zainteresowała się mniejszymi miejscowościami, w których dotychczas nie było dużych marketów. Nie jest to zresztą przypadek. Dino od lat rozwija się przede wszystkim poza największymi miastami, stawiając na lokalizacje, które pozwalają obsługiwać mieszkańców kilku okolicznych wsi. Najbliżej realizacji jest inwestycja w Hannie. Dino wybrało działkę na północnym krańcu miejscowości, bezpośrednio przy drodze wojewódzkiej nr 816, a budowa już się rozpoczęła. Kolejne dwie lokalizacje brane są pod uwagę w gminie Włodawa. Chodzi o Suszno i Orchówek. W obu przypadkach zainteresowanie inwestora dotyczy nieruchomości położonych przy drodze wojewódzkiej nr 816. Jeżeli plany zostaną zrealizowane, mieszkańcy co najmniej jednej z tych miejscowości zyskają dodatkowe miejsce do codziennych zakupów, bez konieczności wyjazdu do Włodawy. Najwięcej zamieszania wokół planów Dino było dotychczas w Woli Uhruskiej. Sieć zamierza wybudować market przy ulicy Chełmskiej, również w sąsiedztwie drogi wojewódzkiej nr 816. Pierwsze podejście do inwestycji napotkało jednak przeszkody. Pojawiły się zastrzeżenia ze strony właścicieli sąsiednich nieruchomości, a sprawa trafiła do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Chełmie. Inwestor nie zamierza jednak rezygnować. Ponownie rozpoczął procedurę zmierzającą do uzyskania dokumentacji niezbędnej do realizacji budowy.

W oczy rzuca się przede wszystkim wybór lokalizacji. Hanna, Suszno, Orchówek i Wola Uhruska leżą przy tej samej trasie, która łączy kilka gmin powiatu i prowadzi wzdłuż Bugu. Dla sieci handlowej takie położenie ma swoje zalety. Sklep może obsługiwać nie tylko mieszkańców jednej miejscowości, ale również osoby z okolicznych wsi oraz kierowców przejeżdżających przez region. Ekspansja w powiecie włodawskim wpisuje się w znacznie szerszą strategię firmy. Dino należy obecnie do najszybciej rozwijających się sieci handlowych w Polsce. Według danych spółki na koniec września 2026 roku działały już 3283 sklepy tej marki. Tylko w pierwszych dziewięciu miesiącach roku uruchomiono 256 nowych placówek. **(bm)**

eprasa.pl 82180d47a0

KRASNYSTAW

Ziemniaki i buraki niczym polityczne granaty

Odbywająca się od wielu lat zbiórka produktów żywnościowych dla SP ZOZ w Krasnymstawie, stała się w tym roku głośna na cały kraj i wykorzystana do politycznych uszczypliwości. Część mediów zestawiła akcję z coraz gorszą kondycją szpitali, wynikającą ich zdaniem z „winy Tuska" i gigantycznymi zarobkami lekarzy. Tymczasem takie zbiórki dla krasnostawskiej lecznicy organizowane są od lat niezależnie od tego, kto rządzi w kraju i powiecie krasnostawskim.

Zaczęło się od ogłoszenia, które pojawiło się na stronie internetowej i Facebooku miasta i gminy Izbica. Samorząd zaapelował do swoich mieszkańców by, o ile mają nadmiar i chcą się podzielić, przekazali jak co roku nadwyżkę ziemniaków, marchwi, buraków itp., krasnostawskiemu szpitalowi. Przekazane produkty będą wykorzystane do przygotowywania posiłków dla pacjentów, a zaoszczędzone przez szpital pieniądze będą mogły posłużyć poprawie jakości świadczeń medycznych. Pod apelem, który zawsze spotykał się z pozytywnym odzewem, w tym roku pojawiły się też krytyczne i złośliwe komentarze nawiązujące do gigantycznych zarobków lekarzy, również tych zatrudnionych w krasnostawskim szpitalu. Napisaliśmy o tym w ostatnim wydaniu „Nowego Tygodnia" przypominając, że akcja ma swoją tradycję, produkty służą pacjentom, a nie lekarzom i zachęcając do udziału w niej chętnych. Również urzędnicy z Izbicy podkreślali, że udział w akcji jest dobrowolny i nikt nie oczekuje, że mieszkańcy przekażą plony kosztem własnych gospodarstw lub rodzin.

Tematem zainteresowały się również ogólnopolskie media i portale internetowe przedstawiając sprawę dość jednoznacznie. Polskie Radio 24 podało, że szpital „błaga" o warzywa, a lekarz rekordzista zarabia w nim 1,2 mln zł rocznie. Kanał Zero grzmiał „Szpital błaga o ziemniaki i cebulę, lekarze zarabiają krocie, a minister tańczy kankana". W TOK FM mogliśmy usłyszeć, że „Zadłużony szpital prosi o ziemniaki, marchew i buraki. To dosyć szokujące". W mediach społecznościowych pojawiły się memy obarczające odpowiedzialnością rząd premiera **Donalda Tuska**.

W tej sytuacji do sprawy postanowiła się odnieść dyrekcja SP ZOZ w Krasnymstawie.

- Organizowanie zbiórek płodów rolnych na rzecz szpitala nie jest nowym przedsięwzięciem ani działaniem wynikającym z obecnej sytuacji finansowej placówki - podkreśla **Zbigniew Widomski**, dyrektor SP ZOZ w Krasnymstawie. - Jest to inicjatywa z wieloletnią tradycją, organizowana z przerwami od kilkudziesięciu lat, która na stałe wpisała się w lokalną współpracę Szpitala z mieszkańcami i środowiskiem rolniczym - dodaje.

Widomski zauważa, że powiat krasnostawski jest regionem o typowo rolniczym charakterze. Rolnictwo od pokoleń stanowi ważny element jego tożsamości i gospodarki.

- Wielu lokalnych rolników, szczególnie w okresie zbiorów, dysponuje nadwyżkami własnych plonów i dobrowolnie dzieli się nimi z instytucjami działającymi na rzecz lokalnej społeczności, w tym z naszym szpitalem - mówi. - Idea zbiórek opiera się właśnie na tej współpracy i wzajemnej życzliwości. Przekazywane produkty pozwalają lepiej wykorzystać lokalne plony, ograniczając marnowanie żywności, a jednocześnie umożliwiają wzbogacenie jadłospisu pacjentów o świeże warzywa i owoce pochodzące z lokalnych pól. Jest to rozwiązanie przynoszące obopólne korzyści, rolnicy mogą podzielić się nadwyżkami swoich produktów, a Szpital wykorzystuje je do przygotowywania posiłków dla hospitalizowanych pacjentów. Przekazywana żywność stanowi dodatkowe wsparcie, a nie zastępstwo standardowego zaopatrzenia w artykuły spożywcze - podkreśla dyrektor.

Szef lecznicy i władze powiatu krasnostawskiego zwrócili też uwagę, że część publikacji mogła sugerować, iż placówka pozyskuje podstawowe produkty żywnościowe z powodu problemów finansowych.

- Takie przedstawienie sprawy nie oddaje rzeczywistego charakteru organizowanych zbiórek ani ich wieloletniej historii. Nie uchylamy się od rozmowy o wyzwaniach finansowych, z jakimi mierzy się nasz Szpital, podobnie jak wiele innych szpitali powiatowych w Polsce. Uważamy jednak, że kwestie te wymagają rzetelnego i merytorycznego przedstawiania, a wieloletnia tradycja współpracy z lokalnymi rolnikami nie powinna być interpretowana jako dowód braku możliwości zapewnienia pacjentom podstawowych potrzeb. Chcemy podkreślić, że organizowanie zbiórek warzyw i owoców nie jest oznaką bezradności szpitala, lecz wyrazem wieloletniej tradycji, lokalnej solidarności i dobrej współpracy z mieszkańcami naszego regionu - mówi Widomski.

Dyrektor dziękuje rolnikom, mieszkańcom i wszystkim osobom zaangażowanym w zbiórkę za wieloletnie wsparcie.

- Każdy przekazany produkt jest wyrazem troski o pacjentów i dowodem na to, że lokalna solidarność ma realny wymiar. Jesteśmy dumni z tej współpracy i zamierzamy ją kontynuować - podsumowuje. **Karol Garbacz**

Prestiżowy laur dla prezesa OSM Krasnystaw

Tadeusz Badach, który od 50 lat stoi na czele Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Krasnymstawie, otrzymał prestiżowe wyróżnienie Laurus Nobilis Agrobiznesu RP 2026. Przyznaje się je za szczególne osiągnięcia i zasługi dla polskiego agrobiznesu.



Nagrodę wręczono 6 listopada w Auli Kryształowej Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie podczas gali 36. edycji ogólnopolskiego konkursu Agroprzedsiębiorca RP.

Wyróżnienie zbiegło się z jubileuszem półwiecza pracy **Tadeusza Badacha** na stanowisku prezesa OSM Krasnystaw. Pod jego kierownictwem spółdzielnia nieustannie się rozwija, łącząc ponadstuletnią tradycję mleczarską z nowoczesną produkcją. Panu Prezesowi serdecznie gratulujemy!

Rd, fot. OSM Krasnystaw

Izbica nagrodzona za inwestycje



Miasto i Gmina Izbica otrzymały prestiżową nagrodę Local Development Award 2026. Kapituła doceniła m.in. adaptację dawnej szkoły w Tarnogórze na żłobek, modernizację skateparku oraz inwestycje w sieć wodociągową i kanalizacyjną.

Nagrodę przyznały Międzynarodowa Agencja Rozwoju i Ogólnopolska Rada Gospodarcza. Odebrał ją burmistrz Izbicy **Jerzy Lewczuk** podczas międzynarodowego kongresu „Let's Talk About It" w Gliwicach. Kapituła oceniała działania samorządów w zakresie rozbudowy infrastruktury, rozwoju edukacji, kształtowania przestrzeni miejskiej i pielęgnowania lokalnego dziedzictwa.

W przypadku Izbicy zwrócono uwagę na połączenie inwestycji w wodociągi i kanalizację z przedsięwzięciami dla rodzin, takimi jak adaptacja dawnej szkoły na żłobek oraz rozwój miejsc rekreacji dla dzieci i młodzieży.

Wyjazd do Gliwic był także okazją do zaprezentowania gminy na forum ogólnopolskim i międzynarodowym. Burmistrz Jerzy Lewczuk uczestniczył w panelu dyskusyjnym, podczas którego opowiadał o realizowanych przedsięwzięciach i kierunkach rozwoju Izbicy. Jednym z poruszonych tematów była polityka finansowa samorządu, w tym prowadzenie inwestycji bez zaciągania kredytów. **(kg)**

W Żółkiewce podatki w górę

Za radnymi gminy Żółkiewka wyjątkowo pracowita sesja. Na posiedzeniu 12 listopada podjęli kilkanaście uchwał, w tym te ustalające w 2027 roku wysokość lokalnych podatków. Przyznali również powiatowi krasnostawskiemu ponad 76 tys. zł na dokumentację techniczną rozbudowy drogi z Olchowca przez Czystą Dębinę do Gorzkowa.

Uchwały podatkowe nie przeszły jednogłośnie. Za głosowało 10 radnych, dwóch było przeciw, a jeden wstrzymał się od głosu. Rada ustaliła stawki podatku rolnego, od nieruchomości i od środków transportowych.

Do obliczenia podatku rolnego radni przyjęli cenę żyta w wysokości 52 zł za kwintal. To o 10 zł mniej od średniej ogłoszonej przez GUS na potrzeby podatku na 2027 rok, ale o 2 zł więcej niż stawka stosowana w gminie w 2026 roku. W efekcie podatek rolny wzrośnie o 4 proc. W gospodarstwach rolnych wyniesie 130 zł zamiast 125 zł za hektar przeliczeniowy, a od pozostałych gruntów objętych tym podatkiem 260 zł zamiast 250 zł za hektar.

Wzrosną też wszystkie kwotowe stawki podatku od nieruchomości. Za metr kwadratowy powierzchni użytkowej budynku mieszkalnego trzeba będzie zapłacić 99 gr zamiast 94 gr, a w przypadku budynków związanych z działalnością gospodarczą stawka wzrośnie z 26,65 zł do 27,98 zł. Podatek od gruntów związanych z działalnością gospodarczą wzrośnie z 1,09 zł do 1,14 zł za m². Stawka od budowli nadal wyniesie 2 proc. ich wartości.

Na opracowanie dokumentacji technicznej rozbudowy drogi powiatowej nr 3105L gmina przeznaczy 76 674,51 zł z tegorocznego budżetu. Projekt obejmie odcinek o długości 5,17 km. Dokumentacja pozwoli powiatowi przygotować się do rozbudowy trasy. **Rd**

KRAŚNICZYN. Inwestor się wycofał

Domu seniora w Surhowie jednak nie będzie

Przedsiębiorca z Lublina zrezygnował z uruchomienia dziennego domu seniora w budynku po szkole w Surhowie. Placówka miała zapewnić opiekę 20-30 osobom. Wycofanie się inwestora potwierdziła wicewójt gminy Kraśniczyn Anna Mróz.

O planach uruchomienia placówki pisaliśmy kilka miesięcy temu. Budynek po miejscowej szkole, zamkniętej 31 sierpnia 2019 r., od lat stoi pusty. Gmina chciała urządzić w nim filię biblioteki, ale zabrakło pieniędzy na remont i adaptację. Przed rokiem obiektem zainteresował się przedsiębiorca z Lublina.

Wójt Kraśniczyna **Jan Chorągiewicz** nie krył wówczas zadowolenia z tego pomysłu. Placówka miała zapewnić dzienną opiekę osobom starszym lub samotnym, a także umożliwić im wspólne spędzanie czasu i udział w rehabilitacji. W grudniu 2025 r. wszczęto postępowanie w sprawie zmiany sposobu użytkowania budynku z biblioteki na dzienny dom seniora.

Z naszych nieoficjalnych ustaleń wynika, że inwestor i gmina mieli różne oczekiwania co do zakresu prac. Przedsiębiorca miał zakładać, że samorząd najpierw wyremontuje budynek, a potem przekaże go na potrzeby placówki. Najwyraźniej oczekiwania inwestora i samorządu w tej kwestii się rozminęły. **Anna Mróz**, wicewójt gminy Kraśniczyn, potwierdziła nam, że to niestety prawda i inwestycja jest już nieaktualna. Najprawdopodobniej gmina po raz kolejny spróbuje sprzedać nieruchomość. Do tematu wrócimy. **(kg)**

eprasa.pl 82180d47a0

RRO.6840.29.2026.ASB

Sawin, dnia 9 listopada 2026 r.

Wójt Gminy Sawin informuje

że na tablicy ogłoszeń na II piętrze Urzędu Gminy Sawin, przy ul. Chuteckiej 12 w Sawinie. Biuletynie Informacji Publicznej oraz na stronie internetowej https://samorzad.gov.pl/web/gmina-sawin/strona-glowna w dniu 9 listopada 2026 r. zostało podane do publicznej wiadomości ogłoszenie o III ustnym przetargu nieograniczonym na sprzedaż następujących nieruchomości :

1. nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 2535/42 o pow. 0,1400 ha położonej w miejscowości Sawin , dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr LU1C/00094622/3. Cena wywoławcza nieruchomości: 63 000 zł. netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 6 300 zł.
2. nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 2535/43 o pow. 0,1400 ha położonej w miejscowości Sawin, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr LU1C/00094622/3. Cena wywoławcza nieruchomości: 63 000 zł. netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 6 300 zł.
3. nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 2535/44 o pow. 0,1400 ha położonej w miejscowości Sawin, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr LU1C/00094622/3. Cena wywoławcza nieruchomości: 63 000 zł. netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 6 300 zł.
4. nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 2535/45 o pow. 0,1400 ha położonej w miejscowości Sawin, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr LU1C/00094622/3. Cena wywoławcza nieruchomości: 63 000 zł. netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 6 300 zł.
5. nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 2535/33 o pow. 0,1400 ha położonej w miejscowości Sawin, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr LU1C/00094622/3. Cena wywoławcza nieruchomości: 62 100 zł. netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 6 210 zł.
6. nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 2535/34 o pow. 0,1400 ha położonej w miejscowości Sawin, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr LU1C/00094622/3. Cena wywoławcza nieruchomości: 62 100 zł. netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 6 210 zł.
7. nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 2535/35 o pow. 0,1400 ha położonej w miejscowości Sawin, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr LU1C/00094622/3. Cena wywoławcza nieruchomości: 62 100 zł. netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 6 210 zł.
8. nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 2535/36 o pow. 0,1400 ha położonej w miejscowości Sawin, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr LU1C/00094622/3. Cena wywoławcza nieruchomości: 62 100 zł. netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 6 210 zł.
9. nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 2535/37 o pow. 0,1400 ha położonej w miejscowości Sawin, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr LU1C/00094622/3. Cena wywoławcza nieruchomości: 62 100 zł. netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 6 210 zł.
10. nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 2535/38 o pow. 0,1400 ha położonej w miejscowości Sawin, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr LU1C/00094622/3. Cena wywoławcza nieruchomości: 62 100 zł. netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 6 210 zł.

Lp.	Położenie działki	Nr działki	Pow. działki [ha]	Przeznaczenie w planie zagospodarowania przestrzennego	Opis nieruchomości	Nr księgi wieczystej	Cena wywoławcza	Wadium [w gotówce]	Minimalne postąpienie
1.	Sawin	2535/42	0,1400	MN- zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna	Nieruchomość przeznaczona w MPZP pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną kształt regularny z dostępem do ulicy.	LU1C/00094622/3	63 000,00 zł (do ceny zostanie doliczony podatek VAT)	6 300,00 zł	630,00 zł
2.	Sawin	2535/43	0,1400	MN- zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna	Nieruchomość przeznaczona w MPZP pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną kształt regularny z dostępem do ulicy.	LU1C/00094622/3	63 000,00 zł (do ceny zostanie doliczony podatek VAT)	6 300,00 zł	630,00 zł
3.	Sawin	2535/44	0,1400	MN- zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna	Nieruchomość przeznaczona w MPZP pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną kształt regularny z dostępem do ulicy.	LU1C/00094622/3	63 000,00 zł (do ceny zostanie doliczony podatek VAT)	6 300,00 zł	630,00 zł
4.	Sawin	2535/45	0,1400	MN- zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna	Nieruchomość przeznaczona w MPZP pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną kształt regularny z dostępem do ulicy.	LU1C/00094622/3	63 000,00 zł (do ceny zostanie doliczony podatek VAT)	6 300,00 zł	630,00 zł
5.	Sawin	2535/33	0,1400	MN- zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna	Nieruchomość przeznaczona w MPZP pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną kształt regularny z dojazdem drogą polną .	LU1C/00094622/3	62 100,00 zł (do ceny zostanie doliczony podatek VAT)	6 210,00 zł	621,00 zł
6.	Sawin	2535/34	0,1400	MN- zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna	Nieruchomość przeznaczona w MPZP pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną kształt regularny z dojazdem drogą polną .	LU1C/00094622/3	62 100,00 zł (do ceny zostanie doliczony podatek VAT)	6 210,00 zł	621,00 zł
7.	Sawin	2535/35	0,1400	MN- zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna	Nieruchomość przeznaczona w MPZP pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną kształt regularny z dojazdem drogą polną .	LU1C/00094622/3	62 100,00 zł (do ceny zostanie doliczony podatek VAT)	6 210,00 zł	621,00 zł
8.	Sawin	2535/36	0,1400	MN- zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna	Nieruchomość przeznaczona w MPZP pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną kształt regularny z dojazdem drogą polną .	LU1C/00094622/3	62 100,00 zł (do ceny zostanie doliczony podatek VAT)	6 210,00 zł	621,00 zł
9.	Sawin	2535/37	0,1400	MN- zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna	Nieruchomość przeznaczona w MPZP pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną kształt regularny z dojazdem drogą polną .	LU1C/00094622/3	62 100,00 zł (do ceny zostanie doliczony podatek VAT)	6 210,00 zł	621,00 zł
10.	Sawin	2535/38	0,1400	MN- zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna	Nieruchomość przeznaczona w MPZP pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną kształt regularny z dojazdem drogą polną .	LU1C/00094622/3	62 100,00 zł (do ceny zostanie doliczony podatek VAT)	6 210,00 zł	621,00 zł

Przetargi odbędą się dnia 14 grudnia 2026 r. od godz. 09:00 w siedzibie Urzędu Gminy w Sawinie, ul. Chutecka 12 (sala konferencyjna), nieruchomości będą licytowane według kolejności powyżej.

Szczegółowe informacje dotyczące ww. nieruchomości można uzyskać osobiście w Urzędzie Gminy w Sawin w Referacie Rolnictwa i Ochrony Środowiska, pok. 209, lub pod numerem telefonu **82 567 30 81 wew. 30**.

CHEŁM. Jeśli będzie kredyt, wybudują drugi blok TBS przy Zachodniej

74 chętnych na 40 mieszkań

Chełmianie złożyli ponad 70 wniosków o najem mieszkań w planowanym przy ul. Zachodniej drugim, 40-rodzinnym bloku Chełmskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego. To, czy blok powstanie zależy od tego, czy Bank Gospodarstwa Krajowego udzieli kredyt na inwestycję wartą ponad 15 mln zł.

Zasób mieszkaniowy Chełmskiego TBS Sp. z o.o. obejmuje 9 budynków wielorodzinnych, w których zlokalizowanych jest łącznie 310 lokali mieszkalnych w blokach przy ulicach Przemysłowej, Kińczyka, Synów Pułku i Zachodniej. W planach jest kolejny budynek ChTBS przy ul. Zachodniej dla 40-rodzin. O to, ile wpłynęło wniosków o najem mieszkań w nowym bloku, o koszty tej inwestycji, stan jej realizacji, koszty dla przyszłych najemców zapytał w swej interpelacji radny **Sebastian Bielecki**. Chełmscy urzędnicy odpowiedzieli, że decyzję o budowie nowego bloku przy ul. Zachodniej podjęto po analizie, która wykazała „ogromny deficyt" takich mieszkań w Chełmie - w przypadku pierwszego bloku TBS przy ul. Zachodniej liczba chętnych znacznie przewyższyła liczbę dostępnych lokali. Ilość wniosków złożonych o najem mieszkania w planowanym drugim bloku przy ul. Zachodniej potwierdziła ten trend. Zgłoszeń było 74 przy przewidzianych 40 lokalach. Urzędnicy wskazują, że ostateczna liczba wnioskodawców zainteresowanych udziałem w inwestycji będzie możliwa do określenia dopiero po przeprowadzeniu formalnej weryfikacji złożonych dokumentów pod kątem spełnienia wymaganych kryteriów oraz po przeprowadzeniu spotkania informacyjnego, podczas którego potencjalni najemcy będą mogli potwierdzić gotowość do udziału finansowego w realizacji inwestycji, w tym do wniesienia wymaganego wkładu partycypacyjnego. ChTBS, mając na uwadze potencjalne rezygnacje lub niespełnienie kryteriów przez część osób, zdecydowało o przejściu w tryb naboru ciągłego. Spółka planuje opublikowanie oficjalnych wyników naboru oraz ostateczne zamknięcie listy przyszłych najemców po uzyskaniu finalnej decyzji kredytowej Banku Gospodarstwa Krajowego. Uzyskanie ostatecznego potwierdzenia finansowania zewnętrznego to warunek realizacji inwestycji. W planowym budynku TBS przy ul. Zachodniej szacowana stawka czynszu wynieść ma 27,00 zł/m kw powierzchni użytkowej. Szacowany koszt realizacji inwestycji to 15 110 856,69 zł. Pod koniec sierpnia br. złożono do BGK wniosek o udzielenie kredytu inwestycyjnego na realizację planowanej inwestycji. Po uzyskaniu ostatecznej decyzji BGK-u o przyznaniu kredytu ChTBS przystąpić ma do wszczęcia postępowania przetargowego, by wyłonić wykonawcę robót budowlanych. W I kwartale 2027 r. spółka planuje zawarcie umowy na realizację budynku oraz rozpoczęcie robót budowlanych. Zakończenie zadania planowane jest na II kwartał 2029 r. **(mo)**



eprasa.pl 82180d47a0

Zakończenie projektu edukacyjnego w PANS w Chełmie

Młodzi dla środowiska – zero waste w praktyce

Gospodarka o obiegu zamkniętym, niemarnowanie żywności, odpowiedzialne gospodarowanie zasobami i praktyczne działania na rzecz ochrony środowiska – to najważniejsze zagadnienia projektu edukacyjnego „Zero Waste w praktyce – GOZ w przemyśle rolno-spożywczym", realizowanego przez Państwową Akademię Nauk Stosowanych w Chełmie.

Projekt skierowany był do uczniów i uczennic szkół ponadpodstawowych z Chełma i regionu lubelskiego. Jego głównym celem było rozwijanie świadomości ekologicznej młodzieży oraz kształtowanie praktycznych umiejętności związanych z ograniczaniem powstawania odpadów, racjonalnym wykorzystaniem zasobów naturalnych i wdrażaniem zasad gospodarki o obiegu zamkniętym (GOZ).

W trakcie realizacji przedsięwzięcia młodzież miała możliwość poznawania zagadnień ekologicznych nie tylko w teorii, ale przede wszystkim poprzez aktywny udział w warsztatach, ćwiczeniach i zajęciach praktycznych. Szczególną uwagę poświęcono zasadom 5R (Refuse, Reduce, Reuse, Recycle, Rot), ograniczaniu marnowania żywności, właściwemu zagospodarowaniu bioodpadów oraz oszczędzaniu wody i energii.

Istotnym elementem projektu były zajęcia laboratoryjne i eksperymentalne realizowane z wykorzystaniem zaplecza dydaktycznego Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie. Uczestnicy mogli poznawać możliwości praktycznego wykorzystania surowców i pozostałości rolno-spożywczych, wykonywać obserwacje mikroskopowe, przeprowadzać podstawowe pomiary środowiskowe oraz zapoznawać się z metodami edukacyjnej analizy jakości wody.

Ważną częścią przedsięwzięcia była również praca zespołowa i rozwijanie kreatywności młodych ludzi. Uczestnicy pracowali nad koncepcjami produktów i rozwiązań zgodnych z ideą zero waste, poszukując sposobów na ograniczanie strat surowców i nadawanie nowego zastosowania materiałom, które często traktowane są jako odpady.

Zwieńczeniem projektu było Forum Młodych Innowatorów Zero Waste, podczas którego młodzież mogła zaprezentować wypracowane pomysły i rozwiązania, podzielić się zdobytymi doświadczeniami oraz skonfrontować swoje koncepcje z opiniami innych uczestników.

Projekt pokazał, że edukacja ekologiczna może być ciekawa, angażująca i oparta na doświadczeniu. Kształtowanie odpowiedzialnych postaw środowiskowych warto rozpoczynać od codziennych decyzji – świadomego planowania zakupów, niemarnowania żywności, ograniczania zużycia jednorazowych produktów, prawidłowej segregacji odpadów oraz racjonalnego korzystania z wody i energii.

– Gospodarka o obiegu zamkniętym to nie tylko koncepcja związana z przemysłem i nowoczesnymi technologiami, ale również sposób myślenia o codziennym życiu. Zależało nam na tym, aby młodzież zobaczyła, że nawet niewielkie działania podejmowane w domu, szkole czy lokalnej społeczności mogą mieć znaczenie dla ochrony środowiska. Chcieliśmy pokazać, że pozostałości z produkcji rolno-spożywczej nie muszą być wyłącznie odpadem, lecz mogą stać się wartościowym surowcem do dalszego wykorzystania – podkreśla dr inż. Małgorzata Stryjecka, koordynatorka projektu.

Ważnym rezultatem przedsięwzięcia jest także doposażenie zaplecza edukacyjnego uczelni w sprzęt i pomoce dydaktyczne, które będą wykorzystywane podczas kolejnych warsztatów i zajęć laboratoryjnych dla dzieci i młodzieży. Opracowane materiały edukacyjne i doświadczenia zdobyte podczas realizacji projektu stworzą podstawę do kontynuowania współpracy PANS w Chełmie ze szkołami regionu w obszarze edukacji ekologicznej.

Projekt „Zero Waste w praktyce – GOZ w przemyśle rolno-spożywczym. Program edukacji ekologicznej dla młodzieży szkół ponadpodstawowych" został zrealizowany przez Państwową Akademię Nauk Stosowanych w Chełmie przy wsparciu finansowym Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie. Wartość dofinansowania wyniosła 28 000 zł.

Realizacja przedsięwzięcia potwierdza, że uczelnia może odgrywać istotną rolę w kształtowaniu świadomości ekologicznej młodego pokolenia, łącząc wiedzę naukową z praktycznym działaniem na rzecz środowiska.

Bo idea zero waste zaczyna się od wiedzy, ale prawdziwa zmiana zaczyna się od działania!

Organizacja programu edukacji ekologicznej dofinansowana przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie

Spotkanie studentów z pracodawcami branży lotniczej

Lotnicze Targi Pracy w chełmskiej PANS

26 listopada br. w Centrum Studiów Inżynierskich Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie zaplanowano Lotnicze Targi Pracy. Wydarzenie będzie okazją do spotkania przedstawicieli branży lotniczej ze studentami i absolwentami kierunków technicznych, zainteresowanymi rozwojem zawodowym, praktykami, stażami oraz podjęciem zatrudnienia.

Organizatorzy przewidują udział około 400 osób, przede wszystkim studentów kierunków lotniczych i technicznych, takich jak Mechanika lotnicza, Inżynieria lotnicza, Mechanika i budowa maszyn oraz Elektrotechnika i dziedziny pokrewne. W programie wydarzenia w Centrum Studiów Inżynierskich w Depułtyczach Królewskich (gmina Chełm) znajdą się prezentacje firm, panele dyskusyjne poświęcone rynkowi pracy i przyszłości branży lotniczej oraz bezpośrednie spotkania rekrutacyjne. Pracodawcy będą mogli zaprezentować profil swojej działalności, przedstawić aktualne potrzeby kadrowe oraz nawiązać kontakt z potencjalnymi kandydatami do pracy.

Lotnicze Targi Pracy to inicjatywa, która ma służyć zacieśnianiu współpracy pomiędzy środowiskiem akademickim a sektorem lotniczym. Stwarza możliwość lepszego poznania oczekiwań pracodawców, a studentom i absolwentom pozwala skonfrontować zdobywaną wiedzę i umiejętności z wymaganiami rynku pracy. Organizacja targów wpisuje się w praktyczny profil kształcenia PANS w Chełmie oraz działania uczelni na rzecz przygotowania wykwalifikowanych kadr dla rozwijającej się branży lotniczej. **(opr. mo)**

CHEŁM. Transformacja komunikacji miejskiej

Nowa baza CLA prawie gotowa, wkrótce otwarcie stacji tankowania wodoru

Przy ul. Chemicznej budują stację tankowania wodoru, z której od początku 2027 r. korzystać mają Nesobusy Chełmskich Linii Autobusowych. Ostatnie szlify przechodzi też zmodernizowana baza CLA przy ul. Okszowskiej.

Dwa lata temu CLA rozstrzygnęły przetarg na zadanie pod nazwą „Dostawa paliwa wodorowego z możliwością awaryjnej dystrybucji". Zamówienie obejmowało dostawę i dystrybucję 430 000 kg paliwa wodorowego wraz z zagwarantowaniem jego dostaw/dystrybucji w przypadku awarii urządzeń lub braku dostaw. Wymóg był taki, że dostawa i dystrybucja mają być realizowane na zewnętrznej stacji tankowania paliwa wodorowego, położonej w odległości nie większej niż 10 km od zajezdni autobusowej przy ul. Okszowskiej 41 w Chełmie. Podpisana umowa była największą w historii spółki, opiewała na ponad 36 mln zł i gwarantowała dostawę wodoru na okres prawie 6,5 roku, do 15 kwietnia 2031 roku. Wybrana spółka – PAK PCE z Konina – w ramach umowy wykonała stację wodorową przy ulicy Chemicznej. W pierwszym etapie to mobilna stacja kontenerowa ze zbiornikiem na wodór, który po opróżnieniu trzeba napełnić i dowieźć na miejsce z powrotem. Jest to jednak stacja tymczasowa, a umowa z CLA zobowiązuje dostawcę wodoru do postawienia do końca marca 2027 r. stacji docelowej, ze zbiornikami stacjonarnymi. W ubiegłym roku PAK PCE Biopaliwa i Wodór pozyskał 12,6 mln na budowę takiej wodorowej stacji paliw w Chełmie. Budowa ta trwa.

- Na początku przyszłego roku otwarcie, a to oznacza, że cały proces transformacji miejskiej komunikacji dobiegnie końca – oznajmił na swoim fejsbukowym profilu **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma.

Transformacja komunikacji, o której mowa, obejmuje ponadto ekologiczny tabor autobusowy, 3 nowe i pierwsze w historii miasta pętle autobusowe, nową bazę CLA: zajezdnię, biurowiec, myjnię, parking, warsztaty, a także nowe przystanki z systemem dynamicznej informacji pasażerskiej, nowe zatoki autobusowe i bezpłatną komunikację miejską.

Budowa stacji tankowania wodorem poprawić ma sytuację związaną z dystrybucją wodoru do 26 Nesobusów, którymi dysponuje CLA. Przypomnijmy, że w sierpniu br. CLA była zmuszona zawiesić na jeden dzień dziewięć kursów. Powodem była awaria elektrolizera do produkcji wodoru u dostawcy tegoż paliwa. Dostawy wodoru do CLA odbywały się potem z zachodnich Niemiec, a w związku z długą drogą transportu istniało ryzyko opóźnień.

Nowa baza CLA prawie gotowa

Chełmscy urzędnicy poinformowali też zakończyły się prace budowlane nowej bazy CLA przy ul. Okszowskiej. Trwają ostatnie szlify i przygotowania do jej otwarcia. Inwestycja obejmowała nowy biurowiec CLA, warsztat, zajezdnię i myjnię. Kierowcy i pracownicy spółki będą mieli lepsze warunki do pracy. **(mo)**

CHEŁM. Placówka jeszcze nie rozpoczęła działalności

W COM piętrzą się formalności

Centrum Opiekuńczo-Mieszkalne przy ul. Browarnej w Chełmie ma już dyrektora, wybrano też głównego księgowego. Placówka wciąż nie rozpoczęła jednak działalności, bo pozostało jeszcze szereg formalności do spełnienia, by przyjąć podopiecznych.

Centrum Opiekuńczo-Mieszkalne przy ul. ul. Browarnej w Chełmie ma być miejscem pobytu dziennego i całodobowej opieki dla niepełnosprawnych Chełmian. Przeznaczone jest dla 20 podopiecznych. 21 września br. pracę na stanowisku dyrektora COM w Chełmie został **Andrzej Wróbel** z Uhruska (powiat włodawski). Placówka nie rozpoczęła jeszcze swej faktycznej działalności i nie przyjęła podopiecznych i wciąż nie wiadomo, kiedy to się stanie. Urzędnicy tłumaczą, że nastąpi to po dokonaniu przez dyrektora Centrum wszystkich formalności oraz prac związanych z przygotowaniem obiektu do użytkowania go przez osoby z niepełnosprawnościami. Kluczowe dokumenty, w tym Regulamin Organizacyjny, Regulamin Naboru Pracowników zostały opracowane, skonsultowane prawnie i są udostępnione na BIP-ie placówki. Został też ogłoszony konkurs na stanowisko głównego księgowego i stanowisko do spraw kadr oraz płac. Urzędnicy poinformowali, że od rozstrzygnięcia naboru na powyższe stanowiska zależy dalsze procedowanie dokumentów i czynności np.: zakupów, rozliczania faktur, przeprowadzanie przetargów, w tym podpisywanie porozumień np. w sprawie transportu osób z niepełnosprawnościami do i z placówki.

- Konkurs na stanowisko głównego księgowego i stanowisko do spraw kadr i płac został rozstrzygnięty w dniu 9 listopada - informuje Kancelaria Prezydenta Chełma. - Po dokonaniu formalności związanych z zatrudnieniem głównego księgowego, wykonaniu badań lekarskich na stanowisko pracy, podpisaniu umowy wstępnie planuje się zatrudnienie od 16 listopada 2026 r. Po zatrudnieniu głównego księgowego, posiadaniu możliwości asygnaty na dokumentach będą dokonywane następne formalności niezbędne do przygotowania jej na przyjęcie osób z niepełnosprawnościami. Dyrektor Centrum podejmuje wszelkie niezbędne czynności formalne i organizacyjne zmierzające do niezwłocznego rozpoczęcia funkcjonowania placówki. **(mo)**

eprasa.pl 82180d47a0

ŁOPIENNIK GÓRNY
Rudery straszą przy krajowej siedemnastce. Gmina gotowa je przejąć



Zniszczone budynki przy drodze krajowej nr 17 w Łopienniku Górnym od lat psują wizerunek miejscowości. Nieruchomości należą do Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska", ale wójt Artur Sawa nie ukrywa, że gmina chce je przejąć, ale będzie to możliwe najwcześniej za rok.

- Ktoś powinien wreszcie zająć się tym problemem. To wstyd dla nas wszystkich, że to tak wygląda - mówi nam czytelnik z gminy Łopiennik Górny.

Z naszych nieoficjalnych ustaleń wynika, że spółdzielni nie stać na kosztowny remont i zagospodarowanie nieruchomości, czy ich wyburzenie. W tej sytuacji postanowił zadziałać miejscowy samorząd.

- Chcemy przejąć te nieruchomości, odbyłem wstępną rozmowę na ten temat z władzami Gminnej Spółdzielni i mam tzw. „zielone światło" - mówi „Nowemu Tygodniowi" **Artur Sawa**, wójt gminy Łopiennik Górny. Dodaje, że ze względu na zobowiązania spółdzielni przejęcie będzie możliwe najwcześniej za rok.

Gmina będzie musiała zdecydować, czy budynki nadają się do remontu, czy lepiej je rozebrać. Wójt zapowiada, że samorząd poszuka rozwiązania, które pozwoli uporządkować teren i wykorzystać go z pożytkiem dla mieszkańców. **(kg)**

GMINA FAJSŁAWICE
Nowy chodnik w Woli Idzikowskiej oficjalnie otwarty

W Woli Idzikowskiej oficjalnie otwarto nowy chodnik przy drodze powiatowej. Ma blisko kilometr długości i prowadzi od wjazdu do remizy OSP w kierunku Oleśnik. Budowa kosztowała blisko milion złotych. Gmina Fajsławice i powiat krasnostawski pokryły koszty po połowie.



Chodnik ma 1,8 m szerokości i jest wyłożony kostką brukową. W ramach inwestycji wykonano także zjazdy do posesji. Nowy odcinek poprawi bezpieczeństwo pieszych, w tym dzieci, które codziennie chodzą tędy do szkoły.

- Dziękujemy Powiatowi Krasnostawskiemu za współpracę i zaangażowanie w realizację tej inwestycji, a mieszkańcom i użytkownikom drogi za cierpliwość i wyrozumiałość w czasie prac - mówi **Aleksandra Granat** z Urzędu Gminy Fajsławice.

Na ostatniej sesji Rady Gminy Fajsławice 10 listopada radni zgłosili do inwestycji drobną uwagę: - Na początku chodnika nie świeci się stojąca tam latarnia. Wójt Janusz Pędzisz zapewnił, że zajmie się rozwiązaniem tego problemu. **(kg)**

KRASNYSTAW
Lodowisko wróci na rynek

W sezonie 2026/2027 na rynku w Krasnymstawie znów ma działać lodowisko. Miasto wydzierżawiło już 750 mkw. rynku firmie ICE 4 FUN. Termin otwarcia zależy od tego, kiedy dzierżawca dopełni formalności.

O plany uruchomienia lodowiska zapytał w interpelacji radny **Kamil Hukiewicz**. Chciał wiedzieć, kiedy obiekt ruszy, czy pozostanie na rynku, kto zajmie się jego organizacją i na jakim etapie są przygotowania organizacyjne i finansowe. Podkreślił, że lodowisko było ważną zimową atrakcją, zwłaszcza dla dzieci, młodzieży i rodzin.

W odpowiedzi burmistrz **Daniel Miciuła** poinformował, że 9 września wydał zarządzenie o przeznaczeniu części rynku pod dzierżawę na potrzeby lodowiska.

- 1 października zawarto umowę dzierżawy z ICE 4 FUN, obowiązującą do 28 lutego 2027 roku - poinformował burmistrz.

Jak wyjaśnił, termin otwarcia lodowiska zależy od uzyskania przez dzierżawcę wymaganych zezwoleń i dokonania zgłoszenia w Wydziale Architektury i Budownictwa Starostwa Powiatowego w Krasnymstawie. **(kg)**

GMINA KRASNYSTAW.
Przy cukrowni powstanie wielka oczyszczalnia

Krajowa Grupa Spożywcza otrzyma 49,3 mln zł pożyczki na pierwszy etap budowy biologicznej oczyszczalni ścieków przemysłowych przy Cukrowni Krasnystaw w Siennicy Nadolnej. To dobra wiadomość, ale też wśród mieszkańców pobliskiego osiedla pojawiła się obawa, czy obiekt nie będzie źródłem uciążliwych zapachów.



Umowę z Narodowym Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej podpisano w ramach programu „Gospodarka wodno-ściekowa w zakładach przemysłowych". Pierwszy etap, zaplanowany od listopada 2026 r. do października 2029 r., obejmuje budowę instalacji do beztlenowego podczyszczania ścieków. W tym procesie mikroorganizmy rozkładają zanieczyszczenia organiczne bez dostępu tlenu.

Realizacja przedsięwzięcia zbiega się z jubileuszem 50-lecia Cukrowni Krasnystaw.

- Krajowa Grupa Spożywcza konsekwentnie realizuje inwestycje, które łączą rozwój zakładów produkcyjnych z odpowiedzialnością środowiskową. Budowa nowoczesnej biologicznej oczyszczalni ścieków w Cukrowni Krasnystaw to ważny element naszej strategii ograniczania śladu węglowego i zwiększania efektywności wykorzystania zasobów. Równolegle rozwijamy inwestycje w odnawialne źródła energii, w tym instalacje fotowoltaiczne, budując nowoczesny i zrównoważony model funkcjonowania Grupy. Dziękuję Narodowemu Funduszowi Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej za wsparcie finansowe tego projektu, który przyczynia się do realizacji ambitnych celów środowiskowych KGS - mówi **Leszek Świętochowski**, prezes zarządu Krajowej Grupy Spożywczej S.A.

Grzegorz Wrona, wiceminister aktywów państwowych sprawujący nadzór właścicielski nad KGS, zauważa, że rolą Skarbu Państwa jest tworzenie warunków do rozwoju spółek realizujących strategiczne cele kraju.

- Inwestycja w Krasnymstawie pokazuje, że odpowiedzialne zarządzanie majątkiem państwowym może skutecznie wspierać modernizację przemysłu, poprawę bezpieczeństwa żywnościowego oraz realizację celów środowiskowych. To przykład projektu, który jednocześnie wzmacnia konkurencyjność przedsiębiorstwa i przynosi wymierne korzyści dla środowiska naturalnego - podkreśla Wrona.

- Realizacja tej inwestycji pozwoli dostosować gospodarkę ściekową Cukrowni Krasnystaw do współczesnych standardów środowiskowych i technologicznych. Projekt poprawi efektywność oczyszczania ścieków przemysłowych, a produkcja i wykorzystanie biogazu będzie wspierać działania Krajowej Grupy Spożywczej na rzecz ograniczania emisji oraz racjonalnego wykorzystania zasobów i energii - mówi **Agnieszka Galewska**, członkini zarządu KGS.

Według **Roberta Gajdy**, zastępcy prezesa NFOŚiGW, podpisanie umowy o dofinansowanie inwestycji w roku jubileuszu 50-lecia cukrowni ma szczególne znaczenie.

- To symboliczne połączenie wieloletniej historii i doświadczenia zakładu z nowoczesnymi rozwiązaniami wspierającymi ochronę środowiska oraz zrównoważony rozwój przemysłu rolno-spożywczego. Dzięki wsparciu NFOŚiGW powstanie infrastruktura, która przyczyni się do poprawy jakości życia mieszkańców, zwiększy efektywność wykorzystania zasobów i ograniczy wpływ działalności przemysłowej na otoczenie - podsumowuje Gajda. **(kg)**

KRASNYSTAW
Kadencja na półmetku. Burmistrz wylicza sukcesy

Burmistrz Krasnegostawu Daniel Miciuła podsumował dwa i pół roku pracy. We wpisie w mediach społecznościowych wymienił najważniejsze inwestycje, pozyskane dotacje i awanse miasta w rankingach samorządowych.

W piątek, 6 listopada, minął półmetek obecnej kadencji samorządowej. Z tej okazji burmistrz **Daniel Miciuła** opublikował podsumowanie działań władz miasta w latach 2024–2026. Za priorytety uznał rozwój infrastruktury, poprawę jakości życia mieszkańców i dbałość o finanse miasta.

Najwięcej uwagi poświęcił inwestycjom drogowym. Jedną z najważniejszych jest budowa mostu na Wieprzu wraz z drogami dojazdowymi. Inwestycję zainicjował poprzedni burmistrz **Robert Kościuk**, a prace trwają i mają się zakończyć za kadencji Miciuły. W podsumowaniu burmistrz wymienił też modernizacje i remonty m.in. ulic Kwiatowej, Gołębiej, Polnej, Kaczej, Gawryłowej i Nieczaja. Trwają prace na ulicach Jabłonkowej i Szymanowskiego. We współpracy z powiatem przebudowano m.in. ulice Piłsudskiego i Bieleszy oraz wyremontowano odcinek ulicy Kolonia Krakowskie Przedmieście.

Wśród inwestycji sportowych i rekreacyjnych Miciuła wymienił zakończenie kompleksowej modernizacji krytej pływalni, oddanie do użytku hali sportów walki oraz modernizację boisk przy szkołach. W podsumowaniu znalazły się także nowe lodowisko, letnie kino plenerowe, Strefa Kibica i Kawiarnia Dworek.

W ramach drugiego etapu projektu OZE zamontowano u mieszkańców 449 instalacji fotowoltaicznych i 48 instalacji solarnych. Dobiega końca rozbudowa i modernizacja punktu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych przy ul. Piłsudskiego.

Miasto zmodernizowało żłobek, uruchomiło wypożyczalnię sprzętu rehabilitacyjnego dla seniorów i pozyskało środki na projekt „Pomocna Dłoń". Trwają przygotowania do utworzenia Centrum Opiekuńczo-Mieszkalnego. W planach są dwa bloki przy ul. Piłsudskiego oraz osiedle SIM Lubelskie przy ul. Borowej, na którym mają powstać 104 mieszkania.

Wśród działań na rzecz współpracy z przedsiębiorcami i organizacjami pozarządowymi burmistrz wymienił dwie edycje Krasnostawskiego Forum Biznesu, powołanie Rady Gospodarczej i organizację forum dla organizacji pozarządowych. Miasto przystąpiło też do Związku Miast Polskich i Lubelskiej Regionalnej Organizacji Turystycznej oraz powołało Lokalną Organizację Turystyczną „Kraszczady".

Burmistrz przypomniał także o wyróżnieniach dla Chmielaków Krasnostawskich i Kraszczad. Kraszczady znalazły się wśród 16 Cudów Polski w plebiscycie „National Geographic Traveler Poland".

Według danych przedstawionych przez Miciułę w 2024 roku miasto pozyskało ponad 20 mln zł środków zewnętrznych, a w 2025 roku kolejne 17,06 mln zł na projekty miejskie i partnerskie. Burmistrz wskazał też, że planowany deficyt budżetowy zmniejszono w 2024 roku z 28,7 mln zł do 8,1 mln zł, a w 2025 roku z ponad 25,3 mln zł do 13,4 mln zł.

W rankingu „Wspólnoty" dotyczącym wydatków inwestycyjnych w latach 2023–2025 Krasnystaw zajął 11. miejsce wśród 267 miast powiatowych, awansując o 80 pozycji. W Rankingu Finansowym Samorządu Terytorialnego za 2025 rok miasto zajęło 114. miejsce wśród 236 gmin miejskich. Rok wcześniej było na 204. pozycji.

W podsumowaniu znalazły się też przedsięwzięcia, które są w przygotowaniu lub czekają na dofinansowanie. To m.in. odbudowa amfiteatru w Zaułku Nadrzecznym, przebudowa targowiska, budowa wieży widokowej przy ul. Rzecznej oraz inwestycje na ulicach Bojarskiego i Kickiego.

- Dziękuję Wam, drodzy mieszkańcy, za codzienne rozmowy, cenne uwagi i współodpowiedzialność za Krasnystaw. Działamy dalej na pełnych obrotach! - podsumował Daniel Miciuła. **(kg)**

eprasa.pl 82180d47a0

STARY BRUS. Nie muszą się już wstydzić

Urząd po dużej przebudowie

Zakończyła się przebudowa i termomodernizacja budynku Urzędu Gminy w Starym Brusie. Kilka dni temu odbył się końcowy odbiór robót. Dzięki inwestycji urząd zyskał nie tylko odnowione pomieszczenia, ale również dodatkową przestrzeń biurową, salę konferencyjną i nowoczesne zaplecze sanitarne.

W odbiorze uczestniczyła wójt **Patrycja Zińczuk**, pracownicy urzędu oraz przedstawiciele wykonawcy, firmy Styl-Bud sp. z o.o. -Zakres prac był szeroki. Przede wszystkim poprawiono stan techniczny całego budynku i zmieniono źródło ogrzewania. Obiekt przeszedł termomodernizację, co powinno przełożyć się na mniejsze zużycie energii i niższe koszty utrzymania. Powstała także nowa część budynku. Na parterze urządzono salę konferencyjną, natomiast na poddaszu dodatkowe pomieszczenia biurowe. W miejscu starej kotłowni wykonano nowoczesne zaplecze sanitarne, obejmujące kotłownię, toalety i pomieszczenie socjalne. Ważnym elementem przedsięwzięcia było również dostosowanie parteru do potrzeb osób z niepełnosprawnościami. Ma to ułatwić mieszkańcom załatwianie spraw urzędowych i poprawić dostępność budynku. Cała inwestycja kosztowała znaczną kwotę, ale zdecydowaną część środków na jej realizację zapewniło dofinansowanie z Rządowego Funduszu Polski Ład: Programu Inwestycji Strategicznych. Gmina otrzymała na ten cel 2 mln 520 tys. zł.

- Dzięki tej inwestycji dysponujemy nowoczesną, bardziej funkcjonalną i, nie ma co ukrywać, o wiele bardziej estetyczną siedzibą. Zmiany będą służyć zarówno pracownikom, jak i mieszkańcom korzystającym z naszych usług administracyjnych - mówi wójt. **(bm)**



Najpierw łoś, potem sarna

Jesień to czas, kiedy na drogach częściej dochodzi do zderzeń z dzikimi zwierzętami. Przekonali się o tym kierowcy w Urszulinie i Zabrodziu.

Do pierwszego zdarzenia doszło w środę (11 listopada) przed godziną 18 w Zabrodziu w gminie Urszulin. – Przed maskę Hondy prowadzonej przez 40-letniego mężczyznę wbiegł łoś – mówi **podkomisarz Kinga Zamojska-Prystupa** z KPP we Włodawie. – Druga kolizja miała miejsce w czwartek, 12 listopada po godzinie 17. Na ulicy Pocztowej w Urszulinie 30-letni kierowca Volvo uderzył w sarnę, która niespodziewanie wbiegła wprost pod nadjeżdżający samochód. Oba pojazdy zostały znacznie uszkodzone. Na szczęście kierowcy nie odnieśli obrażeń i nie potrzebowali pomocy medycznej. Przypominam, że na drogach powiatu włodawskiego trzeba szczególnie uważać na dziką zwierzynę. Od początku tego roku odnotowaliśmy już 58 zdarzeń drogowych z jej udziałem. Pamiętajmy, że ryzyko spotkania zwierzęcia na jezdni jest szczególnie duże na odcinkach przebiegających w pobliżu lasów. Kierowcy powinni zwracać uwagę na znaki ostrzegawcze i przede wszystkim dostosować prędkość do warunków jazdy. Zwierzę może pojawić się na drodze zupełnie niespodziewanie, a przy dużej prędkości szanse na skuteczne hamowanie są niewielkie – uczula rzecznik. **(bm)**

Nowe oświetlenie w czterech miejscowościach gminy Hańsk

Jaśniej i bezpieczniej po zmroku

Mieszkańcy Osowy, Macoszyna Małego oraz Hańska Pierwszego mogą już korzystać z nowego oświetlenia ulicznego. Zakończyły się prace związane z budową i modernizacją lamp w czterech lokalizacjach na terenie gminy Hańsk. Inwestycje mają poprawić widoczność na drogach, a przede wszystkim zwiększyć bezpieczeństwo pieszych i kierowców.

Odbiór wykonanych robót odbył się 4 listopada. Łącznie zamontowano 44 nowe lampy na masztach oraz dwie dodatkowe oprawy doświetlające przejście dla pieszych. W Osowie pojawiły się cztery lampy, które uzupełniły oświetlenie wzdłuż chodnika oraz na łuku drogi. Większy zakres prac wykonano w Macoszynie Małym, w kierunku Stulna. Zamontowano tam 23 nowe lampy, które zastąpiły dotychczasowe oświetlenie umieszczone na słupach energetycznych. Było to związane z przebudową sieci prowadzoną przez PGE Dystrybucja. Zmiany objęły również Hańsk Pierwszy. Przy ulicy Dworskiej ustawiono 12 nowych lamp. Zastąpiły one stare oprawy znajdujące się na słupach energetycznych, które były oddalone od jezdni i nie zapewniały odpowiedniego oświetlenia drogi. Z kolei przy ulicy Włodawskiej zamontowano pięć lamp na nowych masztach oraz dwie dodatkowe oprawy skierowane na przejście dla pieszych. - To szczególnie istotne miejsce, ponieważ w pobliżu znajdują się kościół, sklepy i parking, a droga należy do bardziej ruchliwych w miejscowości. Lepsze oświetlenie powinno poprawić widoczność zarówno dla kierowców, jak i osób poruszających się pieszo - mówi wójt **Alan Struski.**

Wartość wszystkich czterech inwestycji wyniosła niemal pół miliona złotych. Część prac w Osowie oraz przy ulicy Włodawskiej w Hańsku Pierwszym sfinansowano również z funduszu sołeckiego, a wykonawcą robót była firma ANMAX PPHU Marek Młodnicki z Uniszowic. **(bm)**

Gminy oszczędzają na oświetleniu

Po zmianie czasu egipskie ciemności

Zmiana czasu na zimowy oznacza nie tylko wcześniejszy zmierzch, ale też długie godziny ciemności na drogach powiatu włodawskiego. W wielu miejscowościach latarnie gasną już przed północą. Wyjątkiem jest miasto Włodawa, gdzie uliczne oświetlenie działa przez całą noc. Kierowcy zwracają uwagę, że na niektórych odcinkach, szczególnie podczas mgły i opadów deszczu, jazda staje się znacznie bardziej niebezpieczna.

Najłatwiej zauważyć tę różnicę, wyjeżdżając z Włodawy w kierunku okolicznych miejscowości. Przykładowo na drodze wojewódzkiej nr 816, prowadzącej w stronę Suszna czy Orchówka, po godzinie 23 robi się naprawdę ciemno. Miejskie latarnie zostają za plecami, a dalej kierowcy muszą polegać przede wszystkim na światłach własnych samochodów. Problem jest szczególnie odczuwalny jesienią i zimą. Mgła, deszcz, mokra nawierzchnia i szybko zapadający zmrok dodatkowo ograniczają widoczność. W takich warunkach trudniej dostrzec pieszego, rowerzystę czy zwierzę, które nagle pojawi się na jezdni. Nieoświetlone pobocza i drogi przez miejscowości nie ułatwiają również orientacji w terenie. Nie jest tajemnicą, że samorządy szukają oszczędności, a oświetlenie uliczne stanowi niemałą pozycję w ich budżetach. – Zależy nam na tym, by mieszkańcy czuli się bezpiecznie, a jednocześnie musimy rozsądnie gospodarować środkami publicznymi. Utrzymanie oświetlenia przez całą noc wiązałoby się ze znacznymi dodatkowymi kosztami, dlatego zdecydowaliśmy się na rozwiązanie, które pozwala ograniczyć wydatki, gdy ruch na drogach jest najmniejszy. – mówi **Dariusz Semeniuk**, wójt gminy Włodawa. – W 2025 roku energia elektryczna i konserwacja latarni kosztowała nas ok. 270 tys. zł. Łatwo obliczyć, że gdyby oświetlenie było włączone przez całą noc, trzeba by za to zapłacić przynajmniej drugie tyle. Cały czas inwestujemy również w latarnie LED-owe, które są nie tylko bardziej oszczędne, ale i bardziej ekologiczne – dodaje. W gminie Włodawa uliczne latarnie włączają się automatycznie o zmroku i gasną o godzinie 23. Podobnie wygląda sytuacja w pozostałych samorządach powiatu. **(pb)**

Architektka dziecięcej wyobraźni - spotkanie autorskie z Ewą Stiasny

Miejska Biblioteka Publiczna we Włodawie zaprasza na spotkanie autorskie z Ewą Stiasny - graficzką, ilustratorką i wydawczynią, współzałożycielką Wydawnictwa Dwie Siostry.

Ilustracje Ewy Stiasny wyróżniają się wyrazistym stylem pełnym spontaniczności i dowcipnej nonszalancji. Opracowała graficznie m.in. opowiadania Toona Tellegena i Zdenka Svěráka, jest także autorką projektu graficznego książki Admirałowie wyobraźni, która jest już stałym rekwizytem podczas naszych spotkań.

Do zobaczenia w bibliotece!

Wydarzenie odbywa się w ramach projektu #ilustracJA 2.0.
> czwartek 19 listopada, godz. 11:00
> Miejska Biblioteka Publiczna we Włodawie, ul. Przechodnia 13



eprasa.pl 82180d47a0

BIAŁOPOLE.

Razem od pół wieku



Dla wielu mogą być przykładem trwałości związku, wzajemnego szacunku i oddania. Dziewiętnaście par z gminy Białopole świętowało w sobotę (7 listopada) Złote Gody, czyli 50-lecie wspólnego życia.

Uroczystość rozpoczęła msza święta w kościele pw. Matki Boskiej Częstochowskiej w Białopolu. Dalsza część obchodów odbyła się w Szkole Podstawowej w Białopolu, gdzie jubilatów uhonorowano Medalami za Długoletnie Pożycie Małżeńskie, przyznanymi przez Prezydenta RP.

Odznaczenia odebrali: Maria i Stanisław Antczak, Maria i Edward Barabas, Wanda i Józef Bitner, Józefa i Jan Burak, Krystyna i Zbigniew Cyc, Maria i Ryszard Danilczuk, Elżbieta i Zdzisław Jakubiak, Wiesława i Waldemar Kawka, Krystyna i Jan Korolczuk, Grażyna i Stanisław Kramek, Janina i Henryk Krasa, Teresa i Stefan Łysiak, Zdzisława i Ryszard Masłowscy, Maria i Henryk Olender, Halina i Adolf Papuda, Celina i Zbigniew Pędzik, Stanisława i Marcin Radelczuk, Urszula i Józef Sadlej oraz Bogumiła i Bogusław Wiszniewscy. **(opr. w)**

SAWIN. Urząd odpowiada na pytania o bezpieczeństwo

Do tej pory ataków nie było

Czy gmina Sawin jest przygotowana na cyberataki, awarie i inne sytuacje kryzysowe? O takie kwestie zapytano Urząd w ramach wniosku o informację publiczną. Na część pytań urząd odmówił odpowiedzi.

Wniosek dotyczył m.in. systemów ostrzegania i komunikowania się z mieszkańcami w razie zagrożenia, bezpieczeństwa cyfrowego, a także procedur zapewniających ciągłość działania urzędu.

W odpowiedzi znalazły się informacje dotyczące zdarzeń i dokumentów związanych z bezpieczeństwem. Gmina przekazała, że w ciągu ostatnich pięciu lat nie odnotowano żadnych incydentów, a w ciągu ostatnich dziesięciu lat nie odnotowano zdarzeń o charakterze terrorystycznym. Urząd odpowiedział także, że nie posiada dokumentu określającego strategię zachowania ciągłości działania.

Część pytań dotyczyła planów na przyszłość, m.in. unowocześnienia systemów ostrzegania i komunikacji z mieszkańcami. Urząd uznał, że informacje o zamierzeniach, które nie zostały jeszcze zrealizowane, nie mają waloru informacji publicznej. Nie udostępnił również części pozostałych danych, wskazując, że nie jest ich dysponentem lub że zakres zapytania nie stanowi informacji publicznej. **(reb)**

GMINA RUDA-HUTA

Jelonka zastąpiła renówka

Strażacy z OSP w Leśniczówce mają nowy samochód ratowniczo-gaśniczy Renault, który zastąpił wysłużonego Jelcza. Kosztował 280 tys. zł. Pieniądze wyłożyła gmina.

Umowę o przyznaniu dotacji celowej wójt **Jarosław Walczuk** podpisał 5 sierpnia z prezesem jednostki **Michałem Stępniem**, w obecności druha **Michała Kochonia**. Przetarg przeprowadziła sama OSP. Umowę z dostawcą, spółką Perfekt Pojazdy Pożarnicze z Nakonowa, podpisała 21 października. Do Leśniczówki trafił używany średni samochód ratowniczo-gaśniczy.

Druhowie powitali wóz 28 października z wielką pompą. Gdy renault wjeżdżało do jednostki, odpalili flary i odkorkowano szampana. Pożegnali też jelcza, którego przez lata nazywali Jelonkiem.

- Dziękujemy naszemu Jelonkowi za każdą wspólną akcję - napisali strażacy.

Rd, fot. FB OSP Leśniczówka



GMINA ŻMUDŹ. Punkty schronienia

Gdzie się ukryć?

W gminie Żmudź oznaczono punkty schronienia dla mieszkańców na wypadek sytuacji zagrożenia. Jest ich trzynaście. Organizowane są też szkolenia z praktycznymi poradami, jak zachować się w sytuacji kryzysu.

Żmudzcy urzędnicy i druhowie z OSP Żmudź uczestniczyli w oznakowaniu punktów schronienia na terenie gminy, które wcześniej wyznaczyli strażacy Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie. W lokalizacjach tych zamontowano tablice informacyjne, które umożliwić mają mieszkańcom szybko i łatwo rozpoznać miejsca przeznaczone do schronienia w przypadku wystąpienia sytuacji zagrożenia. Wyznaczone punkty schronienia znajdują się piwnicach dziewięciu bloków w Żmudzi oraz czterech bloków w Wólce Leszczańskiej. Oto adresy tych punktów (dane znajdują się w aplikacji „Gdzie się ukryć") - w Żmudzi: ul. Jesionowa 26, ul. Kasztanowa 9, ul. Jaśminowa 2, 6, 8, 10, 12, 14, 16; w Wólce Leszczańskiej: Wólka Leszczańska 1A, Wólka Leszczańska 1B, Wólka Leszczańska 1C, Wólka Leszczańska 1D. Punkty schronienia można sprawdzić na stronie: https://gdziesieukryc.pl.

Działania PSP w zakresie punktów schronienia

Strażacy Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie poinformowali na swoim fejsbukowym profilu, że prowadzą działania związane ze sprawdzaniem i identyfikacją punktów schronienia na terenie Chełma i powiatu chełmskiego.

- Działania te wynikają wprost z obowiązku ustawowego nałożonego na właściwego miejscowo komendanta powiatowego (miejskiego) PSP – czytamy w komunikacie KM PSP w Chełmie. - Zgodnie z art. 91a ust. 1 ustawy z dnia 5 grudnia 2024 r. o ochronie ludności i obronie cywilnej, komendant identyfikuje punkty schronienia, w tym planowane miejsca organizacji miejsc doraźnego schronienia oraz obiekty i miejsca zapewniające podstawową funkcję ochronną. W ramach realizacji tego obowiązku strażacy dokonują oględzin i oceny wytypowanych obiektów, w szczególności garaży podziemnych, piwnic w budynkach wielorodzinnych oraz piwnic i innych pomieszczeń w budynkach instytucji publicznych, pod kątem możliwości ich wykorzystania jako punktów schronienia. Ważne: działania te nie obejmują prywatnych budynków mieszkalnych jednorodzinnych. Strażacy PSP nie prowadzą oględzin piwnic ani pomieszczeń w domach jednorodzinnych. To ustawowe zadanie PSP, którego celem jest rozpoznanie i przygotowanie miejsc mogących zapewnić mieszkańcom podstawową ochronę w sytuacji zagrożenia.

Szkolenia z zakresu bezpieczeństwa

Kolejnym ważnym elementem ochrony ludności oraz poprawy bezpieczeństwa mieszkańców gminy Żmudź są bezpłatne szkolenie z zakresu bezpieczeństwa. Szkolenie takie, adresowane do wszystkich mieszkańców odbyło się 9 października br. Wyjaśniano na nim to, jak zabezpieczyć siebie i swoją rodzinę w obliczu niespodziewanego kryzysu. Praktyczne warsztaty mają dać mieszkańcom wiedzę, która ratuje życie. Program szkolenia obejmował praktyczne wskazówki, które mogą ratować życie. Chodzi o przygotowanie osobiste, rodzinne, a także zabezpieczenie domu, miejsca pracy i szkoły w sytuacji kryzysowej. Była mowa o takich działaniach w kryzysie, jak gromadzenie niezbędnych zapasów, zasad ewakuacji i szybkiego reagowania na zagrożenia. Poruszono temat alarmów i schronienia, rozpoznawania sygnałów ostrzegawczych, procedur alarmowania oraz zasad korzystania ze schronień. Była też mowa o niezbędniku przetrwania i o tym, jak prawidłowo spakować i co powinien zawierać plecak ewakuacyjny. Przeprowadzono także praktyczny kurs pierwszej pomocy przedmedycznej. Tego typu szkolenia organizowane są też dla żmudzkich urzędników i jednostek podległych. **(mo)**

SAWIN. Spore zaległości podatkowe

Mieszkańcy winni gminie

Prawie 280 tys. zł wynosiły na koniec września zaległości z tytułu podatków i opłat lokalnych w gminie Sawin. Skąd takie zobowiązania mieszkańców?

Dane na temat zadłużenia pojawiły się za sprawą wniosku o udzielenie dostępu do informacji publicznej. Z odpowiedzi Urzędu Gminy Sawin wynika, że na 30 września 2026 roku zaległości z tytułu podatków i opłat lokalnych wynosiły 278 906,16 zł.

O tę informację zapytano w ramach wniosku dotyczącego m.in. dochodów własnych samorządu i skuteczności ściągania należności od podatników. Wnioskodawca zwracał uwagę na znaczenie odzyskiwania pieniędzy, które powinny zasilać budżety gmin.

Urząd podał jedynie łączną kwotę zaległości. W przekazanej odpowiedzi nie rozbito jej na poszczególne rodzaje podatków i opłat. **(reb)**

eprasa.pl 82180d47a0

GMINA KAMIEŃ. Od października nowa taryfa

Podwyżka cen wody

W gminie Kamień obowiązuje nowa taryfa za zbiorowe zaopatrzenie w wodę. Cena 1 m sześc. wody dla gospodarstw domowych wzrasta z 4,03 zł do 5,72 zł brutto. Przy przeciętnym miesięcznym zużyciu około 3 m sześc. wody na osobę oznacza to dodatkowy koszt rzędu 5 zł na mieszkańca miesięcznie, a dla 4-osobowej rodziny około 20 zł.

Taryfę na 3 lata zatwierdził Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Lublinie Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie decyzją z 16 września br. „Wody Polskie" to tzw. niezależny regulator, a przed zatwierdzeniem taryfy sprawdzają, czy ceny wynikają z uzasadnionych kosztów świadczenia usług. Jak informują przedstawiciele Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Chełmie - dla gospodarstw domowych w gminie Kamień cena 1 m sześc. wody to 5,72 zł brutto w pierwszym roku obowiązywania taryfy. W drugim roku będzie to 5,84 zł, a w trzecim 5,96 zł. Dla pozostałych odbiorców cena wynosi odpowiednio 5,81 zł, 5,93 zł i 6,04 zł brutto za 1 m sześc. Do ceny wody doliczana jest opłata abonamentowa za okres rozliczeniowy. Jej wysokość zależy od od sposobu rozliczania i formy doręczania faktury.

- Stroną postępowania taryfowego, obok MPGK, był Wójt Gminy Kamień - mówi **Jakub Oleszczuk**, prezes MPGK w Chełmie. - Poprzednia taryfa dla gminy Kamień została zatwierdzona w 2023 r. i przez trzy lata zakładała jedynie niewielkie, coroczne korekty cen. Nowa taryfa uwzględnia koszty dostarczania wody na lata 2026-2029, w tym główne czynniki, np. koszty energii, wynagrodzeń, utrzymania sieci, cyberbezpieczeństwo, prace laboratoryjne itp. Cena 1 m sz wody dla gospodarstw domowych wzrasta z 4,03 złdo 5,72 zł brutto. Przy przeciętnym zużyciu około 3 m sz wody na osobę miesięcznie oznacza to dodatkowy koszt rzędu 5 zł na mieszkańca miesięcznie, a dla czteroosobowej rodziny około 20 zł. W kolejnych latach obowiązywania taryfy cena będzie rosła już tylko o 11-12 groszy za m sz rocznie. Niższy abonament obowiązuje odbiorców, którzy wybiorą fakturę elektroniczną. Dla gospodarstw domowych wynosi on 18,64 zł brutto za kwartał zamiast 21,28 zł przy fakturze papierowej. W kolejnych latach taryfy różnica będzie rosła: w trzecim roku abonament przy e-fakturze będzie niższy o 4,79 zł na kwartał. Zachęcamy mieszkańców do przejścia na fakturę elektroniczną. Wszelkie informacje są dostępne w Biurze Obsługi Klienta MPGK. **(mo)**

GMINA ŻMUDŹ. Oferty firm za wysokie

Niewykluczona kolejna podwyżka za wywóz śmieci

Niewykluczone, że mieszkańców gminy Żmudź czeka kolejna podwyżka opłat za wywóz śmieci. Wyniki przetargu na odbiór odpadów w 2027 roku wskazują, że, by gminny system gospodarki śmieciowej się bilansował stawka musiałaby wzrosnąć z 26 do 31 zł.

W ostatnich latach, w gminie Żmudź - tak, jak w innych samorządach powiatu chełmskiego i nie tylko - opłaty za wywóz odpadów były sukcesywnie zwiększane w związku z rosnącymi kosztami tych usług. Obecnie miesięczna stawka za wywóz śmieci od jednego mieszkańca gminy Żmudź wynosi 26 zł. Wiele wskazuje na to, że szykuje się kolejna podwyżka tej opłaty. W przetargu na odbiór odpadów w 2027 r. zgłosiły się dwie firmy, których oferty mocno przekroczyły kwotę, którą żmudzcy urzędnicy planowali na ten cel wydać - 537 605,11 zł. Oferta PW EWA GRZYWNA – ŻMUDA z Żółtaniec (obecny odbiorca śmieci w gminie Żmudź) opiewała na 795 160,80 zł, a oferta Zakładu AZART z Chełma na 767 232,65 zł. W tej sytuacji żmudzcy urzędnicy obliczyli, że, aby system gospodarowania odpadami komunalnymi w gminie się bilansował stawka musiałaby wynieść 31 zł od osoby w przypadku selektywnego oddawania śmieci. W najbliższym czasie przed radnymi i urzędnikami dyskusja w sprawie ewentualnej podwyżki stawki za śmieci. Żmudzcy urzędnicy tłumaczą, że na ceny wywozu śmieci wpływ ma m.in. specyficzna, kolonialna zabudowa gminy, bo do dalszych, trudniej dostępnych miejsc odbiorca śmieci musi wyjeżdżać dodatkowymi, mniejszymi wozami, co podwyższa koszty. Na cenę usługi wpływ na też liczba mieszkańców gminy, a ta maleje. Zdarzają się też sytuacje, gdy mieszkańcy nie informują w deklaracjach o powrocie swoich dzieci z internatów czy akademików i wciąż nie uiszczają za nich opłat. Kluczowa dla wysokości opłat za wywóz śmieci pozostaje też segregacja - i choć w gminie Żmudź nie jest ona na złym poziomie - to wciąż jeszcze są mieszkańcy wsi, którzy wystawiają bioodpady, zamiast używać kompostowników. **(mo)**

Nowości w leśniowickim SOK

Leśniowiccy urzędnicy podpisali umowę na wykończenie dwóch pomieszczeń na piętrze siedziby Samorządowego Ośrodka Kultury w Leśniowicach. W ramach inwestycji powstanie nowa sala zajęć – nowoczesne miejsce spotkań, warsztatów i rozwijania pasji. Powstanie też łazienka przystosowana do potrzeb osób ze szczególnymi potrzebami. Wykonawcą zadania jest BOLTBUD K&P SUSZKO SPÓŁKA JAWNA z Sawina. Koszt prac to 208 453,67 zł, z czego dofinansowanie unijne wynosi aż 85 proc. Zadanie realizowane jest w ramach projektu „Budowa i modernizacja infrastruktury kultury i dziedzictwa kulturowego OF Malowniczy Wschód", współfinansowanego z programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021–2027. **(mo)**

REJOWIEC FABRYCZNY

Już płacą 37 zł od osoby. Czy śmieci jeszcze podrożeją?

Miasto Rejowiec Fabryczny ogłosiło przetarg na odbiór i zagospodarowanie odpadów komunalnych w 2027 roku. Mieszkańcy czekają na jego rozstrzygnięcie z obawą o kolejną podwyżkę. Już dziś płacą 37 zł miesięcznie od osoby, co jest najwyższą stawką w województwie lubelskim.

Przetarg obejmuje odbiór odpadów z zamieszkanych nieruchomości na terenie miasta od 1 stycznia do 31 grudnia 2027 r. Firmy mogą składać oferty do **27 listopada**. O wyborze wykonawcy zdecyduje cena. Do końca tego roku miasto obsługuje spółka MK Progresso ze Strupina Łanowego. Choć oferta była wyższa niż rok wcześniej władze gminy zdecydowały o zachowaniu stawki 37 zł obowiązującej od połowy 2024 roku.

Przy obecnej stawce czteroosobowa rodzina bez ulgi za kompostowanie płaci **148 zł miesięcznie, czyli 1776 zł rocznie**. Właściciele domów jednorodzinnych, którzy kompostują bioodpady i korzystają z ulgi, płacą 32 zł od osoby.

Po otwarciu ofert będzie wiadomo, ile firmy chcą za obsługę miasta przez kolejny rok. Ewentualna zmiana opłat dla mieszkańców wymagałaby osobnej uchwały rady miasta. **Rd**

MARYNIN. Ludziom szkoda zwierząt i reagują

Nie ma zgody na „psi los"

Mały kojec, zniszczone posłanie i bałagan wokół. Mieszkanka Marynina w gminie Rejowiec zaniepokoiła się warunkami, w jakich przebywa pies w jednym z gospodarstw, i poprosiła o pomoc. To ważne, że ludzie nie pozostają obojętni na los zwierząt. Chełmska Straż Ochrony Zwierząt sprawdziła zgłoszenie i dała właścicielom psa czas na poprawę warunków. Jeżeli tego nie zrobią sprawa trafi do prokuratury.



Pani Anna zaalarmowała nasz redakcję w sprawie fatalnych warunków w jakich trzymany jest pies w Maryninie. Z jej relacji wynikało, że zwierzę jest zamknięte w niewielkim, niskim kojcu i przebywa wśród własnych odchodów. Kobieta twierdzi, że próbowała skontaktować się z Chełmską Strażą Ochrony Zwierząt telefonicznie i przez wiadomości, ale nie doczekała się odpowiedzi.

Sprawdziliśmy, co dzieje się w tej sprawie. Mariusz Kluziak z Chełmskiej Straży Ochrony Zwierząt potwierdza, że inspektorzy pojechali do Marynina i obejrzeli psa. Nie ukrywa, że pierwsze wrażenie nie było dobre. Zwierzę przebywało w niskim kojcu, a jego posłanie było zniszczone i wyszarpane. Na miejscu panował bałagan. Podczas kontroli odchody były już jednak posprzątane.

– Nie dziwię się, że ten widok zwrócił czyjąś uwagę. Sytuacja wyglądała dramatycznie – przyznaje Kluziak.

Inspektorzy ustalili, że pies należy do osoby z niepełnosprawnością. W sprawę zaangażowała się rodzina mieszkająca na sąsiedniej posesji. Jej przedstawiciele zapewnili, że zajmą się zwierzęciem i poprawią warunki, w których przebywa. Tłumaczyli, że obecna sytuacja jest tymczasowa, związana z pracami rozbiórkowymi prowadzonymi na posesji. Pies, który wcześniej miał biegać luzem, został na ten czas zamknięty w kojcu.

Rodzina zobowiązała się do przeniesienia zwierzęcia i przygotowania mu odpowiedniego miejsca. Inspektorzy dali jej na to tydzień. Dlatego na razie nie wszczęli formalnego postępowania. Po tym terminie mają ponownie sprawdzić, czy zalecenia zostały spełnione. M. Kluziak zaznacza jednak, że jeśli warunki się nie poprawią, straż podejmie kolejne kroki, włącznie ze złożeniem zawiadomienia o możliwości popełnienia przestępstwa.

Masz psa? Jesteś za niego odpowiedzialny!

Utrzymywanie psa w stanie rażącego zaniedbania może mieć poważne konsekwencje dla właściciela. Nie chodzi tylko o brak jedzenia czy opieki weterynaryjnej. Znaczenie mają również warunki bytowe, czystość kojca, dostęp do odpowiedniego schronienia i ochrona przed niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi. Posiadanie zwierzęcia oznacza odpowiedzialność za jego życie i codzienne warunki.

Mariusz Kluziak podkreśla, że straż w pierwszej kolejności stara się doprowadzić do poprawy sytuacji bez konieczności wszczynania postępowań. Właściciele otrzymują zalecenia i czas na usunięcie nieprawidłowości. Jeśli nie reagują albo nie dotrzymują obietnic, inspektorzy wracają i podejmują dalsze działania. Niestety możliwości interwencji ChSOZ ś a w tej chwili mocno ograniczone z powodu problemów kadrowych.- Część inspektorów zrezygnowała z działalności, inni nie mogą uczestniczyć w interwencjach z powodu pracy, spraw rodzinnych czy zdrowotnych. Zgłoszenia są więc selekcjonowane, a w pierwszej kolejności straż stara się reagować tam, gdzie zagrożone jest życie lub zdrowie zwierzęcia – mówi M. Kluziak. – Kiedyś mieliśmy około 20 inspektorów, z których 12–15 osób było bardzo aktywnych. Z czasem ten skład się wykruszył. Będziemy starali się go odbudować.

Na początku przyszłego roku planowane jest szkolenie dla nowych inspektorów. Straż zachęca do zgłaszania się także osoby spoza Chełma, bo potrzebni są ludzie, którzy będą mogli reagować w terenie. **(reb)**

eprasa.pl 82180d47a0

Rozpoczęta w Chełmie artystyczna droga zaprowadziła ją do największych produkcji w Polsce

Małgorzata Maykut – mistrzyni metamorfoz

Pochodząca z Chełma Małgorzata Maykut to charakteryzatorka z ponad 20-letnim doświadczeniem w branży filmowej i telewizyjnej. Niezwykły talent artystyczny i pasja do tworzenia spektakularnych przemian sprawiły, że dziś jest szefową charakteryzacji w programie „Twoja Twarz Brzmi Znajomo". Od kilkunastu lat dzieli się swoją wiedzą z młodymi adeptami zawodu jako wykładowczyni Międzynarodowego Studium Dziewulskich w Warszawie.



Od malarskiej pasji do świata charakteryzacji

Małgorzata Maykut uczęszczała do Szkoły Podstawowej nr 10 w Chełmie. Od najmłodszych lat interesowała się malarstwem. Swoje artystyczne zainteresowania rozwijała podczas zajęć rysunku w Młodzieżowym Domu Kultury w Chełmie. Kolejnym etapem edukacji było I Liceum Ogólnokształcące w Chełmie, gdzie uczyła się w klasie językowo-dziennikarskiej z wiodącym językiem niemieckim. Jak wspomina, jej klasę tworzyli uczniowie o podobnych zainteresowaniach. Nauki było dużo, ale z powodzeniem udawało jej się łączyć obowiązki szkolne z zajęciami plastycznymi. Uczestniczyła w plenerach malarskich i aktywnie obracała się w lokalnym środowisku artystycznym. Jej młodzieńcze życie koncentrowało się wokół nauki i sztuki. Początkowo planowała studia na Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie. Ostatecznie jednak wybrała architekturę krajobrazu w Szkole Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie. Kierunek ten łączył umiejętności artystyczne z wiedzą techniczną. Studia te ukończyła, ale nigdy nie podjęła pracy w zawodzie architekta krajobrazu. Szybko okazało się, że ma inne powołanie. Równolegle rozpoczęła naukę na drugim kierunku – charakteryzacji w Międzynarodowym Studium Dziewulskich w Warszawie. Z tą placówką związała się na dłużej i pozostaje jej częścią do dziś, tym razem jako wykładowczyni. Już podczas nauki otrzymała propozycję asystentury przy efektach specjalnych. Międzynarodowe Studium Dziewulskich umożliwia studentom zdobywanie pierwszych zawodowych doświadczeń podczas praktyk na planach filmowych i serialowych. Tak rozpoczęła się przygoda pani Małgorzaty z profesjonalną charakteryzacją. Praca przy produkcjach filmowych, spotkania z aktorami i udział w kolejnych projektach szybko stały się jej codziennością. W tym czasie asystowała między innymi przy zdjęciach próbnych do filmu „Nikifor". Jej talent i umiejętności szybko zostały dostrzeżone, a kolejne propozycje zawodowe zaczęły napływać jedna po drugiej.

Wielkie produkcje i telewizyjne metamorfozy

W 2003 r. pani Małgorzata ukończyła studia, a niedługo później dołączyła do ekipy charakteryzatorskiej popularnego wówczas programu „Szymon Majewski Show". Było to dla niej wyjątkowe pole do rozwijania umiejętności i kreatywności. Przygotowywane tam charakteryzacje postaci parodiujących znanych polityków zachwycały widzów w całej Polsce. Przy produkcji tej pracowała przez kilka lat. W tym czasie realizowała też kolejne projekty reklamowe, filmowe i serialowe, w tym m.in. przy „Ojcu Mateuszu" i „Złotym środku". Współpraca z artystami, aktorami i osobowościami z pierwszych stron gazet stała się nieodłączną częścią jej zawodowego życia. Jako doświadczona specjalistka pracowała też przy takich programach telewizyjnych jak „The Voice of Poland" czy „Jak oni śpiewają". Ważnym momentem w jej karierze okazał się przełom 2013 i 2014 roku. Właśnie wtedy odbył się casting do programu „Twoja Twarz Brzmi Znajomo". Małgorzata Maykut wraz ze swoim zespołem zwyciężyła go, rozpoczynając tym samym wieloletnią przygodę z jedną z najbardziej widowiskowych produkcji rozrywkowych w Polsce. Dziś kieruje pionem charakteryzacji FX w programie „Twoja Twarz Brzmi Znajomo", obejmującym efekty specjalne i protetykę. Wraz ze swoją ekipą odpowiada za niezwykłe metamorfozy uczestników programu. Przygotowanie przemian obejmuje m.in. wykonywanie odlewów, masek silikonowych, protez oraz realistycznych postarzeń. Wielogodzinne przygotowania pozwalają całkowicie odmienić wygląd uczestników i sprawić, że na scenie przypominają odtwarzane przez siebie gwiazdy. Początkowo program realizowano w dwóch edycjach rocznie, co sprawiało, że projekt pochłaniał znaczną część zawodowego czasu pani Małgorzaty. Praca przy dużych produkcjach telewizyjnych nie przeszkodziła jej w rozwijaniu kolejnej zawodowej pasji - nauczaniu. Od 2009 r. wykłada w Międzynarodowym Studium Dziewulskich w Warszawie, przekazując swoją wiedzę, umiejętności i doświadczenie kolejnym pokoleniom charakteryzatorów. Zmiana rytmu pracy przy programie „Twoja Twarz Brzmi Znajomo", który obecnie ma jedną edycję w roku, pozwoliła jej zaangażować się też w kolejny projekt. Od września br. pracuje w Warszawskiej Operze Kameralnej.



Chełm zawsze pozostaje bliski jej sercu

Mimo intensywnego życia zawodowego i napiętego grafiku pani Małgorzata nie zapomina o rodzinnych stronach. Kilka razy w roku, najczęściej podczas świąt czy wakacji, odwiedza rodzinę oraz Chełm. Szczególnie miłym wydarzeniem był dla niej jubileuszowy zjazd absolwentów I LO w Chełmie, w którym uczestniczyła rok temu. Była to okazja do spotkania z kolegami ze szkolnych ław, niemal 30 lat po opuszczeniu murów „Czarniecczyków" - pani Małgorzata maturę zdawała w 1998 r. Jak wspomina, spotkaniu towarzyszyły ekscytacja, ale też odrobina niepewności.

- Okazało się jednak, że jesteśmy tymi samymi ludźmi, nie zmieniliśmy się, bez problemu się rozpoznaliśmy i wspaniale razem spędziliśmy czas - mówi pani Małgorzata.

Jedną z uczestniczek zjazdu była jej szkolna koleżanka **Agnieszka Poźniak**, obecnie dyrektor Centrum Kultury w Siennicy Różanej w powiecie krasnostawskim. To spotkanie stało się inspiracją do zorganizowania wyjątkowego wydarzenia dla mieszkańców regionu – pokazu charakteryzacji, podczas którego można było zajrzeć za kulisy pracy specjalistów od filmowych metamorfoz. Spotkanie, o którym mowa odbyło się 13 listopada br. w Centrum Kultury w Siennicy Różanej. Pani Małgorzata opowiedziała uczestnikom o swojej pracy, zdradziła profesjonalne triki makijażowe i charakteryzatorskie. W wydarzeniu towarzyszyła jej **Magdalena Ostrowska** - także pochodząca z Chełma absolwentka I LO w Chełmie oraz Międzynarodowego Studium Dziewulskich w Warszawie. M. Ostrowska jest uczennicą M. Maykut, czynną i skuteczną charakteryzatorką. Największe zainteresowanie podczas spotkania w CK w Siennicy Różanej wzbudził pokaz charakteryzacji na żywo, którego bohaterem był **Chris Cugowski**. Uczestnicy wydarzenia mogli na własne oczy przekonać się, jak ogromne możliwości daje profesjonalna charakteryzacja i jak bardzo można zmienić wygląd człowieka za pomocą odpowiednich technik, makijażu i efektów specjalnych.

(mo, fot. Maciej Zawada)

eprasa.pl 82180d47a0

BLISKO KULTURY Z NOWYM TYGODNIEM – Historia zapisana w pieśniach, odc. 25

Tych pieśni słuchała w dzieciństwie. Dziś chce je ocalić od zapomnienia

Maria Kociuba od 2015 roku śpiewa w zespole „Radość" z Liszna. Jako solistka zdobywa nagrody i wyróżnienia na festiwalach folklorystycznych, także ogólnopolskich. Dawne pieśni, które pamięta z rodzinnego domu i poznaje od starszych koleżanek, zapisuje i przekazuje młodszym.



Maria Kociuba z nagrodą „Sabałowego Bajania"

Do zespołu namówiły ją koleżanki. Po około dwóch latach spróbowała swoich sił jako solistka. Już podczas debiutu na Międzypowiatowym Festiwalu Zespołów Śpiewaczych w Werbkowicach zdobyła nagrodę dla najlepszego wokalisty.

Zamiłowanie do muzyki wyniosła z rodzinnego domu. Jej dziadek był samoukiem i grał na wielu instrumentach, m.in. na cymbałach, basie, klarnecie i skrzypcach. Mama śpiewała w chórze kościelnym, a śpiewu nie brakowało także w domu.

- Jestem z tego pokolenia, że jako dziewczynka pasłam krowy. Mnie i innym dzieciom często towarzyszyły starsze babcie, które nie nadawały się już do ciężkiej pracy. Śpiewały nam różne starodawne pieśni, opowiadały o dawnych obrzędach. Przyznam, że jako dziewczynka niekoniecznie byłam tymi opowieściami zainteresowana. Potem była szkoła, praca, dzieci i obowiązki domowe. Dopiero kiedy dzieci były już odchowane, przyszedł czas na zainteresowanie pieśniami ludowymi. Przystąpiłam do zespołu i tak to się zaczęło - opowiada Maria Kociuba.

W 2019 roku zdobyła wyróżnienie na Ogólnopolskim Festiwalu Kolęd w Puławach. Zaśpiewała „W żłobie leży" w wersji różniącej się melodią i słowami od tej powszechnie znanej.

- To kolęda, którą pamiętam jeszcze z domu rodzinnego. Śpiewała ją moja mama. Jest dosyć trudna. Konkurs miał rangę ogólnopolską, więc wyróżnienie było dla mnie bardzo prestiżową nagrodą - mówi.

W 2022 roku zakwalifikowała się do eliminacji Ogólnopolskiego Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym. Dwa lata później zajęła trzecie miejsce w kategorii śpiewu solowego podczas 58. Festiwalu Folkloru Polskiego „Sabałowe Bajania" w Bukowinie Tatrzańskiej. Wystąpiła też na Jesiennym Przeglądzie Twórczości Seniorów, gdzie awansowała do etapu wojewódzkiego.

Pani Maria przekazuje tradycję ludowego śpiewu młodszym. Razem z Karoliną Psujek, uczennicą Szkoły Podstawowej w Lisznie, dwukrotnie reprezentowała region w eliminacjach do festiwalu w Kazimierzu Dolnym w kategorii „Mistrz-uczeń".

Z koleżankami z „Radości" działa również w Stowarzyszeniu Aktywnych Gospodyń w Lisznie. Podczas jarmarku w Pawłowie zdobyła Złotą Chochlę w konkursie „Tradycyjne Smaki Gminy Rejowiec Fabryczny". Jej wypieki doceniano także w konkursach dożynkowych.

Mimo wieloletniego doświadczenia scenicznego pani Maria przed występami wciąż ćwiczy w domu. Przyznaje, że z wiekiem o głos trzeba dbać jeszcze bardziej, a trema nadal daje o sobie znać.

- Przyznam, że trema mnie gubi. Czasem koleżanki mówią, że tyle już występuję, że nie powinno być to dla mnie stresujące. Ale nadal jest. Kiedy śpiewam w zespole, wbrew pozorom wcale nie jest łatwiej. Martwię się nie tylko o siebie, ale też o koleżanki - mówi.

Pamięta występ, podczas którego zapomniała tekstu. Po chwili przypomniała sobie słowa i dokończyła pieśń.

- Kiedy już zeszłam ze sceny, jedna pani powiedziała mi, że było pięknie. Ja na to, że jak pięknie, skoro zapomniałam tekstu? Ale udało się - wspomina z uśmiechem.

Tamten występ dał jej awans do etapu wojewódzkiego.

Pieśni poznaje od starszych koleżanek, a wiele pamięta jeszcze z dzieciństwa. Szczególnie bliskie są jej te, które śpiewały mama i babcia, m.in. „Od krzaczka do krzaczka" i „Wszystko się żyto zazieleniło". Teksty porządkuje według gatunków i przechowuje w ośmiu segregatorach.

- Pewnie gdybym zainteresowała się pieśniami wcześniej, miałabym ich więcej. Mam wiele także z moich rodzinnych stron, a pochodzę z Tomaszowa Lubelskiego - mówi.

W tegorocznym Wielkim Poście zespół „Radość" wystąpił z pieśniami pasyjnymi. Publiczność przyjęła je ciepło. Pani Maria chciałaby też przygotować koncert zaduszkowy z dawnymi pieśniami żałobnymi.

- Namawiam koleżanki na taki występ. Te pieśni są piękne, ale też bardzo smutne. Niosą też naukę. Uważam, że warto ocalić je od zapomnienia - mówi.

Chciałaby pokonać tremę i jeszcze raz zaśpiewać na scenie w Kazimierzu Dolnym lub Bukowinie Tatrzańskiej. Zależy jej też, by młodsi uczyli się dawnych pieśni i przekazywali je dalej. **(w)**


45-lecie Zespołu „Radość". Maria Kociuba pierwsza od lewej



Artykuł powstał w ramach cyklu „Blisko Kultury z Nowym Tygodniem - Historia zapisana w pieśniach", realizowanego w ramach programu „Blisko Kultura", finansowanego przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

eprasa.pl 82180d47a0

GMINA KAMIEŃ

X Bieg Niepodległości

11 listopada 2026 r. w Pławanicach, aby uczcić 108. rocznicę odzyskania niepodległości przez Polskę mieszkańcy Gminy Kamień uczestniczyli w X Biegu Niepodległości o Puchar Wójta Gminy Kamień. Trasa wiodła ulicami Pławanic z metą na boisku piłkarskim. Rywalizowano w dziesięciu kategoriach wiekowych.









W biegu łącznie wzięło udział ponad 150 zawodników. Z roku na rok bieg się rozrasta albowiem bierze w nim udział coraz więcej uczestników. Zawodnicy, którzy zajęli miejsca 1,2,3 odebrali z rąk wójta Dariusza Stockiego, skarbnik gminy Ireny Jagiełło i Przewodniczącego Rady Gminy Piotra Strelczuka pamiątkowe dyplomy, puchary i medale, zaś wszyscy uczestnicy biegu otrzymali pamiątkowe okaolicznościowe medale.

W trakcie biegu wójt Stocki, skarbnik gminy Irena Jagiełło, Przewodniczący Rady Gminy Piotr Strelczuk, radna gminy Renata Watrakiewicz oraz dyrektorzy szkół podstawowych z Kamienia i Strachosławia Beata Kapeluszna i Izabela Głowacka- Dżaman złożyli wiązanki i zapalili znicze

w miejscach pamięci poległych bohaterów znajdujących się w Pławanicach, którzy oddali życie w obronie ojczyzny.

Po uroczystości i zakończeniu biegów, uczestnicy biegu i zaproszeni goście zostali podjęci poczęstunkiem przygotowanym w świetlicy wiejskiej przez Panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Pławanicach.

Nad bezpieczeństwem uczestników biegu czuwali strażacy z OSP Pławanice a także Prewencyjny Patrol Policji z Chełma.

W świetlicy można było także obejrzeć wycięte ze styropianu dekoracje symbolizujące Święto Narodowe wykonane przez Panów Mariana i Roberta Zakrzewskich.

X Bieg Niepodległości zorganizowali i przeprowadzili nauczyciele ze Szkół Podstawowych w: Strachosławiu i Kamieniu , Izabela Głowacka - Dżaman, Zbigniew Weremko, Emilia Wesołowska, Tomasz Domański, Beata Kapeluszna, Mariusz Prystupa a także Konrad Kowalski Kierownik Gminnego Centrum Kultury w Kamieniu oraz Panie prowadzące świetlice wiejskie na terenie gminy: Edyta Kraczkowska, Marzena Sobczuk i Magdalena Kowalska.

KLASYFIKACJA KOŃCOWA:

Klasy I - II - dziewczęta: I miejsce - Amelia Feeta - SP Stołpie, II - Klara Bis - SP Strachosław, III - Marcelina Pietruk - SP Czerniejów.

Klasy I - II - chłopcy: I - Olaf Smoter - SP Czerniejów, II - Igor Kryszczuk - SP Czerniejów, III - Mieszko Martyna - SP Kamień

Klasy III - IV - dziewczęta: I miejsce - Aleksandra Skrok- SP Strachosław, II - Amelia Kowalska - SP Strachosław, III - Julia Czeryna - SP Kamień

Klasy III - IV - chłopcy: I miejsce - Jan Żuk - SP Strachosław, II - Antoni Mil - SP Czerniejów, III - Szymon Domański - SP Strachosław

Klasy V - VI - dziewczęta: I miejsce - Julia Mendel - SP Strachosław, II - Hanna Żuk - SP Strachosław, III - Weronika Bałut - SP Strachosław

Klasy V - VI - chłopcy

I miejsce - Juljan Niemczuk vel Adamczuk - SP Strachosław, II - Aleks Smoter - SP Kamień, III - Fabian Wielgus SP Czerniejów

Klasy VII - VIII - dziewczęta: I miejsce - Amelia Szwed - SP Strachosław, II - Klaudia Świrek-Świerszcz - SP Kamień, III -Laura Skrok - SP Strachosław

Klasy VII - VIII - chłopcy: I miejsce -Szymon Kowalski - SP Strachosław, II - Karol Sereda - SP Strachosław, III -Krystian Grzeluk - SP Kamień

Dorośli - kobiety: I miejsce - Iwona Świrek-Świerszcz - Pławanice, II - Magdalena Martyna - Rudolfin, III - Emilia Wesołowska - Strupin Duży

Dorośli - mężczyźni: I miejsce -Michał Grabowski- Pławanice, II - Michał Wójcik- Rudolfin, III - Sławomir Sztejn -Strachosław.

Najstarszym zawodnikiem była Renata Watrakiewicz z Kamienia Kolonii.

- Serdecznie dziękuję dyrektorom i nauczycielom ze szkół z Kamienia i Strachosławia, paniom z KGW Pławanice, strażakom z OSP Pławanice a także kierownikowi i pracownikom GCK w Kamieniu za pomoc okazaną przy zorganizowaniu tego wydarzenia - mówi wójt gminy Kamień **Dariusz Stocki**. (-)

Jeśli tylko będzie dotacja

W planach imponująca metamorfoza centrum Żmudzi

Gmina Żmudź złożyła wniosek o unijną dotację na ważny projekt. Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem centrum Żmudzi zyska nowe oblicze - powstanie tu m.in. scena plenerowa, fontanna, tężnia solankowa. Zagospodarowany byłby też zabytkowy zespół dworsko-parkowy w Wólce Leszczańskiej.

Wnioski do Urzędu Marszałkowskiego w Lublinie o dotacje z programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027 w ramach Działania 7.9 Zrównoważony rozwój dziedzictwa kulturowego złożyło wiele samorządów, bo to ostatni nabór, w którym dofinansowanie może wynieść nawet 99 proc. Wśród nich była też gmina Żmudź, która stara się o dotację na projekt pod nazwą „Budowa ogólnodostępnej przestrzeni kulturalnej w gminie Żmudź". Chodzi o zagospodarowanie przestrzeni naprzeciwko gorzelni w Żmudzi, a także zabytkowego zespołu dworsko-parkowego w Wólce Leszczańskiej.

- Zakres przedsięwzięcia obejmuje budowę ogólnodostępnej przestrzeni kulturalnej w centrum Żmudzi wraz z infrastrukturą towarzyszącą, elementami małej architektury, terenami zieleni, sceną plenerową, tężnią solankową, fontanną, ciągami pieszymi oraz zapleczem higieniczno-sanitarnym dostosowanym do potrzeb osób ze szczególnymi potrzebami - informują żmudzcy urzędnicy. - Integralnym elementem projektu jest również zagospodarowanie zabytkowego zespołu dworsko-parkowego w Wólce Leszczańskiej, dzięki czemu przedsięwzięcie łączy rozwój nowoczesnej infrastruktury kulturalnej z ochroną i udostępnianiem lokalnego dziedzictwa kulturowego. Projekt realizowany ma być w partnerstwie Gminy Żmudź i Gminnego Centrum Kultury w Żmudzi, co zapewni efektywne wykorzystanie powstałej infrastruktury oraz stworzy trwałe warunki do prowadzenia działalności kulturalnej, edukacyjnej i integracyjnej. Współpraca partnerów pozwoli na pełne wykorzystanie potencjału nowo utworzonej przestrzeni poprzez organizację koncertów, wydarzeń plenerowych, warsztatów, spotkań mieszkańców oraz przedsięwzięć promujących lokalną historię i dziedzictwo kulturowe. Szczególną wartością projektu jest jego powszechna dostępność. Wszystkie elementy infrastruktury będą udostępniane nieodpłatnie i bez ograniczeń.

Zakres projektu jest imponujący, ale jego realizacja zależy od tego, czy dotacja zostanie przyznana gminie Żmudź. Mieszkańcom i urzędnikom pozostaje trzymać za to kciuki i cierpliwie czekać na wyniki naboru. Wartość projektu oszacowano na 9 089 573,86 zł, z czego dofinansowanie miałoby wynieść 8 635 095,14, a wkład własny 454 478,72 zł. **(mo)**

Nowa scena w Kamieniu

Urzędnicy z gminy Kamień podpisali umowę z prezesem firmy „ALTRUSS Sp.z.o.o." z Zamościa na dostawę sceny mobilnej. Nowa scena będzie wyposażona w profilowany, podnoszony dach o wymiarach 8 m x 6 m oraz elektrohydrauliczny system rozkładania. Pracownicy gospodarczy przejdą szkolenie w zakresie jej uruchamiania i obsługi. Koszt zadania to 185 115 zł. Pozyskane dofinansowanie z projektu „OF Malowniczy Wschód" przy współpracy z Lokalną Grupą Działania Ziemi Chełmskiej wynosi 157 348 zł, czyli 85 proc. wartości projektu, przy wkładzie własnym gminy wynoszącym 27 767 zł. Zakupiona profesjonalna scena posłuży do organizacji gminnych imprez w plenerze m.in. dożynek święta rodziny, powitania lata, które dzięki niej będą na jeszcze wyższym poziomie. Dotychczasowa scena stacjonarna, wykorzystywana w gminie od 17 lat zostanie sprzedana, a otrzymana kwota pokryje wkład własny samorządu na zakup nowej mobilnej. **(opr. mo)**

SAWIN. 30 osób skorzystało z pomocy punktu konsultacyjnego

135 tysięcy na walkę z uzależnieniami

Ponad 135 tys. zł wydała gmina Sawin na działania związane z przeciwdziałaniem alkoholizmowi. Z punktu konsultacyjnego skorzystało 30 osób, a na jego działalność przeznaczono ponad 54 tys. zł.

O szczegóły wydatków zapytano w ramach wniosku o informację publiczną. Wniosek skierowany do Urzędu Gminy Sawin dotyczył m.in. pieniędzy uzyskiwanych z opłat za zezwolenia na sprzedaż alkoholu, potocznie nazywanych funduszem korkowym. Samorząd poinformował, że z tego źródła uzyskał 117 637,51 zł. W odpowiedzi podano również, że wydatki związane z realizacją zadań gminnego programu przeciwdziałania alkoholizmowi wyniosły 135 520,27 zł. Urząd wskazał przy tym, że stanowiło to 98,48 proc. zaplanowanej kwoty.

Osobno gmina podała informacje dotyczące punktu konsultacyjnego. Na jego działalność wydano 54 217,63 zł, a pomoc otrzymało łącznie 30 osób. To miejsce, w którym osoby zmagające się z uzależnieniem oraz ich bliscy mogą szukać wsparcia. **(reb)**

eprasa.pl 82180d47a0

W Leśniowicach śpiewali dla Polski

46 solistów i 21 zespołów wyraziło swoją miłość do Ojczyzny i zachwyciło publiczność swoim wokalnym talentem, pasją i pięknymi występami podczas V edycji Przeglądu Pieśni i Piosenki Patriotycznej w Samorządowym Ośrodku Kultury w Leśniowicach. Wydarzenie przebiegało pod hasłem „Śpiewamy dla Ciebie, Polsko!", a poziom tegorocznego przeglądu był bardzo wysoki. Przed trudnym zadaniem wyłonienia zwycięzców stanęło jury w składzie: **Magdalena Młynarska** (Przewodnicząca Jury) - instruktor wokalny w SOK Leśniowice oraz wokalistka zespołu Gospel Rain, **Ewelina Koniuk** - Prezes LSOS i członek Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Chełmskiej, **Ewa Szornal** - Prezes Spółdzielni Socjalnej „Słowianka", **Agnieszka Rykała** - kierowniczka zespołu „Kumowianki".

Oto wyniki muzycznych zmagań, w kat. soliści, kl. I-III: 1. **Rafał Adamczuk**, 2. **Amelia Kołtun**, 3. **Nela Huszcz**, wyróżnienia: **Małgorzata Ziarek**, **Nadia Filewicz**, **Antoni Tryk**, **Wiktoria Mróz**. Kategoria klasy IV - VI: 1. **Jagoda Sobczyk**, 2. **Karolina Psujek**, 3. **Alicja Sołtys**, wyróżnienie: **Ewa Kaszczuk**, **Martyna Humin**, **Amelia Przybylska**, **Nikola Dobrowolska**, **Izabela Bartosz**, **Zuzanna Terepora**. Kategoria klasy VII-VIII: 1. **Maja Palczyńska**, 2. **Krzysztof Waleczek**, 3. **Amelia Wielicka**, wyróżnienie: **Katarzyna Hulkiewicz**, **Oliwia Franus**, **Maja Bortnik**. Kategoria zespoły, klasy I-III: 1. Zespół „Lapideum" SP Kamień, 2. Trio z I „a" SP Uher, 3. Zespół z kl. II w SP Sielec, wyróżnienia: Zespół z kl. II w SP Leśniowice, Zespół z kl. III w ZS w Sawinie, Zespół „Rozśpiewane Perełki". Kategoria zespoły, kl. IV-VI: 1. Zespół „Niezapominajki", 2. Zespół Chłopców z kl. V SP Leśniowice, 3. Uczennice z kl. VI SP w Lisznie, wyróżnienie: Zespół z kl. IV SP w Wierzbicy. Kategoria zespoły, kl. VII-VII: 1. Duet – **Antonia Kulawczuk** i **Zofia Mazurek**, 2. Zespół Cantabile, 3. Trio Dziewcząt z kl. VII SP Leśniowice, wyróżnienie: Duet **Oliwia Kapitan** i **Wiktoria Orłowska**.

Organizatorzy składają podziękowania wszystkim uczestnikom, ich rodziców oraz nauczycielom, a także gościom wydarzenia: Wójt Gminy Leśniowice - **Joannie Jabłońskiej**; Senatorowi RP – **Józefowi Zającowi**; Dyrektorowi Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego Delegatury w Chełmie - Maciejowi Baranowskiemu; Rektorowi Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie – **Beacie Fałdzie**; Dyrektorowi Delegatury w Chełmie Kuratorium Oświaty w Lublinie - **Teresie Mościckiej**. Organizatorzy kierują słowa uznania także do partnerów i sponsorów: senatora RP J. Zająca, Firmie GreenArt, Firmie Inter Plus, Domowi Przyjęć „Słowianka", a za pomoc w organizacji całego wydarzenia: Wójt Gminy Leśniowice, pracownikom SOK w Leśniowicach, pracownikom UG Leśniowice, Leśniowskiemu Przedsiębiorstwu Komunalnemu, Leśniowskiemu Stowarzyszeniu Oświatowo-Samorządowemu. **(opr. mo, fot. UG Leśniowice)**








Patriotyczny Strachosław

Głównym mottem przyświecającym akademii z okazji Narodowego Święta Niepodległości w Szkole Podstawowej im. Konstytucji 3 Maja w Strachosławiu były słowa Jerzego Waldorfa: „Myśląc o przyszłości narodu, trzeba się oprzeć o jego groby". Zaprezentowany przez młodzież szkolną 13 listopada program artystyczny przypomniał ważne fakty dotyczące walki Polaków o niepodległość.

Uczniowie recytowali wiersze o tematyce patriotycznej i śpiewali pieśni związane z historią naszego narodu. Amatorska grupa teatralna przedstawiła za pomocą tańca krótką scenę, która nawiązywała do utraty niepodległości. Tradycyjnie zaśpiewano wszystkie zwrotki *Mazurka Dąbrowskiego*.

Akademię przygotowali nauczyciele: Beata Wanarska-Zakaszewska, Izabela Harcej, Zbigniew Weremko, Anna Prystupa, Agnieszka Baran-Reducha, Teresa Wawryniuk, Joanna Brzezowska- Krupa oraz Arkadiusz Stachowicz.



Białopole śpiewało dla Niepodległej

W niedzielę, 8 listopada, w hali sportowej w Białopolu odbył się III Koncert Pieśni Patriotycznych. Na scenie wystąpili lokalni artyści - dzieci, młodzież i dorośli. Do wspólnego śpiewania dołączyła publiczność.

Koncert rozpoczął się minutą ciszy ku pamięci ofiar tragicznych wydarzeń w Krakowie. Ze względu na ogłoszoną żałobę narodową tegoroczne spotkanie miało bardziej refleksyjny charakter.

W pierwszej części koncertu artyści wykonali pieśni patriotyczne i recytowali wiersze miejscowych twórców. W drugiej części publiczność zaśpiewała razem z zespołem „Anioły" znane pieśni legionowe i patriotyczne. **Rd, fot. FB Białopole**



eprasa.pl 82180d47a0

Włodawa i włodawskie gminy świętowały niepodległość



Włodawa


Włodawa

Włodawskie miejskie obchody Narodowego Święta Niepodległości rozpoczęła Msza Święta sprawowana w kościele Najświętszego Serca Jezusowego w intencji Ojczyzny. Wzięli w niej udział samorządowcy, przedstawiciele służb mundurowych, instytucji i organizacji, reprezentanci szkół oraz mieszkańcy miasta i powiatu.

Po nabożeństwie uczestnicy, prowadzeni przez kompanię honorową 19. Chełmskiego Dywizjonu Artylerii Samobieżnej, udali się na włodawski rynek. W przemarszu uczestniczyły również poczty sztandarowe, uczniowie klas mundurowych ZSZ nr 1 i II LO oraz orkiestra dęta. Miejscem dalszej części obchodów był pomnik generała Franciszka Kleeberga.

Jednym z ważnych momentów uroczystości na włodawskim rynku było uhonorowanie dwóch dowódców tytułami „Zasłużony dla Powiatu Włodawskiego". Otrzymali je: płk Robert Kasperczuk, dowódca 19. Nadbużańskiej Brygady Obrony Terytorialnej, oraz ppłk Mariusz Duda, dowódca 19. Chełmskiego Dywizjonu Artylerii Samobieżnej, W zastępstwie nieobecnego podczas uroczystości płk. R. Kasperczuka tytuł odebrał jego szef sztabu ppłk Michał Szmajda. Oficerowie zostali docenieni przede wszystkim za zaangażowanie w działania na rzecz bezpieczeństwa wschodniej granicy Polski, współpracę z samorządem oraz aktywną obecność wojska w życiu lokalnej społeczności. Wyróżnienia wręczyli: wicestarosta Piotr Gorgol, przewodnicząca rady powiatu Danuta Kononiuk i członek zarządu Maryla Łopąg (starosta Mariusz Zańko wyjechał do Warszawy na zaproszenie prezydenta Nawrockiego).

Kolejnym punktem programu był Apel Pamięci, po którym żołnierze oddali salwę honorową, upamiętniając tych, którzy poświęcili życie w walce o niepodległą Polskę. Następnie delegacje reprezentujące samorządy, instytucje, organizacje i środowiska społeczne złożyły pod pomnikiem kwiaty oraz zapaliły znicze.

Oficjalną część obchodów zakończyła defilada wojskowa, która spotkała się z bardzo ciepłym przyjęciem zgromadzonej publiczności

Także w gminach powiatu włodawskiego odbyły się uroczystości upamiętniające 107. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. Mieszkańcy, samorządowcy, przedstawiciele instytucji, organizacji społecznych oraz poczty sztandarowe spotkali się, by wspólnie uczcić 11 listopada. Okolicznościowe obchody zorganizowano m.in. w gminach Włodawa, Hańsk, Urszulin, Hanna, Wola Uhruska i Stary Brus. W programach znalazły się uroczyste msze święte, przemarsze, składanie kwiatów pod pomnikami, biegi oraz spotkania patriotyczne. **(pk, pb)**


Hanna


Gmina Włodawa


Hańsk


Urszulin


Wola Uhruska


Stary Brus


Macoszym Mały i Macoszyn Duży

eprasa.pl 82180d47a0

Rada gminy przyjęła stanowisko

Wojsławice znów upominają się o „straszny obraz”

Rada Gminy Wojsławice przyjęła oficjalne stanowisko „W sprawie apelu do Arcybiskupa Metropolity Lubelskiego dotyczącego możliwości odzyskania historycznego obrazu z Wojsławic”. Chodzi o XVIII-wieczne malowidło przedstawiające scenę opartą na fałszywym oskarżeniu miejscowych Żydów o mord rytualny w 1761 r. Przez lata wisiało w miejscowym kościele, a później na plebanii skąd „po cichu” trafiło do Muzeum Archidiecezjalnego w Lublinie. To kolejny apel o jego zwrot.

Stanowisko przyjęto na sesji 5 listopada 2026 r. O wprowadzenie sprawy do porządku obrad wnioskował radny **Antoni Farfos**. Rada wzięła pod uwagę wcześniejszy apel mieszkańców o zwrot obrazu, który 30 maja 2025 r. przewodniczący rady **Adam Łopocki** przekazał do Archidiecezji Lubelskiej, oraz odpowiedź bp. **Mieczysława Cisły**.

Radni zaproponowali rozmowy o możliwości powrotu malowidła do Wojsławic. Zadeklarowali gotowość do uzgodnienia warunków jego zabezpieczenia i prezentacji. Podkreślili, że zależy im na zachowaniu pamięci o dawnych mieszkańcach Wojsławic i rzetelnym przedstawieniu wydarzeń z 1761 roku.

Zaraz po sesji stanowisko przesłano abp. **Stanisławowi Budzikowi**. W piśmie do metropolity samorząd zaznaczył, że chce wykorzystać obraz do edukacji historycznej, zapewniając mu warunki zgodne z wymogami konserwatorskimi.

Pilipiuk proponuje izbę pamięci

O powrót obrazu upomniał się też **Andrzej Pilipiuk**, pisarz, autor opowieści o Jakubie Wędrowyczu i prezes Fundacji Ku Przeszłości. W piśmie z 30 września 2026 r. zwrócił się do metropolity lubelskiego w imieniu mieszkańców Wojsławic.

- W czasie I wojny światowej Wojsławice zostały prawie całkowicie zniszczone. W tej sytuacji każda ocalała pamiątka z przeszłości staje się szczególnie ważna - pisał Pilipiuk.

Przypomniał, że sprawę fałszywego oskarżenia wojsławickich Żydów opisywali historycy, a w literaturze nawiązała do niej **Olga Tokarczuk** w „Księgach Jakubowych”. Pilipiuk zaproponował, by obraz pokazać w Gminnej Izbie Pamięci wraz z komentarzem wyjaśniającym okoliczności jego powstania i tło fałszywego oskarżenia.

Z kościoła na plebanię, z plebanii do muzeum

Sprawa wywozu obrazu stałą się publiczna w 2024 r., podczas XV Spotkania Trzech Kultur. Jeden z członków Stowarzyszenia Miłośników Wojsławic powiedział wtedy, że obraz „wyparował” z plebanii i z Wojsławic.

Malowidło przez lata znajdowało się w kościele pw. św. Michała Archanioła. Wisiało w kruchcie, a później, ze względu na drastyczną treść, przeniesiono je do zakrystii, gdzie nadal można je było oglądać. Z czasem trafiło na nową plebanię. Według wyjaśnień księży jednym z powodów tej decyzji była chęć ukrycia obrazu przed władzami komunistycznymi. Część mieszkańców podchodziła do tego wyjaśnienia sceptycznie.

Obraz ostatecznie bez informowania mieszkańców i konserwatora zabytków trafił „po cichu” do Muzeum Archidiecezjalnego w Lublinie. Kiedy wojsławiczanie dowiedzieli się o tym zaczęli domagać się, by dzieło znów można było oglądać w Wojsławicach.

Kuria podtrzymuje stanowisko

Początkowo kuria wskazywała na potrzebę renowacji obrazu i dawała do zrozumienia, że jego powrót do Wojsławic po zakończeniu prac nie jest wykluczony. W odpowiedzi na apel z maja 2025 r. przyznała jednak, że ze względu na treść malowidło nie powinno wrócić do kościoła. Sprzeciwiła się też wystawieniu go w dawnej synagodze, wskazując, że ekspozycja mogłaby być bolesna dla społeczności żydowskiej i przywoływać pamięć o fałszywych oskarżeniach o mord rytualny.



Drastyczny w swojej wymowie obraz był ściśle związany z Wojsławicami i zbrodnią, która miała się tam wydarzyć w 1761 roku. Przed Świętami Wielkanocnymi z rzeki przepływającej przez Wojsławice wyłowiono bardzo okaleczone i zmaltretowane zwłoki trzyletniego chłopca. Bez trudu rozpoznano ciało synka Marcina i Katarzyny Andrzejuków ze wsi Czarnołozy – Mikołaja. O zbrodnię na tle rytualnym oskarżono miejscowych Żydów fabrykując dowody i podstawiając świadków. Sprawa trafiła do sądu w Krasnymstawie, gdzie poddani okrutnym torturom Żydzi przyznali się do niepopełnionej zbrodni i zostali ścięci. Sprawa wojsławickich Żydów stała się głośna w całej Rzeczypospolitej. W końcu trafiła do Sądu Papieskiego, który orzekł, że oskarżenie było fałszywe, a wyroki zostały wydane niesłusznie. Podobnych spraw było w wówczas w Rzeczypospolitej i wystawiało katolikom, jak i Kościołowi, niejlepsze świadectwo.

9 października 2026 r. kanclerz Kurii Metropolitalnej w Lublinie, ks. dr **Adam Jaszcz**, podtrzymał to stanowisko. Wyjaśnił, że obraz trafił do muzeum około dziesięciu lat temu, ponieważ wymagał zabezpieczenia i prac konserwatorskich. Według kanclerza płótno należy do archidiecezji i nie figuruje w ewidencji parafii w Wojsławicach. Kuria uważa muzeum za właściwe miejsce do jego przechowywania.

- Na danym etapie jest zdecydowanie za wcześnie, aby podejmować taką decyzję - stwierdził ks. Adam Jaszcz, odnosząc się do możliwości powrotu obrazu. Dodał, że na razie nie potrafi wskazać miejsca, w którym dzieło mogłoby być eksponowane.

Wojsławiccy samorządowcy liczą, że listopadowy apel pozwoli wrócić do rozmów o tym, czy i na jakich warunkach obraz mógłby być pokazywany w Wojsławicach.

Juliusz Stachira

CHEŁM. Nad trzynastowieczną studnią była cysterna

Sensacyjne odkrycie na Wysokiej Górce

Wysoka Górka w Chełmie po raz kolejny zaskoczyła archeologów. Podczas badań trzynastowiecznej studni pałacowej odkryto, że nad nią znajdowała się cysterna na wodę, także XIII-wieczna. W wykopie natrafiono także na pozostałości carskiej cerkwi z przełomu XIX i XX wieku.

Wysoka Górka to najwyższy punkt Góry Chełmskiej, gdzie znajdują się m.in. pozostałości zamku książęcego z XIII w., wzniesionego przez Daniela Romanowicza. Pozostałości unikatowej rezydencji wykonanej z glaukonitu, czyli „zielonego kamienia”, poddawana jest badaniom od wielu lat. Ranga tych obiektów jest wysoka, a wyjątkowa architektura, związana z cywilizacją bizantyjską, nie ma sobie porównywalnej. W badaniach uczestniczyli przez lata różni znani naukowcy, także zagraniczni. Niesamowite jest to, że wciąż dokonywane są tu nowe odkrycia. Dwa lata temu, informowaliśmy w „Nowym Tygodniu” o tym, że na „Wysokiej Górce” zauważono zapadlisko w ziemi o charakterystycznym kształcie okręgu o średnicy ponad pięciu metrów, co od razu wskazywało, że może być to studnia (w przekazach naukowych była informacja o pałacowej studni na „Wysokiej Górce”). Ziemia wokół osunęła się wówczas na głębokość kilkudziesięciu centymetrów. Miejsce jest ogólnodostępne, więc trzeba było je zabezpieczyć, aby nie stwarzało zagrożenia dla mieszkańców i turystów. Informację w tej sprawie przekazano chełmskim konserwatorom zabytków i archeologom. Wówczas, wraz z początkiem wakacji dwa lata temu, rozpoczęto badania. Prowadził je dr **Stanisław Gołub**, chełmski archeolog. Aby rozwiązać zagadkę zapadliska, wykonano 10-metrowy odwiert. Wskazywał on, że mamy do czynienia z zasypiskiem, a na dnie odwiertu jest pustka, powodująca osiadanie ziemi. Archeolodzy potwierdzili wtedy, że mamy do czynienia z trzynastowieczną studnią pałacową (wtedy kopano studnie do głębokości 45-50 metrów). Ze względów bezpieczeństwa miejsce to ogrodzono. Po tych pierwszych, ważnych badaniach, prace przerwano, ale miały być wznowione, gdy znajdą się na to finanse. Teraz ratusz wysupłał pieniądze na ten cel, a dr S. Gołub wrócił na miejsce badań. Efekty dotychczasowych prac są zdumiewające. Okazuje się, że w miejscu zapadliska mamy do czynienia nie z jednym, a dwoma trzynastowiecznymi obiektami, bo okazuje się, że nad studnią o średnicy 5,5 metra była zlokalizowana cysterna, tj. zbiornik na wodę, który także pochodzi z XIII wieku. Dr S. Gołub przyznaje, że odkrycie cysterny (takie zbiorniki przeciwpożarowe kopano na głębokość 4 metrów) jest absolutnym zaskoczeniem, bo dotąd żadne źródła i żaden z badaczy nie wskazywały na jej istnienie.



- Mamy więc do czynienia w tym miejscu z dwoma trzynastowiecznymi obiektami: w górnej partii była tu cysterna, a pod nią studnia - mówi dr S. Gołub. - Druga taka cysterna w naszym mieście mieściła się jeszcze w miejscu dawnego budynku „Machajów”, a obecnie uczelni.

Wygląda na to, że po zniszczeniu i zasypaniu palatium na Wysokiej Górce, teren ten utwardzono i powstała druga faza założenia, a w zasypisku nad studnią ulokowano cysternę. Podczas trwających obecnie badań naukowcy dokopali się na głębokość około 6 metrów. Wykonano potężne prace, wykopano kilkaset ton gruzu. Ale to nie koniec sensacji, bo podczas tych wykopalisk w studni natrafiono na odkrycia z czasów nowożytnych tj. na cegły, fragmenty posadzki i lamp, butelki z przełomu XIX i XX wieku oraz inne pozostałości carskiej Cerkwi Ceryla i Metodego. Budowlę tę zbudowano na Wysokiej Górce w 1884 r., w latach 20-tych XX wieku została wysadzona, a część cerkwi wpadła do otworu. Dr S. Gołub ma nadzieję, że w przyszłym roku uda się wykonać rekonstrukcję części obiektu. Plan jest taki, by po zasypaniu go do pewnej głębokości, potem wykonać rekonstrukcję cysterny.

- Warto pokazać mieszkańcom tę ciekawostkę. To, co odkryliśmy zmienia znane dotąd fakty - mówi dr Gołub.

Naukowcy nie kryją ekscytacji, że Góra Chełmska wciąż pełna jest tajemnic i przynosi nowe odkrycia. Nieopodal, również na terenie zespołu katedralnego na Górze Chełmskiej, w pobliskim Ogrodzie Różańcowym, znajduje się kilkusetletnia studnia zamkowa o głębokości ponad 50 m, z kamienną cembrowiną. Od wielu lat jest już sucha. Wokół tego zabytku krąży mnóstwo legend. 8 lat temu, w ramach ćwiczeń, strażacy zeszli do studni na głębokość 46 metrów, aby pobrać z niej próbki do badań naukowych. W latach 80. ub.w. studnia ta stała się śmiertelną pułapką dla chłopca. **(mo)**

eprasa.pl 82180d47a0

Dzień Seniora w Gorzkowie

Z humorem, śpiewem, bisami i tańcami



Kabaret „Fajne Babki" z Żółkiewki, wspólne śpiewanie przy akordeonie i tańce. Tak w Gorzkowie obchodzono Dzień Seniora. Podczas spotkania wręczono też odznaczenie Małgorzacie Wiśniewskiej z miejscowego koła emerytów.

Gminne obchody odbyły się 12 listopada w Centrum Społeczno-Kulturalnym w Gorzkowie. Gości powitał wójt **Piotr Cichosz**, który złożył seniorom życzenia i podziękował im za zaangażowanie w życie gminy.

Małgorzata Wiśniewska, członkini gorzkowskiego Koła Gminnego nr 7 Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów, otrzymała odznaczenie za zasługi dla związku. Wręczyli je prezes koła **Ryszard Halinowski** i skarbniczka **Maria Góreczna**.

„Fajne Babki" wystąpiły z programem kabaretowym, a **Roman Kopiel** zagrał na akordeonie znane piosenki i ludowe przyśpiewki. Publiczność dołączyła do śpiewania i domagała się bisów. Po wspólnym obiedzie był słodki poczęstunek, a spotkanie zakończyła zabawa taneczna.

Rd, fot. CSK Gorzków

Święto krasnostawskich seniorów



Ośmioro członków Związku Emerytów i Rencistów otrzymało Złote Odznaki Honorowe za działalność na rzecz seniorów. Wyróżnienia wręczono podczas Dnia Seniora zorganizowanego przez krasnostawski oddział rejonowy związku.

Złote Odznaki Honorowe PZEiR wraz z legitymacjami otrzymali **Ewa Piłat**, **Krystyna Dobrowolska**, **Krystyna Bodak**, **Ludwik Kliszcz**, **Barbara Jabłońska**, **Małgorzata Wiśniewska**, **Stanisław Jaremek** i **Irena Repeć**.

W uroczystości uczestniczyli m.in. starosta krasnostawski **Janusz Szpak**, przewodniczący Zarządu Okręgowego PZEiR w Chełmie **Bogusław Mikołajczak** oraz sekretarz tego zarządu **Anna Lejman**. Na spotkanie przyjechali także sympatycy związku m.in. z Chełma i Zamościa. Oprawę muzyczną zapewnił krasnostawski zespół TRIO TOP. **(kg)**

ŁOPIENNIK GÓRNY

Milion złotych na oczyszczalnię

Gmina Łopiennik Górny pozyskała 786 tys. zł dofinansowania na budowę 36 oczyszczalni ścieków. W 2027 roku instalacje mają powstać przy 35 domach oraz przy świetlicy wiejskiej w Łopienniku Dolnym-Kolonii. Koszt inwestycji oszacowano na 1 mln zł.

Nabór ruszył na początku 2026 roku. Do projektu zgłosiło się 35 mieszkańców, z którymi gmina podpisała umowy użyczenia nieruchomości na potrzeby inwestycji.

Gmina planuje ogłosić przetarg jeszcze w tym roku. Inwestycja będzie realizowana w formule „zaprojektuj i wybuduj". Wybrana firma przygotuje dokumentację i wykona biologiczne oczyszczalnie ścieków z drenażem rozsączającym. Instalacje mają poprawić warunki życia mieszkańców i ograniczyć ryzyko zanieczyszczenia wód gruntowych i powierzchniowych.

Dofinansowanie pochodzi z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich i budżetu państwa w ramach Planu Strategicznego dla Wspólnej Polityki Rolnej na lata 2023–2027. Wkład własny pokryją mieszkańcy uczestniczący w projekcie. Zasady ich udziału w kosztach określą umowy z gminą. Ostateczne kwoty będą znane po rozstrzygnięciu przetargu. **(kg)**

RUDNIK.

Biorą się za kolejną ruderę

Niszczejący budynek w centrum Rudnika, który mieszkańcy nazywają „chałupką" lub „chatką" przejdzie gruntowną modernizację. Obiekt od lat nie nadaje się do użytkowania i wyraźnie odstaje od odnowionego otoczenia. Gmina zdobyła na ten cel ponad 2,3 mln zł dofinansowania z Funduszy Europejskich.



Umowę o przyznaniu dotacji **Paweł Kucharczyk**, wójt gminy Rudnik, odebrał kilka dni temu. Dzięki inwestycji zaniedbany budynek zyska nowe funkcje, jakie, na razie gmina tego nie zdradza. Przedsięwzięcie ma dopełnić zmiany, jakie w ostatnich latach zaszły w centrum miejscowości. Wcześniej przeprowadzono m.in. termomodernizację byłej siedziby urzędu gminy oraz modernizację biurowca.

– Po termomodernizacji byłej siedziby UG oraz modernizacji biurowca mieszkańcy zwracali mi uwagę: Panie Wójcie, jeszcze z tą „chatką" pośrodku trzeba coś zrobić... Widać, że znacie mnie już trochę i wiecie, że upodobałem sobie ratowanie naszych niszczejących i rozpadających się gminnych obiektów. Zatem teraz przyszedł czas na ten nasz ostatni szpecący główną ulicę budynek w Rudniku. Konsekwentnie robimy swoje – napisał w swoich mediach społecznościowych wójt Kucharczyk.

Projekt obejmuje także zagospodarowanie wąwozu spacerowego w Rudniku. Powstanie tam przestrzeń dla mieszkańców, wyposażona w elementy małej architektury i atrakcje dla dzieci. Realizacja inwestycji ma rozpocząć się w przyszłym roku.

Niszczejący budynek to kawałek historii gminy Rudnik. Przed wieloma laty znajdowała się w nim gospoda wiejska zwana „Ludową". Jak wspomina jeden z mieszkańców była to jedyna placówka gastronomiczna w gminie, gdzie można było zjeść obiad, czy napić się piwa z beczki.

- Zawsze kiedy przejeżdżam przez centrum Rudnika patrzę na ten budynek z pewnym sentymentem, dlatego informacja o tym, że będzie on gruntownie zmodernizowany bardzo mnie ucieszyła. To kolejna trafna decyzja rady gminy i urzędującego wójta - podkreśla pan Jerzy. **(kg)**

KRASNYSTAW

Pokolenia spotkały się na scenie KDK

Uczniowie czterech krasnostawskich szkół przygotowali dla starszych mieszkańców koncert „Łączymy pokolenia". Druga edycja wydarzenia zgromadziła liczną publiczność w Krasnostawskim Domu Kultury.



Koncert odbył się w piątek, 13 listopada, w ramach X Krasnostawskiej Senioriady, w przeddzień Ogólnopolskiego Dnia Seniora. Zorganizowali go burmistrz Krasnegostawu, miejska Rada Seniorów i Klub Seniora przy krasnostawskiej delegaturze Polskiego Czerwonego Krzyża. Spotkanie poprowadziły przedstawicielki klubu **Małgorzata Jakubiec** i **Ewa Gawęcka**.

Na scenie wystąpili uczniowie trzech szkół podstawowych i szkoły muzycznej. Czwórka zaprezentowała układy taneczne i recytacje, a z Piątki wystąpił m.in. chór „Mała Złota Piątka". Swój program przygotowali także uczniowie Jedynki. W części muzycznej publiczność usłyszała uczniów Państwowej Szkoły Muzycznej im. Witolda Lutosławskiego, których występ koordynował **Mieczysław Pawelec**.

Burmistrz **Daniel Miciuła** życzył seniorom zdrowia, pogody ducha i satysfakcji z działalności na rzecz lokalnej społeczności. Wśród gości były m.in. przewodnicząca miejskiej Rady Seniorów **Teresa Haratym** i przewodnicząca Młodzieżowej Rady Miasta **Daria Cebrat**. Krasnostawską Senioriadę koordynowa-

KRASNYSTAW.

Młodzieżowa rada powiatu wybrała wiceprzewodniczące

Młodzieżowa Rada Powiatu w Krasnymstawie uzupełniła skład prezydium. Na 7. sesji drugiej kadencji pierwszą wiceprzewodniczącą została Paulina Chojda z Zespołu Szkół nr 1 im. Tadeusza Kościuszki w Krasnymstawie, a drugą Wiktoria Majewska z Zespołu Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Siennicy Różanej.

Na poprzedniej sesji przewodniczącą rady została **Patrycja Miszczak**, uczennica Zespołu Szkół nr 2 w Krasnymstawie. **Paulina Chojda** i **Wiktoria Majewska** będą ją wspierać w organizacji pracy rady i realizacji inicjatyw młodych radnych.

Radni zajęli się także sprawami organizacyjnymi i zapoznali się z projektem rocznego programu współpracy powiatu krasnostawskiego z organizacjami pozarządowymi. Przy tej okazji poznali zasady współpracy samorządu z organizacjami, które realizują zadania na rzecz mieszkańców.

W obradach uczestniczył wicestarosta krasnostawski **Marek Nowosadzki**, opiekun młodzieżowej rady. **(kg)**



eprasa.pl 82180d47a0

Tak świętowano 11 listopada w powiecie krasnostawskim

Msze w intencji ojczyzny, wieńce, kwiaty i znicze w hołd tym, którzy wywalczyli wolną Polskę, często płacąc za to życiem i akademie patriotyczne – tak w powiecie krasnostawskim obchodzono Narodowe Święto Niepodległości.

Krasnystaw



Obchody zorganizowane wspólnie przez powiat i miasto rozpoczęły się od mszy w intencji ojczyzny w kościele pw. św. Franciszka Ksawerego. Nabożeństwo odprawił ks. **Jarosław Wójcik**, a zaśpiewał podczas niego chór I LO w Krasnymstawie. Burmistrz **Daniel Miciuła** mówił o pamięci o tych, którzy walczyli o wolność Polski, i o przekazywaniu tradycji patriotycznych kolejnym pokoleniom. W uroczystości uczestniczyli także starosta krasnostawski **Janusz Szpak**, wicestarosta **Marek Nowosadzki**, wiceburmistrz **Monika Sawa** oraz radni miejscy i powiatowi.

Po mszy uczestnicy przemaszerowali na Rynek Miejski, gdzie delegacje złożyły wieńce i kwiaty przy tablicy upamiętniającej 100. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. Oprawę ceremonii zapewnili uczniowie klasy mundurowej Zespołu Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Siennicy Różanej. Następnie przedstawiciele miasta i powiatu udali się na cmentarz, gdzie zapalili znicze.

Gmina Kraśniczyn



Obchody rozpoczęła msza w kościele pw. św. Apostołów Piotra i Pawła. Zaśpiewał chór „Słoneczny Krąg" z DPS w Żułowie pod kierunkiem **Danuty Bałki-Kozłowskiej**. W nabożeństwie uczestniczył poczet sztandarowy Szkoły Podstawowej w Kraśniczynie. W Domu Kultury uczestników powitał wójt **Jan Chorągiewicz**. Wśród gości byli m.in. wiceprzewodniczący rady gminy **Józef Mantyka**, radny powiatowy **Piotr Raczkowski**, księża **Janusz Ryń** i **Paweł Jakubczak** oraz siostry franciszkanki z podopiecznymi z Żułowa.

Wystąpiły grupa taneczna prowadzona przez **Kasię Szeptuch** i grupa teatralna **Edyty Żelaznej**, która zaprezentowała spektakl „Wiadomość z przeszłości". Zaśpiewały też Chór Ziemi Chełmskiej „Hejnał" im. **Mieczysława Niedźwieckiego** oraz zespoły „Krajka" i „Gama". Podczas spotkania zbierano pieniądze dla osoby zmagającej się z polineuropatią ruchową, którą reprezentowała **Karolina Rogowska**.

Gmina Fajsławice



Mszę w intencji ojczyzny w kościele pw. św. Jana Nepomucena odprawił proboszcz, ks. **Robert Śliż**. W nabożeństwie uczestniczyli harcerze ze Szkoły Podstawowej w Fajsławicach oraz poczty sztandarowe szkół podstawowych, jednostek OSP i NSZZ Rolników Indywidualnych „Solidarność". Po mszy uczestnicy udali się na Stary Cmentarz, gdzie pod pomnikiem powstańców styczniowych złożono wieniec i zapalono znicze.

Gmina Gorzków



Po mszy w intencji ojczyzny w kościele pw. św. Stanisława Biskupa i Męczennika przedstawiciele władz gminy, kombatanci, służby mundurowe i delegacje szkół złożyli kwiaty pod pomnikiem upamiętniającym żołnierzy walczących o wolną Polskę. Obchody zakończył koncert pieśni patriotycznych w Centrum Społeczno-Kulturalnym.

Gmina Izbica



Obchody rozpoczęły się od występów w kościele pw. św. Zofii w Tarnogórze. Uczniów Szkoły Podstawowej w Wirkowicach przygotowały **Renata Jasielska**, **Dominika Dubaj**, **Anna Szuryga** i **Katarzyna Gałka**, a zespół działający przy Samorządowym Ośrodku Kultury i Sportu przygotował **Antoni Drzewiecki**.

Mszę w intencji ojczyzny odprawił proboszcz, ks. **Grzegorz Zając**. W nabożeństwie uczestniczyły poczty sztandarowe szkół podstawowych w Izbicy i Orłowie Drewnianym oraz delegacje jednostek OSP z terenu gminy. Udział strażackich pocztów sztandarowych koordynował **Wiesław Bereza**, komendant gminny ZOSP RP.

Gmina Krasnystaw

Uroczystości zorganizowane przez wójta gminy Krasnystaw i proboszcza parafii w Siennicy Nadolnej rozpoczęły się o godz. 11 na stadionie Brata. W asyście pocztów sztandarowych podniesiono flagę państwową i wspólnie odśpiewano „Mazurek Dąbrowskiego". Następnie uczestnicy przemaszerowali do kościoła pw. Miłosierdzia Bożego w Siennicy Nadolnej, gdzie w południe odprawiono mszę. Obchody zakończył koncert pieśni patriotycznych w wykonaniu chóru parafialnego i zespołu artystycznego Gminnego Centrum Kultury.



Gmina Rudnik



W kościele pw. św. Marka Ewangelisty w Rudniku odprawiono mszę w intencji ojczyzny. Wystąpili uczniowie Szkoły Podstawowej w Płonce i zespół „Koral". Następnie złożono kwiaty przy kamieniu upamiętniającym 100. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości.

Gmina Żółkiewka



Obchody rozpoczęto od złożenia kwiatów przy kamieniu upamiętniającym stulecie odzyskania niepodległości, stojącym przy urzędzie gminy. Następnie uczestnicy udali się do kościoła na mszę w intencji ojczyzny. W Ośrodku Kultury zgromadzonych powitała dyrektor **Anna Jarosz**, a głos zabrał wójt **Jacek Lis**. Program artystyczny przygotował Zespół Szkół w Żółkiewce, a pieśni patriotyczne wykonał chór „Belcanto" z miejscowej szkoły podstawowej.

Na zakończenie wójt wręczył pośmiertnie przyznane odznaczenia „Zasłużony dla Gminy Żółkiewka" **Kazimierzowi Krukowi** i **Bohdanowi Kiełbasie**. Odznaczenia odebrały ich dzieci. **(kg)**

GMINA SIENNICA RÓŻANA

Mają hale na wypadek kryzysu

W Siennicy Królewskiej Małej stanęła hala namiotowa o powierzchni 200 mkw. W razie kryzysu może służyć jako punkt pomocy mieszkańcom, tymczasowe schronienie dla ewakuowanych lub zaplecze służb ratowniczych. Kosztowała 207 tys. zł.

Jak informuje **Monika Lepionko** z Urzędu Gminy Siennica Różana, inwestycję sfinansowano ze środków Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej. Przetarg na wykonanie zadania wygrała firma Nizbud z Krasnego w gminie Zamość.

Z hali będzie można skorzystać m.in. w razie powodzi, wichury, długotrwałej przerwy w dostawie prądu lub ewakuacji mieszkańców. Można w niej wydawać żywność i wodę, urządzić punkt pierwszej pomocy lub przygotować miejsca noclegowe. W zależności od potrzeb halę można wyposażyć w łóżka polowe, koce, nagrzewnice, oświetlenie i agregaty prądotwórcze. **(kg)**



eprasa.pl 82180d47a0



Jak wygląda badanie słuchu i czy trzeba się do niego przygotować?

Zanim usiądziemy do świątecznego stołu, zadbajmy o słuch!

Święta Bożego Narodzenia zbliżają się wielkimi krokami. Już niedługo spotkamy się z rodziną, usiądziemy przy wspólnym stole, będziemy składać sobie życzenia, rozmawiać i cieszyć się obecnością najbliższych. Ale czy zastanawialiśmy się kiedyś, jak wiele z tych chwil zależy od naszego słuchu?

Czasami nie zauważamy, że słyszymy coraz gorzej. Prosimy o powtórzenie zdania, podgłaśniamy telewizor, mamy trudności ze zrozumieniem rozmowy w większym gronie. Często tłumaczymy to hałasem, zmęczeniem lub niewyraźną wymową innych osób. Tymczasem może to być pierwszy sygnał, że warto sprawdzić słuch.

Jak wygląda badanie słuchu?

Wiele osób odkłada badanie, ponieważ nie wie, czego się spodziewać. Niepotrzebnie! Badanie słuchu jest bezbolesne i zazwyczaj nie wymaga skomplikowanych przygotowań.

Podczas wizyty specjalista przeprowadza krótką rozmowę, aby dowiedzieć się, czy występują trudności ze słyszeniem, w jakich sytuacjach są najbardziej odczuwalne i czy pacjent zauważył ostatnio jakieś zmiany.

Następnie ogląda uszy, aby później wykonać odpowiednie testy słuchu. Jednym z podstawowych badań jest audiometria tonalna. Pacjent zakłada słuchawki i słucha dźwięków o różnej częstotliwości oraz głośności. Jego zadaniem jest sygnalizowanie, kiedy usłyszy dźwięk.

Dzięki temu można ocenić, jakie dźwięki są słyszalne, a które sprawiają trudność. Wynik pomaga określić, czy słuch funkcjonuje prawidłowo i czy potrzebna jest dalsza diagnostyka.

Dlaczego warto wykonać badanie u profesjonalnego protetyka słuchu?

Samo wykonanie testu to nie wszystko. Bardzo ważne jest również prawidłowe przeprowadzenie badania, właściwa interpretacja wyniku i wyjaśnienie pacjentowi, co on oznacza.

Profesjonalny protetyk słuchu potrafi ocenić wyniki badania w kontekście zgłaszanych trudności, wskazać, czy warto rozważyć dalszą konsultację lekarską, a w przypadku stwierdzenia niedosłuchu omówić możliwe rozwiązania.

Nie warto opierać się wyłącznie na internetowych testach słuchu czy przypadkowych urządzeniach. Mogą one dać jedynie orientacyjną informację i nie zastępują profesjonalnego badania.

Czy trzeba przygotować się do badania?

Dobra wiadomość jest taka, że zazwyczaj nie potrzeba specjalnych przygotowań. Warto jednak pamiętać o kilku rzeczach:

- Przed wizytą zadbajmy o higienę uszu, ale nie czyśćmy ich głęboko patyczkami.
- Jeśli mamy uczucie zatkanego ucha lub podejrzewamy zalegającą woskowinę, warto o tym powiedzieć specjaliście.
- Przypomnijmy sobie, w jakich sytuacjach najczęściej mamy trudności ze słyszeniem.
- Jeśli posiadamy wcześniejsze wyniki badań słuchu, zabierzmy je ze sobą.

Najważniejsze jest, aby nie stresować się wizytą. Badanie nie boli, a jego wynik może być pierwszym krokiem do poprawy komfortu codziennego życia.

Nie czekajmy, aż święta staną się trudniejsze do usłyszenia!

Wyobraźmy sobie świąteczny stół, przy którym wszyscy rozmawiają, śmieją się i wspominają dawne czasy. A jedna osoba siedzi nieco z boku, ponieważ nie nadąża za rozmową, nie rozumie żartów i wstydzi się kolejny raz prosić o powtórzenie.

Tak nie musi wyglądać wspólne świętowanie!

Jeśli zauważamy u siebie lub bliskich problemy ze słuchem, nie odkładajmy badania na później. Może właśnie teraz jest najlepszy moment, aby zadbać o siebie lub zrobić coś dobrego dla rodziców i dziadków.

Zapraszamy dzieci, dorosłych i seniorów na profesjonalne badania słuchu do AudMed w Chełmie.

BADANIE SŁUCHU DLA OSÓB, KTÓRE UKOŃCZYŁY 60 LAT, JEST BEZPŁATNE!

Badanie przeprowadza mgr Kinga Jagła.

AudMed – al. Piłsudskiego 11b, Chełm

Zadzwoń i umów się na badanie: 690 008 929

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Lek. med. Piotr Skubis
Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta
Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15[00]
(także wizyty domowe)

SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII
lek. med. Lech DZIEDZIC
Przyjmuje: środa od godz. 15:00
Rejestracja: 82 569 90 11; 661 660 236
Chełm, ul. Szpitalna 47
- Przychodnia Centrum -

DIAGNOSTYKA laboratoria medyczne ...więcej niż wynik
www.diagnostyka.pl
Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie
Zapraszamy do Punktu Pobrań:
Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)
poniedziałek - piątek 7.30-11.00
sobota 8.00-11.00

KANA Katarzyna Kołodyńska
Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta
- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne
tel. 607 572 909
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK
KOMPLEKSOWA OPIEKA POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia
Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53
www.nzozlekdent.pl

BADANIA EEG
CHEŁM
ul. REJOWIECKA 119
tel. 502 29 76 39

PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON
tech. Tomasz JANIAK
NAPRAWY - WYKONAWSTWO
Chełm, Lutosławskiego 4/16
Demos / obok antyków
czynne: wtorek od 8[30] do 18[00]
środa - piątek od 11[00] do 17[00]
protetykachelm.pl
500 338 200

PRACOWNIA PROTETYCZNA
tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania
WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ
poniedziałek – piątek 10.00 -16.00
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)
tel. 606-902-148

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Przychodnia Centrum
Dr n. med. Marek Daniłosio
specjalista psychiatra, psychoterapeuta,
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży
22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

ZAPISY na badania laboratoryjne
Zarezerwuj termin
zanim przyjdziesz na pobranie badań
Rezerwacja TELEFONICZNA
LUXMED MEDYCZNE
Chełm
• ul. Plac Kupiecki 12
• ul. Szymanowskiego 6
• ul. Piłsudskiego 11B
82 592 10 82
Krasnystaw
• ul. Czysta 3
82 592 10 82
Włodawa
• ul. Wojska Polskiego 1
82 592 10 66

ZDECYDOWAŁEŚ
- uwolnić się z uzależnienienia od:
● alkoholu ● nikotyny ● narkotyków
- uporać się z otyłością
REN
UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE
Z DOŚWIADCZONYM BIOENERGOTERAPEUTĄ
PODARUJ SOBIE NOWĄ JAKOŚĆ ŻYCIA!
Zapisy wyłącznie telefonicznie 601 169 899
Chełm, ul. Lwowska 59
(wejście od dziedzińca z tyłu budynku)

eprasa.pl 82180d47a0

Czym jest osteopatia?

Z jakim problemem mogę się zgłosić na wizytę do osteopaty?

Osteopatia to całościowe podejście do leczenia pacjenta, z uzwględnieniem zasad medycyny osteopatycznej. Najczęściej wizyta u osteopaty przypomina fizjoterapię, ponieważ wiele technik osteopatycznych stanowi terapię manualną – podobną do masażu, mobilizacji tkanek, czasami manipulacji stawowych. Podstawową różnicą, oddzielającą osteopatię od innych podejść w medycynie, jest założenie, że ciało człowieka jest jednością. To pozwala na całościowe spojrzenie na pacjenta – z punktu widzenia wszystkich układów ciała (mięśniowo-powięziowego, nerwowego, pokarmowego itd.).

Z jakim problemem mogę się zgłosić do osteopaty?

Najczęstsze problemy, z którymi pracuję w gabinecie to:

- bóle kręgosłupa – dyskopatia, zmiany zwyrodnieniowe, przepukliny, stany po zabiegach operacyjnych, wzmożone napięcie mięśniowe, ZZSK, rwa kulszowa, udowa czy barkowa
- problemy w obrębie kończyny górnej – stany po urazach i operacjach, zmiany zwyrodnieniowe, łokieć tenisisty i golfisty, cieśń nadgarstka, drętwienia i mrowienia rąk, dolegliwości bólowe, mononeuropatie itp.
- problemy w obrębie kończyny dolnej – dolegliwości bólowe, stany po urazach i operacjach, zmiany zwyrodnieniowe, ostroga piętowa, rwa kulszowa, zespół mięśnia gruszkowatego itp.
- problemy z układem pokarmowym – bóle brzucha, zespół jelita drażliwego, refluks, stany po operacjach w rejonie jamy brzusznej, zaburzenia perystaltyki jelit i inne
- problemy ginekologiczne – bolesne miesiączki, endometrioza, stan po cesarskim cięciu
- stany po różnego rodzaju urazach i operacjach
- problemy stomatologiczne – bóle szczęki, żuchwy, zębów (bez przyczyny stomatologicznej), bruksizm, zaburzenia stawu skroniowo-żuchwowego
- bóle głowy
- zaburzenia psychosomatyczne – przewlekły stres, centralna sensytyzacja, problemy związane z neuroatypowością (ADHD, autyzm, zespół Aspergera), depresją, nerwicą

Jak wygląda wizyta u osteopaty?

Początkiem każdej wizyty jest szczegółowy wywiad. Pytam zarówno o ewentualne dolegliwości bólowe, jak i funkcjonowanie układu pokarmowego, poziom stresu i wiele innych. Analizuję badania obrazowe oraz inne dostępne wyniki badań (np. badania krwi). Pytam również o zastosowane do tej pory leczenie (m.in. farmakologiczne czy operacyjne).

Zgłaszany przez pacjenta problem jest następnie poddawany diagnostyce manualnej – stosuję testy funkcjonalne, neurologiczne, tzw. testy inhibicji. Ogromną rolę w diagnostyce pełni badanie palpacyjne, polegające w uproszczeniu na dotykaniu czy uciskaniu określonych struktur czy punktów na ciele.

Po zlokalizowaniu przyczyny problemu rozpoczynam terapię, w trakcie której stosuję cały wachlarz metod osteopatycznych m.in. manipulacje krótkodźwigniowe, techniki mobilizacji tkanek miękkich, neuromobilizacje, terapię wisceralną, terapię czaszkowo-krzyżową, techniki drenażowe, pracę z autonomicznym układem nerwowym, uwolnienie somatoemocjonalne i wiele innych.

Zalety osteopatii

- podejście całościowe – możliwość dokonania wielopłaszczyznowej i szczegółowej diagnozy i znalezienie prawdziwej przyczyny problemu
- indywidualizacja podejścia terapeutycznego – z każdym pacjentem pracuję inaczej, aby uzyskać jak najlepszy efekt w krótkim czasie
- delikatna, bezbolesna terapia – w większości przypadków terapia nie sprawia bólu lub jest on krótkotrwały
- precyzja działania – nie leczymy objawu, tylko skupiamy się na jego przyczynie
- uniwersalność – terapia osteopatyczna nie jest zarezerwowana dla pojedynczej dysfunkcji czy jednego problemu, można ją zastosować w bardzo wielu aspektach funkcjonowania naszego organizmu

Jeśli zastanawiasz się, czy terapia osteopatyczna może Ci pomóc – zapraszam Cię na wizytę lub darmową konsultację. Termin umówisz pod numerem 798 142 420. Daj sobie szansę na poprawę swojego funkcjonowania i pozbycie się bólu już dzisiaj!

mgr Katarzyna Hawryluk

● FIZJOTERAPIA ● REHABILITACJA ● MASAŻ



mgr Katarzyna Hawryluk
FIZJOTERAPEUTA
w trakcie specjalizacji z osteopatii
tel. 798 142 420
TOP-MED SZAFRANEK
Chełm, ul. Słowackiego 33

Bóle kręgosłupa, a masaż w gabinecie refleksologa

Zabieg refleksologii wspomaga regulację układu nerwowego, sprzyja redukcji napięcia psychofizycznego i aktywacji procesów regeneracyjnych organizmu.

Bóle kręgosłupa mogą mieć wiele przyczyn. Najczęściej wynikają one z nadmiernego napięcia mięśni i więzadeł oraz ucisku nerwu przez krążek międzykręgowy. Przeciążenia i zużycia struktur kręgosłupa mogą wynikać z pracy w jednej pozycji oraz podnoszenia ciężkich przedmiotów z jednoczesnym pochylaniem tułowia. Dolegliwości głównej osi szkieletu mogą powstawać też wskutek urazów, złamań, upadków i gwałtownych ruchów.

Z kolei nadwaga nadmiernie obciąża kręgosłup, a jeśli do tego dojdzie jeszcze osteoporoza, to struktury kości będą znacznie osłabione. Niektóre choroby narządów wewnętrznych i ból z tym związany może promieniować do pleców.

Inne czynniki to przewlekły stres oraz napięcie emocjonalne, które osłabiają organizm i jego struktury kostno-stawowe, a z czasem prowadzą do zapaleń w obrębie kręgosłupa.

Kręgosłup znajduje się w centrum naszego ciała, utrzymuje nas w postawie stojącej. Jest otoczony mięśniami, więzadłami i powięzią, a przez jego kanał przebiega rdzeń kręgowy z nerwami rdzeniowymi. Rdzeń kręgowy jest głównym ośrodkiem przekazywania informacji pomiędzy mózgiem, a organizmem. Dzięki jego połączeniom nerwowym mózg odbiera bodźce z receptorów skóry i innych tkanek, a następnie może odpowiednio reagować. A zabieg refleksologii polega na precyzyjnym ucisku receptorów znajdujących się w skórze.

Receptory kręgosłupa w refleksologii znajdują się na wewnętrznych krawędziach obu stóp.

W pracy refleksologa kręgosłup ma znaczenie w zaburzeniach takich jak migreny, bóle głowy, zaparcia, problemy z prostatą i dolegliwości kobiece. W wielu przypadkach są to oznaki stresów i napięć zlokalizowanych w kręgosłupie.

Jeżeli jedna część kręgosłupa wykazuje problem, to bardzo często występuje on na drugim jego końcu, np. opracowanie dolnych partii kręgosłupa może pomóc nam ustabilizować zaburzenia karku i przynieść ulgę w bólach głowy spowodowanych dysfunkcją lędźwi. Większość dysfunkcji związanych z kręgosłupem znajduje się w rejonie 4. i 5. kręgu lędźwiowego, bo na nich spoczywa największa część wagi naszego ciała. W tej okolicy wychodzi z kręgosłupa nerw kulszowy.

Rwa kulszowa powstaje najczęściej wskutek podrażnienia lub ucisku korzeni nerwowych. Zwykle problem zaczyna się w dolnej części kręgosłupa, w odcinku lędźwiowo-krzyżowym.

Wtedy ból może promieniować od dolnej części pleców, przez pośladek, tylną część uda, łydkę, aż do stopy. Najczęstsze przyczyny rwy kulszowej to: wysunięty dysk, zwyrodnienia kręgosłupa, napięcia mięśni, przeciążenia kręgosłupa oraz stres.

Masując receptory dolnego kręgosłupa pracujemy też na strefach miednicy, które mają znaczenie przy zaparciach, problemach pęcherza moczowego, prostaty i chorób kobiecych.

Stres i nieprawidłowa postawa ciała mają duży wpływ na kręgosłup piersiowy i miejscowe napięcia mogą doprowadzić do różnych dolegliwości. Wiele ważnych organów znajduje się w tym regionie: płuca, serce, wątroba, nerki, śledziona. Uaktywnienie receptorów tej części kręgosłupa ma wpływ na ich ukrwienie i lepszą pracę.

Nadmierne napięcia mięśniowe często występują w obrębie mięśnia czworobocznego, zlokalizowanego w górnej i środkowej części pleców oraz w okolicy karku. Mięsień ten odpowiada za unoszenie barków, stabilizację i ruch łopatek, a także uczestniczy w ruchach głowy i szyi. Jego nadmierne napięcie może przyczyniać się do dolegliwości w obrębie karku, barków oraz przestrzeni międzyłopatkowej. Opracowywanie odpowiadających tym obszarom receptorów w refleksologii może sprzyjać odprężeniu i zmniejszeniu odczuwanego napięcia mięśniowego. Praca na receptorach ramion może być elementem uzupełniającym sesję refleksologiczną.

Protokół pracy na receptorach kręgosłupa szyjnego i głowy jest ważny przy dolegliwościach uszu, oczu, nosa i problemach z unerwieniem twarzy.

Receptory 6 i 7 kręgu szyjnego mają istotne znaczenie przy dolegliwościach ramion, karku i rąk.

W refleksologii receptorami pomocniczymi dla kręgosłupa są duże stawy - ramię, łokieć, kolano, biodro. Ich mapy odruchowe znajdują się na zewnętrznej krawędzi obu stóp. Miejscem pomocniczym dla dolnych partii kręgosłupa są receptory biodra, kolana, nogi i nerwu kulszowego.

W przypadku stanów zapalnych w refleksologii dokładnie jest opracowywany receptor nadnerczy, który ma działanie przeciwzapalne, wycisza hormony stresu, głęboko relaksuje i wyrównuje poziom energii.

Z kolei napięcia mięśniowe niweluje praca na receptorze przepony i splotu słonecznego, które przynoszą pogłębienie oddechu i poprawiają dotlenienie organizmu oraz relaksację.

PUNKT POBRAŃ BADAŃ LABORATORYJNYCH
w budynku NZOZ Almed SGL
Chełm, ul. 1 Pułku Szwoleżerów 25 (osiedle Dyrekcja)
tel. 571 403 400 lub 82 565 66 55
pełny zakres badań laboratoryjnych
badania bakteriologiczne (wymazy i posiewy)
odbiór wyników online
lokal na parterze, dostępny dla osób z niepełnosprawnością ruchową
dla pacjentów bezpłatny parking
Badania wykonywane w autoryzowanym laboratorium Luxmed CM!
ZAPRASZAMY od poniedziałku do soboty w godzinach 7⁰⁰–11⁰⁰

Refleksolog Chełm
SOLMIRA TERAPIE
Masaż receptorów stóp i rąk
Korzyści dla zdrowia:
● Przypływ energii
● Redukcja napięcia
● Regeneracja organizmu
● Detoksykacja
● Dobry sen
Sesja z kamertonami i misami dźwiękowymi
Zadzwoń - tel. 727 588 880

ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE W DOMU
➤ Iniekcje dożylne i domięśniowe
➤ Odtruwanie alkoholowe
➤ Pobieranie badań laboratoryjnych
➤ Stawianie baniek
➤ Zdejmowanie szwów
➤ Opatrunki
➤ Kroplówki
➤ Lewatywy
➤ Stomia - opatrunki
CODZIENNIE - TAKŻE W NIEDZIELE I ŚWIĘTA!
B. i K. Zajączkowscy
tel. 503 014 945

eprasa.pl 82180d47a0

CHEŁM. Mieszkańcy Żwirki i Wigury czekają na wycenę

Bonifikata może przepaść przez brak 380 zł

Mieszkańcy bloku przy ul. Żwirki i Wigury 21 w Chełmie chcą wykupić komunalne mieszkanie z 60-procentową bonifikatą. Wniosek złożyli jeszcze w lipcu, ale procedura stanęła, bo miastu skończyły się pieniądze na wycenę lokalu. Operat kosztuje 380 zł. Rodzina chciała zapłacić za niego sama, ale przepisy na to nie pozwalają. Teraz boi się, że zanim urząd wróci do sprawy, zmienią się zasady wykupu.

Wniosek o wykup mieszkania rodzina złożyła 10 lipca. Po około dwóch miesiącach dostała odpowiedź, że miasto nie ma już środków na wycenę lokalu przez rzeczoznawcę. Rodzina zadeklarowała, że sama pokryje koszt operatu. Chodziło o zaledwie 380 zł, ale takiego rozwiązania jednak nie dopuszczają przepisy.

- Mąż mieszka tam od 59 lat. Dziadkowie byli repatriantami zza Bugu, zostawili tam swój majątek i zostali tutaj zakwaterowani. W mieszkaniu jest ciągłość zamieszkania, dlatego przysługuje nam 60-procentowa bonifikata. Na to mieszkanie odkładamy całe życie. Nigdy nie prosiliśmy miasta, żeby wymieniało nam okna czy remontowało łazienkę. Dzisiaj chodzi tylko o to, żebyśmy mogli je wykupić - mówi pani Katarzyna.

Sprawę poruszył Marek Sikora podczas posiedzenia Komisji Porządku Publicznego i Mienia Komunalnego. A problem nie dotyczy tylko jednej rodziny.

- To nie są wielkie pieniądze. Przesunięcia w budżecie robimy przecież cały czas. Tu chodzi o ludzkie sprawy. Jeżeli ktoś od lat zajmuje lokal i jest gotowy go wykupić, to warto mu to umożliwić - mówił Marek Sikora.

Radny zwrócił uwagę, że zainteresowanie wykupem wzrosło w związku z zapowiedziami zmian przepisów, które mogą ograniczyć możliwość sprzedaży mieszkań komunalnych z bonifikatą.

Sabina Bałut, dyrektor Departamentu Nieruchomości tłumaczyła radnym, że do urzędu wpłynęło w tym roku 39 wniosków o wycenę i nabycie lokali z zasobu miasta. Na wyceny przeznaczono 37 tys. zł i cała kwota została już wykorzystana. Bez operatów pozostaje obecnie 15 mieszkań. A w przeszłości były też przypadki, że rodziny, które mogły wykupić mieszkania wycofywały się z tej możliwości.

- Umowa na szacowanie lokali została już zamknięta, bo środki się wyczerpały. Te lokale będą wyceniane po nowym roku, po wyborze rzeczoznawcy majątkowego - tłumaczyła dyrektor.

Podobna sytuacja była już rok wcześniej. Na początku 2026 roku trzeba było dokończyć wyceny około 10 lokali, na które zabrakło pieniędzy pod koniec 2025 roku.

Koszt pojedynczego operatu nie jest duży. W tym roku wycena mieszkania kosztowała miasto 380 zł, nieruchomości niezabudowanej 295 zł, a zabudowanej 480 zł.

Sikora zapytał też wprost, czy osoby czekające dziś na wycenę mają gwarancję, że po Nowym Roku będą mogły wykupić mieszkania na obecnych zasadach.

- Nie ma przepisu, który pozwalałby zagwarantować, że sprzedaż będzie odbywała się na takich samych zasadach albo że prezydent w ogóle przeznaczy te lokale do sprzedaży - stwierdziła dyrektor Bałut. I tego najbardziej obawiają się mieszkańcy.

- Nad tymi ludźmi wisi miecz Damoklesa - mówił radny Sikora, zwracając się do zastępcy prezydenta Kamila Błaszczuka. - Wydaje mi się, że stać nas jako miasto na wygospodarowanie tak niewielkiej kwoty i zakończenie tej procedury.

Wiceprezydent zadeklarował, że zapozna się z tą sprawą i sprawdzi, co można zrobić. Czekamy na informację z miasta o tym jakie kroki podjęto w tej sprawie. **(reb)**

MALUCH TYGODNIA



Nela urodziła się 5 września 2026 r.

CHEŁM. Cyfrową rewolucja

Do szpitala wkroczyła sztuczna inteligencja

Chełmski szpital gruntownie zmodernizował swoje systemy informatyczne. Za ponad 12,1 mln zł kupiono nowy sprzęt, rozbudowano systemy obsługi pacjentów, zdigitalizowano dokumentację medyczną i wzmocniono cyberbezpieczeństwo. W placówce pojawiły się również rozwiązania wykorzystujące sztuczną inteligencję.

Samodzielny Publiczny Wojewódzki Szpital Specjalistyczny w Chełmie zakończył dużą inwestycję w cyfryzację. Jej celem było nie tylko unowocześnienie zaplecza informatycznego, ale przede wszystkim usprawnienie pracy personelu i poprawa obsługi pacjentów.

Jednym z najważniejszych elementów przedsięwzięcia była rozbudowa i usprawnienie szpitalnego systemu HIS, który odpowiada za zarządzanie informacjami medycznymi. Placówka kupiła również nowoczesny sprzęt komputerowy i teleinformatyczny.

Dzięki nowym rozwiązaniom dane zgromadzone w szpitalu mogą być przekazywane do centralnego systemu. Dotyczy to m.in. kart informacyjnych z leczenia szpitalnego, obejmujących dokumentację od 2023 roku.

Sztuczna inteligencja wkracza do szpitala

Nowością jest wykorzystanie sztucznej inteligencji. Chełmska placówka zintegrowała swoje systemy z Platformą Usług Inteligentnych (PUI), opracowaną przez Centrum e-Zdrowia. Rozwiązanie ma wspierać lekarzy w podejmowaniu decyzji diagnostycznych i dotyczących leczenia. Pierwsze moduły AI mają przyspieszyć analizę wyników badań, a tym samym usprawnić proces diagnostyczny.

Inwestycja objęła również cyberbezpieczeństwo. Szpital kupił specjalistyczny sprzęt i oprogramowanie, przeszkolił pracowników oraz przeprowadził końcowy audyt bezpieczeństwa. Działania te poprzedziła ocena dojrzałości technologicznej placówki.

– Nowoczesne systemy informatyczne to fundament bezpiecznego i sprawnego funkcjonowania szpitala. To także konkretna korzyść dla pacjenta, który zyskał łatwiejszy dostęp do swojej dokumentacji medycznej i informacji o procesie leczenia – mówi Andrzej Jarzębowski, dyrektor chełmskiego szpitala.

9 mln zł z unijnego dofinansowania

Całkowita wartość projektu przekroczyła 12,1 mln zł. Przedsięwzięcie zrealizowano w ramach Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności. Unijne dofinansowanie wyniosło 9 mln zł, a pozostałe ponad 3,1 mln zł przekazał Samorząd Województwa Lubelskiego jako wkład własny placówki.

Nowe systemy mają ograniczyć liczbę obowiązków administracyjnych lekarzy i pielęgniarek dzięki automatyzacji przepływu danych. Zyskać mają również pacjenci, którzy otrzymają łatwiejszy dostęp do informacji o swoim leczeniu. **(reb)**

CHEŁM. Dzień Wcześniaka

Serdecznie zapraszamy na Dzień Wcześniaka, organizowany przez personel Oddziału Neonatologii z Pododdziałem Intensywnej Terapii i Patologii Noworodka Samodzielnego Publicznego Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Chełmie. Wydarzenie odbędzie się 17 listopada 2026 r. o godz. 14.00.

Spotkanie będzie okazją do rozmowy o opiece nad dziećmi urodzonymi przedwcześnie, wyzwaniach związanych z ich leczeniem oraz znaczeniu opieki neonatologicznej i zaangażowaniu personelu medycznego we wspieraniu najmniejszych pacjentów i ich rodzin. W wydarzeniu wezmą udział lekarze, położne, rodzice i opiekunowie dzieci, które były pacjentami Oddziału Neonatologii z Pododdziałem Intensywnej Terapii i Patologii Noworodka Szpitala.

Dzień Wcześniaka ma również szczególny wymiar dla rodzin. Organizatorzy chcą stworzyć przestrzeń do ponownego spotkania rodziców i dzieci z personelem, wspólnego świętowania oraz podtrzymywania relacji nawiązanych podczas pobytu dziecka w szpitalu.

Przewidywany jest udział około 12-25 dzieci wraz z rodzicami i opiekunami. **(-)**

Para tygodnia



Justyna i Sebastian pobrali się 26 września 2026 r. w kościele pw. Rozesłania Świętych Apostołów w Chełmie

Małgorzata Cuper
Studio fotografii artystycznej
ciąża / noworodki / wesela / studio / plener
/m.cuperstudio +48 504 878 644
Rolnicza 46, 22-100 Chełm, Polska

eprasa.pl 82180d47a0

16-22 listopada 2026



Treść programu i foto dzięki uprzejmości: Prasowej Agencji Telewizyjnej, Canal Plus, Polsatu, TVP1, TVP2, TV4, TVN, TVN7, TV Puls, TV Trwam, TVP Kultura
INFORMUJEMY, ŻE REDAKCJA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZMIANY W PROGRAMACH TV
Wydawca: Dodatek sp. z o.o., ul. Wiatrakowa 11/3, 85-115 Bydgoszcz,
tel. 516-018-821, e-mail: iwona@magraf.pl. Redaktor naczelny: Sławomir Grzmiel
ISSN 1643-2460 • Skład komputerowy: Magraf sp.j.
NR 47 NT

Poniedziałek



23:00 TVP 2

Chłopiec w pasiastej piżamie
Dramat wojenny, USA, 2008

Akcja filmu ostała osadzona w realiach II wojny światowej, choć bezpośrednio nie widać na ekranie walk frontowych. Reżyser roztacza przed widzem niewielki kawałek ówczesnej rzeczywistości widziany oczami Bruna, syna hitlerowskiego oficera. Kilkulatek jest świadkiem prześladowań i zagłady Żydów, ale do końca nie zdaje sobie sprawy z istoty tragedii i całego zła, które go otacza. Bruno zauważa przez okno w swojej sypialni znajdujące się nieopodal gospodarstwo. Nie zrozumie, dlaczego rolnicy i ich dzieci chodzą przez cały dzień w piżamach w paski...

Wtorek



20:00 TVP KULTURA

Teatr Telewizji - Bezdech
Spektakl teatralny, 2013

W jednym z warszawskich barów niespodziewanie pojawia się światowej sławy polski reżyser, od lat żyjący w Ameryce. Dlaczego wcześniej nie wrócił z emigracji? W jednej z kolejnych scen widz dowiaduje się z wiadomości telewizyjnych, że bohater uległ właśnie wypadkowi samochodowemu i walczy o życie w szpitalu w USA, a w jednym z ostatnich ujęć widać lekarzy bezradnych wobec śmierci pacjenta na stole operacyjnym. Może więc cała historia rozgrywa się w wyobraźni ciężko rannego człowieka, który tuż przed śmiercią dokonuje rozrachunku z własnym życiem...

Środa



02:45 STOP-KLATKA

Znachor
Dramat, Polska, 1982

Ekranizacja bestsellera Tadeusza Dołęgi-Mostowicza. Profesor Wilczur, napadnięty i ciężko pobity, traci pamięć. Kilkanaście lat wędruje po prowincji, imając się dorywczych prac. Wreszcie zamieszkuje na wsi, gdzie zyskuje sławę jako znachor. Dzięki skradzionym narzędziom ratuje życie ciężko rannych dwojga młodych ludzi, nieświadom, że uratowana dziewczyna jest jego córką...

Czwartek



00:20 TVP 1

1917
Dramat wojenny, USA, 2019

Głównymi bohaterami filmowej opowieści o brytyjskich żołnierzach służących na froncie zachodnim I wojny światowej są dwaj szeregowcy Will Schofield i Tom Blake. U schyłku wojny wyruszają z niebezpieczną tajną misją, od której powodzenia zależy życie ich towarzyszy. Mają za zadanie dotrzeć do żołnierzy i wstrzymać operację ofensywną z góry skazaną na przegraną. Aby tego dokonać muszą przedrzeć się za linię wroga i przekazać rozkaz odwołujący atak. Jeśli operacja zakończy się fiaskiem, pewna śmierć czeka ponad 1600 żołnierzy.

Piątek



21:00 POLSAT

Hobbit: Pustkowie Smauga
Przygodowy, fantasy, USA, Nowa Zelandia, 2013

Bilbo Baggins (Martin Freeman) i trzynastu krasnoludów, pod wodzą Thorina Dębową Tarczę (Richard Armitage) kontynuują swoją ekspedycję do Samotnej Góry. Bohaterom udało się wymknąć z zasadzki orków, ale nadal grozi im z ich strony śmiertelne niebezpieczeństwo, bo pościg trwa. Po krótkim odpoczynku u Beorna (Mikael Persbrandt) - człowieka, który przybiera postać niedźwiedzia - wędrowcy muszą przejść przez osławioną Mroczną Puszczę. Ich przewodnik, czarodziej Gandalf Szary (Ian McKellen) tu ich opuszcza, aby zbadać niepokojące sygnały, docierające z południa.

Sobota



00:05 TV PULS

Długi pocałunek na dobranoc
Akcja, USA, 1996

Samantha Caine (Geena Davis) to znana i szanowana nauczycielka. Od kilku lat wraz z mężem i córką mieszka w małym miasteczku i cierpi na częściowy zanik pamięci. Po telewizyjnej transmisji świątecznej parady, w której wzięła udział, napada na nią uzbrojony mężczyzna. To wydarzenie sprawia, że kobieta za wszelką cenę chce dowiedzieć się czegokolwiek o swojej przeszłości. Prosi o pomoc Mitcha Henesseya (Samuel L. Jackson) - wiecznie skacowanego detektywa. Efekt przerasta jej najśmielsze wyobrażenia. Samantha i Henessey muszą udaremnić diaboliczne plany wrogów, nim z obojga zostanie tylko wspomnienie.

Niedziela



15:55 TV 4

Most szpiegów
Thriller szpiegowski, USA, Niemcy, 2014

Zimna Wojna. Napięcie między mocarstwami - USA i Związkiem Radzieckim narasta. Kiedy FBI aresztuje Rudolfa Abla (Mark Rylance), sowieckiego szpiega żyjącego w Nowym Jorku, strach i paranoja jeszcze eskalują. Amerykański prawnik James B. Donovan (Tom Hanks) podejmuje się jego obrony i udaje mu się wynegocjować zamiast kary śmierci - wyrok 30 lat więzienia. Tymczasem Sowieci aresztują amerykańskiego pilota (Austin Stowell), który fotografował terytorium ZSRR. CIA planuje doprowadzić do wymiany więźniów...

PROGRAM TV

PONIEDZIAŁEK • 16 listopada

TVP 1

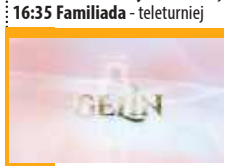
04:50 Sprawdzamy - magazyn
05:10 Pytanie dnia - rozmowa
05:30 Reporterzy - magazyn
05:40 Oko na Świat - magazyn
06:05 Akacjowa 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Studio Raban - magazyn
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:25 Zaraz wracam - serial
09:05 Ranczo - serial kom., 2011
10:05 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:35 Rok w ogrodzie Extra - magazyn, 2026
12:50 BBC w Jedynce - Ssaki - Lasy - dok., Wlk. Bryt.
14:00 Splątane losy - serial
15:00 Serwis Info
15:10 Reporterzy - magazyn
15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja



17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia?
18:05 Klan - telenowela, Polska
18:40 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport; Pogoda
20:30 Słoneczna. Poza ciszą - serial, 2026
20:55 Teatr Telewizji - Książka wszystkich rzeczy - 2026
22:20 Postscriptum - Książka wszystkich rzeczy
22:50 Świat bez fikcji - Paczka do Gruzji - dok., Pol., 2026
23:55 Balans bieli - magazyn
00:35 Pat Garrett i Billy Kid - western, USA, 1973
02:20 Film dokumentalny
03:20 Raport specjalny - magazyn

TVP 2

04:35 Na dobre i na złe - serial
05:30 M jak miłość - serial, 2025
06:20 Rodzina (nie od) święta - magazyn
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:45 Dla niesłyszących - Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny
12:30 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:00 Koło Fortuny - extra - teleturniej
15:05 La Promesa - serial obycz.
16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej



17:20 Panna młoda - serial
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
19:55 Domowe patenty - felieton, 2026
20:05 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:40 Kulisy serialu „M jak miłość" - felieton
20:50 M jak miłość - serial, 2026
21:50 Na sygnale - serial fabularyzowany
23:00 Chłopiec w pasiastej piżamie - dram. wojenny, USA, 2008
00:40 Davos wojna szpiegów - serial, Szwajc., Niem., 2023
01:40 Country Strong - fab., USA, 2010
03:40 Serial fabularny

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - serial
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - serial
15:45 Młode gliny - serial krym., Polska
16:50 Szpital św. Anny - serial
17:55 Detektywi - program krym.
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda - informacje
19:55 Uwaga! - program interwencyjny
20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska



20:50 The Floor - teleturniej
21:30 Mafia Mamma - film, Wlk. Bryt., Włochy, USA, 2023. Amerykańska pani domu dziedziczy mafijne imperium swojego dziadka, które po jego śmierci staje się łakomym kąskiem dla pozostałych wyjętych spod prawa rodzin.
23:40 Zaginione miasto - kom., USA, 2022.
02:05 Co za tydzień - program rozrywkowy
02:55 Uwaga! - program interwencyjny
03:15 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA
04:15 Młode gliny - serial krym., Polska
05:15 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
09:20 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
12:20 Gliniarze - Dwójka zamaskowanych sprawców porywa dziewiętnastolatkę sprzed jej domu. Dziewczyna dopiero co wyszła ze szpitala po zabiegu usunięcia wyrostka robaczkowego...
15:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
15:55 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:45 Pogoda



19:55 Milionerzy - teleturniej
20:35 Mega hit - Uprowadzona 2 - sens., Franc., 2012
22:20 Patriota - sens., USA, Niemcy, 2000. Rok 1763. Dobiega końca wojna Amerykanów z Francuzami, w której krwawymi czynami wsławił się kolonista, brytyjski poddany, oficer Benjamin Martin (Mel Gibson). Po pewnym czasie porzuca on wojenne rzemiosło i osiedla się w Karolinie Południowej.
02:00 Siła rażenia - sens., USA, Wlk. Bryt., Rum., 2006
04:05 Kabaretowa Ekstraklasa - program rozrywkowy
04:40 Disco Gramy
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:00 Kolekcja - Franciszka Themerson - felieton
06:20 Kulturalni - magazyn
07:15 Dom moich synów - film TVP, 1975
08:30 Tamte lata, tamte dni - Olgierd Łukaszewicz
09:10 Rodzina Kanderów - Ogień i krew. Rok 1949 - serial obycz., Polska, 1988
10:15 Cham - film TVP, 1979
11:50 Dokument tygodnia - Churchill. Krew, pot i farby olejne - dok., Wlk. Bryt., 2015
13:05 Kosmos 1999 - serial, Wlk. Bryt., 1977
14:10 Lalka - fabularny, Polska, 1968. Historia zamożnego kupca warszawskiego Stanisława Wokulskiego i jego miłości do Izabeli Łęckiej.
17:00 Rodzina Kanderów - Nowe porządki. Rok 1953 - serial obycz., Polska



18:15 Dobry tytuł - magazyn literacki
18:55 Rawhide - western, USA, 1959
20:00 Filmowa czytelnia - Frankenstein - horror, USA, Jap., 1994
22:15 Reguła milczenia - dram., USA, 2012
00:20 Więcej niż fikcja - Sen Sułtany - anim., Hiszp., 2023
01:55 Dzień z życia artysty - Wiktor Zborowski - magazyn
02:25 Dobry tytuł - magazyn literacki
03:00 Podróże z historią - Prezydenckie siedziby - dok., Polska
03:35 Kalipso - film TVP, 2000
04:25 Teledyski

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2024
06:55 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2007
08:00 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:50 Komisarz Rex - Powrót do Wiednia - serial krym., Austria, Niem., 2026
12:00 MacGyver - serial, Kan., USA, 1986. MacGyver jest uwięziony w rezydencji wraz z Pete'em, ekspertem od kodów oraz rządowym agentem, który może ale nie musi być po ich stronie...
14:00 Katastrofy w przestworzach - dok., Kan. Kulisy najgłośniejszych katastrof lotniczych ostatnich lat. W każdym odcinku zostanie przedstawiona rekonstrukcja wydarzeń...



18:00 Wojny magazynowe Kanada - reality show
19:10 Aukcja w ciemno - dok., USA, 2011
20:00 Oddział Delta 2 - akcja, USA, 1990
22:25 Bez przedawnienia - dram., USA, 2002
00:40 Obrońca - akcja, USA, Wlk. Bryt., Rum., Niem., 2004
02:45 Komedia małżeńska - kom., Polska, 1993. Feminizm w praktyce w komedii Romana Załuskiego. Maria zajmuje się domem - mężem, dziećmi i psem. W końcu ma tego dość - ucieka do Warszawy. Jej stołeczna kariera rozwija się świetnie.
04:55 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2023

TVN 7

05:15 Ten moment - serial
05:50 Szkoła - serial obycz., Polska
08:40 Ukryta prawda - serial
11:45 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:50 Detektywi - program krym.
14:55 Szpital św. Anny - serial
15:55 Ukryta prawda - serial
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
19:00 Ukryta prawda - serial
20:00 Hotel Paradise - reality show
21:00 World Trade Center - obycz., USA, 2006
23:40 Kac Vegas w Bangkoku - kom., USA, 2011
01:50 Mówię Wam - talk-show
03:05 Prawdziwy horror - serial paradokumentalny
04:00 Fachowcy - program paradokumentalny
04:40 Usterka - program poradnikowy

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradokumentalny **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny **11:55** Na ratunek 112 - serial obyczajowy
12:55 Trudne sprawy - program obyczajowy **17:00** Łowcy skarbów. Kto da więcej **18:00** Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny **20:00** Uroczysko - serial kryminalny **20:35** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny **21:35** Sprawiedliwi. Trójmiasto **22:40** Opowiem Ci o zbrodni - serial kryminalny **23:05** Dziedzictwo fab. USA **01:25** Love Island. Wyspa miłości - reality show **03:00** SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Mój grzech
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Rodzinny interes - serial obyczajowy
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Rodzinny interes - serial
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Sabotaż - akcja, USA, 2014
22:10 Krocząc wśród cieni - akcja, USA, 2014
00:20 Dwunastu odważnych - akcja, USA, 2018
03:00 Dzielnica strachu - serial
04:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
04:25 Menu na miarę - program kulinarny
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV Trwam

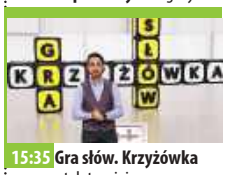
09:30 Baśniowy teatr lalek **09:55** Św. na każdy dzień **10:00** Inf. dnia **10:15** Rozmowy niedok. **11:20** Stan Bezp. Państwa **11:30** Warto być ojcem **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Leśne rzeki **13:00** Wykłady z Kongresu „Katolicy a cielesność" **13:30** Msza św. **14:30** Podróż Apostolska Ojca Św. Leona XIV do Urugwaju, Argentyny i Peru **15:30** Mocarz pokory **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Sanktuaria polskie **16:30** Podróż Apostolska Ojca Św. Leona XIV do Urugwaju, Argentyny i Peru **18:30** Rozmowy niedokończone **19:25** Św. na każdy dzień **19:30** Poznajemy Polskę **19:45** Modlitwa z udziałem dzieci **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Myśląc Ojczyzna **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Polski Punkt Widzenia **22:00** Głos serca **22:45** Z wędką nad wodę

eprasa.pl 82180d47a0

WTOREK • 17 listopada

TVP 1

04:50 Wykrywacz kłamstw
05:10 Pytanie dnia - rozmowa
05:30 Reporterzy - magazyn
05:40 Oko na Świat - magazyn
06:05 Akacjowa 38 - serial, 2018
06:50 Minuta dla Twojego bezpieczeństwa - felieton
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Kościół z bliska, 2026
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:25 Zaraz wracam - serial
09:00 Ranczo - serial kom., 2011
10:00 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 Magazyn Rolniczy, 2026
12:55 Natura w Jedynce - Papugi - serial dok., Australia, 2023
14:00 Splątane losy - serial
15:00 Serwis Info
15:10 Reporterzy - magazyn



15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:05 Klan - telenowela, Polska
18:40 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:25 Piłka nożna - Polska--Szwecja
23:15 Kino mocnych wrażeń - 1917 - dramat wojenny, USA, 2019
01:20 Ślubne wojny - kom., USA, 2009
02:55 Dziewczęta z Nowolipek - dram., Polska, 1985

TVP 2

04:30 Na dobre i na złe - serial
05:30 M jak miłość - serial
06:25 My, ewangelicy warszawscy - reportaż, 2026
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:45 Rosół polski - magazyn kulinarny
12:25 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:00 Koło Fortuny - extra - teleturniej
15:05 La Promesa - serial obycz.
16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Panna młoda - serial
18:15 Va Banque - teleturniej



18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial
19:55 Domowe patenty - felieton, 2026
20:05 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:40 Kulisy serialu „M jak miłość" - felieton
20:50 M jak miłość - serial, 2026
21:50 SOR - serial fabularyzow.
22:30 Na sygnale - serial fabularyzowany
23:05 Tyle co nic - fabularny, Polska, 2023
00:55 Chłopiec w pasiastej piżamie - dram. wojenny, USA, 2008
02:35 Rozbite marzenia, 1918--1939 - dokument fabularyzowany, Niemcy, 2017
03:35 Serial fabularny

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - serial
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno--rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:20 Doradca smaku - program kulinarny. Dzisiaj zapraszamy na zapiekankę rybną z estragonem i brokułami. Mniam!
11:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno--rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - serial
15:45 Młode gliny - serial krym.
16:50 Szpital św. Anny - serial
17:55 Detektywi - program krym.
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda - informacje
19:55 Uwaga! - program interwencyjny



20:15 Na Wspólnej - serial obycz.
20:50 The Floor - teleturniej
21:30 Kuba Wojewódzki - talk--show
22:45 Quantum of Solace - sens., USA, Wlk. Bryt., 2008. Bond usiłuje dowiedzieć się, kto stoi za zabójstwem jego ukochanej - Vesper. Zaślepiony żądzą zemsty w typowy dla siebie sposób stara się rozwikłać zagadkę...
01:00 Superwizjer - magazyn reporterów
01:35 Uwaga! - program interwencyjny
01:55 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA
03:55 Młode gliny - serial krym.
05:00 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
09:20 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
12:20 Gliniarze - W biedaszybie zostają znalezione zwłoki sztygara z lokalnej kopalni, który zaginął kilka miesięcy temu. Detektywi ustalają, że śledztwo w sprawie jego zaginięcia już trwa...
15:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
15:55 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Milionerzy - teleturniej



20:35 Jurassic World: Upadłe królestwo - sens., USA, Chiny, 2018
23:10 Kryzys - sens., Kan., Belgia, 2021. Nastoletni przemytnik narkotyków zostaje schwytany i aresztowany przez Królewską Kanadyjską Policję Konną...
01:50 W cywilu - sens., USA, 2006. Przywódca bandy rabusiów zabija stróża prawa, a potem uprowadza świadka tej zbrodni - Kate. Jej mąż John, były marines, wyrusza w pościg.
03:50 Kabaretowa Ekstraklasa - program rozrywkowy
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:10 Tygodnik Kulturalny
06:55 Wydarzenie aktualne
07:20 Rawhide - western, USA, 1959
08:20 Porozmawiajmy szczerze
09:00 Rodzina Kanderów - Nowe porządki. Rok 1953 - serial obycz., Polska, 1988
10:15 Złoto dezerterów - kom., Polska, 1998
12:30 Trzy sztuki w Antarktyce - dok., Polska, 2020
13:50 Kosmos 1999 - serial, Wlk. Bryt., 1977
14:55 Zorro - przygod., Włochy, Franc., 1975
17:00 Rodzina Kanderów - Cena awansu. Rok 1954 - serial obyczajowy, Polska, 1988
18:15 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn
18:55 Rawhide - western, USA, 1959



20:00 Teatr Telewizji - Bezdech - spektakl, 2013
21:35 Na wschód od Hollywood - Bohater - dram., Franc., Iran, 2021. Podczas dwudniowej przepustki z więzienia w ręce Rahima, który odsiaduje tam wyrok za długi, trafia torba z kosztownościami...
23:55 Filmowa czytelnia - Frankenstein - horror, USA, Jap., 1994
02:00 Fanny: też Mendelssohn - dok., Wlk. Bryt., 2023
03:45 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn
04:20 Podróże z historią - Rozmowy z Wartburgiem - dok., Polska
04:55 Teledyski

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2023
06:55 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2007
08:00 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:50 Komisarz Rex - Powrót do Wiednia - serial krym., Austria, Niem., 2026
12:00 MacGyver - serial, Kan., USA, 1986. Po tym jak MacGyver wpada na trop trzech zagadkowych morderstw, przeżywa jedno z najbardziej przerażających doświadczeń w swoim życiu...
14:00 Katastrofy w przestworzach - dok., Kan. Kulisy najgłośniejszych katastrof lotniczych ostatnich lat...
18:00 Wojny magazynowe Kanada - reality show, Kanada, 2013



19:10 Aukcja w ciemno - dok., USA, 2011. Brandon i Lori biorą udział w jednej z magazynowych aukcji Seana.
20:00 Szpica - akcja, Chiny, 2020. Tajna firma ochroniarska jest ostatnią nadzieją na przetrwanie dla księgowego po tym, jak został namierzony przez najbardziej zabójczą...
22:10 Wykidajło - akcja, USA, 1989
00:40 Złe mamuśki 2: Jak przetrwać święta - kom., USA, 2017
02:50 Jestem mordercą - psychologiczny, Polska, 2016
05:30 Wskrzeszenie - dram., Polska, 2022

TVN 7

05:15 Ten moment - serial
05:50 Szkoła - serial obycz., Polska
08:40 Ukryta prawda - serial
11:45 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:50 Detektywi - program krym.
14:55 Szpital św. Anny - serial
15:55 Ukryta prawda - serial
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
19:00 Ukryta prawda - serial
20:00 Hotel Paradise - reality show
21:00 Kod dostępu - sens., USA, 2001
23:05 Bumblebee - przygod., USA, Chiny, 2018
01:35 Hotel Paradise - reality show
02:30 Prawdziwy horror - serial paradokumentalny
03:25 Fachowcy - program paradokumentalny
04:05 Dorota was urządzi - program lifestylowy
04:35 Usterka - poradnik

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Mój grzech
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Rodzinny interes - serial
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Rodzinny interes - serial
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Długi pocałunek na dobranoc - akcja, USA, 1996
22:35 Pasażer 57 - akcja, USA, 1992
00:10 Miasto odkupienia - akcja, USA, 2014
02:15 Dzielnica strachu - serial
03:15 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
04:20 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradokumentalny **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny **11:55** Na ratunek 112 - serial obyczajowy **12:55** Trudne sprawy - program obyczajowy **17:00** Łowcy skarbów. Kto da więcej - reality show **18:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:00** Uroczysko - serial krym. **20:35** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny **21:35** Sprawiedliwi. Trójmiasto **22:40** Opowiem Ci o zbrodni - serial krym. **23:05** Niewidzialny człowiek - sens., Australia, USA, 2020 **01:40** Love Island. Wyspa miłości - reality show **02:50** SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

09:45 Słowo życia **09:50** Św. na każdy dzień **10:00** Inf. dnia **10:15** Jak my to widzimy **10:45** Zew natury **11:10** Mocni w Wierze **11:35** Słowo życia **11:40** Ma się rozumieć **11:50** Św. na każdy dzień **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Głos serca **13:05** Podhalański Ogień **13:30** Msza św. **14:30** Post Scriptum **15:00** Katownie Praskie **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Jestem mamą **16:25** Przyroda w Obiektywie **16:40** Zdrowie z Bożej Apteki **17:00** Wierzę w Boga **17:30** Rajd Katyński **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:25** Św. na każdy dzień **19:30** Każdy maluch to potrafi **19:45** Modlitwa z udziałem dzieci **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Myśląc Ojczyzna **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Polski Punkt Widzenia

ŚRODA • 18 listopada

TVP 1

04:50 Wykrywacz kłamstw
05:10 Pytanie dnia - rozmowa
05:30 Reporterzy - magazyn
05:40 Oko na Świat - magazyn
06:05 Akacjowa 38 - serial, 2018
06:50 Minuta dla Twojego bezpieczeństwa - felieton
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Rodzina (nie od) święta - magazyn, 2026
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:30 Zaraz wracam - serial
09:05 Ranczo - serial kom., 2011
10:05 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 Magazyn Rolniczy, 2026
12:55 Natura w Jedynce - Ryby - serial dok., Austral., 2023
14:00 Splątane losy - serial, Turcja
15:00 Serwis Info
15:10 Reporterzy - magazyn
15:35 Gra słów. Krzyżówka



16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia?
18:05 Klan - telenowela, Polska
18:40 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Słoneczna. Poza ciszą - serial, 2026
21:05 Wieczór z gwiazdami - Rocky 2 - dram., USA, 1979
23:15 Na własnych zasadach - dok., Polska, 2025
00:20 Chce się żyć - obycz., Polska, 2013
02:15 Rajska jabłoń - obycz., Polska, 1985
04:05 Film dokumentalny

TVP 2

04:40 Na dobre i na złe - serial
05:35 M jak miłość - serial
06:25 Mozaika żydowska. Magazyn kulturalno--religijno-społeczny - magazyn, 2026
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:45 Gwiazdorska kuchnia Ani - magazyn kulinarny
12:25 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial
15:00 Koło Fortuny - extra - teleturniej
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
15:50 Domowe patenty - felieton, 2026



16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:40 Przepis dnia
20:50 Na dobre i na złe - serial, Polska, 2026
21:50 Na sygnale - serial fabularyzowany
22:20 Magazyn Ekspresu Reporterów
23:20 Jesień w Nowym Jorku - obycz., USA, 2022
00:55 Peaky Blinders - serial, Wlk. Bryt., 2017
02:05 Abastumani - dok., Polska, 2023
03:30 Serial fabularny

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - serial
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno--rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno--rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - serial
15:45 Młode gliny - serial krym., Polska
16:50 Szpital św. Anny - serial
17:55 Detektywi - program krym.
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda - informacje
19:55 Uwaga! - program interwencyjny
20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska
20:50 The Floor - teleturniej



21:30 Top Model - reality show
23:05 Kursk - sens., Franc., Belgia, Luks., Rum., Kan., USA, 2018. Inspirowana prawdziwymi wydarzeniami historia rosyjskiego okrętu podwodnego z napędem atomowym, który zatonął 12 sierpnia 2000 roku, w trakcie wielkich manewrów floty na Morzu Barentsa.
01:25 Nowa Szelągowska - program remontowo--wnętrzarski, reality show
02:30 Uwaga! - program interw.
03:50 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA
03:15 Młode gliny - serial krym.
04:50 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy
05:15 Zamieszkać na plaży

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
09:20 Dlaczego ja? - serial
12:25 Gliniarze - Podczas próby szkolnego przedstawienia uzbrojony napastnik bierze zakładników - dyrektora, nauczyciela oraz grupę uczniów...
15:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
15:55 Gliniarze - paradokument
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Milionerzy - teleturniej
20:30 Kabaret K2. Jedziemy po bandzie - program rozrywkowy



22:00 Komediowa środa - Na ringu z rodziną - kom., Wlk. Bryt., USA, 2019
00:30 Mocne uderzenie - kom., USA, 2012. 40-letni Scott Voss (Kevin James), były zapaśnik, to teraz znudzony życiem nauczyciel biologii. Scott bierze udział na „czarno" jako zawodnik w zawodach mieszanych sztuk walki.
02:45 Super Tata - kom., USA, 1999. Sonny Koufax (Adam Sandler) ma 32 lata i nie ma najmniejszej ochoty, by się ustatkować. Pewnego dnia do drzwi Sonny'ego puka...
04:40 Kabaretowa Ekstraklasa - program rozrywkowy
04:50 Disco Gramy
05:40 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:15 Hala odlotów - talk-show
07:10 Którędy po sztukę
07:20 Rawhide - western, USA, 1959
08:25 Tamte lata, tamte dni - Maria Maj - magazyn
09:00 Rodzina Kanderów - serial obycz., Polska, 1988
10:15 Ucieczka z kina „Wolność" - obycz., Polska, 1990. Jeden z krytyków pisał: „W tym filmie każdy chce wyjść z ram własnego życia. Buntuje się cenzor. Buntują się postacie filmowe..."
11:55 Fanny: też Mendelssohn - dok., Wlk. Bryt., 2023
13:50 Czterdziestolatek - serial, Polska, 1975
14:45 Pan Tadeusz - fab., Polska, 1928
17:05 Rodzina Kanderów - serial obycz., Polska, 1988
18:15 Tuż obok. O rzeźbie w przestrzeni publicznej - dokument



18:30 Informacje kulturalne - magazyn
18:55 Rawhide - western, USA, 1959
20:00 Nic śmiesznego - kom., Polska, 1995
21:45 Teraz taniec! - Polski Teatr Tańca - Żniwa - widowisko baletowe, 2019
23:10 Pod niebem Damaszku - dok., Wlk. Bryt., USA, 2023
00:45 Bohater - dram., Franc., Iran, 2021
02:55 Pokój szybkich randek - film TVP, 2007
03:45 Porozmawiajmy szczerze
04:20 Informacje kulturalne - magazyn
04:40 Podróże z historią - 320 metrów pod ziemią - dokument, Polska
05:15 Teledyski

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2023
06:55 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska
08:00 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023. W ostatnim już odcinku naszej kolejnej bałkańskiej serii wprzódy odwiedzimy bośniackie miasto Livno, słynące z wybornych serów, które...
09:50 Komisarz Rex - Powrót do Wiednia - serial krym., Austria, Niem., 2026
12:00 MacGyver - serial, Kan., USA, 1986
14:00 Katastrofy w przestworzach - dok., Kan. Kulisy najgłośniejszych katastrof lotniczych ostatnich lat...
18:00 Wojny magazynowe Kanada - reality show, Kan., 2014



19:10 Aukcja w ciemno - dok., USA, 2011. Bracia Taylorowie mają dużo pieniędzy i kontynuują swoje kalifornijskie zakupy w San Diego, na jednej z przenośnych aukcji Seana.
20:00 Saga Wikingów - przyg., RPA, Niem., Szwajc., 2014
22:00 Alex Cross - krym., USA, 2011
00:00 7 uczuć - kom., Polska, 2018. Neurotyczny nauczyciel, który nie potrafi być szczęśliwy, cofa się do czasów dzieciństwa, aby skonfrontować się z bolesną przeszłością...
02:45 Znachor - dram., Polska, 1982
05:45 Fuck them all - dramat krótkometrażowy, Polska, 2025

TVN 7

05:15 Ten moment - serial
05:50 Szkoła - serial obycz., Polska
08:40 Ukryta prawda - serial
11:45 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:50 Detektywi - program krym.
14:55 Szpital św. Anny - serial
15:55 Ukryta prawda - serial
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
19:00 Ukryta prawda - serial
20:00 Hotel Paradise - reality show
21:00 Nostalgia anioła - obycz., USA, N. Zel., Wlk. Bryt., 2009
23:45 Teściowie - kom., Polska, 2021
01:35 Morderstwo w Białym Domu - sens., USA, 1997
03:40 Hotel Paradise - reality show
04:35 Fachowcy - program paradokumentalny

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Mój grzech
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Rodzinny interes - serial
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Rodzinny interes - serial
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Zabójcza przesyłka - akcja, Wlk. Bryt., 2019
22:00 Komórka - akcja, Niemcy, USA, 2004
00:00 Niewidzialna zemsta - akcja, 2027
02:25 Dzielnica strachu - serial
03:25 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
04:20 Menu na miarę - program kulinarny
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **11:55** Na ratunek 112 - serial obyczajowy **12:55** Trudne sprawy - program obyczajowy **17:00** Łowcy skarbów. Kto da więcej **18:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:00** Uroczysko - serial kryminalny **20:35** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny **21:35** Sprawiedliwi. Trójmiasto **22:40** Opowiem Ci o zbrodni - serial krym. **23:05** Battleship: Bitwa o Ziemię - sens., USA, Jap., 2012 **01:50** Love Island. Wyspa miłości - reality show **02:55** Śmierć na 1000 sposobów **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

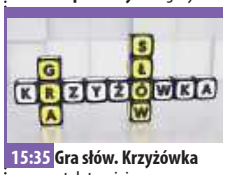
08:35 Każdy maluch to potrafi **08:50** Słowo życia **09:00** Mocni Jego mocą **09:30** Sanktuaria polskie **09:50** Św. na każdy dzień **10:00** Audiencja Generalna Ojca Św. Leona XIV z Watykanu **11:10** Mateczniki Polskości **11:25** Jestem mamą **11:40** Myśląc Historia **11:50** Odnaleźć siebie **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Głos serca **13:05** Navigare Necesse est **13:30** Msza św. **14:30** Podobni do ewangelicznego siewcy **15:00** Od zmierzchu do świtu **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Na zdrowie **16:30** Rozmowy o edukacji **17:00** Po stronie prawdy **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:20** Odnaleźć siebie **19:30** Bóg z nami **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Myśląc Ojczyzna **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Polski Punkt Widzenia

eprasa.pl 82180d47a0

CZWARTEK • 19 listopada

TVP 1

04:55 Wykrywacz kłamstw
05:15 Pytanie dnia - rozmowa
05:35 Reporterzy - magazyn
05:45 Oko na Świat - magazyn
06:10 Akacjowa 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Pełnia Wiary - magazyn
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:25 Zaraz wracam - serial
09:00 Ranczo - serial kom., 2011
10:00 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 To się opłaca - magazyn
12:55 Natura w Jedynce - Zwierzęta - Małpy - serial dok., Australia, 2023
14:00 Splątane losy - serial, Turcja
15:00 Serwis Info
15:10 Reporterzy - magazyn



15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:05 Klan - telenowela, Polska
18:40 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Ojciec Mateusz - serial
21:25 Sprawa dla reportera
22:30 Klangor - serial
23:25 Gra z Cieniem - serial
00:20 1917 - dramat wojenny, USA, 2019
02:25 Magazyn Ekspresu Reporterów
03:25 Sprawa dla reportera

TVP 2

04:30 Na dobre i na złe - serial
05:30 M jak miłość - serial
06:20 Operacja zdrowie - magazyn medyczny
06:50 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:45 Jedzenie ma znaczenie
12:25 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:00 Koło Fortuny - extra - teleturniej
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024



18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial
19:55 Domowe patenty - felieton, 2026
20:05 Barwy szczęścia - serial
20:40 Postaw na milion - teleturniej, 2026
21:40 Super Gary. Gotuj z Bosacką! - Poleski
22:15 Dyżur ogólny - magazyn
22:45 Europa da się lubić - nowe pokolenie - widowisko rozrywkowe
23:45 SOR - serial fabularyzow.
00:30 Rodzinka.pl - serial komediowy
01:05 Peaky Blinders - serial, Wlk. Bryt., 2017
02:10 Tyle co nic - fabularny, Polska, 2023
03:55 Serial fabularny

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - serial
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - serial
15:45 Młode gliny - serial krym., Polska
16:50 Szpital św. Anny - serial
17:55 Detektywi - program krym.
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda - informacje
19:55 Uwaga! - program interwencyjny
20:15 Na Wspólnej - serial obycz.
20:50 The Floor - teleturniej



21:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
22:40 Złe mamuśki - kom., USA, 2016. Smith Historia młodej i pięknej Amy Mitchell (Mila Kunis), która odbierana jest przez wszystkich jako perfekcyjna pani domu. Tak naprawdę kobieta ma już dość bycia chodzącym ideałem.
00:50 Zbliżenie. Mówię Wam - talk-show
01:40 Miłość, ślub i inne nieszczęścia - kom., USA, 2020
03:45 Uwaga! - program interw.
04:05 Down the road - dokument
05:05 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy

POLSAT

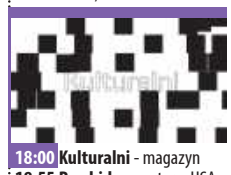
06:00 Nowy dzień
08:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
09:20 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
12:20 Gliniarze - Dwóch strażników miejskich zostaje sprowokowanych, a następnie zaatakowanych przez zamaskowanych sprawców. Policjanci ustalają, że strażnicy odznaczali się wysoką skutecznością...
15:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
15:55 Gliniarze - Dziewczyna zostaje uprowadzona spod bloku. Według rodziców i znajomych, porwana nie miała żadnych wrogów. Ale policji udaje się ustalić, że jej wizerunek widnieje na portalu z erotycznymi zdjęciami. Okazuje się, że...



18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Milionerzy - teleturniej
20:30 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
21:40 Zdrada - serial
22:55 Zabij mnie kochanie - kom., Polska, 2024. Piotr (Mateusz Banasiuk) i Natalia (Weronika Książkiewicz) są małżeństwem. Zmagali się z problemami finansowymi, ale te odeszły w niepamięć, kiedy para wygrała na loterii. Niestety...

TVP Kultura

06:15 Niedziela z.. rolami Andrzeja Kopiczyńskiego
07:00 Informacje kulturalne
07:25 Rawhide - western, USA, 1959
08:30 Dzień z życia artysty - Wiktor Zborowski
09:00 Rodzina Kanderów - serial obycz., Polska, 1988
10:15 Parę osób, mały czas - dram., Polska, 2005
12:15 Reżyserzy - Howard Hawks - dok., Wlk. Bryt., 2018
13:10 Którędy po sztukę
13:20 Film fabularny
14:00 Czterdziestolatek - serial, Polska, 1975
15:05 Dzień czwarty - film TVP, 1984
16:40 Rodzina Kanderów - Wyroku nie było. Rok 1956 - serial obycz., Polska, 1988
17:45 Tuż obok. O rzeźbie w przestrzeni publicznej - dok., 2026



18:00 Kulturalni - magazyn
18:55 Rawhide - western, USA, 1959
20:00 3 × Złota Era Hollywood - Obywatel Kane - fab., USA, 1941
22:15 Hala odlotów - talk-show
23:15 Panorama kina polskiego - Nic śmiesznego - komedia, Polska, 1995
01:00 Kino nocne - W pętli ryzyka i fantazji - fab., Jap., 2021
03:05 Hala odlotów - talk-show
03:55 Tuż obok. O rzeźbie w przestrzeni publicznej - dokument
04:20 Podróże z historią - Legenda „Czarnej Wołgi" - dok., Polska
04:50 Teledyski

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2023
06:55 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2009
08:00 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:50 Komisarz Rex - Powrót do Wiednia - serial krym., Austria, Niem., 2026
11:55 MacGyver - serial, Kan., USA, 1986. Po brawurowej ucieczce z Wschodnich Niemiec, gdzie zostaje uratowany, a przy okazji ratując kolegę z agencji dzięki szybkiej naprawie...
14:00 Katastrofy w przestworzach - dok., Kan. Kulisy najgłośniejszych katastrof lotniczych ostatnich lat. W każdym odcinku zostanie przedstawiona rekonstrukcja wydarzeń, które doprowadziły do tragedii...



18:00 Wojny magazynowe Kanada - reality show
19:10 Aukcja w ciemno - dok., USA, 2011. Jesse nawiązuje porozumienie z Brandonem i Lori oraz stara się przetestować swoją przyjaźń z Papą Bearem.
20:00 Pakt - fantasy, Kan., USA, 2006
22:00 Wstrząsy - kom., USA, 1990
23:55 Nieśmiertelny II: Nowe życie - akcja, Wlk. Bryt., 1991. Jest rok 2024. Connor MacLeod i jego przyjaciel Ramirez zostali wygnani z odległej przeszłości. Spotyka Louise Marcus...
02:30 Tajemnica Westerplatte - dram., Polska, Litwa, 2013
05:10 Jesteśmy razem - dok., Polska, 2025

TVN 7

05:15 Ten moment - serial
05:50 Szkoła - serial obycz., Polska
08:40 Ukryta prawda - serial
11:45 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:05 Zabójstwo Gościckiego - program kryminalny
13:50 Detektywi - program krym.
14:55 Szpital św. Anny - serial
15:55 Ukryta prawda - serial
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
19:00 Ukryta prawda - serial
20:00 Hotel Paradise - reality show
21:00 Kac Vegas III - kom., USA, 2013
23:10 Zły Mikołaj - kom., USA, Niemcy, 2003
01:00 Narodziny - obycz., USA, 2006
03:10 Hotel Paradise - reality show
04:10 Fachowcy - program paradokumentalny
04:45 Usterka - poradnik

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Mój grzech
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Rodzinny interes - serial
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Rodzinny interes - serial
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Wieczór kawalerski - kom., Polska, 2024
21:55 Ślub doskonały - kom., Polska, 2023
23:50 Prawdziwe życie - kom., Franc., Belgia, 2022
02:05 Dzielnica strachu - serial
03:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
04:00 Menu na miarę
04:35 Taki jest świat - przegląd
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **11:55** Na ratunek 112 - serial obyczajowy **12:55** Trudne sprawy - program obyczajowy **17:00** Łowcy skarbów. Kto da więcej - reality show **18:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:00** Uroczysko - serial krym. **20:35** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny **21:35** Sprawiedliwi. Trójmiasto **22:40** Opowiem Ci o zbrodni - serial krym. **23:05** Wpół do śmierci - sens., Niemcy, USA, 2002. Tajny agent FBI, który chce zdobyć informacje na temat groźnego mafioso, idzie wraz z jednym jego wspólników do więzienia. **01:05** przerwa konserwacyjna

TV Trwam

09:45 Oświadczenie Fundacji Lux Veritatis **10:00** Inf. dnia **10:15** Rozmowy niedok. **11:25** Myśląc Ojczyzna **11:35** Przyroda i ludzie **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Wykłady naukowe **12:50** Matecznik Polski **13:00** Kantorowice **13:20** Przegląd Tyg. „Niedziela" **13:30** Msza św. **14:30** Stanisław Kulon - świadek Sybiru **15:00** Po stronie prawdy **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Z wędką nad wodę **16:35** Życiu powiedzmy TAK **17:05** Akademia pro-life **17:30** Odpowiedzialni za Kościół **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:25** Rodzinny Ogród Zoologiczny **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Głos Polski **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Polski Punkt Widzenia **22:00** Głos serca **22:45** Fatima - miejsce wybrane przez Maryję

Nr 46 (1088) 16 - 22 listopada 2026 r.

PIĄTEK • 20 listopada

TVP 1

04:50 Wykrywacz kłamstw
05:10 Pytanie dnia - rozmowa
05:30 Reporterzy - magazyn
05:45 Oko na Świat - magazyn
06:10 Akacjowa 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Agape Blisko Ciebie
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:25 Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny
09:00 Ranczo - serial kom., 2011
10:00 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 Magazyn Rolniczy, 2026
12:55 Natura w Jedynce - Zwierzęta. - Pajęczaki - serial dok., Australia, 2023
14:00 Splątane losy - serial
15:00 Serwis Info
15:10 Reporterzy - magazyn
15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej



16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:05 Klan - telenowela, Polska
18:40 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Pociąg widmo - serial, Wlk. Bryt., 2024
21:25 Powrót na Ranczo - serial kom., 2026
22:00 Okruchy losu - Różyczka - dram., Polska, 2011
00:05 Rocky 2 - dram., USA, 1979
02:05 Chce się żyć - obycz., Polska, 2013
04:00 Słodkie oczy - film TVP, 1979

TVP 2

04:35 Na dobre i na złe - serial, Polska, 2026
05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2025
06:20 Anna Dymna - spotkajmy się
06:50 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:45 Operacja zdrowie - magazyn medyczny
12:30 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej



17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
19:55 Domowe patenty - felieton
20:05 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:40 Kocham Cię, Polsko! - zabawa quizowa
22:15 Gabi Drzewiecka zaprasza - magazyn muzyczny
23:15 To jest grane - magazyn muzyczny
23:50 Syn - serial, USA, 2017
01:45 Jesień w Nowym Jorku - obycz., USA, 2022
03:15 Serial fabularny

TVN

05:40 Uwaga! - program interw.
05:55 Ukryta prawda - serial
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - serial
15:45 Młode gliny - serial krym.
16:50 Szpital św. Anny - serial
17:55 Detektywi - prog. krym.
19:00 Fakty
19:30 Sport
19:35 Kroniki Pucharu Świata w skokach narciarskich
19:40 Pogoda - informacje
19:50 Uwaga! - program interw.
20:00 Skyfall - sens., USA, Wlk. Bryt., 2012. Po ataku na siedzibę MI6, M zostaje zmuszona do przeniesienia działalności do podziemnego centrum.



23:10 Fokus - sens., USA, 2015. Will Smith wciela się w postać Nicky'ego, doświadczonego mistrza podstępu, który wdaje się w romans z początkującą oszustką o imieniu Jess (Margot Robbie).
01:20 Kuba Wojewódzki - talk-show
02:30 Uwaga! - program interwencyjny
02:45 Młode gliny - serial krym. Porwano prokuratora Helda, zasłużonego w walce z zorganizowaną przestępczością...
04:45 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy, Kanada
05:15 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:00 Halo tu Polsat - program informacyjno-rozrywkowy
11:40 Na ratunek 112 - serial obyczajowy. 17-letniego Piotra Sadowskiego wychowuje ojciec, który często wyżywa się na synu. Podczas kolejnej awantury Piotr dzwoni pod numer alarmowy 112...
12:20 Gliniarze - paradokument
15:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
15:55 Gliniarze - paradokument
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Lego Masters - reality show



21:00 Hobbit: Pustkowie Smauga - przygod., fantasy USA, Nowa Zelandia, 2013
01:00 Uprowadzona 2 - sens., Franc., 2012. Bryan Mills (Liam Neeson) to emerytowany agent CIA, organizuje wraz z byłą żoną Lenore (Famke Janssen) i Kim wakacje w Stambule. Tam wraz z żoną zostają porwani. Córce, w porę ostrzeżonej przez ojca, udaje się uciec...
03:00 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
04:05 Kabaretowa Ekstraklasa - program rozrywkowy
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:10 Dobry tytuł - magazyn
06:45 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn
07:20 Rawhide - western, USA, 1959
08:25 Tamte lata, tamte dni - magazyn
09:00 Rodzina Kanderów - serial obycz., Polska, 1988
10:15 Nie do przebaczenia - western, USA, 1960
12:25 Portrety - Kant - doświadczenie wolności - dok., Niemcy, 2024
13:35 Pejzaż bez Ciebie - koncert, 1994
15:05 Weiser - dram. psych., Polska, Niemcy, Dania, 2000
16:55 Rodzina Kanderów - serial obycz., Polska, 1988
18:05 Tygodnik Kulturalny
18:50 Pamiętniki Sherlocka Holmesa - Kamień Mazarina - serial, Wlk. Bryt., 1994



20:00 Wieczór kinomana - Jedno życie - dram., Wlk. Bryt., 2023
22:05 Pitbull - serial policyjny, 2007
23:05 Czwartkowy klub filmowy - Wstęp do filmu - Obywatel Kane
23:15 3 × Złota Era Hollywood - Obywatel Kane - fab., USA, 1941
01:20 Noc krótkich filmów - Zabawne ptaki - anim., Franc., 2021
02:00 Nocny dokument - Pod niebem Damaszku - dok., Wlk. Bryt., USA, 2023
03:30 Tygodnik Kulturalny
04:20 Podróże z historią - Gorączka srebra - dok., Polska
04:55 Teledysk

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2023
06:55 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2009
08:00 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:45 Komisarz Rex - serial krym., Austria, Niem., 1999
11:55 Vera - serial krym., Wlk. Bryt., 2015. Pracownik portowy spada z dachu wielopoziomowego parkingu, odbierając córkę z balu maturalnego i wszystko wskazuje na nieczystą grę.
13:55 Katastrofy w przestworzach - dok., Kan. Kulisy najgłośniejszych katastrof lotniczych ostatnich lat. Fabularyzowane historie uzupełniają relacje pilotów.
18:05 Wojny magazynowe Kanada - reality show, Kan., 2015



19:15 Aukcja w ciemno - dok., USA, 2013. Jesse natrafia na tajemniczy kosz, którego zawartość przywołuje w nim wspomnienia...
20:00 Sztos - kom., Polska, 1997
21:55 Hansel i Gretel: Łowcy czarownic - akcja, Niem., USA, 2013
23:45 Egzorcysta: Początek - horror, Franc., Wł., PK, USA, 2003
02:05 Mniejsze zło - hist., Polska, 2009. Poruszająca opowieść o człowieku gotowym na wszystko dla osiągnięcia sukcesu, osadzona w realiach chwiejącego się w posadach komunizmu w Polsce.
04:45 Pewnego dnia... - dok., Niem., 2023

TVN 7

05:15 Ten moment - serial
05:50 Żony Podlasia - dokument
06:45 Szkoła - serial obycz., Polska
08:40 Ukryta prawda - serial
11:45 Zły człowiek - program kryminalny
12:25 We śnie - program krym.
13:05 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:50 Detektywi - program krym.
14:55 Szpital św. Anny - serial
15:55 Ukryta prawda - serial
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
19:00 Ukryta prawda - serial
20:00 Słodko-ostro - kom., USA, 2021
22:15 Zły Mikołaj - kom., USA, Niemcy, 2003
00:05 13 minut - katastrof., Kan., USA, 2021
02:30 Hotel Paradise - reality show
03:25 Prawdziwy horror - serial
04:20 Fachowcy - paradokument
04:55 Usterka - poradnik

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Mój grzech
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Rodzinny interes - serial
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Rodzinny interes - serial
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Pole rażenia - akcja, USA, 1993
22:05 Rambo 2 - akcja, USA, 1985
00:00 Nie cudzołóż i nie kradnij - kom., Polska, 2022
02:05 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
02:55 Menu na miarę
04:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
04:25 Menu na miarę
05:00 Dyżur - serial medyczny

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradokumentalny **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny **11:55** Na ratunek 112 - serial obyczajowy **12:55** Trudne sprawy - program obyczajowy **17:00** Łowcy skarbów. Kto da więcej **18:00** Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny **20:00** A na obiad... - program kulinarny **20:15** Gwiazdy kabaretu - program rozrywkowy **22:20** Most szpiegów - sens., USA, Niemcy, 2014 **01:20** Opowiem Ci o zbrodni - serial krym. **02:20** Love Island. Wyspa miłości - reality show **03:25** Lubię disco! - program muzyczny **04:25** Top 10 - Lista Przebojów - magazyn muzyczny **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

09:35 Św. na każdy dzień **09:45** Jestem mamą **10:00** Inf. dnia **10:15** Rozmowy niedok. **11:25** Głos Polski **11:35** Natura et Homo **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Głos serca **13:05** Świat widziany sercem **13:30** Msza św. **14:30** Drzwi do lasu **14:55** Słowo życia **15:00** Modlitwa do Bożego Miłosierdzia **15:20** Mocni w Wierze **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Natura Obiektywnie **16:40** Post Scriptum **17:05** Pradawne **17:30** Łączy Nas Historia **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Westerplatte Młodych **19:00** Warto zauważyć... **19:30** Historie Starego Testamentu **19:45** Modlitwa z udziałem dzieci **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Myśląc Ojczyzna **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Polski Punkt Widzenia **22:00** Miasteczko na rozdrożu **22:45** Przegląd Tyg. „Niedziela"

eprasa.pl 82180d47a0

SOBOTA • 21 listopada

TVP 1

05:05 Wykrywacz kłamstw
05:25 Pytanie dnia - rozmowa
05:45 Oko na Świat - magazyn
06:20 Balans bieli - magazyn
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:40 Rok w ogrodzie; Rok w ogrodzie Extra - mag.
08:20 Pełnosprawni - magazyn dla niepełnosprawnych
09:05 Ranczo - serial kom., 2011
10:05 Komisarz Alex - serial krym.
10:55 Dobre strony - Grażyna Szapołowska i Maciej Maleńczuk - reportaż
11:20 Ojciec Mateusz - serial
12:05 Domowe patenty - felieton
12:15 Między pokoleniami - dokument, 2026
12:45 W samo południe - western, USA, 1952
14:15 Minuta dla Twojego bezpieczeństwa - felieton
14:25 Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny



15:00 Rolnik szuka żony - reality show, 2026
16:00 Zaraz wracam - serial, Polska, 2026
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:30 Ojciec Mateusz - serial
18:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:05 Sport
20:10 Pogoda
20:25 Komisarz Alex - serial krym.
21:25 Hit na sobotę - Rekiny wojny - kom., USA, 2016
23:25 Spokojnie, to tylko awaria - kom., USA, 1982
00:55 Różyczka - dram., Polska, 2011
03:00 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny

TVP 2

04:40 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
06:25 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial, Polska, 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz - magazyn poranny
11:25 Super Gary. Gotuj z Bosacką! - program rozrywkowy
12:05 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn
12:40 Informacje kulturalne - magazyn
13:05 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:00 Familiada - teleturniej
14:35 Koło fortuny - teleturniej
15:15 Szansa na sukces. Opole 2027 - widowisko muzyczne



16:20 Na dobre i na złe - serial
17:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 Omnibus - szybcy i mądrzy - teleturniej
19:10 Słowo na niedzielę - rozmowa
19:25 Rodzinka.pl - serial kom.
20:30 The Voice of Poland - Live - widowisko muzyczne
23:30 Postaw na milion - teleturniej
00:30 Wypisz, wymaluj... miłość - obycz., USA, 2013. Jack i Dina, nauczyciele z tej samej szkoły średniej, stają do osobliwej rywalizacji. Co z tego wyniknie?
02:30 Druga córka - fab., Niemcy, 2020
04:10 Serial fabularny

TVN

05:40 Uwaga! - program interw.
05:55 Ukryta prawda - serial
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:30 Bez kompleksów - reality show
12:40 Na Wspólnej Omnibus - serial obycz., Polska
14:40 MasterChef - program kulinarno-rozrywkowy. W pewnej chwili czuć ogromne napięcie i zaciętą rywalizację! W kuchni MasterChefa rozpoczyna się decydująca walka o miejsce w wielkim półfinale.
16:25 Skoki narciarskie: Puchar Świata, Lillehammer
19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda - informacje
19:45 Azja Express - reality show



21:25 Beetlejuice Beetlejuice - kom., USA, Franc., 2024. Beetlejuice powraca! Po nieoczekiwanej tragedii rodzinnej trzy pokolenia Deetzów wracają do domu w Winter River.
23:35 Blade: Wieczny Łowca - horror, USA, 1998. Blade zetknął się ze śmiertelnym niebezpieczeństwem zanim się narodził. Jego matka została ukąszona przez wampira...
02:10 Uwaga! - program interw.
02:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
03:30 Młode gliny - serial krym.
04:35 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy
05:05 Zamieszkać na plaży

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:00 Halo tu Polsat - program informacyjno-rozrywkowy
11:00 SuperMarket Chef
11:35 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
12:55 Pokochaj lub sprzedaj - reality show
14:00 Powrót do przyszłości - kom., USA, 1985. Jest rok 1985 - ale nie na długo. Wszystko dlatego, że Marty McFly (Michael J. Fox) niebawem zostanie wystrzelony w przeszłość, do roku 1955, za sprawą napędzanego plutonem wehikułu czasu DeLorean, którego wynalazcą jest nieco ekscentryczny geniusz - Doktor Emmet Brown (Christopher Lloyd).
16:30 Awantura o kasę - teleturniej
17:40 Hitster. Muzyczna gra przebojów - teleturniej



18:50 Wydarzenia - prog. inform.
19:15 Prezydenci i Premierzy - rozmowy J. Gugały
19:30 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Kabaret na żywo - Młodzi i moralni
22:00 Jurassic World: Upadłe królestwo - sens., USA, Chiny, 2018. Trzy lata po zamknięciu parku rozrywki Jurassic World dzielna para - Owen (Chris Pratt) i Claire (Bryce Dallas Howard) wracają na Isla Nublar, aby ratować dinozaury...
00:45 Człowiek z Toronto - kom., USA, 2022
03:05 Snajper. Jednostka specjalna G.R.I.T. - sens., USA, 2023
05:10 Disco Gramy

TVP Kultura

06:05 Locatelli - koncert, Niemcy, 2022
07:55 Od ucha do ucha - Opowieść o trzech siostrach, czyli jak powstały pory roku • Kabaret • Miejsce
08:30 Weiser - dram. psych., Pol., Niemcy, Dania, 2000
10:20 Pan wzywał, Milordzie? - serial komediowy, Wlk. Bryt., 1988
11:25 Eufonie - reportaż, 2026
12:00 Fanny Ardant. Filmy mojego życia - dok., Franc., 2022
13:10 Dzień z życia artysty - Katarzyna Żak - magazyn
13:50 Jasminum - obycz., Polska, 2005
16:00 Czterdziestolatek - Kozioł ofiarny, czyli rotacja - serial, Polska, 1975
17:10 Tamte lata, tamte dni - magazyn



17:50 Nie do przebaczenia - western, USA, 1960
20:00 Bilet do kina - Chłopcy z Jersey - fab., USA, 2014
22:25 Klub Jazzowy - Wojciech Jachna - koncert, 2026
23:40 Wieczór kinomana - Wstęp do filmu - Jedno życie
23:45 Wieczór kinomana - Jedno życie - dram., Wlk. Bryt., 2023
01:40 Eufonie, 2026 - reportaż, 2026
02:00 Pitbull - serial policyjny, 2007
02:55 Kulturalni - magazyn
03:45 Smak Torunia - dok., Polska
04:20 Aria Diva - film krótkometrażowy TVP, 2007
05:00 Teledyski

Stopklatka

06:00 Komisarz Rex - serial kryminalny, Włochy, Austria 2009
10:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2023
12:00 Vera - serial krym., Wlk. Bryt., 2016. Vera bada sprawę zabójstwa 56-letniej kobiety. Jej ciało, pośród dzikich i odludnych torfowisk Northumberland, znalazła młoda...
14:05 Pan Wołodyjowski - historyczny, przygodowy, Polska, 1969. Michał Wołodyjowski wstępuje do klasztoru. Tymczasem Polska przygotowuje się na turecki najazd...
17:20 Stawka większa niż życie - serial woj., Polska, 1967. Polscy partyzanci muszą wysadzić most. Ma im w tym pomóc Hans Kloss. Pojawia się jednak istotna przeszkoda - dawna miłość...



20:00 Alfa - akcja, USA, 2018
22:00 Ucieczka gangstera - kryminał, Japonia, USA, 1994. Doc McCoy (Alec Baldwin) - to największy spec od napadów rabunkowych. Gdy wpada w tarapaty, jego superatrakcyjna żona i jednocześnie...
00:35 Haker - kom., Polska, 2002. Marcin i Turbo są najlepszymi kumplami. Dzieli ich wszystko - charakter, sytuacja życiowa, pieniądze - łączy wspólna pasja: hakowanie.
02:35 I stanie się koniec - akcja, USA, 1999
05:20 Najpiękniejsze fajerwerki ever - polityczny, Polska, 2016.

TVN 7

05:15 Ten moment - serial
05:50 Wiza na miłość - serial
06:45 New Looney Tunes III - animacja
07:00 8-bitowe święta - film rodzinny, USA, 2021
09:00 Unboxing - Wielkie Otwarcie - reality show
09:35 The Floor - teleturniej
11:00 Ukryta prawda - serial
11:30 Mówię Wam - talk-show
12:55 Ukryta prawda - serial
14:55 Szpital św. Anny - serial
16:55 Detektywi - prog. krym.
20:00 Zabójcza broń - sens., USA, 1987
22:20 Władca Pierścieni. Pierścienie władzy 2 - mini-serial, USA, N. Zel., Kan.
23:45 World Trade Center - obycz., USA, 2006
02:25 Zbliżenie. Mówię Wam - talk-show
03:25 Fachowcy - paradokument
04:05 Usterka - poradnik
04:45 Dorota was urządzi

TV Puls

06:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
09:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
09:25 Boso przez świat - program podróżniczy Wojciecha Cejrowskiego
10:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Rambo 3 - akcja, USA, 1988
22:05 Londyn w ogniu - akcja, USA, Bułg., Wlk. Bryt., 201. Gerard Butler, Aaron Eckhart i Morgan Freeman w thrillerze o zamachu, który zamienia brytyjską stolicę w pole walki.
00:05 Długi pocałunek na dobranoc - akcja, USA, 1996
02:20 Dyżur - serial medyczny
03:20 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
04:00 Menu na miarę - program kulinarny
05:00 Dyżur - serial medyczny

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej **07:00** Galileo - ciekawostki popularno-naukowe **09:05** JesteśmyDlaDzieci - program edukacyjny **09:30** A na obiad... - program kulinarny **09:35** Galileo - ciekawostki popularnonaukowe
11:45 Mini Galileo - intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki **12:10** Akademia sztuk walki fab. USA, 2015 **14:25** SuperMarket Chef **14:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:00** A na deser... - program kulinarny
20:10 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny **00:20** Gwiazdy kabaretu - program rozrywkowy **02:25** STOP Drogówka - serial policyjny **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

09:00 Matusia - siostra Matylda Getter **10:00** Inf. dnia **10:15** Retrospekcja **10:35** Słowo życia **10:40** Polski Punkt Widzenia **11:00** Kropelka radości **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Warto zauważyć... **12:50** Natura Obiektywnie **13:20** Ocalić od zapomnienia **13:30** Msza św.
14:30 Przegląd Tyg. „Niedziela" **14:35** Słowo życia **14:40** Św. na każdy dzień **14:45** Jak wygrać małżeństwo? **15:00** Dzielna niewiasta **15:15** Mateczniki Polskości **15:30** Wierzę w Boga **16:00** Inf. dnia **16:10** Historia PL **17:00** Z Parlamentu Europ.
17:30 Przełamując bariery **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:25** Św. na każdy dzień **19:30** Manna z Nieba **19:45** Modlitwa z udziałem dzieci **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Myśląc Ojczyzna **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia

NIEDZIELA • 22 listopada

TVP 1

05:00 Sprawdzamy - magazyn
05:25 Sprawa dla reportera
06:20 Słownik polsko@polski - talk-show prof. J. Miodka
06:55 Słowo na niedzielę
07:00 Transmisja Mszy Świętej
08:00Tydzień - magazyn
08:30 Woliński Park Narodowy - dok., Polska, 2026
09:05 U Pana Boga w ogródku - serial kom., 2008
10:00 Ojciec Mateusz - serial
10:55 Komisarz Alex - serial krym.
11:55 Między ziemią a niebem
12:00 Anioł Pański, Watykan
12:15 Między ziemią a niebem
12:45 Taize - Dom serca - reportaż
13:10 Dzika Skandynawia - dok., Wlk. Bryt., 2023
14:05 Opowieści o niedźwiedziu - Ruja - dok., 2024
14:20 Rolnik szuka żony. Odwiedziny
14:50 Alternatywy 4 - serial kom.



16:00 Zaraz wracam - serial
17:00 Teleexpress; Pogoda
17:35 Daję słowo - Maciej Orłoś - Jolanta Kwaśniewska
18:25 Minuta dla Twojego bezpieczeństwa - felieton
18:40 Jaka to melodia? - telet.
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:05 Sport; Pogoda
20:25 Gra z Cieniem - serial
21:25 Rolnik szuka żony - reality show, 2026
22:20 Rolnik szuka żony. Odwiedziny
22:45 Wszystkie drogi prowadzą do Rzymu - kom., USA, 2015
00:25 W samo południe - western, USA, 1952
01:55 Jaka to melodia? - telet.
02:50 Warszawa - obycz., Polska, 2003

TVP 2

05:10 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
06:25 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial, Polska, 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
10:30 Domowe patenty - felieton
10:35 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka - magazyn
11:10 The Voice of Poland - Live - widowisko muzyczne
14:00 Familiada - teleturniej
14:35 Koło fortuny - teleturniej
15:10 Szansa na sukces. Opole 2027 - widowisko muzyczne
17:20 Tak to leciało - teleturniej muzyczny



18:15 Omnibus - szybcy i mądrzy - teleturniej
19:10 Kocham Cię, Polsko! - zabawa quizowa
20:45 Gwiazdy w akcji - Czas zemsty - akcja, USA, 2013. Od pewnego czasu tajemniczy morderca wysyła listy z pogróżkami i likwiduje kolejnych członków gangu mafiosa Alphonse'a Hoyta...
22:50 Kwiatki Polskie duże - widowisko publicystyczne
23:50 Dzień z życia artysty - Katarzyna Żak - magazyn
00:25 Matylda - serial kostiumowy, 2024
01:15 Syn - serial, USA, 2017
03:00 Wypisz, wymaluj... miłość - obycz., USA, 2013

TVN

05:50 Uwaga! - program interwencyjny
06:10 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:10 Magda gotuje internet - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:30 Unboxing - Wielkie Otwarcie - reality show
12:05 Co za tydzień - program rozrywkowy
12:55 Azja Express - reality show
14:35 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
15:45 Skoki narciarskie: Puchar Świata, Lillehammer
18:25 Nowa Szelągowska - program remontowo-wnętrzarski, reality show
19:00 Fakty



19:30 Sport
19:40 Pogoda - informacje
19:45 MasterChef - program kulinarno-rozrywkowy
21:30 Pieniądze to nie wszystko - kom., Polska, 2001. Satyryczny obraz wsi polskiej zapijającej wzmocnionym winem owocowym beznadzieję po okresie transformacji ustrojowej.
23:45 Apokawixa - horror, Polska, 2022.
02:20 Superwizjer - magazyn reporterów
03:00 Uwaga! - program interwencyjny
03:20 Młode gliny - serial krym., Polska
05:10 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:00 Halo tu Polsat - program informacyjno-rozrywkowy
11:05 Ewa gotuje - program kulinarny
11:45 Sezon na misia 4: Strach się bać - anim., USA, Kan., 2015. Gdy na kempingu przy ognisku Elliot opowiada historię o potworze z lasu, niedźwiedź Boguś - który przecież nigdy nie należał do najodważniejszych misiów - jest przerażony!
13:35 Rodzina Addamsów - anim., Kan., USA, 2019
15:25 Lego Masters. W drodze - reality show
16:30 Awantura o kasę - teleturniej
17:40 Hitster. Muzyczna gra przebojów - teleturniej
18:50 Wydarzenia - prog. inform.
19:15 Sport
19:25 Pogoda
19:30 Być gwiazdą - reportaż



19:55 Taniec z Gwiazdami - program taneczno-rozrywkowy
23:00 Szczęścia chodzą parami - kom., Polska, 2020. Malwina, przebojowa projektantka samochodów, zakochuje się w Brunonie, wziętym terapeucie par.
01:15 Downton Abbey - obycz., Wlk. Bryt., USA, Chiny, 2019. W siedzibie rodu hrabiowskiego Grantham rozpoczynają się przygotowania do największego zaszczytu, jaki można sobie wyobrazić - wizyty pary królewskiej.
03:50 Świat według Kiepskich - serial komediowy
04:50 Disco Gramy
05:40 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:00 Hotel pod Różami - Koncert Przeglądu Piosenki Aktorskiej - 2006
07:10 Rozmowy (nie)wygodne - Anna Jurksztowicz
07:50 Od ucha do ucha - Bajnutki - bajki piaskiem i dźwiękiem pisane - Tymek • Wiersze dla dzieci - Na wyspach Bergamutach
08:00 Nabożeństwo Kościoła Ewangelicko-Reformowanego w Warszawie
09:00 Przystań nad Biblią
09:20 Samuel - reportaż, 2026
10:00 Pamiętniki Sherlocka Holmesa - serial,1994
11:05 Pan wzywał, Milordzie? - serial kom., Wlk. Bryt.
12:10 Teatr Telewizji - Głupi Jakub - spektakl teatralny, 1972
14:20 Stromboli, ziemia Boga - dram., USA, Włochy, 1950



16:10 Czterdziestolatek - serial, Polska, 1976
17:15 Niedziela z... Wojciechem Malajkatem
18:05 Cesarskie cięcie - kom., Polska, 1987
19:35 Wydarzenie aktualne
20:00 Pan od muzyki - dram., Franc., Szwajc., 2004
21:45 Porozmawiajmy szczerze
22:25 Więcej niż fikcja - Lekcja sztuki według Ricarda - dok., Franc., Szwajc., 2023
00:25 Noc krótkich filmów - Piękni mężczyźni
00:55 Klub Jazzowy - Wojciech Jachna - koncert, 2026
02:00 Kino nocne - Chłopcy z Jersey - fab., USA, 2014
04:15 Niedziela z... Wojciechem Malajkatem
05:05 Teledysk

Stopklatka

06:00 Komisarz Rex - serial kryminalny, Wł., Austria, 2009
10:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2024. Kiedy śledztwo w sprawie morderstwa przeradza się w porwanie, nos Rexa prowadzi jego i Charliego na Wyspę Bell, prosto w sam środek planu podwójnej...
13:00 Komisarz Montalbano - serial krym., Wł., 1999. Starszy mężczyzna, urodzony w Vigaty, powraca na Sycylię po wielu latach spędzonych w Ameryce. Tego samego dnia w starym bunkrze odkryty zostaje pamiętnik z czasów II wojny światowej.
15:45 Książę i ja 3: Królewski miesiąc miodowy - komedia, USA, 2008



17:30 Stawka większa niż życie - serial woj., Polska, 1968.
20:00 The November man - akcja, USA, 2013. Były agent CIA powraca z emerytury, aby zapewnić ochronę ważnemu świadkowi. Wkrótce odkrywa, że dawni znajomi mogą okazać się najpotężniejszymi wrogami...
22:10 Oddział Delta 2 - akcja, USA, 1990.
00:35 Nagi instynkt 2 - thriller, Niem., Hiszp., Wlk. Bryt., USA, 2005
02:55 Karate po polsku - dram., Polska, 1982
05:00 Jaś Fasola - serial kom., Wlk. Bryt., 1994
05:45 Szumy i fonie - dram., Polska, 2024.

TVN 7

05:20 Ten moment - serial
05:55 Wiza na miłość - serial
06:50 New Looney Tunes III - animacja
07:05 Bez kompleksów - reality show
08:05 Gremliny rozrabiają - SF, USA, 1984
10:20 The Floor - teleturniej
11:35 Nasza rewolucja - kulisy produkcji
11:45 Top Model - reality show
13:10 Ukryta prawda - serial
15:10 Szpital św. Anny - serial
17:10 Detektywi - prog. krym.
18:10 Akademia policyjna III: Ponowne szkolenie - kom., USA, 1986
20:00 Jack Reacher - sens., USA, 2012
22:50 Dzień próby - sens., USA, 2001
01:15 Nostalgia anioła - obycz., USA, N. Zel., Wlk. Bryt., 2009
04:00 Fachowcy - paradokument
04:40 Dorota was urządzi

TV Puls

05:40 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
06:05 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
07:00 Don Matteo: Boski detektyw - serial krym.
09:05 Rodzinny interes - serial
11:00 Miłość, szmaragd i krokodyl - przygod., USA, Meksyk, 1984
13:10 Sześć dni, siedem nocy - kom., USA, 1998
15:15 Bibliotekarz: Tajemnica włóczni - przygod., USA, Niemcy, 2004
17:35 Need For Speed - akcja, USA, 2014
20:00 Świat w ogniu - akcja, USA, 2019
22:20 Człowiek pies - akcja, Franc., Wlk. Bryt., USA, 2005
00:20 Sabotaż - akcja, USA, 2014
02:25 Dyżur - serial medyczny
03:20 Taki jest świat - przegląd
04:00 Dyżur - serial medyczny
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej - reality show **07:00** Najdziwniejsze domy świata - dok., Wlk. Bryt., 2018 **08:05** Kultowe pociągi - najwspanialsze podróże koleją - dokument, Franc., 2024 **09:15** A na deser... - program kulinarny
09:30 Galileo - ciekawostki popularnonaukowe **11:35** Karate Kid 4: Mistrz i uczennica - sens., USA, 1994 **13:45** Wyścig z czasem - sens., USA, 2003 **15:55** Most szpiegów - sens., USA, Niemcy, 2014 **18:55** Uroczysko - serial kryminalny
20:00 Sprawiedliwi. Trójmiasto **00:00** STOP Drogówka - serial policyjny **01:00** Nieznane zdjęcia Hitlera **03:10** Cudownych rodziców mam **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

09:25 Przegląd Tyg. „Niedziela" **09:30** Msza św. **10:30** Serial z życia Jezusa **11:00** Głos serca **11:45** Solidarność - narodziny Wolności **12:00** Anioł Pański z Ojcem Św. Leonem XIV **12:15** Papież Polak do Rodaków **12:40** Kryptonim Kościół **13:35** Cmentarz przy Lipowej
14:15 Miasteczko na rozdrożu **15:00** Wieś to też Polska **16:00** Inf. dnia **16:10** Koncert życzeń **16:50** Mateczniki Polskości **17:00** Natura et Homo **17:30** Sól ziemi **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:25** Św. na każdy dzień
19:30 Baśniowy teatr lalek **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Myśląc Ojczyzna **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Retrospekcja **21:45** Stan Bezp. Państwa **21:55** Św. na każdy dzień **22:00** Mocni Jego mocą **22:45** Jak wygrać małżeństwo?

eprasa.pl 82180d47a0

NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej „VETO”

ZAUFANIE ● WIEDZA ● SKUTECZNOŚĆ ● 26 LAT DOŚWIADCZENIA

Chełm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM) tel. 82 562 11 46 609 44 70 80

e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl www.nieruchomosci-veto.gratka.pl

Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości ● Wyceny ● Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)

1. Budynek mieszkalny parterowy, murowany 70m2 w tym 2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc). Ogrzewanie i c.w. z sieci miejskiej. Działka 707m2 ogrodzona.. Na działce trzy garaże blaszane, budynek gospodarczy- składzik na narzędzia. Os. Dyrekcja, c 318.000;



2. DO WYNAJĘCIA: Mieszkanie 2- pokojowe o powierzchni 45m2, III piętro, umeblowane i wyposażone w sprzęt AGD. Lokal w zarządzie CHSM (czynsz ok. 500zł). Osiedle Kościuszki – ul. Wolności. Czynsz najmu 900zł + + czynsz do spółdzielni + media wg zużycia.



3. Hala magazynowa murowana ocieplona ok. 385m2 w tym sala sprzedażowa, pomieszczenie biurowe, kotłownia, wc. Ogrzewanie własne centralne. Dwie bramy wjazdowe. System alarmowy, monitoring. Plac utwardzony. Chełm – teren przemysłowy, cena: 690.000zł – możliwość wynajęcia w cenie 4.500zł (czynsz najmu) + media wg zużycia.



4. Mieszkanie o pow. 58m2 w tym trzy odrębne pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielnie, IV piętro. Funkcjonalny układ pomieszczeń. Balkon od strony południowej. Mieszkanie wolne – do zamieszkania od zaraz. W bliskiej odległości szkoła, przedszkole, sklepy. Doskonała lokalizacja – osiedle Zachód, cena: 275.000zł



Wybrane oferty

1. M-3, 39m2, 4 piętro, wspólnota mieszkaniowa, os. Dyrekcja, c: 199.000;
2. Mieszkanie bezczynszowe w budynku wielorodzinnym o pow. 41m2 (2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc), parter. Odrębne wejście. C.0 własne węglowe. Do lokalu przynależy bud. gosp. piętrowy o pow. 40m2, piwnica, c: 215.000;.
3. M-3, 45m2, 1 piętro. Z dużego pokoju wyjście na balkon od strony zachodniej. Lokal po generalnym remoncie – do zamieszkania od zaraz. Os. Dyrekcja, c: 335.000;
4. Rewelacyjne mieszkanie 57m2 w tzw. „bloku kolejowym”, parter. Dwa pokoje, kuchnia, łazienka z oknem, wc oddzielnie, wspólnota mieszkaniowa. Ogrzewanie i c.w.: MPEC. Os. Dyrekcja, c: 355.000;
5. M-4, 58m2, 4 piętro, do zamieszkania od zaraz. W bliskiej odległości szkoła, przedszkole, sklepy, os. Zachód, c: 275.000;
6. Mieszkanie 58m2 w tym 2 oddzielne pokoje, kuchnia, łazienka z wc, parter, balkon. Umeblowanie kuchni wraz ze sprzętem AGD i miejsce postojowe w w garażu podziemnym w cenie. Wspólnota mieszkaniowa – niskie koszty utrzymania, os. Zielone, c: 495.000;
7. M-4, 59m2, 4 piętro. Balkon typu „loggia” od południa. Meble + wyposażenie AGD w cenie, os Słoneczne, c: 360.000;
8. Budynek mieszkalny piętrowy, ocieplony 70m2. Działka 480m2 ogrodzona, budynek sospodarczy, garaż, os. Działki, c: 550.000;
9. Dom piętrowy 240 m2 częściowo podpiwniczony z garażem w bryle budynku o pow. 24m2. Centralne orzewanie własne gazowe, dodatkowo kominek w salonie. Pełne media. Działka 791 m2, ogrodzona, zagospodarowana, os. Działki, c: 725.000;
10. Dom piętrowy 170m2 z garażem 1 stanowiskowym. Działka o pow. 824m2, ogrodzona (przęsła metalowe) zagospodarowana – liczne nasadzenia, os. Działki, c: 847.000;
11. Budynek użytkowy, parterowy 102m2, możliwość rozbudowy, parking, działka 1605m2, Centrum c: 700.000;
12. Budynek murowany parterowy z poddaszem użytkowym 90 m2, podpiwniczony. Działka 180 m2 z bezpośrednim dostępem do jednej z głównych ulic Chełma. Możliwość prowadzenia działalności gosp, os. Ceramiczna, c: 39.000;
13. Lokal handlowo – usługowy 23m2, parter. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Doskonała lokalizacja, os. Śródmieście, c: 170.000;
14. Lokal użytkowy 34,50m2, parter w ciągu handlowym, media miejskie, wejście od ulicy, Centrum Chełma, blisko deptak – Lwowska, świetna lokalizacja na usługi kosmetyczne, c: 175.000;
15. Lokal handlowo – usługowy 35m2 parter budynku wielorodzinnego, wśród prosperujących lokali użytkowych. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Opłaty eksploatacyjne ok. 370zł, os. Śródmieście, c: 178.000zł/netto.
16. Lokal użytkowy 51m2, 2 piętro, ogrzewanie miejskie, centrum, c: 249.000;
17. Lokal użytkowy 53m2, parter, centrum Chełma, c: 285.000;
18. Lokal użytkowy po kapitalnym remoncie 73m2, parter, duże okna, pełne media. Lokal użytkowany – dochodowy, ul. Lwowska, c: 430.000;
19. Budynek mieszkalno – produkcyjny o łącznej pow. 530m2 w tym część produkcyjna 255m2, część mieszkalna 174m2, garaże 32m2, piwnica 69m2. Działka 2600m2 ogrodzona. Wg MPZP przeznaczona min. pod tereny zabudowy wielorodzinnej, usługi handlu, administracji, c: 2.300.000;
20. Budynek mieszkalno - uslugowy 2-piętrowy wolno stojący 770m2 -7 lokali mieszkalnych od 50m2 objęte wynajmem, 4 lokale użytkowe od. 50m2), projekt na rozbudowę, działka 546m2, ogrodzona, parking, c: 2.450.000;
21. Działka ogrodnicza „ROD” o pow. 480m2 ogrodzona siatką, Liczne nasadzenia drzew. Budynek drewniany z przyłaczem en. elektrycznej, ujęcie wody na dzialce, os. Wygon, c: 14.000;
22. Atrakcyjna działka budowlana 3123m2 , media, okolice ul. Metalowej, c: 350.000;
23. Działka gruntu z prawem zabudowy 3016m2, przy drodze asfaltowej, media w pasie drogowym, ul. Poleska, c: 100.000;
24. Działka budowlana 2000m2 dojazd drogą asfaltową, przy lesie, Janów I, c: 197.000;
25. Działka budowlana 1600m2, ul. Metalowa, c: 145.000;
26. Działka budowlana 1507m2 (szer. 37m), okolice ul. Budowlanej, c: 99.000;
27. Działki budowlane o pow od 1000m2 pod sklady, bazy, Wolwinów, c: 100zł/m2- do neg.
28. Działka inwestycyjna 8167m2 położona przy drodze asfaltowej. Przeznaczenie - składy, budownictwo, przemysł, Chełm – dzielnica przemysłowa, c: 1.000.000;
29. Działka produkcyjno – usługowa 1,20ha, ul. Hutnicza, c: 40zł/m2
30. Działka inwestycyjna 1,30ha ogrodzona. Przeznaczenie - składy, magazyny, produkcja zw. z budownictwem. Media: stacja trafo, gaz ziemny, woda, kanalizacja. Chełm – dzielnica przemysłowa, c: 1.100.000;
31. Hala magazynowa murowana ocieplona ok. 385m2. Dwie bramy wjazdowe. System alarmowy, monitoring. Plac utwardzony. Chełm – teren przemysłowy, c: 690.000; możliwość wynajęcia w cenie 4.500zł (czynsz najmu) + media wg zużycia.
32. Kompleks nowych garaży przy osiedlu mieszkaniowym (10 sztuk). Całość ogrodzona, monitorowana. Wszystkie garaże pod wynajmem, c: 690.000; - możliwość zakupu pojedynczych garaży w cenie 69.000;
33. Gotowy projekt o symbolu “Z64” - pracowni Z500. Dom parterowy 83m2 w tym dwie sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarka, łazienka z wc, pom. gospodarcze, garaż w bryle budynku 28m2, c: 990;

gmina Chełm

1. Budynek drewniany 65m2, działka 2,52ha przy drodze asfaltowej, media, c: 280.000;

ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE
LOKALI i BUDYNKÓW

2. Dom parterowy murowany 40m2, c.o. węglowe. Działka o pow. 2800m2 ogrodzona siatką. Liczne nasadzenia drzewek owocowych, 5 km od Chełma, c: 160.000;
3. Budynek mieszkalny w bardzo wysokim standardzie o pow. 195m2, działka 900m2. Rok budowy 2016. Kompletnie wyposażony w nowoczesny sprzęt. Fotowoltaika, solary, gaz ziemny. Garaż dwustanowiskowy, dzielnica podmiejska w otoczeniu nowoczesnej zabudowy, c: 1.650.000;
4. Działka gruntu o pow. 1,70ha pod zabudowę mieszkaniową – zatwierdzony podział na 9 działek. Strupin Duży, c: 27zł/m2 – możliwość sprzedaży pojedynczych działek w cenie 35zł/m2
4. Działka gruntu o pow. 9500m2 położona przy drodze asfaltowej. W MPZP przeznaczona pod tereny dla potrzeb przemysłu spożywczego, usług komercyjnych, Janów I, c: 125.000;
5. Działka budowlana 5400m2, przy drodze asfaltowej, media, Żółtańce Kolonia, c: 79zł/m2
6. Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chełm- Włodawa, media, Horodyszcze Kolonia, c: 180.000;
7. Działka gruntu z prawem zabudowy 3200m2 zadrzewiona, częściowo ogrodzona siatką. Na działce budynek doskonały na czas budowy (do niedawna mieszkalny). Doskonała lokalizacja na letnisko jak i dom całoroczny, c: 160.000;.
8. Działka budowlana 3008m2,trasa Chełm – Włodawa, c: 180.000;
9. Wyjątkowa działka 2000m2, blisko las, Janów I, c: 95zł/m2
10. Działka budowlana 1788m2, przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c: 100.000;
11. Kilkanaście działek budowlanych o pow. od 1500m2 – 1974m2, Depułtycze, c: od 46zł/m2
12. Działki budowlane o pow. po 1500m2, dostęp z drogi asfaltowej, Horodyszcze, c: 75zł/m2
13. Dzialki budowlane po 1260m2, Strupin Duży, c: 35zł/m2
14. Działki budowlane po 1044m2, Żółtańce Kolonia, c: od 120zł/m2
15. Działki budowlane (9 sztuk) w jednym kompleksie o powierzchni po 1030m2, Zawadówka, c: 370.000; (sprzedaż tylko w całości);
16. Nowo wydzielone dzialki budowlane o regularnym kształcie, o pow. 1000-1250 m2. Okszów, c: od 100zł/m2
17. Dzialka budowlana 1000m2, Pokrówka, c: 180.000;
18. Działki budowlane od 868m2, Staw, c: 56zł/m2;
19. Budynek 2-kondygnacyjny 407m2, dzialka 2343m2. Przeznaczenie: składy, produkcja, uslugi. Mozliwość adaptacji na cele mieszkaniowe i realizację kultu religijnego, odległość od Chełma 4km.

gmina Dorohusk

1. Działka 2400m2 częściowo ogrodzona, blisko las i zalew Husynne, c: 30.000;
2. Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę siedliskową pow. 3600m2, Brzeźno, c: 49.500;– do negocjacji;
3. Nieruchomość położona nad samą rzeką Bug z przeznaczeniem na zamieszkanie całoroczne lub na cele rekreacji. Dom parterowy o pow. 45m2 wybudowany w technologii szkieletowej, garaż, pom. gospodarcze. Profesjonalny basen rekreacyjny o pow. 35m2 i głębokości 1,5m. Działka gruntu 4300m2 w całości ogrodzona. Całość utrzymana w bardzo dobrym stanie, dużo zieleni i miejsca do aktywnego wypoczynku, c 499.000;

gmina Kamień

1. Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę zagrodową 661m2 położona przy drodze asfaltowej, c: 37.500;

gmina Leśniowice

1. Dzialka gruntu z prawem zabudowy pow. 3100m2, położona przy drodze asfaltowej wśród zabudowy jednorodzinnej. Media: wodociąg gminny, en elektryczna, c: 70.000;

gmina Rejowiec

1. Działka budowlana - 2500m2, media, zabudowa jednorodzinna, Wereszcze Duże c: 70zł/m2;
2. Dzialka gruntu z prawem zabudowy 1500m2. Media: en. elektryczna, wodociąg gminny – przy granicy działki, Rejowiec Kolonia, c: 32.000; - do neg.
3. Działka gruntu - 700m2, możliwa zabudowa, Wólka Kańska, c: 19.800;
4. M-3, 51m2, 2 piętro. Do dyspozycji suszarnia, 2 pom. gosp., działka ogrodnicza, c: 89.000;
5. Siedlisko: budynek mieszkalny drewniany docieplony 70m2. Przydomowa oczyszczalnia ścieków, solary + zasobnik na c.w. Budynki gosp: stodoła murowana, garaż. Działka 2091m2, c: 295.000; - możliwość zakupu działki gruntuo pow. 2ha uprawianej, w całości ogrodzonej w cenie 100.000zł, Rejowiec Fabryczny.

gmina Ruda Huta

1. Działka gruntu - 6,86ha (klasa IV, V, VI), dopłaty, wydane warunki zabudowy, c: 270.000;
2. Dzialka gruntu rolnego o pow. 25,32ha, uprawiana, regularnie koszona. Duże dopłaty. Dojazd drogą utwardzoną. Nieruchomość położona na terenie objętym „NATURA 2000”, c: 45.000zł/ha

gmina Sawin

1. Gospodarstwo rolne o pow. 5,35ha: budynek mieszkalny drewniany o pow. 66m2. Na działce stodoła o pow. 104m2, obora murowana z cegły 140m2, c: 180.000;
2. Siedlisko na wsi: budynek mieszkalny murowany 100m2. Budynki gosp: stodoła, obora, garaż. Działka 3200m2. Możliwość zakupu dodatkowej działki o pow. 4,47ha w tym las, c: 150.000;

gmina Siedliszcze

1. Siedlisko: budynek mieszkalny murowany o pow. 42m2. Działka 2200m2 ogrodzona. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej, w odległości 800m od zalewu. Doskonała lokalizacja na letnisko jak i dom całoroczny, c: 240.000;

DO WYNAJĘCIA:

1. Mieszkanie 1 pokojowe w kamienicy bezczynszowej 34m2, 1 piętro, c.o własne gazowe. Całkowicie umeblowane, Centrum Chełma. W okresie zimowym (listopad - kwiecień) czynsz najmu wynosi 750zł, w okresie letnim (maj- październik) wynosi 850zł + media wg zużycia.
2. Komfortowe mieszkanie o pow. 48m2, 2 piętro. Lokal kompletnie umeblowany i wyposażony w sprzęt AGD, osiedle Zielone. Koszt najmu 1800zł + opłaty eksploatacyjne + media wg zużycia
3. Nowoczesny, klimatyzowany, w pełni wyposażony gabinet stomatologiczny z wieloletnią tradycją, gotowy do pracy. Powierzchnia 60m2, parter, Centrum Chełma.
4. Lokal użytkowy 60 m2 w tym główna sala (21m2) + 2 pomieszczenia gospodarcze, parter. Duże witryny. Do lokalu przynależy miejsce parkingowe. Możliwość adaptacji wg własnych potrzeb. Centrum Chełma. Koszt: 1200 zł (czynsz najmu) + media wg zużycia.

Z OSTATNIEJ CHWILI

Działka gruntu o powierzchni 1500m2 (szer. 44m) ogrodzona w całości siatką. Dojazd do działki drogą gminną wewnętrzną o szerokości 6m.Według MPZP nieruchomość położona jest na terenie zabudowy zagrodowej, gmina Chełm cena: 100.000zł.



eprasa.pl 82180d47a0

Skup Aut
OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdżące, uszkodzone, bez prawa rejestracji
CAŁE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKA
Włodawa - tel. 727 563 368

SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi Q5, 2016r. rej. 2017r., stan bdb., pełny serwis, 2,0tfsi, bardzo zadbany, 2 kpl. kół na alufelgach, itp., tel. 690 007 344
- Dacia Sandero Stepway 2023r. 1,0b 60000km niebieski metalik stan bdb. ew. zamiana, tel. 459 001 687

Chevrolet Corvette 2016r., tel. 571 486 245

- Fiat Grande Punto, 2005r., 319000km, b+g, abs, klimatyzacja, radio usb, bad. tech. do VII.27, OC do V.27, 3.000zł, tel. 605 534 805
- Fiat Scudo 8-osobowy, 2007r., stan bdb., poj.2,0, 136KM, tel. 602 671 378
- Fiat Tipo 2019r., 1,4b+g, czerwony, sedan, 150000km, 31.900zł, tel. 505 725 074
- Ford Ka+ 2018r. 1,5d srebrny met. 5d stan bdb., 25.000zł, tel. 459 001 687



- Ford Transit 2003r., 2,0d, 90KM, 3-os. z paką, opłaty na rok, brzydki ale jeżdżący, do obejrzenia w Chełmie, 3.500zł, tel. 500 486 835
- Honda CRV3, 2007r., 2,2d, 140KM, czarny, 340000km, 16.000zł, tel. 669 975 293
- Hyundai I30 kombi 2022r., 1,5b, salon Polska, czarny metalik, stan idealny, 36.500zł, tel. 509 609 991
- Hyundai I30, 1,4b+g, czerwony, kombi, 180000km, salon Polska, 42.900zł, tel. 505 725 074
- Hyundai IX35 1,7d biały 100% bezwypadkowy 2011r. stan bdb., 25.000zł, tel. 459 001 687
- Hyundai Tucson 2,0crdi, 204R, 10.500zł, tel. 518 219 806
- Merc-Benz, 1994r., sprawny, opłacony, skrzynia dł. 4m, silnik 2,9, 5.000zł, tel. 501 949 317
- Motocykl Dniepr MT-11, 1992r., sprowadzony, zarejestrowany, ważne OC, brak badania, do pomalowania, 6.600zł, tel. 609 318 926
- Opel Astra kombi 2022r., benzyna, srebrny, bogate wyposażenie, salon Polska, 1 właściciel, 139000km, 35.500zł, tel. 504 190 471
- Opel Corsa D, 1,2b, nowy rozrząd, amort., olej i inne, przegląd i OC do XI, opony zim.+ stal. felgi, do popr. lakier., 8.900zł, tel. 607 127 887
- Peugeot 308, 2012r. kombi czarny metalik 1,6hdi automat stan bdb., 14.800zł, tel. 459 001 687
- Peugeot 5008, 2011r., 2,0hdi, manual, 150KM, 330000km, 2 kpl. opon, klimatyzacja, hak, pełna elektryka, 13.000zł, tel. 604 558 118
- Skoda Fabia 2020/21r., 1,0b+g, niebieski, 180000km, ekonomiczny, gratis komplet kół, 29.900zł, tel. 505 725 074
- Toyota Corolla 2017r., 1,6b, 132KM, sedan, srebrny, dodatkowy komplet kół, 40.900zł, tel. 505 725 074
- Toyota Yaris 2016r. 1,3b automat 5d brązowy metalik kamera klima stan bdb., 37.000zł, tel. 459 001 687
- VW Polo 2012r. 1,2b czarny bezwypadkowy climatronic stan bdb., 18.800zł, tel. 459 001 687
- VW Touran 2003r. 1,6b czarny metalik kamera klima opony zima-lato, 6.900zł, tel. 459 001 687

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- Dwie zimowe opony 175/65/14 na stal. felgach +dwie stalowe felgi rozstaw śrub 4x100 jeździły na Renault, 300zł, tel. 607 127 887
- Kanał najazdowy z wyciągarką na samochody osobowe, dł. 2,7m bez podjazdu, szer. 1,7m, wys. 0,9m, 1.000zł, tel. 825 686 205
- Opony używane samochodowe, bardzo duży wybór, atrakcyjne ceny, Żółtańce-Kolonia ul. Dąbrowskiego, tel. 663 502 292

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 52m2 IVp. ul. Grota-Roweckiego, częściowo wyremontowane, tel. 531 401 515
- Dom mur. part. z użyt. podd., obora mur., budynki do remontu, ziemia 11ha w tym orna, spok. okolica, gm. Chełm, tel. 605 490 938
- Dom mur. piętrowy, 2 garaże komórka i altanka drewniana, działka 10a ogrodzona, Krasnystaw ul. PCK, 630.000zł, tel. 699 995 030
- Dom połowa bliźniaka 200m2 działka 4a ocieplony okna plastikowe na spokojnym osiedlu, Krasnystaw, 520.000zł, tel. 781 301 620
- Dom ul. Dembowskiego, pilnie, tel. 515 959 229
- Działka 0,74ha w tym budowlana 0,2ha i rolna 0,54ha (grunty orne 0,3ha, pastwisko stałe 0,11ha, las 0,13ha), przy szosie, dostępne wszystkie media oprócz kanalizacji, Strupin Duży gm. Chełm, tel. 510 122 377
- Działka budowlana 25a Wereszcze Duże k. Chełma, nr 195/3, dojazd drogą gminną, blisko lasu, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka i ziemia w Janowie - sprzedam, tel. 724 321 632
- Działka nr 140/4 szer. 31m pow. od 16a do 25a, Żółtańce-Kolonia od strony ul. Dąbrowskiego, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka pow. 28a nr 140/4, szer. 39,25m, Żółtańce-Kolonia od ul. Pstrągowej, media w drodze, tel. 508 380 810
- Kawalerka 26m2 ul. Słowackiego, 195.000zł, tel. 515 959 229
- Kawalerka 36,65m2 IIp. Chełm ul. Połaniecka, środkowe, ciepłe, słoneczne, +meble +AGD +TV, tel. 606 401 549 (po godz. 16)
- Kawalerka ul. 11 Listopada, pilnie, 155.000zł, tel. 507 982 778
- Las 1ha 35a w Jazikowie gm. Ruda-Huta, 50.000zł, tel. 500 680 186
- M-4, 49m2, Ip., os. XXX-lecia w Chełmie, do częściowego remontu, blisko sklepy, szkoła, park, 6.000zł/m2, tel. 508 358 051
- Mieszkanie 100m2, parter, os. Dyrekcja Górna, 420.000zł, tel. 579 641 904

Remont bez stresu! Kompleksowe usługi remontowo-wykończeniowe, doświadczenie, dokładność, terminowość, tel. 506 549 198

Willa w lesie 9km od Chełma, doskonały dojazd - sprzedam lub zamienię na mieszkanie: parter w Chełmie ok. 60m2 z dopłatą, tel. 606 538 523

Ziemia 2ha, Żalin, tel. 609 680 162

- Mieszkanie 49m2 parter ul. Żwirki i Wigury, balkon, 2okoje, piwnica, parking dla mieszkańców, niski czynsz, 365.000zł, tel. 790 240 491
- Mieszkanie IIp. 36,65m2, 255.000zł, tel. 510 428 212
- Mieszkanie Ip. 36,65m2, 255.000zł, tel. 507 646 234
- Parter ul. Obłońska, 52m2, 2 pokoje, po remoncie, 275.000zł, tel. 883 156 315
- Parter ul. Siedlecka, 2 pokoje 45m2, 183.000zł, tel. 507 982 778
- Przytulne M-3 w kamienicy bezczynszowej 42m2, oficyna, ogródek, piwnica, komórka, c.o. własne, kanalizacja, 215.000zł, tel. 607 127 887
- Siedlisko dom z zabudowaniami działka 40a Sarniak gm. Leśniowice, tel. 663 371 410
- Ziemia rolna 3ha, Żalin-Kol., tel. 609 680 162
- Ziemia rolna 93a, nad zalewem Stańków, przy szosie asfaltowej, tel. 792 894 263

USŁUGI

- Anteny RTV, telewizory, dekodery, AGD - kompleksowe usługi, Chełm i okolice, tel. 723 646 965
- Pozycjonowanie w Google - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940
- Wycinka drzew, sprzątanie posesji, garaży, itp., tel 781 270 206

BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075

Malowanie mieszkań i domów, wolne terminy, tel. 535 536 655

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

BUDOWA I NAPRAWA

- Betoniarka 140l nowa, 1.200zł, tel. 887 918 886
- Drzwi drewniane 80stan bdb., tel. 512 495 004
- Drzwi drewniane wewnętrzne szer. 80cm wys. 200cm, 150zł, tel. 513 535 869
- Drzwi wewn. 70cm 2szt., drewno na opał 25x30cm, tel. 507 377 277
- Grzejniki łazienkowe fabrycznie nowe kpl. 2szt. białe 1szt. brąz, 150zł/szt., tel. 500 645 736
- Imadło kowalskie ze stołem metalowym, tel. 508 569 674
- Słupki, żerdzie, świerk na deski, krokwie, kantówki, drewno na opał, tel. 505 178 329
- Szyny stalowe dwuteownik dł. 3,8m x16cm, 6szt., 3.000zł, tel. 501 136 266
- Uchwyt dociskowy z zabierakiem nowy 160, szczęki i zabieraki do uchwytów, śruba do prasy ręcznej fi.40, tel. 609 153 721
- Wałki, rury grubościenne w kawałkach różnej średnicy w cenie złomu użytkowego, koła pasowe różne rozmiary, tel. 609 153 721
- Wanna narożna stan bdb. 140x90cm, 150zł, tel. 501 136 266

MEBLE, AGD, RTV

- Drewniany zestaw kuchenny stół i 2 ławki ze schowkami, meble z PRL stół i kredens pokojowy, tanio, tel. 721 649 947
- Kanapa +2 fotele, 350zł, tel. 517 407 140
- Kombajn do domowego pieczenia chleba i inne, na 12 programów, tel. 516 182 404
- Laptop Lenovo 17" 930Gb zasilacz i bateria sprawne, 300zł, tel. 660 898 033
- Meble pokojowe kuchenne, fotel skórzany, od 100zł, tel. 781 373 326

SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE

do wynajęcia lokale:
- ul. Hrubieszowska 67 - lokal użytkowy o powierzchni 86 mkw.
- al. M.J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14 mkw.
- al. M.J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 40 mkw.
- al. M.J. Piłsudskiego 28 - boks handlowy o powierzchni (1x21,8mkw).
- al. M.J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 mkw.
- al. M.J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 107 mkw.
- ul. Rejowiecka 181 - 2 pokoje biurowe o łącznej powierzchni 51,5 mkw.
- ul. Rejowiecka 181 - pokój biurowy o powierzchni 12 mkw.

do sprzedaży:
- nieruchomość przy ul. Rejowieckiej 66, budynek 202 m kw, działka gruntu 790 mkw.
- nieruchomość przy ul. Rejtana 8, budynek 197 m kw, działka gruntu 637 mkw.

do wynajęcia lub sprzedaży :
- działka o powierzchni ok. 1600 m kw, w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie Gama).

Więcej informacji - tel. 660 547 809

Wynajmę lokal handlowo-usługowy o pow. 122 m², 20 zł/m² przy ul. Krzywej 37 w Chełmie, położony na parterze budynku, złożony z dużej sali głównej, 4 mniejszych pomieszczeń i wc.

Media rozliczane na podstawie indywidualnych liczników. Ogrzewanie gazowe.

Tel. kontaktowy: **604 770 223**



Usługi budowlane



- gładź
- malowanie
- glazura
- terakota
- wstawianie okien i drzwi
- regipsy - płyty gipsowe
- tynki szlachetne
- instalacje wodno-kanalizacyjne

tel. 513 623 929

WYWÓZ ZŁOMU
sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzątanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

WYCINKA DRZEW
podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzątanie działek, wywóz lub zrębkowanie gałęzi

PRACE ROZBIÓRKOWE
(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

MYCIE
malowanie elewacji, dachów itp.

CAŁE WOJEWÓDZTWO
od 8 do 21
514-299-106

eprasa.pl 82180d47a0

•Pralka wirnikowa Światowid stan bdb., Chełm, 250zł, tel. 505 996 061
•Stół drewniany okrągły - dzielony na dwie części w komplecie 6 krzeseł nie wymaga renowacji stan idealny, 550zł, tel. 601 169 899
Robot kuchenny wielofunkcyjny, naczynia f. Zepter, tel. 512 495 004
•TV 40", lodówka, pralka Whirpool, zamrażarka skrzyniowa 200l, maszyna do szycia Łucznik, stolik na działkę, tel. 504 904 809

SPORT, ZDROWIE I URODA

•Atlas do ćwiczeń drabinka przyścienna ławeczka skośna steper przyrządy do masażu stóp i ciała rower, 50zł, tel. 530 819 534
•Łódka wędkarska płaskodenna 2-osobowa +2 silniki (elektryczny i spalinowy), 2.100zł, tel. 606 898 018
•Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
•Mata masująca kamieniami nefrytu, tel. 512 495 004
•Materac do łóżka rehabilitacyjnego nowy oraz do oddania materac p/odleżynowy pneumatyczny, 150zł, tel. 500 645 736

Narty zjazdowe Volki Superstar 160cm, kijki, buty nr 42, kask - używane, stan bdb., tanio, komplet lub osobno, tel. 502 471 989

•Oddam za darmo siedzisko p/odleżynowe i materac p/odleżynowy pneumatyczny, tel. 500 645 736
•Orbitrek sprzedam, tel. 723 914 353
•Rower z ramą z Niemiec, przerzutki w piaście, dynamo w piaście, mało używany; steper treningowy na płozy, tel. 518 935 177
•Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208

ODZIEŻ I OBUWIE

•Kurtka skórzana XL 3/4 szyta na zamówienie 40zł, kurtka skórzana krótka XL 30zł, tel. 798 337 433
•Skarpetki ciepłe wełniane, 15zł, tel. 780 436 355
•Ubranie robocze zimowe kurtka i spodnie rozmiar XL nowe stan bdb., 200zł, tel. 660 898 033
•Wyprawiona skórka srebrnego lisa wraz z pazurkami i pyszczkiem do noszenia jako kołnierz np. na palcie, tel. 516 182 404

SPRZEDAM INNE

•Akordeon 3-chórowy 120b lekki dźwięczny wykonany w Niemczech, keyboard dziecięcy (5 oktaw), tel. 510 352 543
•Beczki na paliwo 200l, beczki na kapustę plastikowe 120l, 50zł, tel. 825 673 895



•Buda dla psa duża ocieplona, 450zł, tel. 509 728 308
•Buda dla psa duża ocieplona, 450zł, tel. 509 728 308
•Butle gazowe 3kg +2kg, tel. 518 935 177
•Drewno na opał 25x30cm, tel. 507 377 277
•Drewno opałowe dąb klon brzoza czereśnia olcha sosna osika rozpałka w workach transport, tel. 517 845 500
•Drewno opałowe różne, od 250zł, tel. 887 918 886

Dąb, grab, olcha - suche, łupane, układane, tel. 609 088 450

Drewno opałowe, cena od 150zł, tel. 664 847 474

•Kanał najazdowy z wyciągarką na samochody osobowe, dł. 2,7m bez podjazdu, szer. 1,7m, wys. 0,9m, 1.000zł, tel. 825 686 205
•Kolekcja niekasowanych znaczków pocztowych polskich z lat 1988, 94, 94-2003 oraz Mongolii z klaserami 8szt., tel. 516 182 404
•Kryształy z czasów PRL, szeroki wybór, tel. 516 182 404
•Kryształy z czasów PRL-u szeroki wybór, tel. 696 443 822
•Książki duży wybór, w tym kulinaria i gosp. domowe, tanio, tel. 798 337 433
•Kufer drewniany, stan bdb., 400zł, tel. 721 936 485
•Kupony materiałów wełnianych, różne kolory, 50% taniej niż w sklepie, tel. 504 377 961
•Łódka wędkarska płaskodenna 2-osobowa +2 silniki (elektryczny i spalinowy), 2.100zł, tel. 606 898 018
•Skóry baranie ciemne i jasne, tel. 504 377 961
•Skóry licowe ciemne i zamszowe jasne, tel. 504 377 961
•Traktorki, kosiarki, piły spalinowe i elektryczne, podkaszarki inwertorowe, elektronarzędzia, tel. 721 536 080
•Walizki tekturowe z lat 40/50 ubiegłego wieku, tel. 504 377 961
•Wiertarka ręczna mała składana, różne starocia, aparat fotograf. analog., inne, tanio, tel. 798 337 433
•Wykrywacze do metalu nowe i używany, od 600zł, tel. 887 918 886
•Zegarki stare damskie na rękę, tel. 504 377 961
•Żelazka el. stare 50-60 lat, tel. 504 377 961

KUPIĘ

•Antyki, monet, odznaki, obraz, zegar, figury, inne starocia, tel. 781 943 519
•Aparaty foto, bagnety, zegarki na rękę i inne kupię, tel. 796 273 327

Kowadło kupię, tel. 508 983 050

•Działkę budowlaną - Chełm i okolice do 10km, tel. 579 641 904
•Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877
•Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162



•Skupujemy motocykle, antyki, starocie, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846

WYNAJMĘ

•40m2 ul. Paderewskiego (magazyn, gabinet, mieszkanie - dla 1 osoby) w. media, tel. 504 377 961
•Kawalerka ul. Kolejowa, Demos, od 1.XII, tel. 515 959 229
•Lokal 13,5m2 na gabinet lekarski w budynku Przychodni Lekarskiej, Chełm ul. Mickiewicza 41, tel. 825 656 270
•Lokal ok. 100m2, Al. Żołnierzy I AWP naprzeciw baru Miś obok Żabki i Biomleku, tel. 508 380 810
•Lokal użytkowy 60m2 parter, duże witryny, miejsce parkingowe, możl. adaptacji wg potrzeb, c. Chełma, 1.200zł +media, tel. 601 169 899
•Mieszkanie 26m2 parter os. Cementowni, 1.100zł +opłaty +kaucja +prąd, tel. 501 716 032
•Mieszkanie os. Koniczynka obok Biedronki, 2 pokoje IIIp. 52m2 częściowo umeblowane, 1.100zł +kaucja +opłaty, tel. 512 396 551
•Nowoczesny, klimatyzowany w pełni wyposażony gabinet stomatologiczny z wieloletnią tradycją, 60m2 parter c. Chełma, tel. 601 169 899
•Pokój ul. Wieniawskiego, 600zł, tel. 796 394 173
•Pokój umeblowany 2 łóżka, tel. 502 225 587
•Pokój umeblowany, tel. 502 225 587
•Stancja dla mężczyzn (pracujący lub emeryci) tel. 793 470 676
•Umeblowane mieszkanie pokój kuchnia łazienka w pobliżu dworca busów, 600zł prąd woda, tel. 518 682 899

MATRYMONIALNE

•Mężczyzna w średnim wieku z okolic Chełma pozna kobietę, tel. 720 953 712
•Tomek 48 lat, kawaler, mieszkam koło Włodawy, po wypadku motocyklowym - poznam pannę lub rozwódkę w wieku 30-40 lat z Włodawy lub Chełma. Napisz SMS oraz MMS - odpiszę, tel. 726 762 979

INNE

•Oddam butel na wino w koszu poj. 10l oraz kpl. talerzy fajansowych duże i średnie, tel. 500 645 736

Oddam makulaturę, tel. 601 801 165

•Oddam fotelik samochodowy i nosidełko dla dziecka, tel. 500 645 736
•Przewóz różnych rzeczy Mercedes Sprinter, tel. 887 918 886

ROLNICTWO I OGRODNICTWO



Kupię ciągniki, przyczepy, mogą być do remontu, rejestrowane bądź nie, kombajny zbożowe, tel. 669 681 711

•Beczki na paliwo 200l, beczki na kapustę plastikowe 120l, 50zł, tel. 825 673 895
•Bizon 56 z kabiną, kosiarka rotacyjna, siewnik nawozowy Amazone, owijarka bel, tel. 500 774 190
•Brony 3 i 2, siewniki zboż., pługi 2 i 4, grubery 16 i 12, opryskiwacz 400l 10-12m, kopaczka konna, tel. 667 709 599 (wieczorem)
•Brony 5 - 2.700zł; wały posiewne ciężkie podnoszone - 7.900zł; przyczepa „ruska" sztywna solidna z nadstawkami ład. 6t - 7.500zł, tel. 600 077 521
•Brony 5-3, pługi 3-2 Grudziądz, kultywator 22 zęby wąska łapa, przyczepka samoch. z rejestr., 2 kółka kultywatora, tel. 691 742 826
•Brony ciężkie podwójne zawieszane hydraulicznie składane 6m, tel. 600 854 147
•Ciągnik Deutsch Fahr z 1978r., chłodzony powietrzem, 3 cylindry, stan bdb., 17.000zł, tel. 721 936 485
•Ciągnik Zetor 5011 z 1987r. zarejestr. z kabiną, przyczepa 1oś. do ciągnika 250x145x50, silnik 5,5kW na wózku, tel. 691 742 826
•Ciągniki MF255 z 1988r., Case 75A z 2014r., kombajn do zboża MF23 z 1998r., tel. 730 787 815
•Działka 3a, ROD „Relax" (wjazd od Castoramy) ogrodzona +siatka cieniująca, domek +podst. wyposaż. meble narzędzia ogrod. kosa spal., drzewka owoc. krzewy kwiaty, tel. 663 066 337
•Działka 3a, ROD ul. Żabia w Chełmie - sprzedam, tel. 780 436 355
•Krajzega z silnikiem 3-faz. 4kW konstrukcja stalowa napęd na paski klinowe, rozsiewacz Kos do ciągnika, tel. 517 337 497
•Orzechy włoskie 26kg, 4zł/kg, tel. 727 331 009
•Pługi 3 obrotowe, siewnik poznaniak, przyczepa wóz, przetrząsacz, siano słoma w belach ze stodoły, tel. 533 795 747
•Przyczepa D-47 po kapit. remoncie, prawie jak nowa, wzmocnione obie ramy, nadstawki, ład. 6t, Pobołowice gm. Żmudź, 29.000zł, tel. 600 077 521





eprasa.pl 82180d47a0

•Przyczepa dwukółka ład. 5t, wywrot z tyłu, zrobiona na zamówienie, jak nowa, Pobołowice gm. Żmudź, 16.000zł, tel. 600 077 521

•Przyczepka sam. z rejestrem, silnik 5,5kW na wózku, przyczepa 1oś. do przewozu bel na wywrocie, blacha trapez na borty, tel. 691 742 826

•Sadzonki: olchy, brzozy, sosny (sprzedam), tel. 512 396 552

•Sanie zajdki podwójne, stan dobry, +komplet łańcuchów, 1.000zł, tel. 721 936 485

•Siano w belach tegoroczne, ze stodoły, tel. 669 603 896

•Siewnik do buraków Gama, tel. 609 093 356

•Siewnik zbożowy 3,3m do ciągnika zrobiony z dwóch konnych, silnik elektr. 3-faz. 9kW na wózku, tel. 517 337 497

•Uchwyt dociskowy z zabierakiem nowy 160, szczęki i zabieraki do uchwytów, śruba do prasy ręcznej fi.40, tel. 609 153 721

•Ursus C360, Massey Ferguson 30-10, talerzówka, tel. 697 129 125

•Ursus z kabiną C360, Ursus bez kabiny C360, Ursus C360 z kabiną +wspomaganie kier. +ładowacz tur, tel. 500 774 190

•Wałki, rury grubościenne w kawałkach różnej średnicy w cenie złomu użytkowego, koła pasowe różne rozmiary, tel. 609 153 721

•Wały posiewne zawieszane 2,5m, zgrabiarka 5-gwiazd., tel. 512 083 731

ZWIERZĘTA

•Baran kameruński bezrożny ugłaskany, tel. 512 396 552

•Buda dla psa duża ocieplona, 450zł, tel. 509 728 308

•Buda dla psa duża ocieplona, 450zł, tel. 509 728 308

•Gołębie orliki i mikołajewskie różnego koloru, 50zł, tel. 519 168 620

•Gołębie zamojskie i murzyny różnego koloru, 50zł, tel. 519 168 620

•Kaczki, 50zł/szt., tel. 572 260 373

•Kara klacz 9-letnia zaźrebiona 80 punktów licencja 850kg wagi źrebna 4 miesiące, tel. 691 341 236

•Króle belgi młode, tel. 507 377 277

•Likwidacja gołębi szarików różnego koloru, jest ok. 70szt., tel. 502 173 281

•Likwidacja gołębi zamojskich i murzynów, jest ok. 90szt., tel. 519 168 620

•Oddam kocięta wiosenne ugłaskane, tel. 512 396 552

NAUKA

•Chemia, matematyka, fizyka - korepetycje, doświadczenie, dojazd, tel. 692 961 635

•Korepetycje z chemii, szkoła podstawowa i średnia, przygotowanie do matury, tel. 606 904 154

Korepetycje z matematyki i chemii – szkoła podstawowa i ponadpodstawowa, matura - prowadzone przez mgr chemii, tel. 796 700 975

•Matematyka - korepetycje u nauczyciela, wszystkie poziomy, tel. 692 960 655

DAM PRACĘ

Zatrudnię mechanika lub sprytnego pomocnika - chłopaka z gospodarstwa rolnego (złota rączka) do warsztatu samochodowego w Niemczech (proszę puścić sygnał, oddzwonię, rozmawiam po polsku), tel. 0049 163 433 8030

•Zlecę wymianę pokrycia dachowego na blachę oraz zbudowanie ogrodzenia z przęseł i siatki, tel. 500 774 190

SZUKAM PRACY

•Posiadam busa - pomogę wywieźć śmieci, złom, meble, RTV, AGD lub inne, tel. 500 486 835

•Szukam pracy - drobne prace remontowo-budowlane, porządkowe - tylko poważne propozycje, tel. 510 505 297

ZDZ
ZAKŁAD DOSKONALENIA ZAWODOWEGO LUBLIN

Informacje i zapisy:
Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie
Oddział w Chełmie
Centrum Kształcenia: 22 -100 Chełm, ul. Lwowska 37
tel./fax **82 564 22 69** kom. **579 471 332**
www.zdzchelm.pl e-mail **ck@zdzchelm.pl**

Prawo jazdy kat B
Operator żurawi samojezdnych
Szkolenia okresowe BHP: pracodawców i innych osób kierujących pracownikami, pracowników administracyjno-biurowych, pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych
Kurs kroju i szycia
Drwal – operator pilarki
Specjalista ds. kadrowo-płacowych
Kierowca wózków jezdniowych z egzaminem UDT
Tokarz, ślusarz, frezer
Kucharz małej gastronomii
Księgowość z obsługą komputera
Magazynier z obsługą wózka widłowego w egzaminem UDT
Obsługa kas fiskalnych i kasoterminali
Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych
Obsługa pił spalinowych i kosiarek
Monter instalacji elektrycznych do 1 kV
Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem
Kurs przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP do 1 kV
Spawanie MAG, MIG, TIG
Murarz – tynkarz, glazurnik

Przedsiębiorco! Sprawdź swój PKD, zanim zrobi to system

Do końca tego roku przedsiębiorcy mają czas, żeby dostosować kody działalności do nowej klasyfikacji PKD. Warto zrobić to samodzielnie. Jeśli przedsiębiorca poczeka na automatyczną zmianę, może to mieć opłakane skutki.

Od ubiegłego roku mamy nową Polską Klasyfikację Działalności - PKD 2025. Przedsiębiorcy mogą korzystać ze starych kodów (PKD 2007) przejściowo, tylko do końca grudnia tego roku. I w tym terminie mogą jeszcze samodzielnie zaktualizować kody swojej działalności. Od 1 stycznia 2027 roku w rejestrach będą obowiązywać wyłącznie nowe oznaczenia.

Nie mam nowego kodu - czym to grozi?

Kto jeszcze nie zdążył dostosować kodów, powinien to zrobić teraz. Stary kod może mieć kilka odpowiedników w nowej klasyfikacji. Jeśli przedsiębiorca nie zaktualizuje PKD do końca grudnia, to 1 stycznia systemy CEIDG i KRS przekształcą kody automatycznie. Jest duże ryzyko, że nie będą one odzwierciedlać rzeczywistego zakresu działania firmy. Samodzielna zmiana pozwoli przedsiębiorcy zdecydować, które kody najlepiej opisują jego działalność.

Jeszcze poważniejsze konsekwencje czekają tych przedsiębiorców, którzy w CEIDG nie wpisali dotychczas nic lub błędne znaki. Od nowego roku rejestr CEIDG automatycznie wykreśli ich wpis. Skutek to natychmiastowe wyrejestrowanie przedsiębiorcy z ZUS jako płatnika i ubezpieczonego. A to pozbawi go prawa do świadczeń, np. zasiłku chorobowego.

Jak zgłosić zmianę kodu PKD?

- Zmiana wpisu jest bezpłatna. Przedsiębiorca musi jedynie złożyć wniosek w odpowiednim dla siebie rejestrze - CEIDG lub KRS. Nie trzeba niczego aktualizować w ZUS. Zakład dostanie informację o nowych kodach prosto z CEIDG i KRS - informuje **Małgorzata Korba**, rzecznik ZUS w województwie lubelskim.

Więcej informacji o aktualizacji PKD i jej wpływie na rozliczenia z ZUS znajduje się na zus.pl.

SPRZEDAM DOM

Na sprzedaż dom jednorodzinny położony w Zażółkwi, gmina Krasnystaw, o powierzchni ok. 200 m², usytuowany na działce o powierzchni 1,0076 ha (nr dz. 448, obręb Zażółkwiew). Dom do remontu, składa się z 5 pokoi, 2 łazienek , 2 kuchni, spiżarni, kotłowni. Nieruchomość wolnostojąca, 2 kondygnacje oraz poddasze. Działka zagospodarowana z budynkami gospodarczymi (obora, stodoła, spichlerz, garaż). Działka z polem.
Cena: 300 tys. zł (do negocjacji).



Kontakt: 693 391 552

INFORMACJE dla ogłoszeniodawców!

Adresy skrzynek ogłoszeniowych „Nowego Tygodnia”

Kupony wybieramy ze skrzynek w poniedziałki (gminy) i czwartki (Chełm)

CHEŁM: •market Carrefour • targowiska przy al. Armii Krajowej i al. Piłsudskiego oraz przy pl. Kupieckim • Dom Handlowy CRS • sklep GAMA przy ul. Hrubieszowskiej
BIAŁOPOLE: sklep Lewiatan
DOROHUSK: obok sklepu Stokrotka
KAMIEŃ: sklep GAMA
LEŚNIOWICE: sklep Groszek
REJOWIEC: • Budynek przedszkola miejskiego • sklep GAMA ul. Słoneczna
RUDA-HUTA: sklep Gama
SIEDLISZCZE: sklep Ekspres Market, ul. Szpitalna 3
ŻMUDŹ: sklep Lewiatan
KRASNYSTAW: • ul. Zawieprze 1• Plac 3 Maja 25 (Alior Bank)• sklep GAMA przy ul. Królowej Sońki
GORZKÓW: sklep Rogalik - ul. Nowa 3
SIENNICA RÓŻANA: sklep Groszek
WŁODAWA: Apteka naprzeciwko Urzędu Miasta
WOLA UHRUSKA: • sklep ABC • Sklep Auto-Dom

- Ogłoszenia dotyczące usług SĄ PŁATNE
- Ogłoszenia towarzyskie SĄ PŁATNE.
- Ogłoszenia „dam pracę” przyjmujemy w redakcji (bezpłatnie)
- Anonse matrymonialne są bezpłatne (przyjmujemy je tylko w redakcji - nie należy ich składać na kuponach).

JEDEN KUPON = JEDNA EMISJA OGŁOSZENIA

KUPON OGŁOSZENIOWY

nowy tydzień tygodnik lokalny

☐ Sprzedam Auto-Moto ☐ Sprzedam Nieruchomości ☐ Sprzedam Inne
☐ Wynajmę ☐ Budowa i Naprawa ☐ Meble, AGD-RTV
☐ Sport, Zdrowie i Uroda ☐ Rolnictwo ☐ Zwierzęta
☐ Kupię ☐ Szukam Pracy ☐ Inne ...

TREŚĆ OGŁOSZENIA (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)

CENA TELEFON

Imię, nazwisko, adres ogłoszeniodawcy (do wiadomości redakcji):

.....

eprasa.pl 82180d47a0

Suzuki e Vitara 174 KM

Suzuki przez lata budowało swoją pozycję dzięki niewielkim, praktycznym samochodom, które dobrze radziły sobie nie tylko na miejskich ulicach, ale również poza asfaltem. Teraz japońska marka wkracza w świat elektromobilności. e Vitara to pierwszy w pełni elektryczny model producenta, który ma połączyć zalety kompaktowego SUV-a z nowoczesnym napędem.







Nadwozie i wnętrze

Już na pierwszy rzut oka widać, że nie jest to zwykła Vitara z wymienionym silnikiem. Auto otrzymało nowe nadwozie, zupełnie inną konstrukcję i nowoczesne wnętrze. Co istotne, Suzuki nie zapomniało o rozwiązaniu, z którego jest dobrze znane. W ofercie znalazł się bowiem napęd na cztery koła, dostosowany do specyfiki samochodu elektrycznego. Nowa e Vitara ma dość charakterystyczną sylwetkę. Projektanci postawili na wyraźne przetłoczenia, masywne nadkola i kanciaste kształty, dzięki którym samochód wygląda solidnie i nieco terenowo. Z przodu uwagę zwracają nowoczesne reflektory LED, natomiast z tyłu szeroka listwa świetlna. Całość jest nowoczesna, ale nieprzesadnie futurystyczna. Nie każdemu przypadnie do gustu taka stylistyka, jednak trudno odmówić jej wyrazistości. Samochód mierzy 4275 mm długości, 1800 mm szerokości i 1635 mm wysokości. Rozstaw osi wynosi 2700 mm. Auto zbudowano na specjalnej platformie Heartect-e, opracowanej z myślą o napędzie elektrycznym. Dzięki temu udało się wygospodarować całkiem przestronną kabinę, mimo stosunkowo niewielkich wymiarów zewnętrznych. Wnętrze jest zupełnie inne niż w dotychczasowych modelach Suzuki. Przed kierowcą znajduje się cyfrowy zestaw wskaźników, a centralną część deski rozdzielczej zajmuje ekran systemu multimedialnego. Całość wygląda nowocześnie, choć producent nie zrezygnował z tradycyjnych przycisków i pokręteł. To dobra decyzja, bo podstawowe funkcje można obsługiwać bez konieczności szukania odpowiednich ustawień w ekranowym menu. Jakość wykończenia jest przyzwoita, chociaż w kabinie nie brakuje twardych tworzyw. Nie jest to poziom samochodów premium, ale poszczególne elementy są dobrze spasowane i nie sprawiają wrażenia tanich. Widać, że postawiono przede wszystkim na funkcjonalność. Przednie fotele zapewniają wygodną pozycję, a kierowca ma dobrą widoczność na drogę. Z tyłu również nie powinno zabraknąć miejsca, szczególnie na nogi. Dużym atutem jest przesuwana tylna kanapa, której położenie można regulować w zakresie 16 cm. Dzięki temu w zależności od potrzeb można zapewnić więcej przestrzeni pasażerom albo powiększyć bagażnik. Dodatkowo oparcie kanapy ma regulowany kąt pochylenia. Pewnym rozczarowaniem jest natomiast pojemność bagażnika. W zależności od ustawienia tylnej kanapy wynosi ona od około 238 do 310 litrów. To niezbyt dużo jak na samochód, który ma pełnić funkcję rodzinnego SUV-a. W codziennym użytkowaniu wystarczy, ale podczas wakacyjnego wyjazdu większej rodziny może zabraknąć miejsca na bagaże.

Silnik i skrzynia biegów

Najważniejszym elementem e Vitary jest oczywiście napęd elektryczny. Suzuki przygotowało dwa warianty akumulatorów o pojemności 49 i 61 kWh. W zależności od wersji samochód może mieć napęd na przednie koła albo układ ALLGRIP-e z napędem na obie osie. Podstawowa odmiana rozwija 144 KM, natomiast wersja z większym akumulatorem i napędem przednim dysponuje mocą 174 KM. Najmocniejsza konfiguracja z napędem na cztery koła oferuje 184 KM i 307 Nm momentu obrotowego. Wykorzystuje dwa silniki elektryczne, umieszczone przy przedniej i tylnej osi. W praktyce nawet słabsza wersja powinna zapewnić wystarczającą dynamikę podczas codziennej jazdy. Charakterystyczna dla napędu elektrycznego jest natychmiastowa reakcja na wciśnięcie pedału przyspieszenia. Samochód rusza płynnie, bez szarpnięć i zmiany biegów. Zastosowano tutaj jednobiegową przekładnię automatyczną, dzięki czemu prowadzenie jest bardzo proste. My do testu dostaliśmy mocniejszą wersję z napędem na przednie koła, która przyspiesza od 0 do 100 km/h w około 8,7 sekundy. Nie jest to wynik sportowego samochodu, ale w zupełności wystarcza do sprawnego poruszania się zarówno w mieście, jak i na trasie. Zasięg zależy od wersji napędowej. Według danych homologacyjnych odmiana z akumulatorem 49 kWh może przejechać około 344 km, natomiast wersja z baterią 61 kWh do około 426 km w cyklu WLTP. W rzeczywistych warunkach wyniki będą oczywiście zależeć od temperatury, stylu jazdy i rodzaju pokonywanych dróg. Zimą oraz podczas szybkiej jazdy autostradowej trzeba liczyć się ze spadkiem zasięgu. Samochód można ładować prądem przemiennym z mocą do 11 kW. Przy wykorzystaniu szybkiej ładowarki DC uzupełnienie energii od 10 do 80 procent zajmuje około 45 minut. Nie jest to szczególnie imponujący wynik, ale do codziennego użytkowania powinien wystarczyć. Na uwagę zasługuje zastosowanie pompy ciepła, która pomaga ograniczyć zużycie energii potrzebnej do ogrzewania kabiny zimą.



Zawieszenie i komfort jazdy

Suzuki e Vitara została przygotowana przede wszystkim z myślą o spokojnej, codziennej eksploatacji. Nie jest to samochód sportowy i nie próbuje udowadniać, że potrafi szybko pokonywać zakręty. Znacznie ważniejsze są tutaj wygoda, przewidywalność prowadzenia i bezpieczeństwo. Umieszczenie akumulatorów w podłodze obniżyło środek ciężkości, co korzystnie wpływa na zachowanie samochodu na drodze. Mimo stosunkowo dużej masy auto prowadzi się pewnie i nie sprawia wrażenia ociężałego. Układ kierowniczy pracuje lekko, co ułatwia manewrowanie na parkingach i poruszanie się po zatłoczonych ulicach. Zawieszenie zestrojono raczej komfortowo. Niewielkie nierówności, pęknięcia asfaltu czy typowe miejskie przeszkody nie stanowią większego problemu. Przy większych ubytkach nawierzchni można jednak odczuć pracę zawieszenia. Na zakrętach samochód zachowuje się stabilnie, chociaż wyraźnie preferuje spokojniejszy styl jazdy. Dużym plusem jest cicha praca napędu. Przy niewielkich prędkościach w kabinie panuje przyjemny spokój. Dopiero podczas szybszej jazdy bardziej słyszalny staje się szum powietrza i opon. Nie jest to jednak nic nadzwyczajnego w tej klasie samochodów elektrycznych.

Wyposażenie i cena

Suzuki przygotowało kilka wersji wyposażenia, różniących się między innymi poziomem komfortu i dostępnymi systemami wspomagającymi kierowcę. Już podstawowa odmiana oferuje cyfrowe zegary, ekran multimedialny, klimatyzację oraz szereg systemów poprawiających bezpieczeństwo. W bogatszych wersjach można liczyć na dodatkowe udogodnienia, między innymi system kamer 360 stopni, rozbudowane rozwiązania wspomagające parkowanie i dodatkowe elementy poprawiające komfort podróżowania. Na pokładzie znalazły się również systemy monitorowania pasa ruchu, awaryjnego hamowania i kontroli prędkości. Ceny promocyjne na rok modelowy 2026 rozpoczynają się od 121 900 zł za podstawową wersję z akumulatorem 49 kWh i napędem na przednie koła. Odmiana z większą baterią i napędem przednim kosztuje od 137 900 zł. Za wersję z napędem na cztery koła trzeba zapłacić więcej. Ceny bogatszych konfiguracji sięgają około 178 900 zł. Na uwagę zasługuje również program gwarancyjny Suzuki, który przy spełnieniu określonych warunków pozwala przedłużyć ochronę samochodu nawet do 10 lat. Dla osób rozważających zakup elektryka na dłuższy okres może to być ważny argument.



eprasa.pl 82180d47a0

CHEŁMSKI AFISZ KULTURALNY

REPERTUAR
CKF „Zorza" w Chełmie

16 listopada, poniedziałek
14:00 Niesamowite przygody skarpetek 4
16:00 Kot Prot
18:00 Przepis na Święta
20:00 Nasza rewolucja

17 listopada, wtorek
14:00 Kot Prot
16:00 Niesamowite przygody skarpetek 4
17:30 Nasza rewolucja
20:00 Przepis na Święta

18 listopada, środa
14:00 Niesamowite przygody skarpetek 4
16:00 Kot Prot
18:00 Przepis na Święta
20:00 Nasza rewolucja

19 listopada, czwartek
14:00 Kot Prot
16:00 Niesamowite przygody skarpetek 4
17:30 Nasza rewolucja
20:00 Przepis na Święta

20 listopada, piątek
14:00 Struś Pędziwiatr i zemsta Kojota
16:00 Struś Pędziwiatr i zemsta Kojota
18:00 Igrzyska śmierci: Wschód słońca w dniu dożynek
21:00 Nasza rewolucja

21 listopada, sobota
11:00 Struś Pędziwiatr i zemsta Kojota
13:00 Struś Pędziwiatr i zemsta Kojota
15:15 Primetime
17:30 Nasza rewolucja
20:00 Igrzyska śmierci: Wschód słońca w dniu dożynek

22 listopada, niedziela
11:00 Struś Pędziwiatr i zemsta Kojota
13:00 Struś Pędziwiatr i zemsta Kojota
15:00 Nasza rewolucja
17:30 Primetime
19:30 Igrzyska śmierci: Wschód słońca w dniu dożynek

Wernisaż wystawy „Wspomnienie lata..."



Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza na wystawę „Wspomnienie lata…" grupy malarskiej „Między sztalugami".

„Między sztalugami" to grupa osób w różnym wieku, pochodzących z różnych miejscowości i reprezentujących różne zawody, które połączyła wspólna pasja - malarstwo. Wszystkich członków grupy łączy też ukończenie studiów podyplomowych z malarstwa na Wydziale Artystycznym UMCS w Lublinie. Wspólne plenery i wystawy są dla nich nie tylko okazją do prezentowania własnej twórczości, lecz także przestrzenią spotkań, wymiany doświadczeń i wzajemnej inspiracji. Grupę łączy zamiłowanie do sztuki, otwartość na różnorodność i radość wspólnego tworzenia. Wystawę można oglądać do 14 grudnia br.

Spotkanie literackie „Na styku światów"



Chełmska Biblioteka Publiczna i Chełmska Grupa Literacka „Lubelska 36" zapraszają na spotkanie literackie pt. „Na styku światów", zaplanowane 17 listopada br. o godz. 17.00 w sali widowiskowej ChBP (ul. Partyzantów 40). Spotkanie będzie poświęcone promocji tomiku „Bezmiar znaczeń" oraz wspomnieniom o **Waldemarze Taurogińskim**. Publikacja jest kontynuacją zbioru poetyckiego „Lada moment zakwitną kaczeńce". Tomik, który łączy różnorodne spojrzenia, emocje i refleksje, tworząc niezwykłą całość, składającą się z tekstów poetyckich trzynastu autorów. Na spotkanie wstęp wolny.

Chełmska Grupa Literacka „Lubelska 36" powstała w 2004 r. z inicjatywy właściciela Wydawnictwa „TAWA", nieżyjącego już Waldemara Taurogińskiego, poety i mentora chełmskiego środowiska literackiego. Współzałożycielem ChGL był Longin Jan Okoń, pełniący funkcję honorowego prezesa do 2011 r. Grupa zrzesza poetów, prozaików, eseistów i krytyków literackich, związanych z ziemią chełmską. Członkowie „Lubelskiej 36" są uczestnikami cyklicznych spotkań określanych mianem „czwartków literackich", tworzą, publikują, popularyzują literaturę i aktywnie biorą udział w życiu kulturalnym miasta.

Projekcja filmu historycznego



Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza na projekcję filmu historycznego pt. „Szlak Nadziei. Bitwa o Monte Cassino", ukazującego wojenne losy żołnierzy 2. Korpusu Polskiego gen. Władysława Andersa i ich drogę do zwycięstwa pod Monte Cassino. Pokaz odbędzie się 12 i 18 listopada br. o godz. 11.00. Wstęp wolny. Grupy zorganizowane proszone są o zapisy pod nr telefonu: 82 563 95 05.

Konkurs literacki „Czytam, czuję, rozumiem"

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza dzieci, młodzież oraz dorosłych czytelników do udziału w konkursie literackim „Czytam, czuję, rozumiem", organizowanym w ramach projektu „Literacka przestrzeń", finansowanego przez Urząd Miasta Chełm. Konkurs polega na napisaniu recenzji książki w języku polskim. Książki na podstawie, których będzie można napisać recenzję, zostały zakupione przez ChBP w ramach Literackiej przestrzeni – półki bibliotecznej dostępnej w Wypożyczalni Głównej ChBP. Zgłoszenie recenzji książki do konkursu odbywa się poprzez przesłanie tekstu od 3500 - 4500 znaków na adres poczty elektronicznej tcees@chbpchelm.pl lub przekazanie do Wypożyczalni Głównej CHBP wraz z wypełnioną kartą zgłoszenia. Jeden uczestnik może zgłosić do konkursu tylko jedną recenzję do 30 listopada br.

Koncert CHADEK GOSPEL CHOIR i otwarcie zmodernizowanej sali widowiskowej

Chełmski Dom Kultury zaprasza 19 listopada o godz. 18.00 koncert „Bardziej po polsku" w wykonaniu CHADEK GOSPEL CHOIR. Koncert ten jest nowym projektem CHADEK GOSPEL CHOIR, na który złożą się najbardziej szczególne i niezapomniane polskie utwory kilku dekad i pokoleń, jakie na trwale zapisały się w historii naszej muzyki. Tego wieczora w nowych gospelowych harmoniach i odkrywczych aranżacjach zabrzmią utwory takich artystów jak Czesław Niemen, Tadeusz Woźniak, Grażyna Łobaszewska, Krzyszfof Krawczyk, Anna Maria Jopek, Natalia Kukulska, De Mono, Raz Dwa Trzy, Mieczysław Szcześniak, Grzegorz Ciechowski, Pectus czy Myslovitz. Wybraliśmy starannie te utwory, zwracając uwagę na ich piękno melodii, charakteru i niezapomnianego tekstu. Trzymając się pięknej tradycji zaduszkowej, wspomnimy podczas tego koncertu Artystów, jacy odeszli zostawiając nam niezwykłą spuściznę.

Kierownikiem muzycznym koncertu będzie Grzegorz Głuch - dyrygent Chadek Gospel Choir, kompozytor, aranżer oraz producent muzyczny, animator muzyki gospel, założyciel i lider zespołu Gospel Rain. Wstęp na koncert jest wolny. Wejściówki do odebrania w kasach ChDK i CKF Zorza.

Koncert jest połączony z uroczystym otwarciem zmodernizowanej sali widowiskowej Chełmskiego Domu Kultury. Scena zyskała nowoczesne oświetlenie i wyposażenie techniczne, które pozwolą na jeszcze bardziej efektowną oprawę koncertów, spektakli i innych wydarzeń artystycznych.

Spektakl „Przesyłka z zaświatów" – wygraj wejściówkę!

22 listopada o godz. 16.00 i 18.30 w Chełmskim Domu Kultury zaplanowano spektakl w gwiazdorskiej obsadzie pt. „Przesyłka z zaświatów". To pełna humoru, ciepła i wzruszeń komedia o przyjaźni „na wieki" w reżyserii **Cezarego Żaka**. Obsada: **Kinga Preis**, **Katarzyna Żak**, **Katarzyna Kwiatkowska**, **Justyna Ducka**, **Kuba Gąsowski/ Michał Kucharski**. „Przesyłka z zaświatów" to błyskotliwa komedia Paula Elliotta, pełna humoru i zaskakujących zwrotów akcji, przemycająca pod komediową warstwą ważne, życiowe tematy. Spektakl dla widzów od lat 16. Bilety od 110 zł.

Dla naszych Czytelników mamy jedną podwójną wejściówkę na spektakl „Przesyłka z zaświatów". Trafi ona do tej osoby, która jako pierwsza zadzwoni do naszej redakcji we wtorek, 17 listopada, o godz. 12.00.

Wystawa „Utkane z tradycji. Dziedzictwo i kultura ludowa Ziemi Chełmskiej"

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza na wystawę „Utkane z tradycji. Dziedzictwo i kultura ludowa Ziemi Chełmskiej". Wystawa jest poświęcona tradycjom, kulturze i historii Ziemi Chełmskiej. Przedstawia bogactwo dziedzictwa naszego regionu, dawne rzemiosło i rękodzieło, tradycyjne wyplatanie wikliny, garncarstwo, haft, wycinanki, zdobnictwo ludowe oraz stroje i regionalne wypieki. Przybliża również dorobek lokalnych twórców, literaturę Chełmszczyzny i działalność Oskara Kolberga, który dokumentował zwyczaje, pieśni, obrzędy i wierzenia mieszkańców. Ekspozycja będzie prezentowana do końca 2026 r. Powstała w ramach projektu „W poszukiwaniu tradycji – na styku kultur, na styku pokoleń", dofinansowanego ze środków budżetu państwa, przyznanych przez Ministra Edukacji w ramach programu „Kompas Młodego Obywatela".

(opr. mo)



WYNIKI KONKURSU
Kabaret hrAbi & Wojtek Kamiński!

Z przyjemnością ogłaszamy, że podwójną wejściówkę na występ kabaretu hrAbi i Wojtka Kamińskiego z programem „Być facetem" (26 listopada w Chełmskim Domu Kultury) wygrywa **Piotr Kabisz.**

Serdecznie gratulujemy! Po nagrodę zapraszamy do redakcji „Nowego Tygodnia" - ul. Lwowska 14 w Chełmie, od poniedziałku do piątku w godzinach 8:00 - 16:00.



eprasa.pl 82180d47a0

Tajemnice małych cmentarzy

Zapomniany cmentarz, zapomniani polegli

W Sielcu, w gminie Leśniowice, niedaleko kapliczki św. Anny, stoją ruiny cerkwi unickiej. Na otaczającym ją cmentarzu spoczywają powstańcy styczniowi, wśród nich trzej oficerowie, którzy zginęli w starciu pod Mołodutynem lub zmarli od odniesionych tam ran. Po powstańczych mogiłach nie ma dziś śladu.

Na ziemi chełmskiej stoczono ponad 20 bitew i potyczek powstania styczniowego. Do ostatniej bitwy doszło 16 lutego 1864 roku w Kumowie. Na cmentarzu unickim w Sielcu pochowano tych, którzy polegli w walce „za wolność waszą i naszą". Dziś o wielu z nich nikt już nie pamięta.

Hrabia Ludwik Mycielski urodził się w 1837 roku w Chocieszowicach, w Wielkim Księstwie Poznańskim. Na wieść o wybuchu powstania przedostał się do Królestwa Polskiego i dotarł do obozu Mariana Langiewicza. Jako rotmistrz brał udział w organizowaniu powstańczej kawalerii. Pod koniec powstania trafił do oddziału Tomasza Wierzbickiego, z którym walczył pod Turobinem, Skierbieszowem i Chełmem.

2 listopada 1863 roku na rozkaz Wierzbickiego rotmistrz Mycielski wyruszył na czele niewielkiego podjazdu konnego na rekonesans w okolice Strachosławia. Pod Mołodutynem powstańcy natknęli się na rosyjskich dragonów. Mycielski, dwukrotnie ugodzony pałaszem, spadł z konia i został zarąbany przez Rosjan. Razem z nim zginął jego przyjaciel, porucznik Seweryn Finke z Lublina. Obu pochowano w podziemiach cerkwi na cmentarzu unickim w Sielcu. Ich zgony odnotował w parafialnej księdze pod numerami 105 i 106 zastępca proboszcza z Kumowa, ks. Leonard Puczkowski.

Porucznik Giovanni Battista Belotti, oficer Garibaldiego, na wieść o wybuchu powstania zgłosił się na ochotnika. Trafił do formujących się oddziałów Mariana Borelowskiego, ps. „Lelewel", które skupiały tysiąc ochotników różnych narodowości i działały na południu województwa lubelskiego. Po rozbiciu oddziału Borelowskiego w bitwie pod Sowią Górą koło Batorza Belotti dołączył do oddziału Kozłowskiego i Wierzbickiego.

2 listopada 1863 roku oddział starł się pod Mołodutynem koło Chełma z kolumną wojsk rosyjskich. Ciężko rannego i nieprzytomnego Belottiego przewieziono do szpitala powstańczego w Sielcu. Zmarł następnego dnia i również został pochowany na miejscowym cmentarzu unickim.

Szpital urządzono w podziemiach kaplicy zamkowej, na terenie dawnych fortyfikacji. Do dziś zachowały się tam basteja i fragment muru kurtynowego. Gdy Rosjanie odkryli szpital, dobili rannych. Pochowano ich w bezimiennych mogiłach ziemnych na cmentarzu unickim w Sielcu.

Na cmentarzu spoczywa także 46 powstańców poległych pod Mołodutynem i Kumowem. Tożsamość części z nich udało się ustalić dzięki księgom parafialnym i przekazom historycznym. W krypcie pod ruinami cerkwi rotmistrz Mycielski i porucznik Finke spoczywają obok siebie w żeliwnych trumnach. Obok nich pochowano porucznika Belottiego w drewnianej trumnie.

Po powstańczych mogiłach nie ma już śladu, a z unickich grobów i samej cerkwi pozostały jedynie fragmenty. W ruinach wciąż widać ślady dewastacji i profanacji. Jak się to ma do Bożych przykazań i przepisów chroniących miejsca pochówku?

Systematyczna dewastacja cerkwi zaczęła się w 1945 roku. W czasach PRL cmentarz zarósł krzakami, a cerkiew stała się celem „poszukiwaczy skarbów", złodziei i wandali. Zniszczono wejście do krypt grobowych. Z czasem je zabezpieczono, a wolontariusze częściowo uporządkowali teren. Cmentarz wpisano na listę miejsc pamięci narodowej.

Rotmistrza Mycielskiego upamiętniono w jego rodzinnych stronach. Kilka lat po jego śmierci w parku pałacowym w Smogorzewie stanął pomnik. To majątek, który Ludwik otrzymał od ojca. Na przełomie XIX i XX wieku pomnik przeniesiono do Gębic, do majątku należącego do jego siostry. W setną rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości samorząd gminy Pępowo odrestaurował pomnik. **Juliusz Stachira**



SIELEC - cmentarz. Kaplica w 1935 roku.



SIELEC - cmentarz.

CHEŁM

Inwestycja za ponad pół miliona złotych zakończona

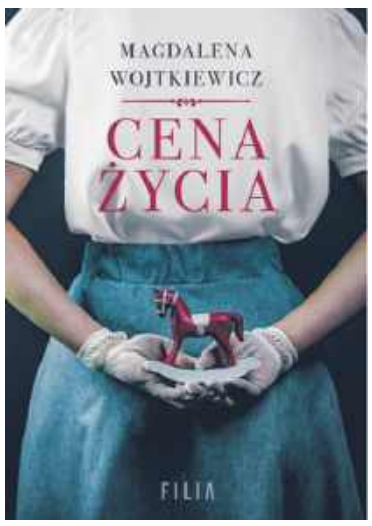
Nowoczesna scena w ChDK

Chełmski Dom Kultury zakończył modernizację sali widowiskowej, a konkretnie wymianę urządzeń techniki scenicznej.

W tym roku Chełmski Dom Kultury pozyskał 587 000 zł dofinansowania z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na projekt pod nazwą „Modernizacja systemu sztankietowego sceny oraz wymiana oświetlenia frontowego na LED w sali widowiskowej Chełmskiego Domu Kultury wraz z zakupem schodołazu". Ten ważny projekt obejmował wymianę urządzeń techniki scenicznej w sali widowiskowej ChDK. Zadanie już zostało wykonane, dzięki czemu jakość licznych wydarzeń kulturalnych oferowanych przez ChDK wzrośnie jeszcze bardziej. Zadanie obejmowało wymianę starych mostów oświetleniowych i części sztankietów na nowoczesne, elektryczne i sterowane cyfrowo. Nad sceną zainstalowano też nowe, energooszczędne oświetlenie LED. To oznacza zarówno większe bezpieczeństwo pracy, lepsze możliwości techniczne sceny, jak i jeszcze lepsze wrażenia publiczności podczas koncertów, spektakli i uroczystości w ChDK. Projekt obejmował również zakup „schodołazu", który zwiększy dostępność budynku dla osób z niepełnosprawnościami. Całe przedsięwzięcie kosztowało 644 600 zł, bo na tyle opiewała umowa z firmą BSC SYSTEM SPÓŁKA Z.O.O. na dostawę, montaż i uruchomienie urządzeń mechaniki scenicznej oraz oświetlenia scenicznego w ChDK.

Efekty wprowadzonych udoskonaleń będzie można podziwiać 19 listopada br. podczas koncertu „Bardziej po polsku" w wykonaniu CHADEK GOSPEL CHOIR. Właśnie podczas tego wyjątkowego wydarzenia zaplanowano otwarcie zmodernizowanej sali widowiskowej ChDK. Wstęp na koncert jest wolny, a wejściówki do odebrania w kasach ChDK i CKF Zorza. **(mo)**

PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI



Warszawa, 1943 rok.

Irena Sochacka żyje samotnie w okupowanej stolicy. Rozważna, ostrożna, przyzwyczajona do milczenia i wszechobecnego strachu, próbuje przetrwać, nie zwracając na siebie uwagi. Wszystko zmienia się jednak, gdy w jednej z ciemnych uliczek, tuż po godzinie policyjnej, spotyka Samuela – żydowskiego chłopca ukrywającego się po aryjskiej stronie miasta. Od tej chwili Irena nie potrafi już myśleć wyłącznie o własnym ocaleniu. Rodzi się w niej cichy bunt, który popycha ją ku coraz bardziej ryzykownym decyzjom. Wkrótce bohaterka zostaje wyrwana z pozornie bezpiecznej Fregaty i trafia do Adrii, eleganckiego lokalu przeznaczonego dla Niemców. Tam staje się częścią propagandowego eksperymentu i znajduje się pod chłodnym spojrzeniem oficera Franza Bauera. Cena życia to powieść pełna napięcia, w której każdy wybór niesie za sobą odpowiedzialność. Jeden może ocalić życie, inny – bezpowrotnie je zniszczyć. Jaką cenę zapłaci Irena za swoje decyzje?

Rozstrzygnięcie konkursu z numeru 44/2026.
Książkę pt. „Po drugiej stronie prawa", której autorką jest Małgorzata Rogala, otrzymuje **Małgorzata Żebrowska-Zając**. Zapraszamy do redakcji.

KONKURS. Do wygrania książka „Cena życia", której autorką jest Magdalena Wojtkiewicz. Aby ją zdobyć, wystarczy do 25 listopada 2026 r. dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i trzymać kciuki. Wyniki podamy 30 listopada 2026 r.

KUPON KONKURSOWY

nr **46**/2026

TAK,
chcę wygrać książkę Magdaleny Wojtkiewicz „Cena życia"

Moje dane: . . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

/imię, nazwisko, nr tel/



eprasa.pl 82180d47a0

CHEŁM. Ponad ćwierć wieku tradycji

Turystyczny rajd samochodowy

Po raz 26. Automobilklub Chełmski zorganizował turystyczny rajd samochodowy z okazji Narodowego Święta Niepodległości. Wydarzenie, które na stałe wpisało się w kalendarz lokalnych obchodów 11 listopada, ponownie przyciągnęło miłośników motoryzacji, turystyki i rodzinnego spędzania czasu. Tradycja zapoczątkowana ćwierć wieku temu nie traci na popularności, a nawet niesprzyjająca pogoda nie zniechęca uczestników do udziału w imprezie.



Tegoroczna trasa prowadziła przez Chełm oraz gminy Chełm, Wierzbica i Sawin. Uczestnicy mieli okazję poznać ciekawe miejsca o walorach turystycznych i przyrodniczych, a także zmierzyć się z licznymi zadaniami. W programie znalazło się wyszukiwanie obiektów przedstawionych na fotografiach oraz wykonywanie zadań turystycznych. Zanim załogi wyruszyły na trasę, sprawdziły swoje umiejętności podczas próby sprawnościowej, rozwiązały test wiedzy o historii Chełma i przepisach ruchu drogowego, a także wzięły udział w konkurencji strzeleckiej z wykorzystaniem





paintballa. Do rajdu zakwalifikowano 22 załogi. Była to impreza o rodzinnym charakterze - wśród uczestników znalazło się kilka ekip z dziećmi, a dwie zabrały ze sobą również czworonożnych przyjaciół. Nie zabrakło motoryzacyjnych ciekawostek. Na trasie można było zobaczyć zarówno nowoczesne samochody, jak i klasyczne modele, m.in. Poloneza i Lublina. Szczególną uwagę przyciągały także autobus Autosan oraz bojowy wóz strażacki. Rywalizację zdominowały doświadczone załogi Automobilklubu Chełmskiego. Pierwsze miejsce zajęły **Karolina Anisiewicz** i **Renata Bałabas**, startujące Skodą Kodiaq, z wynikiem 15,6 pkt. Drugie miejsce przypadło **Annie Pulik** i **Anicie Pulik**, które Renault Megane uzyskały 17,1 pkt. Na trzeciej pozycji uplasowali się **Justyna Kozłowska-Beyga** i **Jarosław Beyga** (Renault Megane) z wynikiem 21,0 pkt. Tuż za podium znaleźli się **Marcin** i **Dominika Grzywnowie**, jadący Lublinem, którzy zdobyli 28,8 pkt. Wyróżniono również debiutantów. Najlepiej spośród załóg rozpoczynających przygodę z rajdem poradzili sobie **Łukasz Justat** i jego syn Jan, startujący Skodą Octavią. Zakończyli rywalizację z wynikiem 176,0 pkt. Organizacja wydarzenia była możliwa dzięki wsparciu partnerów: Miasta Chełm, Gmin Chełm i Wierzbica, a także firm i instytucji: Syntec, Korona Team, BLUE car, GrillMania, Świat Rozrywki, Caffe Zorza, ACR, SUNgraf i Metro Reklama. **(opr. mo)**

Z kijkami po Rudzie-Hucie



Gmina Ruda-Huta przyznała chełmskiemu oddziałowi PTTK dotację na wytyczenie i oznakowanie dwóch tras do nordic walking. Niebieska pętla będzie miała 6 km, a czerwona 11 km. Obie rozpoczną się i zakończą w Parku Kasztanowym w Rudzie-Hucie.

Krótsza, niebieska trasa poprowadzi ul. Niepodległości obok cmentarza parafialnego, a następnie drogą gruntową w kierunku Miłosławia. Stamtąd skręci na południe i przez Jazików oraz Chromówkę dotrze do ul. Nadrzecznej, którą będzie można wrócić do parku.

Dłuższa, czerwona pętla pobiegnie ulicami Niepodległości, S. Wójtowicza, Szkolną i Łączną, a dalej drogą gruntową do Miłosławia. Powrót do Parku Kasztanowego zaplanowano przez Jazików, Chromówkę i ul. Nadrzeczną.

Gmina ma nadzieję, że obie, bardzo atrakcyjne trasy zachęcą do ich odwiedzenia nie tylko mieszkańców gminy, ale również przyjezdnych.

Wytyczenie i oznakowanie tras będzie kosztować 5 tys. zł. Całość ma być gotowa jeszcze w połowie grudnia tego roku. Zaplanowano uroczyste otwarcie.

Red

WOJSŁAWICE

Drużyna Wojsława świętowała dziesięciolecie

Harcerze z Drużyny Wojsława, działającej w Hufcu ZHP w Chełmie, obchodzili 7 listopada dziesięciolecie. Jubileuszowi w Wojsławicach towarzyszyło hasło „10 lat służby, przyjaźni i przygody”.

Wójt gminy Wojsławice **Bartłomiej Szajner** i jego zastępczyni **Sylwia Jasiuk** przekazali zastępowej **Kindze Oliwiak** list gratulacyjny i słodki upominek dla całej drużyny. Za wieloletnią pracę z harcerzami podziękowano druhnom **Elżbiecie Łopockiej** i **Ewie Turkiewicz** oraz druhom **Zbigniewowi Chodorowskiemu** i **Krzysztofowi Jasiukowi**.

W spotkaniu uczestniczyła również **Jadwiga Lodwich**, emerytowana nauczycielka, która bierze udział w zbiórkach i służy młodym harcerzom radą. W drużynie nazywają ją przyjaciółką harcerstwa.

(Rd, fot. źródło UG Wojsławice)



eprasa.pl 82180d47a0

Podwójna okazja do spotkania z Czytelnikami

Wakacyjne wspomnienia z „Nowym Tygodniem” i podsumowanie konkursu plastycznego



13 listopada w Chełmskiej Bibliotece Publicznej odbył się finał 9. edycji konkursu „Zabierz Nowy Tydzień na wakacje”. Jury zdecydowało, która prezentacja najbardziej przypadła jej do gustu, a Czytelnicy wybrali najładniejsze zdjęcia z wakacji. Podczas wydarzenia ogłoszono też wyniki konkursu plastycznego „Mój przyjaciel Kropelek – jak oszczędzam wodę”.

W konkursie wakacyjnych zdjęć z „Nowym Tygodniem” zwyciężyła fotografia **Klaudii Jaroszek**. Drugie miejsce przypadło **Elżbiecie Szczółko**, trzecie **Katarzynie Mielniczuk**, czwarte **Sebastianowi Stachniukowi**, a piąte **Justynie Golonce**.

O tym, które prezentacje w ramach konkursu „Zabierz Nowy Tydzień na wakacje” zostaną nagrodzone, zdecydowało jury w składzie: **Iwona Szlapak** z Agencji Ubezpieczeniowej, **Zbigniew Milewski** z firmy Melix, podróżnik **Piotr Masicz**, czytelniczka „Nowego Tygodnia” **Monika Morlewska** oraz **Karol Garbacz**, dziennikarz „Nowego Tygodnia”. Zwyciężyła prezentacja **Aleksandry Berbeckiej**, a kolejne miejsca zajęły: 2. **Ewelina Czarnkowska**, 3. **Elżbieta Szczółko**, 4. **Anna Szumera**.









Więcej zdjęć oraz nagrodzone fotografie zamieszczamy na stronie www.nowytydzien.pl.
Osoby, które nie odebrały nagród podczas spotkania, zapraszamy do redakcji „Nowego Tygodnia”

Podczas uroczystości ogłoszono też wyniki konkursu plastycznego „Mój przyjaciel Kropelek – jak oszczędzam wodę”. Komisja konkursowa w pocie czoła oceniła wszystkie nadesłane prace i podjęła decyzję! Wybór nie należał do najłatwiejszych, ponieważ każda zgłoszona praca zachwycała pomysłowością, dziecięcą wyobraźnią i ogromnym zaangażowaniem. Spośród wielu małych artystów wyłoniono pięcioro laureatów, którzy zdobyli miejsca na podium: 1. **Wiktoria Kosińska**, 2. **Wiktor Jelinek**, 3. **Nikola Czerwonka**, 4. **Piotr Chwała**, 5. **Zofia Petla**.

Wydarzeniu towarzyszyła także muzyczna podróż, w którą uczestników zabrał **Dariusz Tokarzewski** z grupy VOX. Podczas gali szczególnie podkreślono również jubileusz 15-lecia Klubu Podróżnika. Z tej okazji **Annę Gorczycę** ze Stowarzyszenia WeRwA uhonorowano pięknym bukietem kwiatów, dziękując jej za zaangażowanie i wkład w działalność klubu. **(kg)**







1. miejsce - Wiktoria Kosińska



3. miejsce - Nikola Czerwonka



4. miejsce - Piotr Chwała



2. miejsce - Wiktor Jelinek



5. miejsce - Zofia Petla

Partnerzy konkursu „Zabierz Nowy Tydzień na wakacje”

WBS Wschodni Bank Spółdzielczy w Chełmie

DIAGNOMATIC www.diagnomatic.com

Krystyna Chełm, ul. Lwowska 13A tel. 82 565 46 37

Perfumeria Basia Chełm, ul, Lubelska 36

Iwona Szłapak Agencja Ubezpieczeniowa Chełm, ul. Starościńska 7 tel. 508 081 200

Metro Reklama Chełm, ul. Strażacka 4 tel. 792 035 061

BHM Unique Interiors

Wynajem Korona Autokary tel. 509 727 371

Stachniuk Super Optyk Chełm ul. Popiełuszki 7

Centrum Akumulatorów i Klimatyzacja 22-100 Chełm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 302 455

Sklep Hydrauliczny Termotop Chełm, ul. Hrubieszowska 54

Ctn Elektromet Centrum Techniki Narzędziowej Chełm ul. Żołnierzy I AWP 11

Warsztat Samochodowy Stacja Kontroli Pojazdów Melix Chełm ul. Kolejowa 34-38

Ceramit Pracownia Garncarska

Restauracja Kwiat Paproci Chełm Plac Łuczkowskiego 17 tel. 737 332 552

Partnerzy konkursu „Mój przyjaciel Kropelek – jak oszczędzam wodę”

MPGK Chełm

psb Mrówka Chełm Ulc. Zielna 2

eprasa.pl 82180d47a0

Wygrana Chełmianki w Jarosławiu

JKS JAROSŁAW – CHEŁMIANKA CHEŁM 1:2 (0:0)
0:1 – **Koncewicz-Żyłka** (75), 1:1 – **Pilch** (83), 1:2 – **Krawczun** (86).
CHEŁMIANKA: Wilk – P. Cichocki, M. Cichocki, Koncewicz-Żyłka, Urban (88. Wiatrak), Kuzdra (62. Okoniewski), Krawczun, Banaszewski, Koziej (88. Jakubowski), Wójcicki (74. Idziak), Tomczyk (74. Abate).

Chełmianka zgarnęła kolejne trzy punkty i utrzymuje sporą przewagę nad rywalami w III lidze. Mecz w Jarosławiu do łatwych jednak nie należał. Pierwszą groźną akcję wyprowadził właśnie JKS. W 9. minucie **Bartłomiej Purcha** podał do **Jaby Phkhakadze**, który z ostrego kąta uderzył wprost w **Adama Wilka**. Kilka minut później ten sam zawodnik trafił w poprzeczkę. Chełmiaka mogła wyjść na prowadzenie w 22. minucie. Groźnie uderzał **Paweł Tomczyk**, ale bramkarz gospodarzy kapitalnie interweniował. W drugiej połowie goście zagrali lepiej. Dobre okazje mieli **Damian Urban** i **Jakub Kuzdra**, ale piłka nie chciała wpaść do bramki. Aż do 75. minuty. W zamieszaniu pod bramką JKS najlepiej odnalazł się **Paweł Koncewicz-Żyłka**, który posłał piłkę pod poprzeczkę. Gospodarze nie załamali się i w 83 minucie wyrównali. Dobitką po strzale Phkhakadze popisał się **Oliwier Pilch**. Ostatnie słowo należało jednak do lidera III ligi. Już trzy minuty później po wrzutce z rożnego **Hubert Krawczun** strzałem głową zapewnił Chełmiance trzy punkty. - Na pewno był to bardzo trudny mecz – przyznał po ostatnim gwizdku **Ireneusz Pietrzykowski**, trener Chełmianki. Pietrzykowski dodał, że JKS był groźny w ataku, ale Chełmianka dobrze się broniła. - Miejsce trudne do grania dlatego cieszymy się z trzech punktów – podsumował. 21 listopada o 12.00 przy ul. Ceramicznej nasz zespół podejmie Pogoń-Sokół Lubaczów. (**kg**)

III LIGA

Wyniki 17. kolejki: **JKS JAROSŁAW – CHEŁMIANKA CHEŁM 1:2** (Oliwier Pilch 83 - Paweł Koncewicz-Żyłka 75, Hubert Krawczun 86), **Sokół Kolbuszowa Dolna - AKS Busko Zdrój 4:0** (Jakub Zych 25, Brian Gaj 38, Maksymilian Szady 70, Piotr Marciniec 90), **Wisłoka Dębica - Czarni Połaniec 1:4** (Kacper Maik 11 - Aleksiej Pietrienko 16, Grzegorz Płatek 65, Mateusz Wójcik 88, Szymon Pycek 89), **Siarka Tarnobrzeg - KSZO Ostrowiec Świętokrzyski 1:2** (Arkadiusz Maj 59 - Tomasz Bała 19, 44), **Podlasie Biała Podlaska - Wisła II Kraków 2:3** (Dominik Maluga 61, Sebastian Kobiera 72 - Piotr Starzyński 3, Karol Tokarczyk 30, Arkadiusz Ziarko 82), **Star Starachowice - Naprzód Jędrzejów 1:1** (Patryk Orlik 83 - Marcus Dias 71), **Wiślanie Skawina - Pogoń-Sokół Lubaczów 2:2** (Błażej Radwanek 25, Mateusz Jarzynka 62 - Marcel Masár 47, Artem Płoszczyńskyj 75), **Korona II Kielce - Moravia Morawica 1:1** (Daniel Wyrozumski 25 – Jakub Przybysławski 68), **Wieczysta II Kraków - Hetman Zamość 1:3** (Paweł Łysiak 61 karny - Dominik Skiba 6, Jairo Rodriguez 18, Kamil Posielski 90).

TABELA

1. CHEŁMIANKA	**17**	**43**	**29-8**
2. KSZO	17	32	29-15
3. Hetman	17	32	35-25
4. Czarni	17	31	29-23
5. Wisłoka	17	29	26-25
6. Naprzód	17	28	34-32
7. Wisła II	17	28	24-22
8. Wiślanie	17	25	26-20
9. Star	17	24	28-25
10. Siarka	17	23	26-24
11. Sokół	17	19	20-20
12. Wieczysta II	17	19	17-22
13. JKS Jarosław	17	18	33-32
14. Busko Zdrój	17	17	22-40
15. Korona II	17	16	32-38
16. Moravia	17	13	20-30
17. Pogoń-Sokół	17	13	21-34
18. Podlasie	17	13	14-30

Zwycięstwo i porażka ChKS

Ostatni tydzień przyniósł trzecią wygraną z rzędu siatkarzy Podziemia Kredowe ChKS Chełm, 3:2 z GKS Katowice, a potem porażkę na wyjeździe z Projektem Warszawa 1:3.

GKS KATOWICE – PODZIEMIA KREDOWE ChKS CHEŁM 2:3 (16:25, 23:25, 25:20, 25:19, 13:15).

ChKS: Maciej Muzaj (26), Mariusz Marcyniak (4), Yacine Louati (12), Jakub Turski (9), Jay Blankenau (3), Amirhossein Esfandiar (21), Jędrzej Gruszczyński (libero) oraz Jakub Olszewski, Tytus Nowik (3), Yuki Imahashi. MVP: **Maciej Muzaj**.

Chełmianie przystępowali do wtorkowego (10 listopada) pojedynku po dwóch kolejnych zwycięstwach. Najpierw pokonali na wyjeździe Jastrzębie Barkom 3:2, a następnie także 3:2 przed własną publicznością NEONET Norwida Częstochowa. Pierwszy set rozpoczął się od wyrównanej walki, a przełom nastąpił przy stanie 12:12. Na zagrywce pojawił się **Maciej Muzaj**, a chełmianie zaczęli budować przewagę, bardzo dobrze prezentowali się w polu serwisowym, zdobywając w inauguracyjnej odsłonie aż pięć punktów bezpośrednio z zagrywki i wygrywając do 16. Drugi set był bardziej wyrównany, ale końcówka należała do ChKS. W decydujących akcjach ważne okazały się zagrywki **Yacine Louatiego**. Francuski przyjmujący zakończył partię dwoma asami serwisowymi, zapewniając zwycięstwo Chełmian 25:23. Niestety, kolejne dwie partie do dużo lepsza gra GKS, który doprowadził do tie-breaku. Decydujący set rozpoczął się od gry punkt za punkt, a w końcu GKS objął prowadzenie 5:3, utrzymując je do stanu 13:11. Katowiczanie byli dwie piłki od wygranej, ale goście na to nie pozwolili. Na zagrywce pojawił się **Mariusz Marcyniak**. Kapitan biało-zielonych znakomicie wywiązał się ze swojego zadania, sprawiając rywalom duże problemy w przyjęciu. Podopieczni trenera **Krzysztofa Andrzejewskiego** zdobyli cztery punkty z rzędu, nie pozwalając gospodarzom na zakończenie meczu. 15:13 dla ChKS i wygrana w setach 3:2.

PGE PROJEKT WARSZAWA – PODZIEMIA KREDOWE ChKS CHEŁM 3:1 (16:25, 31:29, 26:24, 25:17).

ChKS: Jay Blankenau (1), Amirhossein Esfandiar (13), Yacine Louati (21), Mariusz Marcyniak (7), Maciej Muzaj (22), Aleksander Nowik (3), Jędrzej Gruszczyński (libero) oraz Yuki Imahashi, Tytus Nowik, Jakub Olszewski, Daniel Ostaszewski. MVP: **Yurii Semeniuk** (PGE Projekt Warszawa).

Trzy dni później nasi siatkarze mierzyli się na wyjeździe z Projektem Warszawa. I mimo że przegrali 1:3 zagrali dobry mecz. Pierwszego seta wygrali wysoko. Skutecznie przyjmował **Jay Blankenau**, w ataku szalał **Amirhossein Esfandiar** i ChKS wygrał do 16. Druga partia zaczęła się od prowadzenia gości 16:10, ale potem gospodarze przejęli inicjatywę. Przy stanie 26:25 dla ChKS-u kontuzji stawu skokowego doznał Blankenau. Rozgrywający biało-zielonych musiał opuścić boisko, a w jego miejsce pojawił się **Yuki Imahashi**. Ostatecznie PGE wygrało 31:29. Set nr trzy także był wyrównany, ale w końcówce Warszawianie zachowali więcej zimnej krwi i wygrali do 24. Czwarta odsłona to już przewaga miejscowych i pewna wygrana do 17 i w całym meczu 3:1. Kolejny mecz ChKS 21 listopada o 20.30 w Chełmie z Energą Trefl Sopot. Zapraszamy! (**kg**)

TABELA TAURON LIGI

(punkty/mecze/bilans spotkań/bilans setów/

1. Aluron Warta Zawiercie	18	7	6-1	18-6
2. Bogdanka LUK Lublin	15	5	5-0	15-2
3. PGE Projekt Warszawa	15	7	5-2	18-11
4. PGE SKRA Bełchatów	11	6	4-2	13-10
5. Zaksa Kędzierzyn-Koźle	10	6	4-2	13-10
6. GKS Katowice	9	6	3-3	11-11
7. Asseco Resovia Rzeszów	8	5	2-3	10-10
8. ChKS CHEŁM	**7**	**6**	**3-3**	**12-15**
9. Ślepsk Malow Suwałki	7	6	1-5	11-16
10. Jastrzębie Barkom	6	5	2-3	10-11
11. Norwid Częstochowa	6	6	2-4	9-15
12. Stilon Gorzów	5	6	2-4	8-16
13. Energa Trefl Gdańsk	3	5	1-4	7-14
14. AZS Olsztyn	3	6	1-5	7-15

Remis na koniec rundy

BUG HANNA – TUR MILEJÓW 0:0

BUG: Kamiński (34 Miatlitski) - Boiarchuk, Majewski, Gryciuk, Szymecki (72 Daniłosio), Masztaleruk (82 Klimowicz), Wójcik, Mroczek, Świeca, Białasz (76 Bajus), Chwedoruk. Trener – **Bartosz Bodys**.

W ostatnim w tym roku meczu Bug tylko zremisował u siebie bezbramkowo z Turem Milejów. - Niestety, nie udało nam się zakończyć rundy jesiennej upragnionym zwycięstwem. To była trudna runda dla naszej drużyny, pełna rozczarowań i wyników, które zdecydowanie odbiegały od naszych oczekiwań. Przed nami zimowa przerwa, czas na wyciągnięcie wniosków, ciężką pracę i przygotowania do rundy wiosennej. Wierzymy, że w nowym roku zobaczymy zupełnie inne oblicze naszej drużyny – czytamy na stronie zespołu z Hanny. Klub dziękuje wszystkim kibicom, którzy mimo trudnych chwil byli z zespołem, wspierali drużynę z trybun i nie odwrócili się od czerwono-biało-niebieskich. Bug kończy rundę na przedostatnim miejscu w tabeli. (**kg**)

IV LIGA

Wyniki 15. kolejki: **BUG HANNA – TUR MILEJÓW 0:0**, Tomasovia Tomaszów Lubelski - Avia II Świdnik 3:1, Orlęta Łuków - Świdniczanka Świdnik 0:3, Granit Bychawa - Janowianka Janów Lubelski 1:3, Orlęta Radzyń Podlaski - Lublinianka Lublin 1:1, Powiślak Końskowola - MKS Ryki 4:2, Lewart Lubartów - Górnik II Łęczna 2:5, Victoria Łukowa - Łada Biłgoraj 0:5.

TABELA

1. Łada	15	42	46-15
2. Lublinianka	15	38	47-16
3. Lewart	15	31	39-25
4. Orlęta RP	15	30	32-12
5. Powiślak	15	30	50-41
6. Avia II	15	26	34-15
7. Janowianka	15	20	30-28
8. Victoria	15	18	16-23
9. Świdniczanka	15	18	26-35
10. Górnik II	15	17	27-37
11. Tur	15	14	22-25
12. Tomasovia	15	13	21-40
13. Granit	15	13	16-25
14. MKS Ryki	15	12	24-34
15. BUG HANNA	**15**	**10**	**18-41**
16. Orlęta Ł.	15	7	14-48

W Chełmie dla Niepodległej

W środę, 11 listopada, odbyła się jubileuszowa, 10. edycja Chełmskiego Biegu Niepodległości. Na dwóch dystansach rywalizowało ok. 160 osób.

Uczestnicy mieli do wyboru dwa dystanse, 5 km lub 10 km, prowadzące ulicami Chełma. W biegu na 10 km zwyciężył **Grzegorz Pawlak**, a kolejne miejsca zajęli: 2. **Marek Wilgos**, 3. **Krzysztof Szadura**, 4. **Cezary Krukowski**, 5. **Tomasz Lipiński**, 6. **Tomasz Krasowski**, wśród pań pierwsza na mecie była **Justyna Jagiełło**, druga **Paulina Gryglicka**, trzecia **Aleksandra Tomaszewska**, czwarta **Anna Golec**, piąta **Judyta Pudło**, a szósta **Ewa Bonat**. Wyniki biegu a 5 km: 1. **Dominik Dejer**, 2. **Tomasz Pawlikowski**, 3. **Andrzej Łoiński**, 4. **Patryk Furmanik**, 5. **Ireneusz Czyżewski**, 6. **Paweł Śliwa**, a wśród pań: 1. **Marlena Herda**, 2. **Karolina Pilipczuk**, 3. **Magdalena Stręciwilk**, 4. **Ewelina Nicpon**, 5. **Natalia Sondaj**, 6. **Aleksandra Bigos**.

(**kg**, fot. **Studio Fotografia Naszą Pasją**)



Znamy zwycięzców Biegów Niepodległości w Hańsku

Sportowa rywalizacja, dużo emocji i wspólne świętowanie rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości. We wtorek (10 listopada) odbyły się XXV Biegi Niepodległości w Hańsku. W zawodach wystartowali uczniowie szkół podstawowych, którzy rywalizowali w swoich kategoriach wiekowych. Nie zabrakło również uczestników biegu otwartego dla dorosłych.

Zawody rozegrano w kilkunastu kategoriach. Osobno klasyfikowano dziewczęta i chłopców z poszczególnych klas szkół podstawowych. Przygotowano także kategorię otwartą kobiet i mężczyzn. Oto zwycięzcy i zdobywcy miejsc na podium XXV Biegów Niepodległości: Dziewczęta klas I: 1. Oliwia Strzechmińska, 2. Anna Budzyńska, 3. Vanessa Skwarek. Chłopcy klas I: 1. Szymon Jurczuk, 2. Franciszek Poszytek, 3. Kuba Krawczyk. Dziewczęta klas II: 1. Łucja Mitczuk, 2. Łucja Kończal, 3. Lidia Gołębiowska. Chłopcy klas II: 1. Szymon Pawłowski, 2. Marcel Krawczyk, 3. Antoni Pękała. Dziewczęta klas III: 1. Joanna Łapińska, 2. Natalia Kurzeja, 3. Nikola Maj. Chłopcy klas III: 1. Mikołaj Mikitiuk, 2. Filip Korenczuk, 3. Wiktor Łapiński.



Dziewczęta klas IV: 1. Marika Lamot, 2. Adrianna Przybylska, 3. Marcelina Marciocha. Chłopcy klas IV: 1. Marcin Jaworski, 2. Michał Jaglewicz, 3. Andrzej Poszytek. Dziewczęta klas V: 1. Aleksandra Stępniak, 2. Maja Kolasa, 3. Oliwia Białasz. Chłopcy klas V: 1. Wojciech Niedźwiedzki, 2. Mateusz Poszytek, 3. Fabian Krawczyk. Dziewczęta klas VI: 1. Zofia Jurczuk, 2. Patrycja Niewiadomska, 3. Daria Borucińska. Chłopcy klas VI: 1. Kuba Radecki, 2. Bartłomiej Tyszczuk, 3. Leon Leśniewski. Dziewczęta klas VII: 1. Zuzanna Samojluk, 2. Nikola Maciejko, 3. Paula Stalbowska. Chłopcy klas VII: 1. Michał Dudko, 2. Karol Zdonek, 3. Filip Krawczyk. Dziewczęta klas VIII: 1. Monika Mielniczuk, 2. Milena Leśniewska, 3. Agata Poszytek. Chłopcy klas VIII: 1. Aleksander Schmidt, 2. Jakub Chutkowski, 3. Gabriel Korenczuk.

Kategoria otwarta kobiet: 1. Hanna Niedźwiedzka, 2. Nikola Maciejko, 3. Patrycja Buda. Kategoria otwarta mężczyzn: 1. Natan Pyrzyna, 2. Piotr Dzierzbicki, 3. Paweł Gaj. (bm)

eprasa.pl 82180d47a0

Bastion z brązem



Maja Pietruszka z Centrum Sportów Walki Bastion zdobyła brązowy medal międzynarodowego Pucharu Polski w boksie U-17.

Maja Pietruszka (kat. 70 kg) przerwała pasmo porażek w ćwierćfinale pokonując zawodniczkę z Dolnego Śląska. W półfinale zmierzyła się z aktualną Mistrzynią Polski oraz jak się później okazało złotą medalistką Pucharu. Ostatecznie Maja wywalczyła brąz co i tak jest dużym sukcesem.

W kat. U-15 rywalizował **Wiktor Naklicki** (48 kg), który odpadł w ćwierćfinale, a w kat. U-17 **Jakub Świdroń** (65 kg), który przegrał w pierwszej walce i **Franciszek Frejek (**75 kg), który także odpadł w I rundzie. (**kg**)

Boksowali na medal

Dwa medale wywalczyli reprezentanci MKS Olimp Chełm podczas międzynarodowego Pucharu Polski w boksie.

Kiril Bogdan stoczył aż cztery pojedynki, meldując się w półfinale turnieju! Po zaciętej i wyrównanej walce uległ na punkty zawodnikowi Szczecińskiego Skorpiona, kończąc rywalizację z brązowym medalem Pucharu Polski. **Nikola Wyrostek** także wywalczyła brązowy medal. W drodze po podium stoczyła zacięty pojedynek z kadrowiczką reprezentacji Polski, zdobywając kolejne cenne doświadczenie. **Sebastian Wepa** turniej rozpoczął od pewnego zwycięstwa. W kolejnym pojedynku, którego stawką był medal, po bardzo wyrównanym starciu musiał uznać wyższość rywala. Ale Puchar Polski to nie tylko oficjalne walki. Z ekipą Olimpu pojechali również **Antoni Podgórski** i **Damian Wituch**, którzy uczestniczyli w sparingach. Z zawodnikami na turnieju przebywali trenerzy **Konrad Rondoś** i **Arkadiusz Zalewski**. (**kg**)



Sześć pucharów dla Kanku

Sześć medali, w tym jeden złoty, cztery srebrne i jeden brązowy, wywalczyli zawodnicy Klubu Karate Kyokushin Kanku w Chełmie podczas Ogólnopolskiego Turnieju IKO Podlasie Cup. Zawody odbyły się w Białymstoku i zgromadziły 167 zawodników z 19 klubów IKO Karate Kyokushin. Chełmskie Kanku reprezentowało sześcioro zawodników, którzy sześciokrotnie stawali na podium. Największym bohaterem drużyny okazał się **Paweł Podgórski**. W konkurencji kumite, w mocno obsadzonej kategorii chłopców w wieku 8-9 lat powyżej 35 kg, w doskonałym stylu wygrał wszystkie trzy walki i stanął na najwyższym stopniu podium. Do złota dołożył jeszcze srebrny medal w kata chłopców w wieku 8-9 lat. Kolejne srebrne medale w kumite wywalczyli: **Barbara Śliwińska** w kategorii dziewcząt 12-13 lat do 60 kg, **Andrzej Podgórski** w kategorii Masters mężczyzn powyżej 35 lat OPEN oraz **Marta Śliwińska** w kategorii Masters kobiet powyżej 35 lat OPEN. W tej samej kategorii trzecie miejsce zajęła **Monika Pradun**. Pomimo bardzo dobrej walki tym razem poza podium znalazł się **Szymon Woźniak**. Sędziami maty podczas turnieju byli sensei **Waldemar Kozioł**, 4 dan, oraz sensei **Krzysztof Kozioł**, 2 dan. (**kg**)



KLASA A. Astra wygrała w dziewięciu

Astra pokonała w Leśniowicach, w ostatniej tym roku kolejce „A" klasy, Znicz Siennica Różana 2:1, mimo że większość spotkania grała w dziewiątkę po dwóch czerwonych kartkach dla miejscowych. Wyniki 13. kolejki klasy „A":

START KRASNYSTAW – UNIA BIAŁOPOLE 1:0 (1:0)

1:0 – **Mazurczak** (9).

ASTRA LEŚNIOWICE – ZNICZ SIENNICA RÓŻANA 2:1 (1:0)

1:0 – **Bereda** (30), 2:0 – **Bereda** (75), 2:1 – **Smorga** (90).

SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE – TATRAN KRAŚNICZYN 4:7 (1:5)

0:1 – **Chwaszcz** (12), 0:2 – **Chwaszcz** (23), 0:3 – **Chwaszcz** (27), 0:4 – **Ciechański** (29), 1:4 – **Wawruszak** (32), 1:5 – **Chwaszcz** (37), 1:6 – **Ciechański** (47), 2:6 – **Osoba** (56), 2:7 – **Drozdowski** (65), 3:7 – **Żołnacz** (68), 4:7 – **Gierczak** (81).

RUCH II IZBICA – PŁAWANICE KAMIEŃ 5:2 (1:1)

1:0 – **Jakóbczak** (3), 1:1 – **Klekotiuk** (10), 1:2 – **Klekotiuk** (47), 2:2 – **Jakóbczak** (51), 3:2 – **Jakóbczak** (53), 4:2 – **Babiarz** (80), 5:2 – **Banach** (84).

START REGENT PAWŁÓW – SAWENA SAWIN 3:0 (2:0)

1:0 – **Haponiuk** (12), 2:0 – **Terlecki** (29), 3:0 – **Terlecki** (86).

VICTORIA ŻMUDŹ – MKS SIEDLISKA 3:0 (walkower, goście zrezygnowali z wyjazdu na mecz).

SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY – pauza. (**kg**)

TABELA

1. Sparta	12	32	45-7
2. Victoria	12	31	30-6
3. Tatran	12	27	42-21
4. Start K.	12	26	42-20
5. Sawena	12	19	17-15
6. Astra	12	14	24-26
7. Unia B.	12	14	27-31
8. Znicz	12	14	27-33
9. Spółdzielca	12	13	22-32
10. Pławanice	12	12	28-43
11. Start P.	12	11	19-29
12. Ruch II	12	7	22-44
13. Siedliska	12	4	10-48

Dwie mistrzynie Polski z Chełma!

Olga Padoshyk i Mia Sygulska wywalczyły złote medale mistrzostw Polski w zapasach kobiet. Zawodniczki MKS Cement-Gryf Chełm zdobyły w Stróży także dwa srebra i brąz. Mistrzostwa w kategoriach U23 i U14 rozegrano 13 i 14 listopada.

W młodzieżowych mistrzostwach Polski U23 Padoshyk zwyciężyła w wadze do 62 kg. Po srebro sięgnęły **Monika Dadas** (53 kg) i **Daniela Yavorshchuk** (76 kg).

Wśród młodziczek (U14) Sygulska zdobyła tytuł w wadze do 36 kg, a **Lena Chudzicka** wywalczyła brąz w kategorii do 50 kg. Piąte miejsca zajęły **Izabela Wawron** (39 kg) i **Kaja Preussner** (66 kg), a siódme **Eliza Mękalska** (50 kg) i **Lena Kutarba** (66 kg). Z młodymi zapaśniczkami Cementu-Gryfa pracują Dariusz Kucharski, **Alicja Piersa** i **Igor Lobos**. (**rd**)



Satori na Podlasie Cup

Bardzo udany występ zanotowali zawodnicy Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori podczas kolejnej edycji Ogólnopolskiego Turnieju IKO Podlasie Cup. Pięcioosobowa reprezentacja klubu wywalczyła aż siedem pucharów!



Zawody odbyły się 7 listopada i zgromadziły 180 zawodników. Chełmscy karatecy rywalizowali w konkurencjach kata i kumite, wielokrotnie stając na podium. W konkurencji kata drugie miejsce zajął **Artur Hodała**, a trzecie **Kacper Krukowski**. Jeszcze więcej powodów do radości przyniosły starty w kumite. Na najwyższym stopniu podium stanęli **Artur Hodała** i **Szymon Grabowski**. Drugie miejsce wywalczył **Aleksander Koperski**, natomiast na trzecim stopniu podium uplasowali się **Kacper Krukowski** i **Adam Wójtowicz**. Klub podziękował rodzicom za pomoc w organizacji wyjazdu, a także Gminie Chełm za wsparcie finansowe, które umożliwiło udział zawodników w turnieju. (**kg**)

Dziewięć medali zawodników Sokoła Krasnystaw

Aż dziewięć medali wywalczyli reprezentanci Klubu Taekwondo „Sokół" Krasnystaw podczas XI Ogólnopolskiej Olimpiady w Taekwondo, która odbyła się w minioną niedzielę w Ostrowcu Świętokrzyskim. Zawodnicy rywalizowali w konkurencjach sprawnościowych oraz walkach.



W dwuboju technicznym w rocznikach 2017-2018 na trzecim miejscu podium stanęła **Zuzanna Sałata**. Tuż za podium, na czwartej pozycji, uplasował się **Jakub Sałata**. Bardzo dobrze krasnostawscy zawodnicy zaprezentowali się również w walkach. Wśród najmłodszych reprezentantów klubu złoty medal w kategorii do 24 kg zdobył **Miłosz Gładosz**. Srebrne krążki wywalczyli **Jeremi Drąg** w kategorii do 26 kg oraz **Hanna Zalewska** w kategorii do 45 kg. Na trzecim stopniu podium stanęła **Kornelia Cichosz**, startująca w kategorii do 24 kg. Kolejne medale do dorobku Sokoła dołożyły kadetki. Drugie miejsce w kategorii do 55 kg zajęła **Natalia Mazurek**. Brązowe medale zdobyły: **Laura Rudzka i Jagoda Pyda** (obie w kategorii do 47 kg) oraz **Julia Tałanda** w kategorii do 59 kg. Tym razem bez medali wróciły **Maja Marucha** i **Maja Tubilewicz**. Obie stoczyły jednak zacięte pojedynki, a o porażce zdecydowała niewielka różnica punktów. (**kg**)

Wielki sukces Songo

Aż 50 medali zdobyli reprezentanci Songo Taekwondoo podczas 11. Olimpiady Świętokrzyskiej w Taekwondo Olimpijskim. Zawody odbyły się w Ostrowcu Świętokrzyskim.

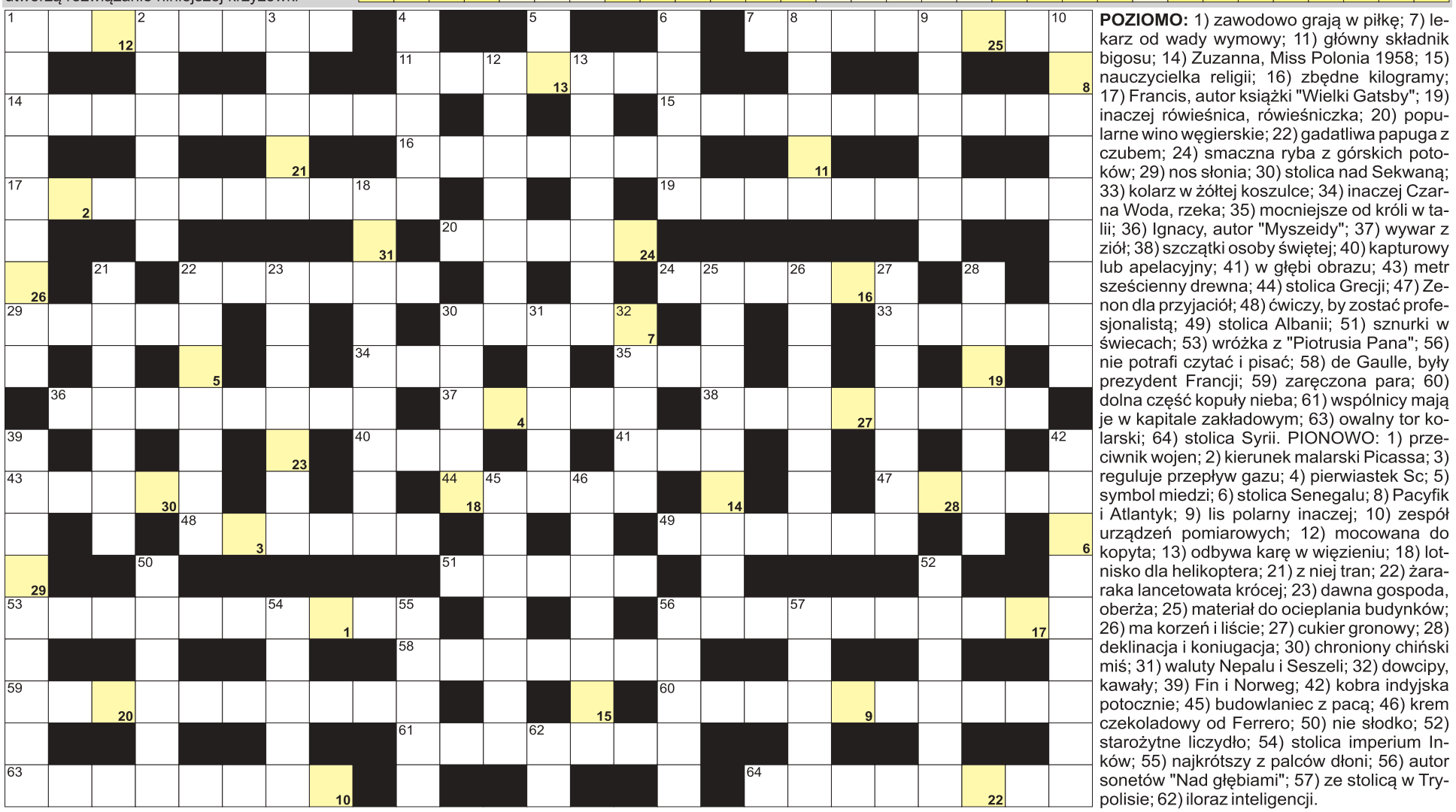


Songo zajęło też pierwsze miejsce w klasyfikacji drużynowej dzieci, drugie w klasyfikacji drużynowej młodzików oraz pierwsze w klasyfikacji drużynowej kadetów. Złote medale w walkach zdobyli: Wojciech Muszyński, Lena Turczyńska, Mikołaj Rosiak, Cezary Stryjek, Wiktoria Kupiecka, Wiktor Kostecki, Lena Żybała, Julia Świeboda, Piotr Zosiuk i Natalia Pucek, srebrne: Zofia Gieleta, Maja Ruszniak, Anna Waryszak, Antoni Socha, Rafał Radoń, Bartosz Łoza, Filip Banach, Oliwia Zalewska, Maja Błaszczuk, Michał Miszczak i Zuzanna Orzechowska, a brązowe: Marcel Kruk, Kacper Dąbrowa, Kacper Turczyński, Paweł Suszek, Kacper Wrona, Szymon Oleszczuk, Bartłomiej Miszczak, Amelia Haratym, Szymon Godzisz, Bartłomiej Jabłoński, Leon Ornał, Michał Bednarczyk, Zuzanna Zieleńczuk, Bartosz Świeboda, Emilia Piotrowska, Oliwier Sadlak, Elena Nowosad, Dominik Bzdeń, Klaudia Iłowiecka, Dagmara Hałas, Maja Robak, Zofia Król, Antoni Zienkiewicz, Kacper Haratym i Liliana Rybak. Konkurencje sprawnościowe: złote medale - Alan Szostek (dwa), Hanna Adamiak, srebro - Helena Łoza. **(kg)**

eprasa.pl 82180d47a0

KRZYŻÓWKA z HASŁEM NR 46 (2026)

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 31 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



POZIOMO: 1) zawodowo grają w piłkę; 7) lekarz od wady wymowy; 11) główny składnik bigosu; 14) Zuzanna, Miss Polonia 1958; 15) nauczycielka religii; 16) zbędne kilogramy; 17) Francis, autor książki "Wielki Gatsby"; 19) inaczej rówieśnica, rówieśniczka; 20) popularne wino węgierskie; 22) gadatliwa papuga z czubem; 24) smaczna ryba z górskich potoków; 29) nos słonia; 30) stolica nad Sekwaną; 33) kolarz w żółtej koszulce; 34) inaczej Czarna Woda, rzeka; 35) mocniejsze od króli w talii; 36) Ignacy, autor "Myszeidy"; 37) wywar z ziół; 38) szczątki osoby świętej; 40) kapturowy lub apelacyjny; 41) w głębi obrazu; 43) metr sześcienny drewna; 44) stolica Grecji; 47) Zenon dla przyjaciół; 48) ćwiczy, by zostać profesjonalistą; 49) stolica Albanii; 51) sznurki w świecach; 53) wróżka z "Piotrusia Pana"; 56) nie potrafi czytać i pisać; 58) de Gaulle, były prezydent Francji; 59) zaręczona para; 60) dolna część kopuły nieba; 61) wspólnicy mają je w kapitale zakładowym; 63) owalny tor kolarski; 64) stolica Syrii. PIONOWO: 1) przeciwnik wojen; 2) kierunek malarski Picassa; 3) reguluje przepływ gazu; 4) pierwiastek Sc; 5) symbol miedzi; 6) stolica Senegalu; 8) Pacyfik i Atlantyk; 9) lis polarny inaczej; 10) zespół urządzeń pomiarowych; 12) mocowana do kopyta; 13) odbywa karę w więzieniu; 18) lotnisko dla helikoptera; 21) z niej tran; 22) żaraka lancetowata krócej; 23) dawna gospoda, oberża; 25) materiał do ocieplania budynków; 26) ma korzeń i liście; 27) cukier gronowy; 28) deklinacja i koniugacja; 30) chroniony chiński miś; 31) waluty Nepalu i Seszeli; 32) dowcipy, kawały; 39) Fin i Norweg; 42) kobra indyjska potocznie; 45) budowlaniec z pacą; 46) krem czekoladowy od Ferrero; 50) nie słodko; 52) starożytne liczydło; 54) stolica imperium Inków; 55) najkrótszy z palców dłoni; 56) autor sonetów "Nad głębiami"; 57) ze stolicą w Trypolisie; 62) iloraz inteligencji.

nowy tydzień tygodnik lokalny

imię i nazwisko . . . . . .

adres . . . . . .

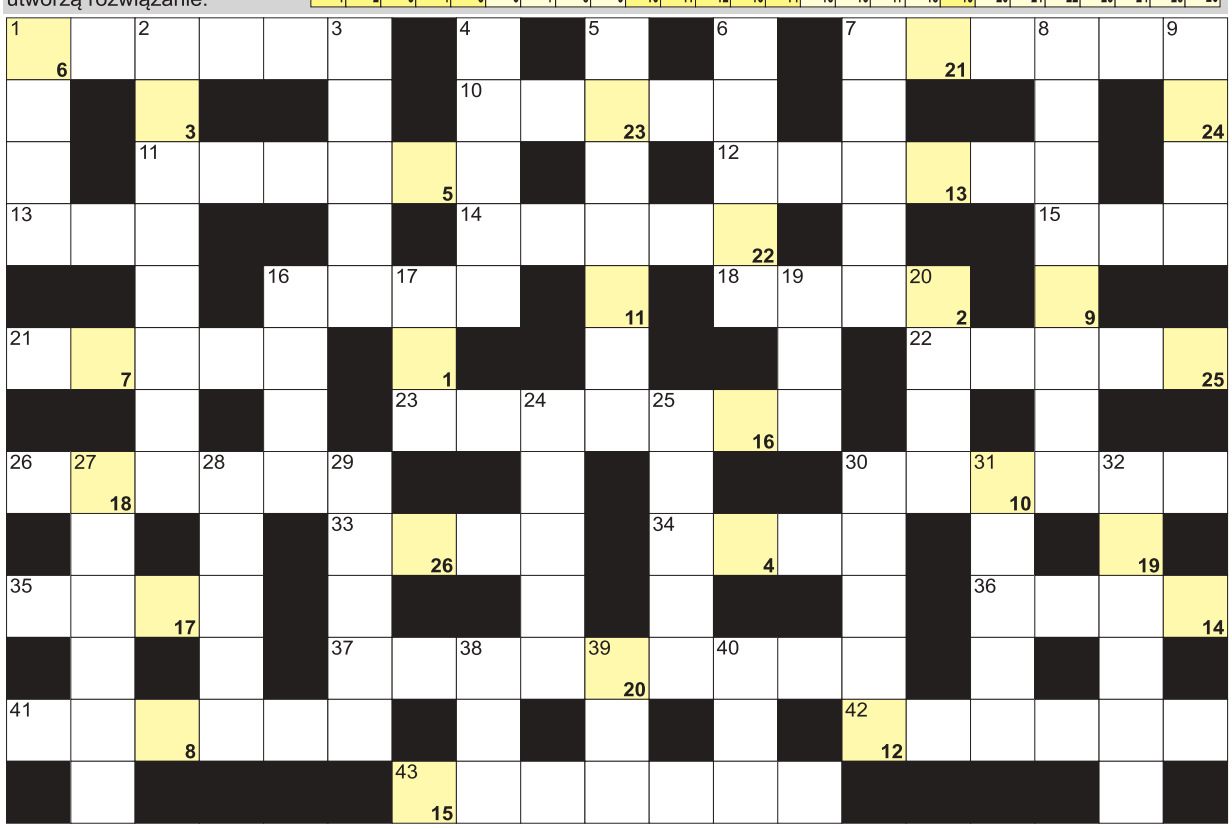
KUPON krzyżówka 46/2026

Rozwiązanie krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody-niespodzianki.

100 zł za rozwiązanie krzyżówek z numeru **44/2026** otrzymuje **Antoni Karpiuk** (Busówno), a nagrody-niespodzianki: **Barbara Burszczan** (Chełm) i **Henryk Grzesiuk** (Chełm).

KRZYŻÓWKA NR 46 (2026)

Litery z pól d 1 do 26 utworzą rozwiązanie:





POZIOMO: 1) protestancki ksiądź; 7) pierwiastek Co; 10) inaczej o plakacie; 11) Nd dla chemika; 12) Hemingway, autor powieści "Komu bije dzwon"; 13) prosty lub rozwarty w geometrii; 14) letni odpoczynek pracownika; 15) z Adamem w Raju; 16) sznurek w świecy; 18) urodzinowy wypiek ze świeczkami; 21) kołysze drzewami; 22) w godle Polski; 23) państwo z Salzburgiem; 26) wał ziemny między stawami; 30) woń, aromat; 33) Andrzej, były Prezydent Polski; 34) pierwiastek Br; 35) niejeden na cmentarzu; 36) leczniczy tłuszcz z wieloryba; 37) Wyspy Żółwie inaczej; 41) mieszkanka stolicy Grecji; 42) narzędzie do kopania; 43) zastępcza, sztuczna część ciała.
PIONOWO: 1) jaskółka lub bocian; 2) stolica Chile; 3) rzeka w Genewie; 4) wymarły przodek słonia; 5) regionalna odmiana języka; 6) cicha mowa; 7) gruba gałąź drzewa; 8) z plastrem i bandażem w samochodzie; 9) 1000 kilogramów; 16) dawny monarcha w koronie; 17) mylona z pszczołą; 19) Aleksandra dla przyjaciół; 20) urzędowy strój sędziego; 24) mebel z wieszakami; 25) złota w akwarium; 27) poranna msza adwentowa; 28) wirująca część pralki; 29) płynie przez włoską Weronę; 30) i słuch, i węch; 31) wielka biblijna powódź; 32) serniki i szarlotki; 38) dawna włoska złotówka; 39) słone krople na czole; 40) propan do kuchenki.

eprasa.pl 82180d47a0